

**نیتشه و پاش تازه‌گیری**  
**Nietzsche and Postmodernism**



## نیتشه و پاش تازه‌گه‌ری

نوسینی : د. د. محمەد کەمال

بابەت: فەلسەفی

مۆنتاژی کۆمپیوتەر: سه‌یران عەبدولرەحمان

تیراژ: ١٠٠٠ دانە

نرخ: ٣٥٠٠ دینار

ژمارەى سپاردن: ١٨٢٦ ی ٢٠٠٩

دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم

چاپی: دووهم سالی ٢٠٠٩

کوردستان - سلیمانی

[www.serdam.org](http://www.serdam.org)

بۆ پەيوه‌ندیکردن بە زنجیره‌ کتیبه‌وه: [kteb@serdam.org](mailto:kteb@serdam.org)

مافی له چاپدانه‌وه‌ی بۆ دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم پارێزراوه‌.

# نیتشه و پاش تازه‌گه‌ری

نووسینی  
د . محمهد کهمال

چاپی دووهم

سلیمانی ۲۰۰۹

زنجیره‌ی کتبی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م  
کتبی سه‌رده‌م ژماره (۵۲۱)

سه‌رپه‌رشتیاری گشتی زنجیره

**ن‌زاد به‌ر زنجی**



پیشکشہ بہ زریان و دیشا  
**Dedicated to Ziryan and Disha**



## ناوه پړۆک

|     |  |
|-----|--|
| ۹   | پیشگوتار   |
|     | (نیوهی یه که م)  |
| ۱۳  | شیکردنه وهی بۆچوونه فهلسه فییه کانی نیتشه                        |
|     | به شی یه که م  |
| ۱۵  | ئیمه و نه ریتی میتافیزیکی زالبوی سهردهم                          |
|     | به شی دووهم  |
| ۳۰  | بیرکردنه وهی فهلسه فییانه و ناوه پړۆکی تراجیدیا                  |
| ۴۵  | تینگه یشتن له واتای تراجیدیا                                     |
|     | به شی سییه م   |
| ۶۳  | له تراجیدیاوه بۆ میتافیزیکی هیچگه رایه تی                        |
| ۹۴  | گه پانه وهی هه میشه یی   |
| ۱۰۲ | مرۆقی بهرز و په سه نیه تی بوون                                   |
| ۱۱۰ | هه لوه شاننده وهی بنه په تی میتافیزیکی (خۆی تازه گه ری           |
|     | به شی چواره م  |
| ۱۲۹ | هیچگه رایه تی و هه لوه شاننده وهی بنه په تی هه مه کی بۆ به هاکان |
|     | به شی پینجه م  |
| ۱۵۰ | نیتشه و میتافۆر  |
| ۱۶۷ | (نیوهی دووهم)  |
|     | به شی شه شه م  |
| ۱۶۹ | نیتشه ی پاش نیتشه  |
|     | به شی هه وته م   |
| ۲۴۰ | سهره نجامه کان   |
| ۲۴۸ | فه ره نگوک   |
| ۲۵۹ | سهرچاوه کان  |
| ۲۶۵ | ئیندی کس   |





## پیشگوتار

ئەم نووسراوھ ھەولدانئیکە بۆ تیگەیشتن لە فەلسەفەى نیتشە . لە سەرھتاوھ مامەلە لەگەڵ وەلامى ئەو پرسیارە دەکات بۆچی پێویستە لە نیتشە تیگەین؟ ئەمەش ھاوکات، ئەو جیگە یە دیاریدەکات کە بیرکردنەوھى فەلسەفەى نیتشە لە سەردەمەکەماندا و لەم قوناغەى گەشەکردنى شارستانیەت و میژووی بێردا داگیری کردووه . لە میژووی فەلسەفەدا، ھەر یەکیک لە فەیلەسوفەکان، پۆلێ خۆیان لە گەشەکردنى بیرکردنەوھى فەلسەفیدا بینیوه، بەلام چەند فەیلەسوفیک توانیوانە سەرھتایەکی نوێ و نەریتیکی میتافیزیکی جیاوازتر بخەنەگەر . من لێرەدا، لەگەڵ شیکردنەوھى بیروباوھەری نیتشەدا، ئاماژەم بۆ پۆلێ سەرھکی نیتشە کردووه . ئەو خالەم پوونکردۆتەوھ، کە ئەم بیاریارە چۆن سەرھتایەکی نوێ و نەریتیکی میتافیزیکی بۆ دامەزراندوین، کە بە پاش تازەگەری ناوژەد کراوھ .

ئەم لیکۆلینەوھى لە دوو نیوھ پیکھاتووھ . نیوھى یەکەم شیکردنەوھى بیری فەلسەفەى نیتشە یە لەسەر تراجیدیای و ھەلۆھشانندنەوھى بناخەى میتافیزیکی پووناکبێن و بەستنەوھى تراجیدیای بوونی مرۆف بەو (ھەلۆھشانندنەوھى) و ھەلۆھشانندنەوھى و ھەلۆھشانندنەوھى مرۆفی بەرز و گەرانەوھى ھەمیشەیی و داھینانی بەھاکان و بەکارھینانی میتافۆر لە شیوازی دەرپینی فەلسەفیداھ .

نیوھى دووھم، مامەلە لەگەڵ فەلسەفەى نیتشە پاش نیتشە دەکات و لە سەر بە (نازیکردنى) بیروباوھەری نیتشە و پاک کردنەوھى ناوی نیتشە لەم گەندەلییە رامیارییە لە لایەن ھایدیگەر و تیگەیشتنی

هايدیگەر له نیتشه و کاریگه ریتی نیتشه به سەر بۆچوونه کانی پاش تازه گهري ده دویت. هەر دوو به شه سه ره کیه که بۆ مه به سستی پرۆژه فه لسه فه که ی ئەم نووسراوه گرنگن چونکه ده مه ویت زه مینه یه کی لۆجیکه ندانه بۆ کیشه که خۆش بکه م و بیسه لمینم، که سه رده مه که مان سه رده می نیتشه یه و ئەم فه یله سوفه مه زنه نه ریتیکی میتافیزیکی نویی دامه زران دووه. پرۆژه ی هیچگه رایه تی نیتشه م ناوانوه هیچگه رایه تی به رنامه گه ری، تاکو له هیچگه رایه تی په شبینانه ی جیا بکه مه وه و له سه ر بناخه ی ئەم پرۆژه یه یان له م به ستینه وه مامه له م له گه ل بوونی مرۆقی به رز و مردنی (خۆی) تازه گه ری و هه لوه شانده وه ی به ها هه مه کی و نه گۆره کان کردووه. هه ولماوه بیسه لمینم، که هیچگه رایه تی به رنامه گه ری پیشمه رجیکی ئۆنتۆلۆجی و لۆجیکه ندانه یه بۆ له دایکبوونی مرۆقی به رز. له م پووه وه، شیکردنه وه و ته فسیرکردنی ئەم بوونه مان له به ر پۆشنایی هیچگه رایه تی و له و پوانگه یه وه ئاماده کردووه. ئەمه ش به بیروپای من خالیکی هه ره گرنگ و ناوه رۆکی فه لسه فه ی نیتشه یه. هاوکات، له وه دواوم، که هیچگه رایه تی له گه ل خۆیدا و دژوه ستانی به رانبه ر میتافیزیکی پووناکبینی هۆشگه ربیه کانی، وه ک سوکرات و ئەفلاتون و ئەریستۆ، بناخه ی به ها و زانین و راستیه هه مه که یه کان هه لده وه شینیتته وه و جه خت له سه ر داکه وتی ریژه گه رایه تی و (جیاوازی) یه کان ده کات.

ریژه گه رایه تی و مردنی (خۆی) تازه گه ری و سه ره لدان (جیاوازی) یه کان و هه لوه شانده وه ی میتاگوتاره کان بوونه ته سه ره تایه کی نوی بۆ بیرکردنه وه ی فه لسه فه یانه و سه ره لدان بۆچوونه کانی پاش تازه گه ری. پاش پوونکردنه وه ی پاکردنه وه ی ناوی نیتشه و به (نازی نه کردنی) به تایبه تی له لایه ن هايدیگەر و تیگه یشتنی هايدیگەر له

نیتشه، کاریگه ریتی ئەم فهیله سوفه م به سەر بیروباوه په کانی رۆلاند بارتس و میشیل فوکۆ و جین فرانسوا لیوتارد و بۆدلیرالد و گلیس دیلوز و ژاک دیریدا روون کردۆته وه .

بیگومان هه موو دهق و به رهه میکی فهلسه فی به شیوازی جیاواز ده خوینریتی وه و تهفسیر ده کریت . ئەم نووسراو ههش یه کیکه له و تهفسیره جیاوازان هه فهلسه فهی نیتشه و هه و لدانیکه بۆ تیگه یشتن له بۆچوونه فهلسه فهیه کانی . ئومیده وارم توانیبیتم بیروکه ی ئەم پرۆژه یه م سهرکه وتوانه به خوینهر گه یاند بیت . دلنیا م له وه ی خوینهر له هه ندیک شویندا له گه ل بۆچوون و شیکردنه وه کانمدا هاوړا نیه ، ئەمه ش ریگرتن له تیگه یشتن نیه . هه موو بیروکی گه وره و پرۆژه یه کی فهلسه فی له نیو ناکۆکیه کان و مشتومر و په خنه گرتندا گه شه دهکات و جیگه ی خو ی دیاری دهکات .

له کۆتاییدا، هه ز دهکهم سوپاسی ئەو هاوړپێانه بکه م بۆ ئاماده کردنی په شنووسه که بۆ له چاپدان ئەرکیان کیشا، به تایبه تی ئاسۆس که مال، که ریم مسته فا و تابان که مال . سوپاسی هونه رمه ند پوشدی ئەنوه دهکهم بۆ ئاماده کردنی به رگی ئەم په رتووکه و ده زگای چاپ و په خشی سه رده م، که ئەم نووسراوه یان خسته به ر رۆشنایی بوون و بۆیان له چاپ دام .

د . محهمه د که مال

زانکۆی مالبۆرن  
The University of Melbourne



# نیوہی یہ کہ م

شیکردنہ وہی بۆچوونہ فہلسہ فییہ کانی نیتشہ



## به شی یه که م ئیمه و نه ریتی میتافیزیکی زالبووی سهرده م

هه موو سهرده میک بیرکردنه وهی میتافیزیکی خوی هه یه و "ئاگامه ندی" له په نجره ری ئه و بیرکردنه وه میتافیزیکیه وه پوئشنای ده خاته سهر داکه وتی ده وروبه ری و له چیه تی داکه وته که ده کولیتته وه . له وپوه مامه له له گه ل گرفت و مه سه له کومه لایه تییه کان، زانین (ئه پستمه) و به هاکاندا ده کات. له بهر ئه و پوئشنا ییه دا، که لیره دا به نه ریتی میتافیزیکی زالبوو ناوزه دی ده که یین گورانکارییه کان داده هیئی و پیشوانی له قوناخیکی نویترده کات. مه رجیش نیه سهرده میک خاوه نی یه که جوړ نه ریتی میتافیزیکی بیټ و ئاگامه ندی نه توانیت ئاوه پ له لایه نیکی دیکه یان چهنه لایه نیک بداته وه. ده گونجیت له سهرده میکاندا نه ریتی میتافیزیکی فره جوړ هه بیټ یان بوچوون و بیرکردنه وهی جیاواز بو لیکدانه وهی واتای بوون سهره له بدن. به لام یه کیک له م بوچوون و بیرکردنه وانه خوی ده سه پینی و ده بیټ به نه ریتیکی میتافیزیکی زالبوو. له میژووی په ره سه ندنی بیرکردنه وهی فه لسه فیدا بو ماوه یه کی دریژخایه ن نه ریتی میتافیزیکی ئه ریستو ده سه لاته مند بوو. ئاگامه ندی له روانگی سیستمی میتافیزیکی ئه ریستوو له چیه تی بوونی کولیوه ته وه و له ژیر کاریگه ریتی ئه ریستودا گه لیک فیترگی فه لسه فی سهریا نه له داوه. ئه م فیترگانه، چی له پوژئاوا یان پوژه لات (جیهانی ئیسلامی) راسته قینه و په چه له کی "بوون" یان بو جوړیک، وه کو سه ده می یه که م یان جولینه ری یه که م گه راندو ته وه

بهیئ ئەوهی ئەو راستییە ڕەچاوی بکریت، که ئەم جورەش، له بەر ئەوهی بوونیکی تاکە، بۆ ئەوهی هەبێ پێویستی بە "بوون" ه. ئەم فیرگانە گشتگری و هەموویایەتی بوونیان بۆ جوریک له "بوون" کەم کردۆتەوه. ئەمەش له خۆیدا نا لۆجیکەمەندانەیه چونکه بوونیکی هەندەکی "تاک" سی له پاشتر ناکریت بە بناخەیی بوونی هەمەکی له پێشتر. جولینەری یەکه‌میش، ئەگەر بوونی بسەلمینریت، ئەوا بهیئ "بوون"، که دەبیت بە راستیەکی ئۆنتۆلۆجی له پێشتر نیه و نابیت. له لایەکی دیکەوه، نهریتی میتافیزیکی ئەریستۆ نەیتوانیوه بوونی ئاگامەندی و هەبووەکان له یەکدی جیاکاتەوه و لەسەر دوو بونیادی ئۆنتۆلۆجی جیاواز تووژینەوه‌که‌ی دابمەزینیت. بیجگە لەم دووخالە، که به نهری دەیانخوینینەوه و له‌گەڵ شوینکەوتوانی ئەو نهرییه‌دا خۆمان به هاوڕا دانانین. جولینەری یەکه‌میش بوونیکی نه‌گۆرپ و وه‌ستاوی پیدراوه. لێره‌دا ئەو پرسیاره‌ خۆی دەسه‌پینیت، چۆن بوونیکی نه‌گۆرپ و وه‌ستاو گۆرپان و جولان دەخولقینێ؟ ئایا هەبوویەکی نه‌گۆرپان وه‌ستاوی، وه‌ک جولینەری یەکه‌م، دەبیتە هۆ بۆ گۆرپان و جولانی جیهان؟ ئایا دەتوانین بلین گۆرپان هۆیه‌کی نه‌گۆرپی هەیه؟

وه‌لامی ئەم پرسیارانه‌ لای ئەریستۆ و شوینکەوتوانی نهریته میتافیزیکیه‌که‌ی ئاشکرایه و ئەوان باوه‌ریان به نه‌گۆرپی جولینەری یەکه‌مه. به‌لام بیریان له‌و کیشه‌یه نه‌کردۆتەوه، که بۆ جولانی جیهان جولینەری یەکه‌میش پێویستی به‌ خۆ جولان هەیه. نهریتی میتافیزیکی ئەریستۆیی له‌گەڵ ناکۆکی و که‌موکورتیه‌کانیشیدا، ده‌رباره‌ی په‌یوه‌ندی نیوان جولینەری یەکه‌م و جیهان و بچووک کردنه‌وه‌ی بوون بۆ ئۆنتۆلۆجی ناوچه‌گهریتی، که به‌ تێۆ-



ئۆنتۆلۆجى ناسراۋە، تۈنى جىڭاي خۆي قايىمكات و گەلىك لە بىرپارنى ئاينىش پەيرەۋىيى بىكەن. تۈنى زەمىنەش بۆ چۆنىەتى بىرکردنەۋەي فەلسەفىيەنى سەدەكانى ناۋەراست خۆش بىكات. ھەر لەو زەمىنەيەشەۋە دەستەلاتى داھىنان و پەھايەتى بە جولىنەرى يەكەم بەخشى و ئاگامەندى لى نامۆ كىرد. يان باشتىر وايە بلىين، كە ئاگامەندى بە بەخشىنى ئەو خەسلەتەنە بە جولىنەرى يەكەم خۆي لى بى بەشكىرد و لىكدانەۋەيەكى ھۆيەكى بۆ بوون كىرد و سەرچاۋەي گۇرپانكارىيەكانى بۆ جولىنەرى يەكەم گەپاندەۋە. بەم شىۋەيە، لە بۆچۈنى ئەرىستۆۋە ئەو راستىيە دەردەكەۋىت، كە مرۆف بە زەبوون و نامۆ دادەنىت و لە لاي فەلسەفەي ئاينىنى پاش ئەرىستۆشدا، بە تايىەتى لەناۋ بىروراي مەسىحايەتيدا، نامۆ بوونەكەيان كىرد بە بناخەي ھەستكىردن بە گوناھ و پەشىمانى و بە نىزدانان و سوكايەتى بە ئاگامەندى بەرانبەر جولىنەرى يەكەم. لەگەل سەرھەلدانى رېنەسانس و رۇشنگەرى و تەۋژمى تازەگەرىتيدا، بە نىزى ياخىبوون لە مېتافىزىكى ئەرىستۆي<sup>1</sup> و ھەلۋەشاندىنەۋەي ئەو نەرىتە و دامەزاندنى نەرىتەكى نۆي، سەرھەتايەكى نۆي بۆ گەشتە فەلسەفىيەكە دۇزرايەۋە. دىكارىت، كە بە پىشەۋاي ئەم قۇناغە دادەنىت، لە بۆچۈنە ھۆشەكايەتەكەيدا، دەستەلاتى ناسىنى راستەقىنە و زانىنى لە گومانبەدەرى دايەۋە بە مرۆف و كۆجىتۆ بەلگە نەۋىستەكەشى ” من بىردەكەمەۋە، كەۋابوون من

---

1- لېرەدا، لە باتى نەرىتى ئەرىستۆ (نەرىتى ئەرىستۆي)م بەكار ھېناۋە چۈنكە نەرىتى مېتافىزىكى ئەرىستۆ، لە ئاكامى گۇرپانكارىيەكان و پەرسەندى بۆچۈنى فەلسەفىيەنە لە لايەن شوپنكەۋتۈنى ئەرىستۆۋە لە (ئەسكەندەرى ئەفرۆدېراس) و (پىرۇفىرى) يەۋە، تاكو (ئەلبىرتى گەۋرە) و (تۇماس ئەكۈيناس) گەشەيكرىد و تەفسىرى فرە جۆرى بۆ كراۋە و بىرۋابۋەرى نۆي خراۋەتە سەر.

ھەم. “ کرد بە سەرھەتای گەشتەکەى. ئەو گەشتە فەلسەفییەى بوو بە نەریتىكى نوئى و جىگای نەریتی زالبووى ئەریستوئى گرتەوہ. بە بیروپای من دژوارە ئەو خالە بسەلمیتریت و بە تەواوی ئاماژەى ئەو کیشەىە بکریت، کە گواىە، دیکارت توانیویەتى شۆرش بەسەر شیوازی میتافیزیکی ئەریستودا بکات و نەریتەکەى ھەلبوہ شینیتەوہ. بیگومان نکۆلى لەوہ ناکریت و چاویش لە ئاستى ئەو راستیەدا داناخەین، کە بۆچوونەکانى دیکارت لیکدانەوہیەکی نوئى بۆ بوونى (خۆ) کردووە و جیگایەکی گرنگی لە فەلسەفەکەیدا بۆ داناوہ. کۆجیتۆکەى سەرھەتا و دەست پیکردنیکى نوئى رەخساندووە و تەفسیریکى نوئى بۆ بوونى مرۆف کردووە. ھاوکات، (خۆ) لە میتافیزیکی دیکارتدا بونیادیکی ئونتۆلۆجى نەگۆر و خۆرسکیکى چەسپاوی پیدراوہ. لە لای دیکارت (خۆ) جەوھەریکی گیانەکییە و ناسنامەى خۆى لەگەل گۆرانکارییەکانى لەش و رپوداوەکانى ناو میژوودا ون ناکات و ھەمیشە، وەکو خۆى دەمینیتەوہ. خۆیەکە لە ژورر گۆرانکارییەکانەوہ و لەو دیو پەیوەندییەکان و خۆبەستنەوہ بە جیھانى ئەستوو یان لەشەوہ. خۆیەکە چەق چەسپا و خۆ بە ھەقزان. (خۆ) کەى نیو نەریتی میتافیزیکی دیکارت بەرھەم و ھۆکردى تیگەیشتنى تازەگەراییەتیانەى بۆ بوونى مرۆف و سەر بە بەستینى ئابوورى و کۆمەلایەتى و کۆمەلگای لیبرالە. بەردەوام بوونى ئەم جۆرە بۆچوونەش وابەستە بە بەردەوامى بەستینەکەوہ. (خۆ) یەکە لە رپوانگەى خۆ بە ھەقزان و لایەنگیرییەوہ دەروانیتە دەوربەر و خۆشى بە چەق و سەنتەرى رپوداوەکان دادەنیت. بېجگە لە بوونى خۆى، (وہکو جەوھەریکی گیانەکی و خاوەن ناسنامەىەکی نەگۆر)، داکەوتى دەرەکی دەخاتە بەر کاریگەراییەتى گۆرانکارییەکانەوہ. بۆ سەقامگیرکردنى یۆتۆپیاکەى و وەدیھینانى خەونەکانى، ئەم (خۆ)یە

باوه‌ری به جیاوازی و پیکه‌وه‌ژیانی جیاوازییه‌کان نیه . جیاوازییه‌کان بۆ ئەم دەبن به دەسته‌لاتی هه‌رپه‌شه‌که‌ر و هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی بناخه‌ی یۆتۆپیاکه‌ی . جیاوازییه‌کانی (خۆ) له نیوان خۆی و خۆیه‌کانی دیکه‌دا، (به تاییه‌تی ئەگه‌ر دیکه جیاواز بی‌ت) هه‌روه‌ها له‌گه‌ڵ جیهانی ده‌ره‌کییدا (سروش‌ت) ناحه‌ز و سه‌رچاوه‌ی ناکوکی‌ن . ئەمه‌ش له‌به‌ر ئەو هۆیه‌ نیه، گوایه (خۆ) هی‌نده خۆنه‌ویسته و دیکه‌خوازه نایه‌وی‌ت جیاوازی له نیوان خۆی و ئەوانی دیکه‌دا ببین‌ت . هه‌لۆیستی نه‌ری (خۆ) به‌رانبه‌ر جیاوازییه‌کان له‌ویدا، که بۆ ئەم جیاوازییه‌کان ده‌بن به نه‌یار و هی‌زی هه‌رپه‌شه‌که‌ر . ته‌نیا ری‌گه‌ چاره‌یه‌کیش بۆ له‌ناو‌بردنی ناکوکیه‌کان و ئەم هی‌زه هه‌رپه‌شه‌که‌ره‌ سپینه‌وه و پوخاندنی بناخه‌ی جیاوازییه‌کانه . ئەمه‌ش له‌ ری‌گه‌ی ”داگیرکردن” ی که‌سانی دیکه و سه‌ وشته‌وه وه‌ده‌ست ده‌که‌وی‌ت . (خۆی دیکارتی) یان باشتروایه بل‌یین (خۆی تازه‌گه‌رایه‌تی) له‌ناو سیستمه‌ ئابووری و کۆمه‌لایه‌تیه‌که‌یدا و له‌و بونیاده ئۆنتۆلۆجیه‌وه، که له‌لایه‌ن دیکارته‌وه بۆی دامه‌زراوه، بورژوا و خاوه‌ن ده‌سته‌لاتی پامیاری قوناخه‌که‌یه‌تی . خۆیه‌کی فاشیسته و نایاری جیاوازییه‌کانه و له‌ ده‌ستگای خیزانی‌شدا خاوه‌ن ده‌سته‌لاتی باوکایه‌تییه و پۆلی (منی به‌رز) ی ده‌رونشیکاری فرۆید ده‌بین‌ت . به‌و شیوه‌یه‌ی پوونمان کرده‌وه، خۆی تازه‌گه‌ری خاوه‌نی به‌ستین‌کی کۆمه‌لایه‌تییه، به‌لام دیکارت به ”له‌ می‌ژوبه‌ده‌ر” له‌ قه‌له‌می ده‌دات و خۆرسکی‌کی نه‌گۆر و سه‌ربه‌خۆی پێداوه، که ئەو خۆیه، ده‌کات به هه‌بوویه‌کی نه‌گۆر و خۆبژیۆ . ده‌بی‌ت به بوونیک له‌و دیو له‌ش و دیارده‌ی گۆرانکارییه‌کانی له‌شه‌وه خۆی ده‌نوی‌ن . خۆیه‌که له به‌ر ئەوه‌ی جه‌وه‌ریکی گیانه‌کییه و وه‌کو له‌ش ناکه‌وی‌ته به‌ر پۆشنایی زانینی ئەزموونگه‌ریتییه‌وه و له‌ ده‌ره‌وه‌یدا به ته‌واوی نانا‌سری‌ت . ئەمه‌ش

گرفتگی بنه‌رته‌تی ئەپستمۆلۆجی بۆ ناسینی ئەم بوونه پێکدههێنیت و که موکورتی دهسته‌لاتی زانیمان له ئاستیدا دهخاته‌پوو. شاراوهری و نه‌ناسینی خۆ، له لایه‌ن خۆیه‌کی دیکه‌وه، که مده‌سته‌لاتی تیگه‌یشتن و هه‌ژاری زانینه له نۆوانیاندا، که له‌همان کاتدا کاریگه‌ریتی نه‌رئ ده‌کاته سه‌ر په‌یوه‌ندییه‌کانی نۆوانیان. تاکه‌کانی ناو کۆمه‌ل، که هه‌ر یه‌کێک له‌وان جه‌وه‌هه‌ریکی گیانه‌کی نه‌گۆر و سه‌ربه‌خۆیه، به‌رێگه‌ی تیگه‌یشتن یان ناسین به‌ بیگانه‌یی ده‌مێننه‌وه. چونکه ناوه‌رۆکی گیانه‌کی به‌ پێچه‌وانه‌ی هه‌بوویه‌کی ئەستوییه‌وه، وه‌ک له‌ش، شتیکی نیه به‌رێگه‌ی هه‌ستکردن بناسه‌ریت. هه‌روه‌ها دیکارته‌ زانیان به‌ تاکه‌ پردی په‌یوه‌ندییه‌کانی نۆوان (خۆیه‌کان) داده‌نیته‌ و خۆیه‌ک به‌ زانیان ده‌توانیت خۆیه‌کی دیکه‌ بناسه‌یت و له‌ بوونی تیگه‌ت. نه‌ریتی خۆی تازه‌گه‌ری، وه‌کو باسه‌مان کرد، به‌ ته‌نیا له‌ ”به‌ میژوو نه‌کردنی“ ئەم بوونه‌دا نیه، به‌ لێکو له‌ سه‌رو ئەمه‌شه‌وه، خۆیه‌کی شاراوهر و نه‌ناسراوه، دوورگه‌یه‌که، که هه‌رگیز ناتوانین به‌ هه‌موو لایه‌کییدا بگه‌ریین و به‌ ته‌واوی بیناسین. ئەم گرفته‌ ئەپستمۆلۆجیه‌ بۆته‌ جیگه‌ی ئاکامه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ نه‌رێکان و په‌گ و پێشه‌ی له‌ناو نه‌ریتی میتافیزیکی دیکارته‌ و ئەو بویناده‌ ئۆنتۆلۆجیه‌دايه، که ئەم بیریاره‌ بوونی مرۆفی له‌سه‌ر دامه‌زراندوه.

دیکارته‌ش، وه‌ک ئەفلاتون، له‌ ئەپستمۆلۆجیه‌وه‌ پوو له‌ ئۆنتۆلۆجی ده‌کاته، به‌بێ ئەوه‌ی بزانیته‌، که ئۆنتۆلۆجی بناخه‌ی ئەپستمۆلۆجیه‌ و له‌ پێشتره‌. بوینادی ئۆنتۆلۆجی خۆ، له‌ میتافیزیکی دیکارته‌دا، جیاوازییه‌کی بنه‌رته‌تی له‌ نۆوان خۆ و هه‌بووه‌کاندا ده‌ستنیشان کردوه. خۆ، وه‌کو هه‌بوویه‌ک، خاوه‌نی چیه‌تییه‌کی پڕ و نه‌گۆره‌ و خۆرسکیکی نه‌گۆری پێدراوه. بۆ دیکارته‌، پێناسکردنی خۆ، وه‌ک

پېناسكردنى شتېكى ھەببوى گونجاوھ و ئاسانە، چونكە خۆ، سەر بە جەھەرىكى نەگۆر و چەسپاوه و بوونىكى پېرى ھەيە، كە لە پېشتىدا بۆى سازكراوھ. نەرىتى زالبوى مېتافىزىكى دىكارى، بە تايبەتى بۆچوونەكانى بەرانبەر بونىادى ئۆتۆلۆجى خۆ، لە لايەن چەند بېرىارىكى تازەگەرىتخوازوھ خراوھ تە بەر پەخنەكارى. بەلام بەكىك لەو بېرىارانەى بە توندى پەخنەى لە نەرىتى دىكارى گرتىت و ھەولى دايتت رادىكالانە مامەلە لەگەل كېشەكەدا بكات (ماركس) ھ. ئەم بېرىارە بویرانە، بناخە مېتافىزىكىيەكەى دىكارى ھەلۆھشاندۆتەوھ و جىاوازتر مامەلەى لەگەل بوونى موڤشا كر دوھ. (خۆى نەرىتى زالبوى دىكارى) لە لایى ماركس، خۆيەكى بورژوايە و ھەلۆھشاندەنەوھى بناخە ئابوورىيەكەى دەكات بە پوودانىكى حەتمى بۆ ئەو خۆيە. لەم رېگەيەوھ، لەگەل داگىركردنى دەستەلاتى ئابوورى (خۆى نەرىتى دىكارىدا)، يۆتۆپىايى خۆى بورژوا دەپوخىنئ و يۆتۆپىايەكى نوپتر بناخەپېژ دەكات. يۆتۆپىا نوپكەى ماركس لە سەدەى رابدوودا ھىندە كارىگەر و سەرنجراكېشەر بوو كەم بېرىار و پۆشنىبىر تۈانىويەتى ئاوپرى لىنەداتەوھ و بە باش و خراپ نەكەوتبىتە ژېر كارىگەرىتییەوھ. بەلام يۆتۆپىاكەى ماركسىش لە كەموكورتى بېبەش نىھ و نەيتۈانىوھ بە تەواوى خۆى لەناو ناكۆكىيەكانى تازەگەرىتتىدا دەرباز بكات. ماركس لە دژوھستانىدا بەرانبەر ”خۆى بورژواى نەرىتى دىكارى” يان ”خۆى تازەگەرايەتى” ئەو نەرىتەى پەتداوھتەوھ و لە (خۆ) يەك دەدوئت، كە بە (كۆمەل و مېژو) ھوھ گرېدراوھ. لە ھەمان كاتدا (خۆى نەرىتى ماركسى)، ھەكو (خۆى نەرىتى دىكارى)، ئاسەوارى جىاوازيبەكان دەسپىتەوھ و سەركوتيان دەكات. مېتۆدى دىالىكتىكى ماركس يان دىالىكتىك بەگشتى، لە ھىگەلەوھ ھەموويەتى لە سەروو پاستى ھەندەكى و

قوناغه كانه وه راده گريٽ. ئە گەر بهرنامه يه كى Totality فلهلسه فى راديكال هه بٽ، ئەوا پٽويسته گۆرپانكارى له (هه موو) دا بهٽنٽه كايه وه و گشت لايه نه كانى ئەم (هه موو) ه بگيرٽه وه و لايه نٽك له لايه نٽكى ديكه به كه متر و نزمتر دانه نٽ. ماركس، كه شوينكه وتوى ميتۆدى ديالكتيكه باوه رپى بهم خال هه يه به لام په يره وى نه كردوه. ئەو (هه موو) ي له سهر لايه ك پراگرتوه يان لايه كى ئەو هه موو له لايه كانى ديكه به گرنگتر و له پٽشتر ريز ده كات. له و باوه رپه دايه گۆرپانكارى له ژيرخانى ئابوورى، كه لايه نٽكى (هه موو كه يه)، گۆرپانكارى به رپه تيه كانى نٽو (هه موو) ده خولقينيٽ. سه ره راي ئەمه ش، ماركس و ماركسيه كان، وه كو شوينكه وتوانى تازه گه رايه تى كۆمه ل و سروشت و بوون و هه بوون به بٽ ده ستنيشان كردنى جياوازيه ئۆنتۆلۆجيه كان له نٽوانياندا ده خه نه بهر رۆشنايى توٽيزينه وهى زانستانه وه و ياساكانى سروشت به سهر كۆمه لدا ده سه پٽن و له ئٽستاوه يان له پٽشوه خته وه به دلنبايه وه له مه رپووداوه كانى داها توه ده وٽن. هه لۆيستيان له ئاستى ميتۆده كه ياندا تازه گه رٽيانه يه و به ئاميرٽكى هه ميشه نه گۆرپى داده نٽن و له و باوه رپه دان ميتۆده كه يان ده توانٽ ته فسيري هه موو ديارده و پووداويكى ناو ميژوو بكات و ته فسيره كه ش دوا ته فسير و تاكه بۆچوونيكى زانستيانه بٽ. ئەمه ش له سهر ئەو خال هه وستاوه، كه ماركس و ماركسيه كان بيردۆزه كه يان به (ميٽا-گوتار) و هه مه كى و هه ميشه دروست نيشان ده دن. له بهر ئەم هۆكاره ش رپه تانه وهى (خوى بورژوازي نٽو نه ريتى ديكتارتى) له لايه ن ماركس و ماركسيه كانه وه راديكالانه نيه و تازه گه رايه تى رپه تنه كردوه، به لكو له ناو دۆگماي تازه گه رايه تيدا په نكيخواردۆته وه. مانه وه يان له ناو نه ريتى فلهلسه فيبانه ي تازه گه رايه تيدا و سه پاندى ميٽا-گوتاره كه يان

به سهر هموو دياردهيه كي ناو ميژوودا و له ناوبردني جياوازييه كان بوونه ته پيگر و كوَسپ بۆ هه لوه شاننده وهى هه لويسي خويستي (نيروسيستي) و خو به حه قناس له لاي (خوي ماركسيانه). (خو) له نهريني ماركسيديا هه رچه نده بناخه يه كي ميترفيزيكي جياوازترى هه يه به لام، وهكو (خوي بورژواي نهريني ديكرتي) له ناو خه وني خويستي و ده سته لاتي ته نياخوييدا ده ژي و خه ون به روخاندني جياوازييه كانه وه ده بينيت.

بانگه شه كردني ميترفيزيكيه كي نوي پاش رهدانه وهى نهريني زالبووي ديكرتي و تازه گه رايه تي به گشتي پيويستي به رهاوكردني ئەم چەند خالانەى خوارە وه هه يه، يه كه م، هه لوه شاننده وهى بناخه كانى ميئا-گوتارو بيردوزه . دووم، هه لوه شاننده وهى بونيداي ئونتولوجي (خوي ديكرتي) و كو تايي هينان به بووني ئەو (خوي). سييه م، هه لوه شاننده وهى به ها هه مه كييه كان. چوارم هه لوه شاننده وهى زانيني هه مه كي و دامه زراندني ئەپستمۆلوجيه كي نوي. پينجه م، هه لوه شاننده وهى پاستي هه مه كي و گه پانه وه بۆ راستيه كان. شه شه م، گه پانه وه بۆ پيژه گه رايه تي.

په يره ويكردني ئەم خالانە سهره تايه كي بيركردنه وهى فهلسه فيانه ي نويمان بۆ ئاماژه ده كات. سهره تايه ك، كه له گه ل خويدا كو تايي به قوناغي پيشوتر ده هينيت و له سهره پيي گه شتيكي نوپتر پامان ده گريت. ئەگەر به رنامه راديكالييه كه ي ماركس بۆ

ره‌خساندنی گۆرانکارییه‌کانی ناو میژوو له‌گه‌ڵ په‌تدانه‌وه‌ی نه‌ریتی  
 میتافیزیکی دیکارتیدیدا نه‌توانی گۆرانکارییه‌بهنه‌په‌تییه‌فهلسه‌فیه‌که  
 به‌ئینیه‌کایه‌وه‌ و به‌ره‌و سه‌ره‌تایه‌کی نویمان به‌ریت و کۆتایی به  
 سه‌رده‌می تازه‌گه‌رایه‌تی و قۆناغی له‌پیشوتر به‌ئینیت، ئەوا ده‌توانین  
 بلیین بیروباوه‌ری فه‌لسه‌فیانه‌ی مارکس شیوازیکی بیرکردنه‌وه‌ی  
 تازه‌گه‌رایه‌تییه‌ و خۆی له‌نیو دۆگمای بنه‌په‌تخوازی و میتا-گوتار  
 پزگار نه‌کردوه‌. ئاوه‌پدانه‌وه‌ له‌بۆچوونی فه‌لسه‌فیانه‌ی پاش  
 مارکسیش ئەوه‌مان بۆ ده‌رده‌خات، که (نیتشه) تاکه‌ فه‌یله‌سوفیکه  
 بیرکردنه‌وه‌ میتافیزیکیه‌کی و بۆچوونه‌ فه‌لسه‌فیه‌کانی له‌گه‌ڵ ئەو  
 شه‌ش خالانه‌دا نا‌کۆک نین و ده‌گونجین. هه‌لۆیستی ئەم فه‌یله‌سوفه  
 به‌رانبه‌ر تازه‌گه‌رایه‌تی، به‌په‌چه‌وانه‌ی هه‌لۆیستی مارکسه‌وه‌،  
 رادیکالتره‌ و بنه‌په‌تایه‌تی و میتا-گوتار هه‌لده‌وه‌شینیته‌وه‌. له‌گه‌ڵ  
 تیکشکاندنی دۆگمای تازه‌گه‌رایه‌تیدا بانگه‌شه‌ی ریزه‌گه‌رایه‌تی زانین و  
 راستی و به‌هاکان ده‌کات. دژوه‌ستانی به‌رانبه‌ر دۆگمای تازه‌گه‌رایه‌تی  
 له‌پیناوی دامه‌زاندنی دۆگمایه‌کی دیکه‌دا نیه‌ و هه‌لوه‌شانندنه‌وه‌ی  
 بنه‌په‌تایه‌تی و پووبه‌پوو بوونه‌ له‌گه‌ڵ (هیچ) دا. میتافیزیکی  
 پاش-تازه‌گه‌رایه‌تی ئەگه‌ر له‌سه‌ر ئەم خاله‌هاورابین، ده‌گه‌ینه  
 ئەویاوه‌په‌ی له‌(هیچ)ه‌وه‌یان له‌هیچگه‌رایه‌تی نیتشه‌وه‌گه‌شته‌که‌ی  
 ده‌خاته‌گه‌ر. لێره‌دا ده‌بینین پاش-تازه‌گه‌رایه‌تی، وه‌ک تازه‌گه‌رایه‌تی  
 خاوه‌نی بۆچوونی میتافیزیکی خۆیه‌تی و ئەو بۆچوونه‌شی بووه  
 به‌بناخه‌ی ئەپسته‌م و راستی و به‌هاکان. هه‌موو سه‌رده‌میک له  
 سه‌ر بناخه‌ی بۆچوونی میتافیزیکیانه‌، شیوازه‌کانی دیکه‌ی بیر  
 به‌رجه‌سته‌ ده‌کات و رۆشناییان ده‌خاته‌سه‌ر. سه‌ره‌تا نویکه‌مان  
 له‌میژووی بیرکردنه‌وه‌ی فه‌لسه‌فیانه‌دا له‌گه‌ڵ خۆیدا نه‌ریتیکی  
 نوێی میتافیزیکی به‌ناوی هیچگه‌رایه‌تییه‌وه‌ بۆ دامه‌زاندوین. له‌م



پووه وه، سه ره تاي سه رها تا نوٲكه مان، كه كوٲايي تازه گه رايه تيه سه ربه نه ريتي ميٲافيزيكي هيچگه رايه تيه و ئه م شيوه ميٲافيزيكيه ش له م قوناغدا له فله سه فه ي نيتشه وه سه ر هله ده دات. هيچگه رايه تيه هه لوه شاننده وه ي بنه رپه تي بوون و گه رانه وه ي ره چه له كي بوونه بو (هيچ). ئه م هه لوه شاننده وه يه ش چوار شيوازي گرنكي هه يه: هيچگه رايه تي ئونٲولجي، ميژوويي، ئه پستمولجي و ئاكارى يان ره وشته گه ري. هيچگه رايه تي ئونٲولجي، بناخه ي شيوازه كاني ديكه يه و له هه موويان له پيشتره. به بي هه لوه شاننده وه ي بنه رپه تي بوون، يان به بي ئونٲولجي، بير له لايه نه كاني ديكه ناكريته وه. له بهر ئه م هوكاره و له پيشترتي ئونٲولجي، پيوسته له سه ره تاوه واتاي هيچگه رايه تي ئونٲولجي ليك بده ينه وه و له ويوه مامه له له گه ل شيوازه كاني ديكه دا بكه ين. هيچگه رايه تي به واتا ئونٲولجيه كه ي گه رانه وه ي ره چه له كي بوونه بو (هيچ). لي رده ئه و پرسيا ره يه خه مان ده گريٲ، ئايا بنه رپه تي بوون چييه؟ ئه م پرسيا ره هاوكات داواي مه به ست و غايه يه كي له پيشترمان ليده كات. له ميژووي فله سه فه دا له سه رده مي ئه ريستوه گه ليك له بيرياران په رپه وي ميٲافيزيكي ئه رستويان كردوه و له وه لامدانه وه ي ئه م پرسيا رده بنه رپه تي بوونيان بو (سه ده ميكي هو شه كي) يان (جوولنيه ري يه كه م) گه راندوٲته وه<sup>2</sup>. هه روه ها له و باوه رپه دا بوون، كه سه ده مي هو شه كي،

---

2- سه ده م، هو: ئه م زارواه يم بو "هو" به كارهيٲناوه به تايه تي بو هو ي ميٲافيزيكي، كه ئه رستو به جو لنيه ري يه كه مي داده نيٲ. له م پووه وه، سه ده م هو يه كي هو شه كي و ئاگامهنده و له واتاي زانستانه ي "هو" وه جياوازه. سه ده م و هو يه ك واتايان هه يه، به لام من به كارهيٲناني ئه م دوو زارواه يم جيا كر دوٲته وه. له كاتيكا ده لني (ئاگر هو يه بو سوتاندين). له مهر "هو" ي زانستانه ده دو يين، كه له سه ده مه وه جياوازه.

مەبەست و غايەى لە پېشتىرى بۆ بوون داناوە و بۆ گەيشتن بە و  
 مەبەستە (تېليۆ *Teleo*) بوون لە ژيەر چاودېرى و سەرپەرشتى  
 سەدەمى ھۆشەكيدا لە جولاندايە . لە بەر پۆشنایى ئەم لیکدانەوہیە  
 بۆ بوون و دامەزراندنى مەبەستىكى لە پېشتەر، ھېچگەراییە  
 ئۆنتۆلۆجى لە گەل پەتدانەوہى ئەم بنەرەتە و مەبەستى لە پېشتەر  
 بۆ بوون دەست پیدەکات . وەلامى نەرى ئەو پەرسپارەہی، کە  
 داواى بنەرەتى بوونمان لیدەکات و دەمانگەہەنیتە باوہرەھنەن بە  
 بى واتايى و لە غايە بەدەریتى بوون . لە شىوازی ھېچگەراییەتى  
 ئۆنتۆلۆجیہوہ خۆمان دەگەہەننە شىوازەکانى دیکە، چونکە  
 ئۆنتۆلۆجى پېشمەرچە بۆ زانین و راستى و بەھاکان . لەم پوہوہوہ،  
 پەتدانەوہى بنەرەتى بوون (بنەرەت، وەک سەدەمىكى ھۆشەكى) بى  
 واتايى و لە غايە بەدەریتى ميژوو دەردەخات و گۆرانکاریہەکانى ناو  
 ميژوو، لەم بۆچوونە ھېچگەراییەتەوہ، بۆ غايەہەكى لە پېشتەر دانراو  
 ناگەرپنەوہ و دەستەلاتىكى ھۆشەكى ميتافيزيکيش سەرپەرشتيان  
 ناکات . ميژووش، وەک بوون، بى خاوہن و بى ناگايە و ھەرچ واتا  
 و مەبەستىكىشى تیدا بىت، ئەوا لە پاشتر بە ميژوو دراوہ . زانین و  
 راستى و بەھاکانيش، بە ھەمان شىوہ، دەبن بە ھەندەكى و داھینراوى  
 لە پاشتر و لە ژيەر کاریگەریتى گۆرانکاریہەکان و لە ناو بەستينى  
 ميژووى خوياندا بەردەوام گۆرانيان بەسەردا دىت . سەرچاوہەكى  
 ھەمەكى و نەگۆر و لە پېشتريان نىہ . بەم جۆرە، لە گەل ميتافيزيکى  
 ھېچگەراییەتيدا لە زەمینەہەكى نەگۆر و ژووربالاو پەھاگەرپنیتەوہ  
 بۆ سەر زەمینەى پېژەگەراییەتى دەگويزينەوہ . ئەمەش روودانیک نىہ  
 ئاوپرى لىنەدریتەوہ و بايەخىكى بۆ دانەنریت، بەلکو، دەرەنجامىكى  
 زەرورى لۆجیکەندانەى پەتدانەوہى نەریتى ميتافيزيکى دیکارتیہ .  
 ھېچگەراییەتى و پېژەگەراییەتى پەيوەندى بنەرەتيان لە نىواندا ھە یە

و ناتوانیت له گه ل هېچگه رایه تییدا باوه پر به پریژه گه پرایه تی نه کریت .  
به پیچه وانه شه وه، کیشه که وهک (سئ گوشه ی چوارلا) پارادوکسه  
(دژوازی) و پیکه وه دانانیا ن ناگونجیت .

بیرکردنه وهی فهلسه فییانه ی ئه مړو، ئه گه ر بیه ویت ره خنه گرانه و  
داهینه رانه بړوانیته کیشه کانی بوون، ناتوانیت نیتشه به جیدی  
وه رنه گریت . سهرده مه که مان سهرده می نیتشه یه . بو سه لماندنی  
ئهمه ش ده بیت به وردی مامه له له گه ل بیروباوه پرییدا بکه ی ن و  
ئو بو چوونانه ی شیبکه ی نه وه، که ده بنه سهره تای بیرکردنه وهی  
پاش تازه گه رایه تی و نه ریتیکی میتافیزیکی نوی . پیش ههستان  
به م کاره با ئه م چند خاله ش ره چاو بکریت : نیتشه یه کیکه له و  
فهیله سوفانه ی، وهک هایدیگر لیکدانه وهی ناره وای بو کراوه و لومه ی  
خراوته پال . بیگومان ناره وایکردن به رانه بر نیتشه تا کو راده یه ک  
له وهی هایدیگره وه جیاوازه چونکه نیتشه پیش سه قامگیربوونی  
پژیمی نازییه کان مردوه، هه روه ها هایدیگر بو مه بهستی تایبهت  
په یوهندی به و پژیمه وه (بو ماوه ی نومانگ) کردوه، که تا کو  
ئهمرپوش نه یارانی ئه م دوو فهیله سوفه تاوانی نازییهت ده خنه  
پالیان<sup>3</sup> . به نازیکردنی نیتشه ده گه پریته وه بو ئه لیزابیتی خوشکی  
ئهم فهیله سوفه و بانگکردنی هیتله ر بو کردنه وهی ئه رشیفی نیتشه و  
به زور خزانای بوچوونه کانی نیتشه بو ناو ئایدولوجی نازی له لایه ن

---

3- لیره دا بواری ئه وه نیه له مه پر هایدیگر و ئه وه لویسته ی بدوین . بو ئه وه ی  
خوینته ر باشتر ناگاداری ئه م مه سه له یه بیت ده توانیت چاوپیکه وتنی هایدیگر  
له گوئاری *Der Spiegel* بخوینته وه، که من له زمانی ئینگلیزییه وه بو کوردی  
وه رمگپراوه و ده سنگای سهرده م وه کو په رتوکی گیرفان بلاوی کردوته وه .

ئەلېزابېتە ۋە . ھايدىگە رېش، كە بوو بە سەرۆكى زانكۆى فرايبورگ بۇ پاراستنى زانكۆ و پراگيركردنى دەستەلاتى خوئندكارە نازىيەكان چوۋە ناو پارتى دەسەلاتدارە ۋە . كاتىك زانى كارەكەى بېھودەيە و ناتوانىت زانكۆكەى بپارېزى وازى لە سەرۆكايەتى زانكۆ ھېنا و لەلايەن نازىيەكانە ۋە سزادرا<sup>4</sup> .

نىتسە بە پېچەوانەى زۆربەى فەيلەسوفەكانى دىكە بۇ چوۋنە فەلسەفيەكانى بە زنجىرەيى و سىستەماتىكى نەنوسىۋە . خوئنەر بۇ ئەۋەى لە لاىەنىكى فەلسەفەكەى بگات دەبىت زياد لە بەرھەمىكى بخوئىتە ۋە . بۇچوۋنە فەلسەفيەكانىشى خراۋنەتە ناو كالائى ئەفۆرىزم و شوبھاندنە ۋە، ئەمەش ھۆكارىكى دىكەيە بۇ ماندووبوۋنى خوئنەر .

لە ئاست تىگەشىتنى واتاى كىشە فەلسەفيەكانىيدا لەم لىكۆلېنە ۋە يەدا بېجگە لە سوود ۋە رگرتن و گەرپانە ۋە بۇ بەرھەمە سەرەكەكانى نىتسە پەنام بردۆتە بەر بۇچونەكانى ياسپەرز، ھايدىگەر، فانتىمۆ، كاوفمان و گەلېك بىريارى دىكەش، كە لە سەر نىتسەيان نووسىۋە و كارىگەرئىتى خۇيان لە پىشخستن و گەشەكردنى فەلسەفەكەيدا ھەيە . پەرتووكەكەى كاوفمان، كە بۇ يەكەمجار سالئى ۱۹۵۰ بە زمانى ئىنگلىزى لە چاپدرا، يەكەم ھەنگاۋە ھەۋلى دوورخستەنە ۋەى نىتسە لە نازىزم و پاككردنە ۋەى ناۋى ئەم فەيلەسوفە بدات . پەرتووكەكەى ياسپەرز سالئى ۱۹۳۶ بە ئەلمانى و سالئى ۱۹۶۵ بە ئىنگلىزى بلوكرائەتە ۋە . ھايدىگە رېش لە سالئى

---

4- ھايدىگەر و كارل بارت لە لاىەن نازىيەكانە ۋە سزادرا و بۇ چال ھەلكەندن پەوانەكران چونكە بە بىروپاى رېژىم ئەوان نىشتمان پەروەر نەبوون .

۱۹۳۶ تا ۱۹۴۰ چوار کۆرسی له سهر نیتشه له زانکۆی فرایبۆرگ  
ئاماده کرد و له سالی ۱۹۶۱ وانهکانی بلوکرایهوه و دهیقید فاریل  
کريل وهریگپراون بو ئینگلیزی و سالی ۱۹۷۹ له چوار بهرگدا له  
چاپدران. گیانیی قاتیمۆ له سالی ۱۹۸۵ پهرتووکیکی لهسهر نیتشه  
بلوکردهوه. گهلیک پهرتووک و سهراوهی دیکهش هه ن بو نویسنی  
ئه م باسه سودم لیوهرگرتون و له کاتی پیویستدا لهناو باسهکهدا  
ئامازهیان بو دهکه م.

## به شی دووه م

### بیرکردنه وهی فلهسه فییانه و ناوه پۆکی تراجیدیا

په یوهندی نیوان بیرکردنه وهی فلهسه فییانه و ناوه پۆکی تراجیدیا له بۆچوونی هیچگه رایه تییه وه، وهک شیوه و ناوه پۆکی به ره می هونه ری له یه کدی دانا برپین. مادامه کی فلهسه فه له واتای بوون ده کۆلیته وه و بوونیش تراجیدییه، ئەوا تراجیدیا بابه تی لیکۆلینه وهی فلهسه فییانه یه. فلهسه فه له بیینه په تابه تی و کاتیه تی بوون و حه تمیه تی کۆتایی پیهینانی ئەو بوونه ده کۆلیته وه. بیرکردنه وهی فلهسه فییانه له لیکۆلینه وه که یدا وینه یه کی لیوه رگیروای تراجیدیا که ده رخت و هه ولی گۆرانی ئەو تراجیدیایه ده دات. تراجیدیای بوون له نیو کاتییه ت و برانه وهی ئەم بوونه خوئی ده نوینیت. مرۆف (هه یه)، بۆیه ده بیت بمریت و برانه وه و کۆتایی هینانی ده ره نجامیکی نه گۆر و حه تمیه یه. (مردن) ده سه لاتی دیار و نادیارى تراجیدیایه، بۆیه سیلنۆس له وه لامدانه وهی پرسیاره که ی میدیاس دا گوئی؛ به خته وه رترین مرۆف ئەو که سه یه، که له دایک نه بووه<sup>5</sup>. ئەم وه لامه ی سیلنۆس ناوه پۆکی تراجیدیای بوونمان بۆ ده رده خات. ئەو راستیه مان بۆ ئاماژه ده کات، که برانه وهی بوون وه کو سه ره نجامی په وتی ئەم بوونه به مردن ده گات و مرۆف له و ساته وه

5 - بروانه:

Sophocles. *Oedipus at Colonus*, Lines 1224 ff.

ههروهها بروانه:

Lon- Jenny, March. *Cassell's Dictionary of Classical Mythology*, don : Cassell , 2002. P. 701.

ژیانی (لیرەدا) دەستپێدەکات بەرەو بپرانەو و مردن دەپوات. ئەم کێشەیه‌ش ھۆکاری سەرھەڵدانی دوو شیوازی بێرکردنەوێ جیاوازی لە ئاستی واتای بووندا. یەکەم بێرکردنەوێ دڵخۆشکەرانی و چاندنی ئومێدییکی بێ بناغە بۆ بەردەوام بوونی ژیان پاش مردن. دووھمیش ھەوڵدان بۆ گۆرپینی واتای تراجیدیاکە بە بێ ئاماژەکردن بۆ ئومێدی بەردەوامی و نەبپرانەوێ بوون. شیوێ بێرکردنەوێ یەکەم، کە نامەوێ لەم بوارەدا باسیبکەم، دۆگمای ئایینیە و شیوێ دووھمیش بێرکردنەوێ فەلسەفییانە. ئەگەرچی ئەم شیوێ بێرکردنەوێیە داکەوتی بپرانەو و کاتیەتی بوون ناگۆرپیت یان نایەوێت ئەو داکەوتە بگۆرپیت، بەلام لە توێژینەوێ واتاکەیدا واتایەکی دیکە پێدەدات و کالای بەھایەکی نوێتری بە بەردا دەکات. ھەستان بەم کارەش، ھەلگری بیروباوەری فەلسەفییانە ھەلوێستی بەرھەنگاریکردن و شەرەنگیزی بۆ خۆی ھەلدەبژێریت. وەک سوکرات خۆی ئامادەیی خواردنەوێ پیاڵەیی ژەرھەکە دەکات و دەبیت بە یاخیبویەکی نەترس. ئەو دەیەوێت بە تراجیدیای بوونی خۆی واتای تراجیدیای بوون بگۆرپیت و لە مردندا ژیان و لە بپرانەویدا نەبپرانەوێ بدۆزیتەوێ. ئەگەر سوکرات پیاڵەیی ژەرھەکەیی نۆش نەکردبایە و ئالای سپی ھەلبکردایە، ئەوا بێرکردنەوێ فەلسەفییانەش لەگەڵ تەسلیم بوونییدا دەمرد.

بێرکردنەوێ فەلسەفییانە داھینەرانە و ھەلوێشینەرانە و بەدوای راستییە شاراوەکاندا دەگەرپیت و لەو پووداوانە دەدوێت، کە ھیشتا پوویان نەداوێ و دەبیت پوو بەدەن. سووویون لەسەر داھیتان و ھەلوێشانەوێ بە بێ بەرھەلستیکردن و بەرھەنگیزیکردن پوونادات. ئەم دوو خەسلەتە بێرکردنەوێ فەلسەفییانە بێ دابەزین لە

ئاستى تىگە يىشتىن دەكات بە ھىز دژى نەرىتى باو و بىر كىردنە وەى  
 مېتافىزىكى سەردەم و ھەلى پە تىكردنە وەى دەدات. ھەلگىرى  
 بىروباو پى فەلسەفىيەنەش مەۋى ئازاد كراو ھە دۆگمەى نىو  
 ئەشكە و تى مېتافۆرى ئەفلاتونى و ناسراوى پاستىيەكانى دەرە وەى  
 ئەشكە و تەكە يە. لە پىناوى ھەلۋە شاندىنە وەى ئەو دۆگمەى دا بۇ نىو  
 ئەشكە و تەكە دەگە پىتە وە. بەلام بەو شىو ھەى ئامازەى بۇ كرا  
 گە پانە وە بۇ نىو ئەشكە و تەكە و ھەلۋە شاندىنە وەى دۆگمەى و نەرىتە  
 باو ھە داواى ھەلۋىستى رادىكالانە و شەپەنگىزى لە مەۋە ئازادەكە  
 دەكات. ئەمەش دەبىتە ھۆى سەرھەلدىنى بەرھەلستىكارى لە لاىەن  
 كەسانىك، كە چاويان بە تارىكى ناو ئەشكە و تەكە فېرېو وە و ناتوان  
 پووناكى دەرە وە بىين و دەيانە وىت پارىزگارى مانە وە و بەردە وامى  
 دۆگمەى كەن. لىرە دا كىشەى خۇ بەخت كىردن بۇ ھەلۋە شاندىنە وەى  
 دۆگمەى خۇى قووت دەكاتە وە و مەۋە گە پراو ھە مەرگ لە  
 پىشە و ختدا بانگ دەكات و بە تراجىدىيەك واتاى تراجىدىيەكى دىكە  
 دەگۆرپىت و خۇى ئامادەى خواردىنە وەى پىالەى ژەرھەكە دەكات.  
 گە پانە وەى ھەلگىرى بىروباو پى فەلسەفىيەنە بۇ نىو ئەشكە و تەكە  
 پىوئىستىيەكى مېژوويىيە، لە بەر ئەمە مەرگى ھەلگىرى بىروباو پەكە  
 پوودانىكى كىتووپر و مەرگە ساتى نىە و تراجىدىيەكى چاوە پوان  
 كراو. ئەگەر ئەو ئامادەى خواردىنە وەى پىالەى ژەرھەكە نەبىت و  
 جەنگا وەرانە بەرانبەر دۆگمەى و بەر بەستەكانى پانە وەستىت، بىر و  
 باو پە فەلسەفىيە ھەلگىراو ھەكى پۆلى مېژوويى خۇى بۇ داھىتەنى  
 گۆرانكارىيەكان نابىنىت.

ئەمە، دەستەلاتى پارىزەرى دۆگمەى نىو ئەشكە و تەكە دەستەلاتەى  
 چاوى لە پووناكىدا ھەلنايەت و لەناو تارىكىدا دەژى بىجگە لە



(ژهر خواردوو کردن) به ریځای دیکهش ههولئ خهفهکردن و کوشتنی دهنگی فهیلهسوف دهداث و نایه لیت دهنگی له مناره‌ی بیرکردنه وهیه وه بگاته کهسانی نیو ئه شکه وته که. هه ندیک جار دهسته لاتکه فهیلهسوف دهسته مؤ دهکات و خهسله تی رادیکالانه‌ی لی داده مالئ و بیرکردنه وه‌ی په سنی لی پروتده کاته وه. له م باروودوخه دا گه پانه وه‌ی فهیلهسوف بو ناو ئه شکه وته که گرنگیتی نامینئ و ده بیت به برینی نیوهندی دوو شوین له یه کدی دابراو. بو ئه م فهیلهسوفه سه فهر کردنی به ره و پروناکی دهره وه‌ی ئه شکه وته که، وه ک سه فهر نه کردنی وایه. جیاوازییه کانی نیوان دهره وه‌ی ئه شکه وت و نیو ئه شکه وت نابینئ. خوئی ده گه یه نیته ئه و باوه په‌ی که داکه وتی دهره وه‌ی ئه شکه وته که نه ک هر جیاوازی له گه ل داکه وتی نیو ئه شکه وته که دا نیه، به لکو له راستیشه وه دووره و خه ونیکه، که هه رگیز له ناو جیهانی بیرکردنه وه دا به ره و زه‌مین په لکش ناکریت. به م شیوه یه فهیلهسوفی دهسته مؤکراو، نه ک ته نیا ده بیت وه به که سیک له "ئه وان"، به لکو له "ئه وان" زیاتریش به رگری له دؤگماکه دهکات و به رده وامی و مانه وه‌ی به پیویست داده نیته، بویه خواردنه وه‌ی پیاله‌ی ژهره که و مه رگی فهیلهسوف له دایکبوونی فهلسه فه یه. به لام دهسته مؤ کردنی فهیلهسوف مه رگی فهلسه فه و به نا- فهیلهسوف کردنی فهیلهسوفه. ناموبونه له بیرکردنه وه‌ی (جیدی) و فهلسه فییانه. (گه پانه وه) له ناو پرۆژه‌ی دهسته مؤ بووندا ناگرسیتته وه، چونکه پرودانیک بی دهریه ست و بی به رنامه نیه. بیجگه له وه‌ی گه پانه وه کاتی دیاریکراوی خوئی هیه و ئه مه ش فهیلهسوف بریاری له سه ر ده‌داث، پرۆژه‌ی کؤدیتایه کی بنه په تییه و په تکرده. هه لسورانی ئه م پرۆژه یه ش پیویستی به دهسته لاتئ داهینان و روخاندنه. لیروه وه فهیلهسوف رۆشنایی

دهخاته سەر"ساخته" یه تی داکهوتی نیو ئەشکهوت و بناخه ی دۆگما دامه زڕینراوه کان هه لدهوه شینیتته وه و ده مامه کان هه لده بپری. له گه پانه وه دا داکهوتی نیو ئەشکهوت تاریک ده بینریت و وه کو ناپیویستییه ک خۆی دهرده خات. گه پانه وه خۆ ئاماده کردنه بۆ تراجیدیایه کی نویتتر و پر و اتا پێبه خشراوتر. فه یله سوف دهخاته ناو جهنگی مان و نه مانه وه. مان و نه مانی ده بن به دیارده یه ک و یه کده گرن. نه مان، وه کو مانه و واتای و ونبوئیکی هه میسه یی پینادریت. له تراجیدیای مه رگی پێشوه ختی فه یله سوفدا، له گه ل به بینه وه نانی پیاله ی ژه هره که دا و له و (نه بوون) ه دا، بوونی زیاتر خۆی ده سه لمینی و به رده وام ده مینیتته وه. مه رگی راسته قینه ی فه یله سوف له تراجیدیا بانگراوه که دا نیه، به لکو له ده سه ته مۆکردنیدایه. ئەو کاته فه یله سوف ده مریت، که له جیگای میژوویی خۆیدا ده خلیسکن و جاریکی دیکه ته سلیمی دۆگمای نیو ئەشکهوته که ده بیته وه. پرۆژه ی گه پانه وه که ی ده بیته به پرودانیکی بی به رنامه و نه بینراو و هه ستیننه کراو. گه پانه وه ی و نه گه پانه وه ی له ژیر بار و دۆخی ده سه ته مۆبوون و نامۆبوونییدا، وه کو یه کن. بوون و نه بوونیشی، له م پرۆه وه یه ک واتا ده به خشن. ئەو ده بیته به زیندوویه کی له ئیستاره مردوو، نه ک مردوویه کی هه میسه زیندوو. بیرکردنه وه ی فه لسه فیانه، که ناوه پۆکه که ی تراجیدیای بوونی مروّقه، هۆکردی سێ پرۆسه یه: پرگار بوون له نیو ئەشکهوت، گه پانه وه بۆ ئەشکهوت و هه لوه شانده وه ی دۆگمای نیو ئەشکهوت. ئەم سێ پرۆسه یه، په یوه ندییه کی نه پچراویان له گه ل یه کدا هه یه و له یه کدی دانا برین. هیچ کامیان به بی دوو پرۆسه که ی دیکه ته واو و پر و اتا نیه. گۆرینی واتای تراجیدیای بوونی مروّف و دۆزینه وه ی په هه نده نه بینراوه کانی له ته فسیرکردنی تراجیدیا که دا نیه، له گه ل پرۆخاندنی ئەو به ستیننه وه

سەرھەلەدەت، که تراجیدیاکە ی بە کالایەکی رەش لە نیۆ ئەشکەوتە تاریکە کە دا داپۆشیو. دۆگما و ژیا نیۆ ئەشکەوتە که لە واتا بەدەر و بی بەها نین. بەلام واتا بەهاکان ناپیویستن و مانەویمان درێژە ی پیدراو. ناپیویستی مانەویمان دەبیت بە پڕیگر لە ئاستی گۆرانکارییەکاندا. ئەم ناپیویستییە پیویستی سەرھەلەدانی کۆتایی هینانی ئەو سەرھەمە و سەرھەتا و دەستپیکردنی سەرھەمیکی نوێ فەرز دەکات. لە نیۆ ناپیویستی ژیا نیۆ ئەشکەوتدا فەیلەسوف یان مرقی ئازادکراو لە ناپیویستی ئەو ژیا نە بە ئاگایە و بەو ئاگاییەو پڕۆژە ی دەرچوون لە نیۆ ئەشکەوتە که هەلەبژیریت. ئەمەش جەختکردنە لە سەر ناپیویستی دۆگمای ئەشکەوت و پۆلی میژوویی بیرکردنەو ی فەلسەفییانە بۆ سەرھەلەدانی ئەو سەرھەتا نوێیە. ئەگەر مرقی ئازاد کراو پیویستی گۆرانی دۆگما ناپیویستەکی لە لا پیویست نەبیت پڕۆژە ی دەرچوون و گەرانەو کە ی پوو نادات. تیگەیشن لە ناپیویستی دۆگماکە هاندەرە بۆ هەلەشاندنەو ی دۆگماکە و رەتکردنی سەرھەمی دۆگماکە.

ئەو خالە گرنگە ی لیرەدا دەمەویت پوونی بکەمەو ئەو یە، که دەرچوون لە نیۆ ئەشکەوتە بە جیھیشننی (شوین) یک لە پیناوی گەیشن بە (شوین) یکی دیکە نیە. ئەم پڕۆژە ئاگامەندانە یی مرقی ئازادکراو رەھەندیکی جیگورکی پینەدراو و دوورکەوتنەو و نزیکبوونەو لە جیگاگان نیە. ئەو پڕۆژە یە هەرچەندە لە نیۆ شویندا پوو دەتات، چونکە مرق بوونیکی جیھانی هە یە و ئەو بوونە ی بە بی لە نیۆ شویندا نیە و نابیت، مەبەستمان ئەو دەرچوونە رەتکردنی (کات) ییە. ئەمەش لە پوانگە ی هەلبژاردنی مرقی ئازادەکەو، وەک پڕۆژە یەکی ئاگامەندانە، دەرچوونیکی هەمیشە یی

یه و له گه پانه وه شدا هه رگیز خوئی به سه رده مه به جیه پیلراوه که وه گری نادات. ئەشکه وت، بۆ ئیمه، شوینیکی دیاریکراو نیه به لکو زادگهی ئەو دۆگما ناپیویسته یه، که بارودۆخیکی خنکینه ری به سه ر بوونی مروّف و بیرکردنه وه دا سه پاندووه و مروّفی ناچارکردووه. شوینگۆرین به بی ره تکردنی سه رده م نابیتته هۆ بۆ سه ره له دانی سه ره تای نوئی و کۆتایی هینان به دۆگماکه. ئەوهی گرنگی به پرۆژهی ده رچوونه که ده دات و به های پیده به خشیت خو گه یاندنه به سه رده میکی دیکه له داها توودا. مروّفی ئازادکراو له م ره وته ییدا به ره و داها توو و اتا به ده رچوونه که ی ده به خشیت و له مردنا نه مری ده دۆزیتته وه. به پیچه وانهی ئەمه وه، که سانی نیو ئەشکه وته که تاکو ئەو پرۆژهی خو یان ئازاد ده که ن و پرۆژهی ده رچوون هه لده بیژین له نیو بازنه ی چه قیوی رابردوو و ئیستادا ده ژین. بۆ ئەوان گه یشتن به داها توو تیپه ربوونی ساته کانه له رابردوو وه بۆ ئیستا و له ئیستاو ه بۆ داها توو له نیو خولی تیپه ربوونه که دا دوور و جیاواز نیه و پرۆژه یه کی نوئی له ناو خویدا چه شار نه داوه و نابیت به سه ره تای سه رده میکی نوئی. بۆ ئەوان، ئەم سئ ره هه نده ی کات یه ک پوخسار و ناوه پۆکیان هه یه و خوله یه کی ماتماتیکی چه تمین، که ده بیته رووبده ن. بیان ه وئ و نه یانه وئ مانگه کانی سال و پرۆژه کانی هه فته دین و ده رۆن و هه موویان وه ک یه کن، جیاوازییه کانیان ته نیا به رووداوه کانی رابردوو وه ده به سترینه وه و یادیان ده کرینه وه. ئیستاش له نیو یادکردنه وه ی یاده کانی رابردوو دا ده بینریت. له بهر ئەمه شه بۆ که سانی نیو ئەشکه وته که پاراستن و یادکردنه وه ی یاده کان و ژیان له نیو رابردوو دا ده بیته به کۆله که یه کی ئەستوری دۆگماکه. به لام کات بۆ مروّفی ئازادکراو تیپه ربوونی میکانیکی ساته کان نیه و گه یشتنه به داها توو. داها توویه ک، که له ئاکامی ره تکردنی ئیستا و

رابدووه وه، وهك پرۆژه يه كى ئاگامه ندانه سه ريه له داوه .  
 پاش پوونكردنه وهى واتاى ميتافۆرى ئه شكه وت، كه له دايا لۆگى  
 كۆمارى ئه فلآتونه وه وهرمانگرتووه، بۆ مه به ستى فه لسه فى خۆمان  
 به كارمانه يّناوه، دىينه سه ر باسكردنى پۆلى بىر كرده وهى فه لسه فييانه  
 لای نيتشه و پىگه ي ميژووبى ئه م فه يله سوفه له به ستىنى ميتافۆرى  
 ئه شكه وته كه و مرۆقه ئازادكراوه كه وه پوون ده كه ينه وه . بۆ ئه م  
 فه يله سوفه ش بىر كرده وهى فه لسه فييانه و هه لگري بىر كرده وه كه له  
 سه رده مى خۆياندا ناژين . فه يله سوف مرۆقى ئازادكراوه و خۆى له نيو  
 دۆگماى ئه شكه وته كه ده ره يّناوه و دژى سه رده مه كه ي جه نگا وه رانه  
 راوه ستاوه . فه يله سوف مندالى سه رده مه كه يه و له نيو ئه شكه وته كه دا  
 هاتۆته ناو جيهانه وه، به لّام وه فا و خۆشه ويستى ئه و بۆ ژيانى نيو  
 ئه شكه وته كه جه فا و رّقو كينه يه<sup>6</sup> . ئه و ده يه ويّت سه رده مه كه ي  
 به جييه يّليّت و له داها توودا بژى . ئه مه ش، به و شيوه يه ي له پىشتر  
 ئاماژه ي بۆ كرا، پىويستى روخاندنى دۆگما ناپىويسته كه ده يه يّنيّه  
 كايه وه . (دهرچوون) به و شيوه يه ي ئيمه باسى ده كه ين له تيگه يشتنى  
 ئه م پىويستىيه و روخاندنى دۆگما كه دا يه . مرۆقى ئازادكراو پوخينه رى  
 بناخه ي خۆيه تى، ئه و بناخه يه ي تيّدا ده سته مۆ و نامۆكراوه . هيژيكي  
 دژوه ستاوه به رانبه ر ئه و دۆگمايه ي ديوارى ئه شكه وته كه ي به  
 چواده وردا به رزكردۆته وه و رپگه ي هاتنه ژوروه وه ي رووناكى ليبرپوه  
 و ده ست و پاى له زنجير ناوه و فۆرمى شته ساخته كانى به زۆر  
 خزانۆته نيو ده لاقه ي بىر كرده وه يه وه . مرۆقى ئازادكراو خاوه نى

6- Friedrich Nietzsche. *Beyond Good and Evil*, p. 327

ههروهها پروانه:

Friedrich Nietzsche. *Ecce Homo*, 111 2-3.

بیرکردنه وهی خوئیته تی و لاسایی که سیکی دیکه ناکاتوه و په نا بۆ ئیلهام و دسته لاتیکی دهره کی، وهک سه رچاوهی بیرکردنه وه نابات. ئەو له نیۆ ئەشکه و ته که دهرچووه و له نیۆ زیندانی نامۆ بوون و دسته مۆکردن پزگاری بووه. خاوهنی بوونی خوئیته تی و له بهر پووناکي دهره وهی ئەشکه و ته که دا خوئی ده بینئ و ههست به بوونی خوئی ده کات. بۆ یه که مجار جیاوازی نیوان تاریکی و پووناکي، ژیا نیۆ ئەشکه وت و دهره وهی ئەشکه وت، کۆیلایه تی و ئازادی، چه قین و پویشن، رابردوو و داها توو، ساخته و راستی بۆ دهرده که ویت.

به و جوړه ی واتای بیرکردنه وهی فهلسه فییا نه مان پوونکرده وه، که جیاوازییه کی بنه په تی له گه ل دۆگمای نیۆ ئەشکه وتدا هه یه، به بۆچوونی من، ههروه ها له پوانگه ی بیرکردنه وهی فهلسه فییا نه ی نیتشه دا، پیناسه کردنی ئەم جوړه بیرکردنه وهی پئویستی به دهرخستنی لایه ن و خه سلته تیکی گرنگتر هه یه، که به بی ئەو بیروباوهره فهلسه فییه که ناته واوه. ئەم خه سلته ته گرنگه ش (داهیئان) ه. بیرکردنه وهی فهلسه فییا نه له گه ل هه لوه شاننده وهی دۆگمای ئەشکه وت راستیه کی نوئ له داها توودا ده خولقینئ. ئەم خاله ش له دهرچوونی فهیله سوف له ئەشکه و ته که و بپاردا ن و خواستی په تکردنی سه رده مه که، له لایه ن بیرکردنه وه فهلسه فییه که یدا خوئی ده سه پینئ.<sup>7</sup> له گه ل ناسینه وهی ئەم خه سلته ته گرنگه دا ده گه یه ئەو باوه په ی، که بیرکردنه وهی فهلسه فییا نه، ته رجومانی داکه وت نیه، به لکو راقه کردنیکی دا هیئنه رانه و رادیکالانه یه.

---

7- Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, translated by Walter Kaufmann and R. J. Hollingdale, New York: Vintage Books, 1968. P. 327.

لهو رېنگايه وه، خاوه نى بيروباوه رې فلهسه فييانه، (به دهسته داهينه ره كاني خوى دهگه يه نيته داهاتوو، رېنگا كاهى نامرېكه بو گه يشتن بهو داهاتوو).<sup>8</sup> كاتېك باس له (داهاتوو) ده كرېت كېشه ي نه ريت و گورپانكارايي خويان ده سه پيئن. رپه وتكردن به ره و (داهاتوو) داواي دياريكرنى هه لو يستمان له هه مبه ر نه ريتدا لېده كات. ئايا فه يله سوف يان مروفي نازاد بوو له ئه شكه وته كه چون مامه له له گه ل نه ريتدا ده كات ؟ ئايا ده خوازيت نه ريت نه گورپى و به رپزه وه ته ماشاي ده كات ؟ ئايا ده رچوونى له ئه شكه وته كه ياخى بوونى نيه له نه ريت ؟

دوگماي نيو ئه شكه وته كه ته نيا باوه رېكى گيرخواردووى چه قيوى نيو (ئىستا) نيه و په يوه ندييه كى بنه رپه تيشى به رابردووه وه هه يه و له سه ر بنچينه كاني ئىستا و رابردوودا خوى راگرتوو و رپه گورپيشه ي له نيو زمينى نه ريت و نه ريتا يه تيدا داكوتاوه . ئه و زمينه يه بووه به بناخه ي دامه زرينراوى دهسته لاتي دوگماكه و خوى له نيو چوارچيوه ي په يوه ندييه كى زه روويدا گرېداوه . بو سه قامگيركردنى دهسته لات دوگماكه په نا بو زمينه ي نه ريت ده بات و له ويوه رابردووه مردووه كان له ئه مرودا بو مه به ستي خوى ده ژينته وه . له م پووه وه و له به ر پووشنايى په يوه ندييه زه روويه كه دا نه ريت و دوگماكه له يه كدى جيانا كرېته وه و دوگماكه ده بيت به نه ريتى زالبووى نيو ئه شكه وته كه . ميژوو له ژير كاريگه ريتى دوگماكه و داستانه نه گوره كانه وه و زياده روپيش له گيرانه وه ياندا ده كات و ده يانكات به ئه فسانه و چه ند پووداويكى ژور ميژوو . پووداوه كاني رابردوو

8- Friedrich Nietzsche. *Beyond Good and Evil*, p 326.

هه‌نده‌کین و سهر به‌کات و شوینی خۆیانن، به‌لام لێردها ده‌بن به پێوه‌ری هه‌مه‌کی و راستی چه‌سپاو، که تاک ناچار ده‌کریت به پیرۆز و نه‌گۆریان دابنئ و گومان له ده‌وری پراکتیکیان نه‌کات. ئەم زیاده‌پۆیی و شوینکه‌وتنه‌ی رابردوو هه‌لوێستیکی فۆرمه‌لیستانه به خۆی ده‌دات. لێردها فۆرمه‌لیزم ئەو واتایه ده‌به‌خشیت، که تاکه‌کان خۆیان به شیوازی که‌لتوور و بیروباوه‌پێکه‌وه ماندوو ده‌که‌ن به بئ ئەوه‌ی شیوازه‌که ناوه‌پۆکیکی کۆک و پراکتیکی هه‌بیئت. شیوازه‌که بئ ناوه‌پۆک ده‌میینته‌وه و بایه‌خی پێده‌دریئت و به (تابو) داده‌نریئت.

په‌تدانه‌وه‌ی دۆگماکه هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی بناخه‌کانی نه‌ریت و هه‌لوێسته فۆرمه‌لیسته‌که‌یه و ناکوکیمان له‌گه‌لیدا دژوه‌ستانمانه به‌رانبه‌ر نه‌زۆکی و بئ ناوه‌پۆکی رابردوو هه‌فساناووبیه‌که و گه‌یشته‌نه به‌ داها‌توو. بیروباوه‌پێ فله‌سه‌فییانه له‌م دژوه‌ستانه‌دا، وه‌کو هه‌لوێست به‌رانبه‌ر دۆگما و نه‌ریت (که لێردها هه‌ردووکیان یه‌ک واتایان بۆ ئێمه هه‌یه) ده‌توانیئت ببیئت به‌ هیزی پوختینه‌ر و رزگارکه‌ر و رادیکالانه (نیستا) به‌جیه‌تیئت و خۆی به‌ داها‌توو بگه‌یه‌نیئت. مه‌به‌ست له (رادیکالانه) ئەو دژوه‌ستانه‌یه، که له‌ بئه‌رته‌وه دۆگماکه هه‌لده‌وه‌شینیته‌وه. به‌ بئ بنه‌رکردنی دۆگماکه له‌ په‌گ و ریشه‌وه بیروباوه‌پێ فله‌سه‌فی ناتوانیئت ئەو سه‌رده‌مه‌ی خۆی په‌تبات. پوختاندنی دۆگماکه له‌ لایه‌ن هیزه پوختینه‌ره‌که‌وه ده‌رچوونه له‌ نیو ئەشکه‌وته‌که. گه‌رانه‌وه به‌ نیازی پوختاندنی دۆگماکه ده‌بیئت به‌ پرۆژه‌یه‌کی فله‌سه‌فی. ئەگه‌ر ئەو پرۆژه‌یه ناگامه‌ندانه نه‌خشه‌ی بۆ دانه‌نریئت و بپیریاری له‌سه‌ر نه‌دریئت، ئەوا بیروباوه‌پێ فله‌سه‌فیه‌که‌ش ناوه‌پۆکی پراکتیکی خۆی ده‌دۆزینی. گرنه‌گ نیه‌ هیزی پوختینه‌ر له



هەلۆیستە روخینەرانەكەیدا بۆ روخانی دۆگماكە سەرکەوتوو بێت  
یان نا، ئەو هی پۆیستە ئەو هیە، كە ئەو بیریكردنەو هەلسەفییه  
شەپەنگیزە بە چەك و تفاقى خۆیهو هە دژى دۆگماكە راوہستیت و  
هەولێ خولقاندنی گۆرانكارییەكان بەدات و ئاماژەى یۆتۆپیا یەكمان  
لە داھاتوو دا بۆ بكات.

ئێستا كاتى ئەو هاتوو چەند خەسلەتییكى دۆگمای نیو ئەشكەوتەكە  
پوونبەكەینەو و باس لە چییەتیەكەى بكەین و بزانین چى بارودۆخیكى  
نا لەبار و ناساز بەسەر بوونی مرۆفدا ساخدەكاتەو و بۆچى هەلگری  
بیریكردنەو هی هەلسەفییانە دەیهویت خۆى پزگار بكات و لە نیو  
ئەشكەوتەكە دەرچیت؟ شیوہى بوون لە نیو ئەشكەوتەكەدا لە ژیر  
دەستەلاتى دۆگما زالبووہكە و تیگەیشن لە واتای (كات)ەو هە پوون  
دەكەینەو. دۆگماكە بە تەنیا شیوازىكى بیریكردنەو هی گیرخواردوو  
نیە، بەلكو نەرىتییكى گیرخواردوى خۆ بەحەقزانە بە بى ئەو هی  
باوہرى بە گیرخواردوى خۆى هەبیت. دۆگماكە، لەم روانگە یەو،  
وہك لە پیشتریش باسكرا، پئوہرىكى هەمەكى و نەگۆرى زانین و  
پاستى و بەھاكانە. نەگۆرىنى دۆگماكەش جۆرىكى بیریكردنەو هی لە  
(كات) و (مێژوو) ی بیریكردنەو. بۆ دۆگمای نەگۆر (كات) لە داھاتوو  
دەپچرئ و دەبیت بە ئێستا و رابردوو. هەردوو ئەم لایەنەى (كات)  
دەبن بە یەكە یەكى هەمیشە نەگۆر و پەھا و ناوہرۆكى دۆگماكە.  
ئایا لەگەل ئەم دوو خەسلەتەى دۆگماكەدا چى بارودۆخیكى نالەبار  
بە سەر بوونی مرۆفدا دەچەسپیت؟ لە بەر ئەو هی دۆگماكە نەگۆر  
و خۆبەحەقزانە و نەرىتییكى زالبووہ بارودۆخیكى خنكىنەرانەى لە  
نیو ئەشكەوتەكەدا سازاندوو و پاستى لە نیو كالاى ناراستى و  
زیادە رۆییدا پێچاوہتەو. وەكو نەرىتییكى زالبوو، دۆگماكە لەگەل

خۆ چه سپانی به سهر بووندا ده بیئت به پریگر له ئاستی دامه زانندی پرۆژه کانی بووندا و دهسته لاتی ههلبژاردن و بریاردان داگیر دهکات. له ژیر ئه م بارودۆخه خنکینه رانه دا دهسته لاتی تاکه کان ده خنکینریت و ئازادییه که یان لیزهوت ده کریت و له ئاکامدا به نامرۆف ده کرین. ئه وان ده بن به وهی ستره کچه ری دۆگما خنکینه ره که دایده نی و ناتوانن به بی ده رچوون له نیو ئه شکه وته که دا بین به وهی خۆیان ده یانه ویت. بوونی نیو ئه شکه وت، به م شیوه یه، نامویی و نارپه سنی بوونه. ئه و حاله ته ناله باره یه، که جیاوازی نیوان بوونیکی ئاگامه ند و نا ئاگامه ند، مرۆف و نامرۆف نابینی و هاوته رازیان دهکات. ئه مه ش به مرۆفکردنی شته نامرۆفه کان نیه، به لکو نا مرۆفکردنی مرۆفه .

نارپه سنی بوون ئاکامی دۆراندنی ئازادییه و چه قینه له نیو (ئیستا) ی ئیستادا و ژیا نه وهی رابردوه له نیو ئیستاکه دا. رابردوو، بۆ بوونیکی نارپه سن، له ئیستادا ده ژی و ئیستاش له نیو ئیستای ئیستاکاندا یه و داهاتوو خۆی ده رناخات. (داهاتوو) له میژووی بوونی په سه ندا سهره له ده دات، که به پریگه ی داهینانی پرۆژه کانه وه ئازادانه ئه و داهاتوو دهکات به مزلگه ی کاروانی په ره سه ندنی بوونی و له ویوه (له و داهاتوو وه) ئه و بوونه په سه نه خۆی به داهاتوو یه کی دیکه ده گه یه نیئت و (کات) به به رده وامی و به بی لیکچیران ده بیئت به ته وژمیکی ژوررکیشی به ره و داهاتوو، به بی ئه وهی ئیستا و رابردووی خۆی فه رامۆش بکات و له هه مانکاتیشدا نایانکات به ئه فسانه و خوله یه کی چه قیو.

له نیو ئه شکه وته که دا دهسته لاتی زالبوی دۆگما که له گه ل به نارپه سه نکردنی تاکه کاند و دابرا نی په وتی (کات) له داهاتوو واتای

مېژووش دەكات بە گېرپانەوہی پووداوہکانی رابردوو لە ئیستادا و زیادە گوتەیی لەسەر ئەو پوداوانە . داھاتوو دەبیت بە سەرھەلانی گۆرانکارییەک، کە ھەرپەشە لە مانەوہی (پیرۆزی) و (مەزنی) دۆگماکە دەكات و بناخەیی دەستەلاتە پەھاکەش دەشیوینێ . لەبەر ئەم ھۆکارەشە، لە نەریتی دۆگمای ئەشکەوتەکەدا بە (حەزەر) و ترسەوہ دەروانریتە بێرکردنەوہی جیاواز و نوێ و بە توندوتیژی مامەلە لەگەڵ ئەو تاکانەدا دەکریت، کە نیازی دەرچوونیان ھەبە یان لە نیو ئەشکەوتەکە دەرچوون و گەراونەتەوہ . ئایا بێرکردنەوہی فەلسەفییانە، وەک ھێزیکی پووخینەر، جیگەیی دۆگماکە ناگریتەوہ؟ نابیت بە دۆگمایەکی دیکە؟ بێرکردنەوہی فەلسەفییانە لە بانگەشە کردنیدا بۆ پووخاندنی دۆگماکە ھەولێ جیگە گرتنی دۆگماکە دەدات، بەلام نابێت بە دۆگمایەکی دیکە . نیتشە لەم مەترسیە ئاگادارمان دەکاتەوہ و دەلیت:

”ھێچ فەیلەسوفیک ناتوانیت بە تەواوی خۆی بە حەقزان دابنیت.<sup>9</sup>” مەبەستی نیتشە پاراستنی پێژەگەرایەتی بێرکردنەوہی فەلسەفییانە، تاکو ئەو بێرکردنەوہیە نەبیت بە دۆگمایەکی دیکە بۆ چەوساندنەوہی کەسانی نیو ئەشکەوتەکە . ھێچ فەیلەسوفیک یان ھەلگری بیروباوہرە پووخینەرەکە ناتوانیت بیروباوہرەکەیی بە راستییەکی تەواو و نەگۆر دابنیت و دەستەلاتیکی پەھا بە خۆی بدات . بپواکردن بە پێژەگەرایەتی بێرکردنەوہ فەلسەفیەکەیی ئەوہ دەگەییەنیت، کە لایەنە جیاوازەکان و (جیاوازی) لە نیو بێرکردنەوہ نوێکەدا لانەبراون و جیگای تاییەتی خۆیان ھەبە . ئەگەر بیروباوہرەیی فەلسەفییانە خۆی بە دوا بیروباوہرە دابنیت و داھاتووہکەشی بە

9- ھەمان سەرچاوەی پێشو . لاپەرە . ۱۵

دوا یۆتۆپیا ئەوا له ئیستاوه بانگهشهی پڕوخاندنی دۆگماکه به دۆگمایهکی دیکه دهکات یان نیتشه گوتهنی ”خۆی له نیۆ درۆ و ناراستییدا دهگریتهوه و دهبیتهوه به دۆگمایهکی دیکه، که پێویسته بپروخیتریت“.<sup>10</sup>

له م گۆشه نیگایهوه، میژووی بیرکردنهوه، به تایبهتی بیرکردنهوهی فهلسه فییانه زنجیرهیهکی درێژه پیدراوی پهتدانهوه و پهتکردنه و به دوو خهسلته گرنهکهوه (داهیتان و پهخنهگرتن) گریډراوه. مانهوهی بیرکردنهوهیهکی فهلسه فی دوینئ له ئەمڕۆدا له ویدایه، که ئەو بیرکردنهوهیه له (دوینئ) دا گیری نهخواردوه، (دوینئ) ی پهتکردوه و ههولئ گهیشتن به داهاتووی داوه. بۆ ئەوهی بزانی ئەو بیرکردنهوهیه نهچۆته ناو قالبی دۆگماوه و فورمه لیستانه (بهو شیوهیهی له پیشتر پیناسه مان کرد) ههلویتسی بهرانبه ر ژیان نیه، دهبیته ناوه پۆکه کهی بخرینه سه ر زه مینیکی پراکتیکی و هه لیسه نگیین. پێویسته بزانی چۆن ئازادی تاکه کان مسۆگه ر دهکات و بارودۆخیکی خنکینه رانه ناهینیتته کایه وه.

---

10- Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, p. 461.

## تېگە يېشىنى نېتىشە لە واتاي تراجىدىيا

بېرەنە دەي بوونى مرۆف و تراجىدىياي ئەم بوونە لە گەل كۆتايى  
هېنانىدا دېتە كايە وە . مرۆف بىەوئ و نەيەوئ بوونىكى تراجىدى  
هەيە . ئەمەش لە ناوەرۆكى بوونىدايە و ناتوانى بىگۆرپىت . مادامەكى  
ئە و هەيە دەبى بمرپت و (كۆتايى هېنان) ى نەك تەنيا رپودانىكە  
پېشمەرچىكى ئۆنتۆلۆجىشە بۆ بوونى .

من، ئەم كېشەيەم لە نووسراوەكانى پېشودا (ئۆنتۆلۆجى بنەرەتى و  
بوونى مرۆف) و (بوون و داھىنان) زياتر رپونكردۆتە وە و بە دريژى  
لە واتاي (كات) بۆ ئەم بوونە دواوم . ئەوەي لېرەدا گرنگە، ئامارە  
كردنە بۆ پەيەندى نىوان كات بۆ ئەم بوونە لە گەل تراجىدىيا و  
سەرھەلدى تېرپوانىنىكى فەلسەفەيانە و ھونەريانەي ئەو (كۆتايى)  
هېنانە بە بوون لە لاي نېتىشە . تويژىنە وە لە سەر (كۆتايى) حەتمى  
بوون رەشبينى و چەقېنى بىر كېرەنە وە لە ئاستى كارەساتە كەدا نىە .  
ئىمە نامانەوئ بىر كېرەنە وە لە مردن بمانگەيە نېتە ئەو باوەرەي، كە  
پىويست ناكات مرۆف خۆي بە داھاتوو بگەيە نېت و سەردەمەكەي  
رەتبكات، چونكە مردن پېشمەرچىكى ئۆنتۆلۆجىيە . مرۆف دەبېت لە  
دايك بېت يان بوونى سەرھەتايەكى ھەبېت، تاكو بوونى خۆي (لېرە)  
بەلمېنى . سەرھەتاش رپودانى سەرھەلدى ئەو بوونە لە نىو (كات)  
دا، وەك بوونە وەرچىكى (كات) ديارى دەكات . ئەو راستىە شىمان  
دەخاتە بەرچاوا، كە لە نىو كاتىيەتى ئەم بوونەدا (سەرھەتا) دەبېت  
بە بناخەيەكى ئۆنتۆلۆجى بۆ (كۆتايى) . لە ناو سەرھەتاي ئەم بوونەدا

کۆتایی دەژی و له بوونیدا نەبوون بەرجەستە دەبێت. ئەو سەرەتا و کۆتایی و بوون و نەبوونە لەگەڵ بوونی ئەم بوونەدا پەیدا دەبێت، بێرپەتی تراجیدیایە و لەبەر ئەوەی بوون و نەبوونی ئەم بوونەش یەکن، ئەوا بوون دەبێت بەو بێرپەتە تراجیدیا دەهێنێتە پێش. بە بێ بوونی ئەم بوونە تراجیدیا نیە و نابێت. ئەم بوونە لەبەر ئەوەی نەبوونە بوونیکی تراجیدیە و تراجیدیا لەگەڵ ئەودا سەرھەڵدەدات. ئەو بوونی لە نەبوونیدا و لەو نەبوونییەو سەرھەڵداو و بەرەو نەبوونی دەپروات. بوونیکی تراجیدیە، کە لە نیو حەتمەتی تراجیدیەو، تراجیدیا مامەڵە لەگەڵ بووندا دەکات و بێھودە ھەولێ گۆرانی ئەو تراجیدیایە دەدات. دەیەوێت نەبوونی کانی خۆی لە نیو داھاتوودا پڕ بکات و بوونیکی تەواوی ھەبێت. ئەو دەزانێت لە نیو دەلاقی (کاتیەتی) بووندا، خۆگەیاندن بە تەواوکۆیی و پڕ بوون ئاکامیکی نەری لە دواوە و ھەرگیز ناگاتە تروپیکی ئەو قوئاغە پڕە، بەلام پڕەشبینانە ناروانیەتە بێھودەیی پڕەتەکە و بەو بێرکردنەو یەو لە داھاتوویدا دەیەوێت (واتا) بە بێھودەییەکە و تراجیدیایە دەدات.

کاتیکی نیتشە بێر لە تراجیدیا دەکاتەو، لەم تیگەیشتنە بۆ واتای بوونی مەژۆ دەپوانیەتە کیشەکە و دەیەوێت مامەڵە لەگەڵدا بکات. بەلام ئەو بوونی خۆی نەکردوو بە سەرچاوەی تیپوانینە فەلسەفیەکە و دەگەرێتەو بۆ نەریتی بێرکردنەو پڕۆژاوا لە سەر واتای تراجیدیا و لە یۆنانییەکانەو دەسپێدەکات و بۆچوونەکانیان لە سەردەمدا زیندو دەکاتەو و کالایەکی نوێیان بە بەردا دەکات.<sup>11</sup>

11 - لە دایکبوونی تراجیدیا یەکەم بەرھەمی نیتشە بوو لەسالی ۱۸۷۲ دا بۆلۆکرایەو. نیتشە بە خۆشیەو ئەم پەرتووکی بۆلۆکردەو، بەلام زۆر کەم سەرنجی خویندەوارانی پاکیشا. یەکیک لەو ھونەرمەندانە پێشوازی پەرتووکی کرد (واگنەر)ی مۆسیقار

لای یۆنانییه‌کان، که په‌لیان بۆ ئەم لایەنە‌ی شارستانیەت هاویشتووە و بیریان لە چییەتی ژیان کردۆتە‌وه، تراجیدیای بوون داستانی ئەو بوونە تراجیدیە‌یه، که بونیادیکی کاتیی هە‌یه و کۆتاییە‌کی حە‌تمی لە دوایە . وە‌لامدانە‌وه‌که‌ی سیلنۆس بۆ پرسیارە‌که‌ی میدیاس دە‌رپرینی تیگە‌یشتنی ئە‌و بیرکردنە‌وه‌فە‌لسە‌فیە‌ی بوونە . بە‌بۆ‌چوونی سیلنۆس، که نوینە‌رایە‌تی بیرکردنە‌وه‌ی یۆنانی لە‌فۆ‌رمی ئە‌فسانە‌دا دە‌کات، چییە‌تی بوون دە‌خاتە‌‌پرۆ . چییە‌تیە‌ک، که ب‌راو‌ه‌یی و ناتە‌واوی لە‌نیۆ‌خۆیدا حە‌شارداوێ . لە‌بەر ئە‌م هۆ‌کارە‌شە‌ یۆنانیە‌کان لە‌سەرە‌تای بیرکردنە‌وه‌ و دامە‌زراندنی شارستانیە‌که‌یانە‌وه‌ بوونی مرۆ‌قیان بە‌پێ‌چە‌وانە‌ی خواکانی چیا‌ی ئۆ‌له‌مپیاو، بە‌ تراجیدیا ناوزە‌د کردووه‌ و نیتشە‌گوتە‌نی "ئە‌و بوونە‌یان بە‌نارە‌وشتانە‌ لە‌قە‌ڵە‌م داو" <sup>12</sup>.

تراجیدیا، لە‌بوونی خواکاندا، لە‌واتا بە‌دەرە . بە‌گوێ‌رە‌ی ئە‌فسانە‌ی یۆنانی و هە‌موو دۆ‌گما ئاینیە‌کان چییە‌تی بوونی (خوا/خواکان) لە‌چییە‌تی بوونە‌ تراجیدیە‌که‌وه‌ جیا‌وازه‌ و لە‌نیۆ‌دە‌لاقە‌ی (کات) دا گیرى نە‌خواردووه‌ . چییە‌تیە‌که‌، وە‌ک چییە‌تی تە‌ختە‌ و بە‌رد، پ‌ر و نە‌گۆ‌رە . لێ‌رە‌دا، جیا‌وازیە‌کی بنە‌رە‌تی لە‌نیوان چییە‌تی خواکان و مرۆ‌قدا دە‌ردە‌که‌وێت، که وابە‌ستە‌ بە‌ بونیادی ئۆ‌نتۆ‌لۆ‌جی بوونە

---

بوو، که لە‌گە‌ڵ نیتشە‌دا لە‌ویوه‌ هاو‌پێ‌یە‌تی بۆ ماو‌ه‌یه‌ک بە‌ست . نیتشە‌ بیراریکی بلیمە‌ت بوو لە‌تە‌مە‌نی ۲۴‌سالیدا بە‌ بئ‌ ئە‌وه‌ی داوای نووسینی نامیلکە‌ی دکتۆ‌رای لئیک‌ریت لە‌ سالێ ۱۸۶۸ دا ب‌روانامە‌ی دکتۆ‌رای پئ‌درا و لە‌ سويسرا لە‌ زانکۆ‌ی باسیل کرا بە‌ مامۆ‌ستا .

12 - Friedrich Nietzsche. *The Birth of Tragedy*, translated by Walter Kaufmann, in *Basic Writings of Nietzsche*, New York: The Modern Library, 2000. P. 50.

تراجیدییه که وه و ئیمهش له ئاستی دوو جۆر بووندا پراوه گریت. له لایه که وه بوونیکی پر و نه گۆر و هه میشهیی و له لاکه ی دیکه وه بوونیکی ناته واو و هه ناسه کورت و پراوه مان بۆ دیاری ده کات. تیگه یشتن له م جیاوازییه بنه په تییه ی نیوانیان بووه به سه رچاوه ی ناکوکیه کان له نیوان دوو جۆر بوون و دوو جۆر چیه تی ئه و بوونانه و بیرکردنه وه له تراجیدیای بوون. ئه گه ر چیه تی بوونه تراجیدییه که، وه ک چیه تی بوونی خواکان پر و نه گۆر بوایه و به نه بوونه وه گرینه درایه، په وتی بیرکردنه وه ش به رانه ر ئه و بوونه ریگایه کی جیاوازتری ده گرته به ر. هه لبه ته ئه و بوونه ش ئه و کاته واتایه کی دیکه ی به بوونی خۆی ده به خشی. له گه ل چیه تییه پر و ته واوه که پیداهه ولی خۆ ته واوکردنی به ریگای (داهینان) نه ئه دا و خۆی به شوپره سواری میژوو نه ده کرد. بیرکردنه وه ی فه لسه فییانه، که له پیشتر به داهینه رانه مان دانا، هۆ کردی چیه تییه ناته واوه که و تراجیدیای بوونه .

بوونی مرۆف ناته واوه و تراجیدییه بۆیه مرۆف داهینه ره و داهینه رانه له بووندا مامه له له گه ل تراجیدیایه کی ده کات. له م روانگه یه وه، ده بینین بنه په تی سه ره له دانی تراجیدیا بونیادی ئۆنتۆلۆجی بوونه گیرخواردوووه که ی نیو ده لاقه ی کاته. بوونی پراوه ی ئه و بوونه یه (وه ک ئیمه)، که ناتوانیت ساتی له دایکبوون و مردنی بگۆریت. تراجیدیا له گه ل بوونی ئه و بوونه دا سه ره له ده دات، که ناته واوه و له پیناوی گه یشتن به ته واوکۆبی بیهوده وه ک سیزیف هه موو ئیواره یه ک خۆی ده گه یه نیتته لوتکه ی چیاکه و ده زانیت سبه یینی سه فه ریکی دیکه ی له به رده مدایه .

ئه گه ر خواکان ژیا نیکی پر ئه شکه نجه و نه پراوه یان به سیزیف دابیت،



ئەوا بوونی ئەم بوونە، که باسیدەکەین و بوو بە تراجیدی، وەک سیزیف دلتیا نیه لەوەی (سبەینی) یەکی دیکە دیت و خۆی بە لوئکە چیا یەکی بەرزتر دەگەیهنیت. تراجیدیای ئەم بوونە لە بوونی سیزیف زیاتر بیهودەییە. هەڵدانهکانی بەرەو لوئکە چیا بەرزەکان کورت نەفەسن و هەرگیز ناتوانیت خۆی بە دوا لوئکە بگەیهنیت. ئەو هیژە پالنه‌ره‌ی هه‌نگاوه‌کانی ده‌خاته‌ڕۆ و توانا به‌ بەرده‌وامییه کورته‌که‌ی ده‌دات هه‌یژیکێ ناوه‌کی ژیانه، خواستی مانه‌وه‌یه، هه‌ز و ئاره‌زووه، که به‌ چه‌ند که‌نالیکدا له‌ پیتناوی مانه‌وه‌دا، وەک که‌ناڵه‌کانی هه‌ز و وه‌رگرتنی چێژ سه‌ره‌لده‌دات.

یۆنانیه‌کان، له‌و سه‌ره‌تایه‌وه، ئەم که‌ناڵانه‌یان ناسیوه و به‌ بنه‌ره‌تی بوونیان داناه و له‌ ده‌ربڕینیکی ئەفسانه‌ییدا ناویانناوه که‌ناڵه‌کانی که‌لتووری دایۆنیسیس Dionysis. دایۆنیسیس، یه‌کیکه‌ له‌ خواکانی یۆنان و نوینه‌ری ئەو هیژە پالنه‌ره‌یه، که‌ بۆ مانه‌وه و به‌رده‌وامی بوون، بووه به‌ سه‌رچاوه‌ی هه‌ز و ئاره‌زوو. هه‌یژیکێ له‌ لۆجیک به‌ده‌ره‌ درژی بیرکردنه‌وه‌ی هۆشه‌کی و سنوریه‌ستن پاده‌وه‌ستیت و بێ وچان و ئوقره‌ گرتن هه‌ولێ تیرکردنی خۆی ده‌دات. به‌ گوێره‌ی نه‌ریتی یۆنانیه‌کان، بۆ پڕزلینان له‌ دایۆنیسیس، هه‌ز و ئاره‌زووه‌ کانیان به‌ ئاشکرا له‌ ئاهه‌نگی مۆسیقا و سه‌ما و خواردنه‌وه‌ دا به‌رجه‌سته کردووه. ئەم به‌رجه‌سته بوونه هه‌لقولانیکی ئاسایی و سروشتی بوونه تراجیدییه‌که و ده‌ربڕینی راسته‌قینه‌ی ئەو بوونه‌یه. پاره‌ستانیکه‌ له‌ سه‌ر زه‌مینیکی نه‌کیلراو به‌ گاسنی ژه‌هراوی بیرکردنه‌وه‌ی هۆشه‌کی. سنووردانا و به‌ستنه‌وه‌ی پووداوه‌کانه به‌ ته‌فسیریکی زانستانه‌ی بیرته‌سکانه و دۆگماوه. له‌م به‌رجه‌سته‌کردنه‌دا واتای بوون به‌ ویستی ژیان پیناسه‌ کراوه. ویستی، که‌ هه‌یچ هۆیه‌کی

ھۆشەكى لە پيشتەر، بۆ خۆى دانامە زرينيت و خۆى بە مەبەستە دورەكانەو نابهستيتەوہ. لەبەر ئەمە، نيتشە ئەم بۆچوونە لە ئەفسانەى يۆنانىيەو بە فەلسەفەى شوپنھاوەرەو گریدەدات و ليكچونيان ئاماژە دەكات<sup>13</sup>.

شوپنھاوەر راستەقىنەى بوون بۆ (ويست) دەگەرپيئيتەوہ. ئەم ويستەش بە ھيز و وزەيەكى ناوہكى كويز و لە ھۆشبەدەر دادەنيت و بۆچوونەكانيشى بۆ ھونەر لە سەر ئەم زەمينە ئونتۆلۆجىيە راگرتوہ و لەو باوەرەدايە دوو جۆر ھونەر ھەيە. جۆرى يەكەميان پەيوەندييەكى راستەوخۆى بە راستەقىنەى بوونەوہ (ويست) ھوہ ھەيە و لەويوہ بە بئ تيكەلبوون لەگەل ھۆش و بيرکردنەوہى ھۆشەكيدا ھەلدەقوليت. باشترين نمونەى ئەم جۆرە ھونەرە مۇسقىايە. جۆرەكانى ديكەى ھونەر، وەك، شيوہكارى و ھۆنراوہ خۆيان لەگەل بيرکردنەوہى ھۆشەكيدا تيكەل کردووە و بەرپەوانى نەماونەتەوہ.

بيروباوەرپى شوپنھاوەر، كە ليژەدا بووہ بە بناخەى بۆچوونەكەى نيتشە لەسەر تراجيدىا، پەتدانەوہى ميتافيزيكە دوواليستەكەى (كانت) و سەر بە بزافى فەلسەفەى پاش (كانت) ۵. شوپنھاوەر راستەقىنەى بوون بە (ويست) دادەنئ و (بير)يش دەكات بە دياردە و پراوالتى دەرەكى ويست. لايەنەكانى ناوہوہ و دەرەوہى بوون بەم شيوہيە سەر بە دوو راستەقىنەى جياواز و دوور نين،

---

13- نيتشە لە پەرتووكەكەيدا «لە داىكبونى تراجيدىا» لە چوار شوپندا ئاماژەى بۆ بۆچوونە فەلسەفەيەكەى شوپنھاوەر کردووە.

به لکو ویست و پړواله تی ویستن<sup>14</sup>. ویست، که راسته قینه ی بوونه، هیژیکې بهرله لا و بی سنووره و بیرکرده وه ههولې لغاوکردن و بهستنه وهی ددات. بیرکرده وهش بیهوده به شوین هؤکاندا ویله و به هؤکرده کانه وه دیانبه ستیته وه و دهیه ویټ پیشینی سیسته م و پړی میکی ئوتتولوجی ئاگامه ندانه بو بوون بکات. ئه گینا بوون له بنه پرتدا له بهر نه وهی ویستیکی بهرله لا و بی سنووره خاوهنی سیسته میکی ئاگامه ندانه و غایه دهر نیه و له گه شه کردن و جولانیکی کویرانه دایه. راسته قینه ی بوون هیژی ناوه کی چه ز و ئاره زوی دایونیسسییه. یونانییه کان و شوپنهاور، له م خاله دا یه کده گرنه وه و به دوو شیوازی جیاواز، یه که میان (ئه فسانه یی) و دووه میان (فهلسه فیانه) له یه ک راسته قینه ددوین. به لام تیگه یشتنی بوون له سهر بناخه ی ئه م ئه فسانه و که لتوره دایونیسسیسه و بو چوونه فهلسه فییه ی شوپنهاور له ئاستی تراجیدیا یه کی له چاره به دهر و خه م و ژانیکی نه پراوه دا پامان ده گریټ. تاکه کان ناتوانن دهسته لاتی به سهردا بگرن یان ریگه چاره یه ک بو پرتکردنی بدوزنه وه. ئایا نیتشه توانیویه تی ریگه چاره یه ک په یدابکات؟ هه ولیداره له ته فسیرکردنی تراجیدیدا له و بیهوده یی پزگارمان بکات و پړوشناییه ک له کوتای تونیله که وه به ئیمه نیشان بدات؟ له وه لامدانه وهی ئه م پرسیارانه دا له و قوناغی بیرکرده وهی نیتشه دا تاکه ریگه چاره یه ک بو کیشی تراجیدیا ی بوون گه پانه وه یه بو که لتوری یونانی. به لام له قوناغی کانی دوایدا و له گه ل پیشه وه چوونی بیرکرده وه فهلسه فییه که یدا ریگه چاره ی دیکه ی به سهره لدانی مرؤقی بهرز (سوپه رمان) و بیرۆکه ی گه پانه وهی هه میشه ییدا بو ئماژه کردوین. له م به شه ی

14 - Arthur, Schopenhaur. *The World as Will and Idea*, translated by E.F.J. Payne, vol.1, New York: Dover Publications, 1969. Pp.103-109.

لېكولینه وه که مدامه له له گه ل پېگه چاره ی قوناغی سهره تایی نیتشه ده که م و له پوانگه ی بۆچونه کانیه وه له پهرتوکی (له دایکبونی تراجیدیا) دا کیشه که شیده که مه وه. تاکو ئیره، له م شیکردنه وه یه و له پوونکردنه وه ی واتای تراجیدیا دا له دوو خالی گرنگ دواوین:

یه که م کاتیه تی بونیادی ئونتۆلۆجی بوون. دووهم که لتووری دایونیسسیس، که سهرچاوه یه کی نا-ئاگامه ندانه و له غایه به دهر بۆ بوون دیاری ده کات.

له گه ل که لتووری دایونیسسیسا که لتووریکی دیکه به ناوی یه کیک له خواکانی دیکه ی یۆنانه وه (ئه پۆلۆ) سهریه لداوه. ئەم که لتوره به پیچه وانه ی که لتووری پېشوتره وه نوینه ری هۆش و په یکه رسازیه له هونه ردا. که لتووریکه بانگه شه ی دامه زاندنی سیسته میکی پر و اتا و غایه دار و هۆشه کی له بووندا ده کات و به رانه ر هه لچونی ویست و حه ز و ئاره زوه سنوره به دهره کان راده وه ستیت و دهسته لاتی خۆی به سهریاندا ده سه پینیت. سهره لدان ی که لتووری ئە پۆلۆ بۆ درایه تی کردن و ناکۆک وه ستانه له گه ل که لتووری دایونیسسیسا. زۆرانبازی نیوان هۆش و ویسته له فه لسه فه دا و په یکه رسازی و موسیقایه له هونه ردا. ئەم درۆه ستانه (پیویستی) یه کی میژووییه له گه شه کردنی تراجیدیا دا و ده بیت هه ردوو که لتوره ناکۆکه کان له زۆرانبازیه که یاندا بگه نه پله ی هاوته رازبوون له گه ل یه کدا و لایه نیکیان به قوربان ی لایه نه که ی دیکه نه کریت. ئەم دوو که لتوره به ره مه ی دوو جوړ وزه و هیزن؛ یه که میان وزه ی ویسته و دوو میان وزه ی هۆش. په یوه ندی نیوانیان، به و جوړه ی نیتشه بۆی چووه، له سی قوناغدا ده بینریت و ده گۆریت. له قوناخی یه که مدامه و زه ی ویست خاوه نی دهسته لاتی

بالاىە و وزەى ھۆشى خەفەكردووه و خۆى بۇ تىرکردنى حەزەكانى بەرەلا كىردووه . لىرەداىە، كە كەلتوورى دايۇنىسىس گشت لايەنەكانى ژيانى يۇنان داگىر دەكات و خەلكى بە بى بەرنامە و بى پەپىرەوى كىردنى ياساكانى ھۆش و بىرکردنەو شويىن حەز و ئارەزووهكانى خۇيان دەكەون و وەكو ئاژەل دەژىن<sup>15</sup> .

لە قۇناغى دووهەدا بە ھاوتەرازكىردنى وزەى ويىست و ھۆش لە مېژووى شارستانىيەتى يۇناندا، بە تايىبەتى لە گەشەكىردنى ھونەر و ئەدەبى ئەو ولتەدا، سەردەمىكى نوئى ھاتەكايەو، كە بە سەردەمى كلاسىك ناودەبرىت . ئەدەب و ھونەرى يۇنانى گەياندە ترۆپكى جوانى . وزەى ويىست داھىنەرانە بە ھاوكارى وزەى ھۆش بەكارھىنرا . ھەولدا واتاى تراجىدىا رپون بكرىتەو و مەبەستىكى ھۆشەكىشى بە گوپىرەى بۆچوونى ئەو سەردەمە بۇ دابنرىت . ئەم ھەولدا ئەدەبى (سۆفۆكلىس) دا گەشىتە ئەو پلەيەى كارىگەرىتى خۆى بە سەر بىرکردنەوى ھونەرى و ئەدەبى دواى خۆشى تۆمار بكات . لەگەل تىكچوونى ھاوتەرازبوونەكەدا و لادان بەرەو لای وزەى ھۆشدا سەردەمى كلاسىك كۆتايى پىھات و ھۆش دەستەلاتى خۆى بە سەر وزەى ويىست دا سەپاند و كەلتوورى دايۇنىسىسى-ئەپۆلۇبووبە كەلتوورىكى ئەپۆلۇپى رپوت . نوئىنەرانى ئەم كەلتوورە ئەپۆلۇپىيە ئەو بىرىارانە بوون (وەك، سوكرات و ئەفلاتون) بانگەشەى ھۆشگەرايەتبيان دەكرد و بوونيان لەسەر سىستەمىكى ھۆشەكى و غايەدار دامەزراند و لەو دىو كاتىيەتى ئەو بوونەشەو ئەماژەيان بۇ بوونىكى پىر و تەواوكۆ و سەرمەد كىرد<sup>16</sup> .

15- Friedrich Nietzsche. Op. cit., p.48.

16- Ibid, p 73.

سۆفۆکلیس له شانۆگه‌ری (ئۆدیپی پاشا) دا ئه‌و خاله‌ پوون ده‌کاته‌وه‌، که‌ مرۆف ناتوانیته‌ پوودانی تراجیدیا بگۆرێت. تراجیدیا بووه‌ به‌ (قه‌ده‌ری) ئه‌و بوونه‌. مرۆف له‌ ئاستی گۆرپنی ئه‌و قه‌ده‌ره‌دا زه‌بوونه‌. به‌لام ده‌توانیته‌ له‌واتای تراجیدیاکه‌ تیگیات و هه‌لۆیستی به‌رانبه‌ر هه‌بیته‌. ئۆدیپ له‌ به‌رده‌م قه‌ده‌ره‌که‌یدا زه‌بوون و بی‌ده‌ستهلته‌ بوو، هاوکات پرۆبه‌پرۆی قه‌ده‌ره‌که‌ی بووه‌وه‌ و ده‌بیوست له‌و نه‌ینییه‌ تیگیات و هه‌لۆیستی خۆی له‌ ئاستیدا دیاری بکات. دیاریکردنی هه‌لۆیست و تیگه‌یشتن له‌و واتایه‌ له‌گه‌ڵ سه‌ره‌له‌دانای وزه‌ی هۆشدا په‌یدا ده‌بیته‌ و هۆکردی هاوته‌راز بوونی ویست و هۆشه‌ و وه‌ستانیکی ئاگامه‌ندانیه‌ له‌ ئاستی تراجیدیاکه‌دا.

جۆکاستا: له‌ پیناوی خوادا بوه‌سته‌،  
ئه‌گه‌ر ژیانته‌ ده‌وی واز له‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌ به‌ینه‌!  
خه‌م و ژانی من به‌سه‌.  
ئۆدیپ: ئازایه‌تی!  
ئه‌گه‌ر من و دایکم و سه‌ پشتم کۆیله‌ بن،  
هه‌یشتا تۆ کۆیله‌ ده‌رناچیت.  
جۆکاستا: گوی بگره‌. لیته‌ ده‌پارپمه‌وه‌، وازبه‌ینه‌.  
ئۆدیپ: گوی له‌ تۆ بگرم؟ نا  
ده‌بی هه‌موو شتی بزانم. ده‌بی راستی بدۆزمه‌وه<sup>17</sup>.

ئۆدیپ بیهوده‌ هه‌ول ده‌دات خۆی له‌و قه‌ده‌ره‌ ده‌ریاز بکات. به‌لام

---

17- Sophocles, "King Oedipus", in *The Three Theban plays*, translated by Robert Fagles, New York: Penguin Books, 1984. P. 222.

بئىئاگايە لەو ەى دوورکەوتنەو ە و ڤاکردن لەو قەدەرە خۆ فڤڤدانە نڤو قەدەرەکەيە و ەەرگيز ناتوانڤت بڤگۆڤڤت. بەلام ئەو ەى لڤرەدا گرنگە و سۆڤۆکلڤس ئاماژەى بۆ دەکات گۆڤانى تراجڤدڤاکە نيە، بەلکو تڤگەڤڤشتنە لە ناو ەڤۆکى تراجڤدڤاکە و ەلۆڤڤست وەرگرتنڤکى ئاگامەندانەيە بەرانبەرى. گرنگ نيە تڤگەڤڤشتنە کە (لە ناو ەڤۆکى تراجڤدڤاکە) چ ئاکامڤکى تال و نالەبارى لە دوا بڤت.

کەلتورى دايۆنڤڤڤس داواى لڤکۆلڤنەو ەى ەۆشەکيانەى ڤووداو ەکانمان لڤ ناکات. کوڤرانە و ەدوى تڤرکردنى حەز و ئارەزوو ەلۆقلاو ەکانى ناخى بوون دەکەوڤت. بەلام کەلتورى ئەڤۆلۆ دەستەلات بە سەر حەز و ئارەزوو ەکان و شڤوازى تڤڤوونەکەياندا دەگرڤت و خەفەيان دەکات و داواى تڤگەڤڤشتن دەکات.

ڤاش ەاو تەرازکردنى وزە جياوازەکانى (وڤست) و (ەۆش) و ڤڤکەوتن لە نيوان کەلتورى دايۆنڤڤڤس و ئەڤۆلۆدا، کە بوو ەۆى سەر ەلدانى ئەدەب و ەونەرى کلاسيکى يۆنان قۆناغى سڤڤم بە تڤکچوونى ئەم ڤڤکەوتنە دڤتەکايەو ە و نڤتڤشە بە قۆناخى (ڤووخان) ناوزهدى دەکات.

لەم قۆناغەدا (ەۆش) دەستەلاتڤکى بالاترى ەيە و کەلتورى ئەڤۆلۆ بە سەر کەلتورى دايۆنڤڤڤس دا سەر دەکەوڤت و دەبڤت بە نەريتڤکى زالڤوو. وڤستڤش دەخرڤتە ڤەراوڤزەو ە و بە سەرچاو ەى ئاژاو ە و بەرەلایى و خراپە لە قەلەم دەدرڤت. تڤکچوونى ڤڤکەوتنەکە و ڤڤکەو ە ژيانەکە لەگەل دەستەلات بالایى کەلتورى ئەڤۆلۆ لەگەل سەر ەلدانى فەلسەفەى ەۆشەکايەتى سوکرات و ئەڤلاتوندا

سەقامگیربوو. فەلسەفەى ھۆشەكايەتى بنەپەرتى بوون بۆ سەدەمىكى ھۆشەكى و ئاگامەند دەگىپتەو. ئاماژەى جىھانىكى نەبپراو و پىر ئاسودە و تەواوئۆكۆ لە ژوور ئەم جىھانە بپراو پىر ئاشوب و ناتەواو دەكات. بۆ چارەسەر كردنى كىشەى تراجىدىيى بوون، وەكو بۆچوونەكانى نىو ئايىنەكان، پەنا دەباتە بەر(ھىوا)يەكى بىيناخە و پووناكبينىكى بى بەلگە. باشتىن نمونە بۆ تىگەيشتن لەم چارەسەر كردنە ھەلۆىستى سوكراتە لە ئاست مردنەكەيدا. سوكرات پوودانى تراجىدىيى بوونى بە گۆرانكارىيەك يان گواستەنەوھى گىيانى لەم جىھانەوھى بۆ جىھانىكى بەرز و چاكتىر و نەبپراو تەفسىر دەكات. ئەو مردن بە تراجىدىيا دانائىت، بەلكو ژيان لە ناو ئەم جىھانەدا تراجىدىيايە و مرۆف بە مردن (گىيان گواستەنەوھى) لەو تراجىدىيايە پىزگارى دەبىت و دەگاتە ئەو پلەى بوونە، كە كەموكرتى و ئازار و برانەوھى تىدا پوونادەن. ئەو پىرسىارەى پىويستە بكرىت ئەوھى يە بۆچى نىتەشە ئەم قۇناغە لە بىركردنەوھى فەلسەفەى يۇناندا بە پووخان دادەنىت؟

بۆ وھلامدانەوھى ئەم پىرسىارە دەبىت پەيوەندى نىوان فەلسەفەى ھۆشەكايەتى و پووخان پوون بەكەينەوھى و لە ناوھپۆك و واتاى پووخان بدوئىن و ئاماژە بۆ ئەو خالە بەكەين، كە چۆن فەلسەفەى ھۆشەكايەتى دەبىتە ھۆ بۆ سەرھەلدانى پووخان.

لە پىشتىر باسەم كرد، كە پاستى بوون بۆ نىتەشە (ويست)ە و (ھۆش) يش، كە سەرچاوھى بىرەكانە پووالەت و دياردەى ئەو پاستىيەى بوونە. ئەمەش بۆچوونىكى مېتافىزىكىيە لە نىوان بوون و دياردەى بووندا و لە شۆپنھاوھرەوھى وەرگىراوھى. لەم بۆچوونەوھى



فەلسەفەى ھۆشەكايەتى بە رابەرى سوكرات و ئەفلاتون ناوہ پۆكى بوونى بە كالای ديارده دەرەكى و پوآلەتەكانەوہ پيچاوەتەوہ . لەگەل شاردنەوہى راستيدا ئەوہى بە راستى دانراوہ و جيگەى راستى گرتۆتەوہ لە بنەرەتدا راستى نيە و كراوہ بە راستى و بايەخى پي دراوہ . شاردنەوہ و داپۆشيني راستى بوون لە ھەرچ قوئاغايكى گەشەكردنى بيركردنەوہى فەلسەفيانەدا پرووبدات، دەبيتە زاگەى قوئاغايك، كە راستى تيدا نا ناسریت و ساخته و نارەسەنيەت جيگەى راستى داگير دەكات . لە فەلسەفەى ھۆشەكايەتيدا بە دیدى نيتشە ئەوہى بە راستى دادەنریت ساختهيە و راستى بە نامۆيى و شاراوہيى دەميئنيتەوہ . بيركردنەوہى فەلسەفيانە لە بارودۆخى شاردنەوہى راستيدا مامەلە لەگەل پوخسارى دەرەكى راستى دەكات و دەم و چاوەكاني ژير دەمامەكان نابينيئت . لەبەر رۆشنايى ئەم پروونكردنەوہيەدا دەتوانين بلين، كە ناوہ پۆكى پووخان شاردنەوہى راستى بوونە و بيئاگايى و نەناسيني ئەو راستيەيە . پەيوەندى فەلسەفەى ھۆشەكايەتيش، كە سەر بە كەلتورى ئەپۆلۆيە، مامەلە لەگەل ئەو شاردنەوہيەدا دەكات و پەيوەنديەكى ھۆيەكى بە پووخانەوہ ھەيە .

لەگەل پيناسەكردنى ناوہ پۆكى پووخان و شاردنەوہى راستى بوون و مامەلە كردنى بيركردنەوہى فەلسەفيانە لەگەل ئەو ديارده و داكەوتانەدا، كە لەو راستيەوہ دوورن دەگەينە ئەو باوہرەى ھايدىگەر گوتەنى (فەلسەفەى پۆژئاوا لەگەل ئەفلاتوندا گيرۆدەى نامۆيى بووہ .) يان نيتشە دەليئت: (توشى پووخان ھاتووہ<sup>18</sup> .)

18- Martin Heidegger. *Being and Time*, translated by John Macquarrie and Edward Robinson, London: Blackwell, 1997. P. 2.

له و کاته وه، له سه رده می ئە فلاتونه وه، له گه ل زالبوونی نه ریتی ئە پۆلۆ به سه ر نه ریتی دایۆنئیسیدا بیرکردنه وهی فه لسه فیانه مامه له له گه ل راستی بووندا ناکات و خۆی به داکه وتیکه وه ماندوو کردوه، که دیارده ی راستیه که یه نه ک راستیه که خۆی. دیارده یه ک، که ناتوانیت ته نیا و سه ربه خۆ به بی پشت به ستن به راستیه که وه بوونی خۆی سه لمینیت. بۆ نمونه، به رز بوونه وهی پله ی گه رما له له شی نه خۆشیکدا دیارده یه که بۆ نه خۆشیه که، به لام خۆی له خۆیدا نه خۆشیه که نیه. هه روه ها به رز بوونه وهی پله ی گه رماش به بی نه خۆشی (وه کو گرانه تا) پوو نادات. ئیمه ئە گه ر بیر له به رز بوونه وهی پله ی گه رما بکه یه وه و به راستی دابنیین و نه خۆشیه که (گرانه تاکه) له بیر بکه ین و نه یدۆزینه وه ئە وا راستی نه خۆشیه که مان نه ناسیوه. ئە م نمونه یه به ئاشکرا بۆچوون و لیکدانه وهی نیتشه له سه ر فه لسه فه ی هۆشه کایه تی و په یوه ندی ئە م فه لسه فه یه به (پوو خان) ه وه پوون ده کاته وه. له هه موو سه رده میکی میژووی بیرکردنه وه دا، ئە گه ر ئاگامه ندی راستی ناس نه بیته و خۆی به داکه وتی ساخته و پوواله ته وه خه ریک بکات تووشی پوو خان ده بیته .

ده ربیرینی تراجیدیا له شیوازه کانی هونه ر و ئە ده بدا وینه یه کی راسته قینه ی ژیا نی بوونه کاتییه که یه. فه لسه فه ی هۆشه کایه تی و که لتووری ئە پۆلۆی پووت شاردنه وهی ئە و راسته قینه یه یه. ئە گه ر که لتووری ئە پۆلۆ له گه ل که لتووری دایۆنئیسیدا هاوته راز وزه کانی نه خاته گه ر، (ویست) و (بیره کان) پیکه وه له سه ر به ستینیک رانه گریت دیارده ساخته کان خۆیان به سه ر راستی و ناوه پۆکی راستیه که دا ده سه پینن. ئە ده بی تراجیدی یۆنان له قوئاغی کلاسیکدا هه ولی له

ناوبردنی ئەم دیاردە (نەری)یە دا، لە بەستێنە فەلسەفییەکیەوه  
 ویست و ھۆشی بە ھاودەستەلات دانا. ئەم کارەش ھەولدانە بۆ  
 چارەسەرکردنی کێشە ی تراجیدیای بوون و جلە و گرتنی وزەکانی  
 ویست و بەکارھێنانیان لە ژێر چاودێری ھۆشدا. لەم پووەو، ئەدەب و  
 ھونەری تراجیدی ئاگییە لە راستی بوون و دلدانەو و ئارام بەخشە<sup>19</sup>.  
 بە پێچەوانەشەو، کەلتووری ئەپۆلۆ و فەلسەفە ی ھۆشکایەتی بۆ  
 چارەسەرکردنی تراجیدیا ئاوەر لە تراجیدیا ناداتەو و باوەر بە بوونی  
 ناھێنیت. حاشا لە راستی و راستەقینە ی کاتیەتی بوون دەکات و  
 ژیان بە نەبڕاوە و ھەمیشە ی دەبینیت. بە بیروپرای من ھیشتا کێشە ی  
 چارەسەرکردنی تراجیدیا لە ئەدەب و ھونەری کلاسیکدا پوون نیە.  
 ئیمە نازانین چۆن ئەو شیوہ ئەدەب و ھونەرە چارەسەری تراجیدیا  
 دەکات و لەو ناو میدی و بیھودەییە ی ژیان پزگارمان دەکات؟ بۆ  
 وەلامدانەو ی ئەم پرسیارە بۆ سەرزەمینە ی میتافیزیکی نیتشە  
 دەگەرپینەو و سود لە بۆچوونە فەلسەفییەکی وەر دەگرن. لە  
 بەر پۆشنای جیاوازییە میتافیزیکیەکانی نیوان (تاک) و (کۆمەل)  
 یان (ھەندەکی و ھەمەکی) دا مامەلە لەگەل کێشەکەدا دەکەین.  
 نیتشەش لە چارەسەرکردنی کێشەکەدا بۆ بۆچوونە میتافیزیکیەکانی  
 شۆپنھاوەر چوو و لە روانگە ی جیاوازییەکانی نیوان ویستی تاکە  
 کەس و ویستی ھەمەکییە و تەماشای کێشەکی کردوو. بیھودە ی  
 بوون و کاتیەتی ئەو بوونە، کە ناوەرپۆکی تراجیدیا رەنگرپژ دەکەن، لە  
 ھۆمی ئاگیی تاکە کە سیدا بە زەقی خۆی دەر دەخات. تاکە کەسەکان  
 بوونیک ی براوہیان ھە یە و خاوەنی سەرەتا و کۆتاییین.

19 - ئەریستۆ لە پیش نیتشەدا لەپەرتووکیەکی Poetics ئاماژە ی بۆ ئەم خە  
 سلەتە ی ئەدەب و ھونەری تراجیدی کردوو و تراجیدیا بە خەم رەوین Catharsis  
 دادەنیت.

کۆتایی پوودانیکی حەتمی و نەگۆری تاکە کەسەکانە. تیگەیشتن لە واتای بوون بەم جۆرە تراجیدیانە. ئەدەب و ھونەری کلاسیکی یۆنان، لە لایەکەوە ئەم راستیەمان بۆ دەخەنە پوو. لە لایەکی دیکەوە، لەگەڵ دەربڕینی ئەم راستیەدا ئاماژەی نەبڕانە و مانەوی (ھەموو) دەکەن و لایەنیکی پووناکتری بوون دەردەخەن. بوونی ھەندەکی و تاک بپراو و کورت نەفەسە و بوونیکی بە نەبوونییە بەرەو نەبوون دەپوات. بوونی ھەمەکی و ھەموویی نەبپراو و لە کۆتایی بەدەرە و پوو لە نەبوون ناکات. تاک یەکە یەکی سەرپەخۆ و بپراو یە و بوونیکی تراجیدی ھەب، بەلام، وەکو ئەندامیک یان بەشیکی (ھەموو)کە، بپرانەوی نیە و نامریت<sup>20</sup>.

پەتکردنی زەمینە یەکی ھەندەکی و خۆگە یاندن بە پەھەندەکانی ژور ساتەکان چارەسەر کردنیکی میتافیزیکیانە یە و لەم ریگە یەو تاک و ھەموو تیگەل بە یەکدی دەبن. ئەم کیشە یەش تەنیا لە نیو ئەدەب و ھونەری کلاسیکی یۆناندا باس نەکراو. ئەگەر ئاورپیک لە میژووی بیرکردنەوی فەلسەفییانە ی پۆژھەلات و پۆژئاوا بدەینەو، بیریارانی، وەک (برۆنۆ. سپینۆزا، دیکارت و ھیگل) و لە پۆژھەلاتدا (سۆھرەووردی و ئیبن عەرەبی و زۆر لە سۆفیەکانیش وەک ئەبو بەکر شەلی، جۆنەید میسری، بیستامی و حەلاج) ئاماژەیان بۆ کردوو و بە دوا ویستگە ی گەشتە پۆحانیە کە یان داناو، کە بوونی تاک تیایدا لە نیو بوونی ھەمەکی خوادا دەتویتیو و ژیانیکی ھەمیشە یی پیدە بە خشریت. لای نیتشە، لە سەردەمی سوکراتەو تاکو ئەو قۆناغە ی نیتشە تییدا ژیاو فەلسەفە ی ھۆشە کایەتی و کەلتووری ئەپۆلۆ بوون بە نەریتی

20- Friedrich Nietzsche. "The Birth of Tragedy", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, p. 74.

زالبووی بیرکردنه‌وه‌ی فهلسه‌فییانه. ناوه‌پۆکی بوون و راستی ئه‌و ناوه‌پۆکه له ژێر ده‌سته‌لاتی ئه‌م نه‌ریتهدا شاراوته‌وه.

بۆ په‌لکێش کردنی راستی بوون به‌ره و پۆشنایی و هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی نه‌ریتی زالبوو پێویستیمان به‌ شیوازیکی جیاوازی بیرکردنه‌وه‌ی فهلسه‌فییانه و هونه‌رانه‌ی نایار و دژوه‌ستاو هه‌یه. ئه‌و بیرکردنه‌وه نایار و چاوه‌پوانکراوه له زه‌مینه‌ی فهلسه‌فی شوپنهاوهر و هونه‌ری مۆسیقای ریچارد واگنهره‌وه ده‌که‌وێته گه‌ر و ده‌بیته به‌ جیگری که‌لتووهر زالبووکه. ئاماژه‌کردن بۆ شوپنهاوهر و واگنهر له هۆ به‌ده‌ر نیه و نیتشه بۆچوون و لێکدانه‌وه‌ی خۆی له‌سه‌ر ئه‌م دوو بیریاره هه‌یه. به‌لام له دوایدا هه‌لۆیستی نیتشه له ئاستی واگنهردا گۆرا و ئومیدی به هونه‌ره‌که‌ی نه‌ما. بۆ نمونه، له په‌رتووکه‌که‌یدا له‌سه‌ر واگنهر ده‌لێت: "ئایا واگنهر نه‌خۆش نیه؟ ئه‌و هه‌موو شتیکی توشی نه‌خۆشی ده‌کات، ته‌نانه‌ت مۆسیقاشی نه‌خۆش کردووه."<sup>21</sup>

21- Friedrich Nietzsche. "The Case of Wagner", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, p. 602.

هه‌روه‌ها هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشو، لاپه‌ره‌ ۱۰۰. ئه‌مه بۆچوونی نیتشه‌یه له سه‌ر ریچارد واگنهر (۱۸۱۳-۱۸۸۳)، که زۆر هاوپی بوون. پاش ئه‌وه‌ی واگنهر ئۆپیرای (پارسیفالی) پێشکه‌ش کرد، نیتشه کۆتایی به‌ هاوپییه‌ تیه‌که‌ی له‌گه‌ڵ ئه‌ودا هێنا و واگنهری به‌ مندالی سه‌رده‌مه‌که و هونه‌ره‌که‌شی به‌ بازاپی و سه‌ر به‌ که‌لتووهری نزم و پوخاو ناوهرده‌ کرد. له‌و باوه‌ره‌دا بوو، که واگنهر له ئایین نزیکیۆته‌وه و سازش بۆ مه‌سیحایه‌تی ده‌کات. هه‌روه‌ها، وا باس ده‌کریت، نیتشه به‌ شاراوهری (کۆسیما) ی هاوسه‌ری واگنهری خۆشویستوه و خۆشه‌ویسته‌یه‌که‌ی له کاتی نه‌خۆشی و تیکچوونی باری می‌شکیدا ده‌ربرپوه. واته‌ر کۆفمان ده‌لێت، "له‌به‌ر ئه‌وه‌ی واگنهر به‌ ته‌مه‌ن له نیتشه‌ گه‌وره‌تر بووه، نیتشه، واگنهری، وه‌کو باوکی خۆی بینیوه. خۆشه‌ویسته‌یه‌که‌شی بۆ (کۆسیما) به‌ نه‌ینی و شاراوهری، په‌یوه‌ندی به‌ گرێ ئۆدیبه‌وه لای نیتشه هه‌یه. بۆ ئه‌م کێشه‌یه‌ش بره‌وانه:

به لام نیتشه همیشه شوپنهاوهری به ماموستا و فهیله سوفیکی  
رهسهن و پیشه‌وای کاروانی بیرکردنه‌وه نایار و دژوه‌ستاوه‌که داناوه .  
پاش شوپنهاوهریش نیتشه خوئی به و بیریاره ناوزهد دهکات، که به  
بی ترس و بویرانه جهنگی دژی که لتووری زالبوو به‌ریا کردوو و  
دهیه‌ویت گورانکارییه‌کان له سه‌رده‌مه‌که‌یدا سه‌قامگیر بکات .

---

Walter Kaufman. Nietzsche, New Jersey: Princeton University Press,  
1974. PP. 32 – 35.

## به شی سییه م له تراجیدیاوه بۆ میتافیزیکی هیچگه رایه تی

هه رچه نده میتافیزیک بناخه ی هه موو بیردۆزیک ی هونه ری و نه ده بییه ، پیویسته له پیشتر دابنری و باس بکریت ئیمه کیشه ی ناوه پۆکی تراجیدیا مان له پیش ئه م به شه دا داناوه . مه به ست له پیش خستنی کیشه ی تراجیدیا له دوو خالدا کۆ ده بیته وه ؛ یه که م، وابه سته به گه شه کردنی بیروباوه ری فه لسه فی نیتشه وه و دووه م، تراجیدیا ره نگدانه وه ی ناوه پۆکی بوونی مروقه و په یوه ندی راسته وخۆ و کاریگه رانه ی به سه ر ئه و بوونه وه هه یه .

له سه ره تادا نیتشه ، وه ک زمانناس و نه ده ب دۆستیک په لاماری کیشه ی تراجیدیا ی داوه . پاش ئه و قوناغه سه ره تاییه بۆچونه فه لسه فییه که ی گه شه ی کردوه . هاوکات ناگونجیت بلّین مامه له کردنی ئه م فه یله سوفه له گه ل تراجیدیا دا له میتافیزیک پروت کراوه ته وه و په یوه ندی له گه لدا نیه . بیگومان له کاتی نووسینی په رتووکه که ی له سه ر تراجیدیا ، نیتشه ، وه ک فه یله سوف نه ده ناسرا . نه مه ش ئه وه ناگه یه نیت ، که شیوه ی بۆچوون و رافه کردنی بۆ تراجیدیا له به ستینی میتافیزیکییه وه دووره . لیره دا جهخت له سه ر ئه و خاله ده که م، که هه ر چه نده فه لسه فه ی ناسراوی نیتشه زاده ی قوناغی پاش نووسراوه که یه تی له سه ر تراجیدیا و بیروباوه ری فه لسه فیانه ی ئه و له م قوناغه سه ره تاییه دا نه خه ملیوه و سه رییه لنه داوه ، به لام

دهتوانریت پروانینه میتافیزیکیه که ی له و بهرگه شاراوه یهیدا بهر وه  
پرووناکي په لکیش بکریت .

تراجیدیا بارودوخی بوونی مروّقه و له کاتیه تی ئه و بوونه وه په یدابووه .  
ئهمه ش نکۆلی کردن له کاتیه ت و برانه وه ی بوونه وه ره کانی دیکه  
نییه چونکه هه موو بوونه وه ریکی زیندوو برآوه یه و کۆتایی پیدیت .  
به لام له ناویاندا مروّف به ئاگاوه پروو له کۆتایی خو ی دهکات و  
ههست به برآوه یی و له ناوچوونی خو ی دهکات . ئاگایی ئه م بوونه یه  
واتا به بوون و برانه وه که شی دهکات و بهرگیکی تراجیدی به بهردا  
دهکات . ئه گهر بوونی مروّف له ئاگایی به دهر بوایه ، ئه وا برانه وه ی  
بوونیشی نه ده بوو به (کۆتایی) یه کی تراجیدی . پیناسه که مان بو  
تراجیدیا ، وه کو (په وتیکی ئاگامه ندانه ی بوونیکی ئاگامه ند بهر وه  
کۆتایی) لیژده دا خو ی ته واو دهکات . ئه م پیناسه یه ئامازه کردنه  
بو دوو لایه نی بنه په تیی بوونه ئاگامه نده که ، که به (ئاگامه ند)  
(برآوه) ناوه زهدمان کرد . ئه م دوو لایه نه بو پیناسه که مان و  
دهر خستنی ناوه پرۆکی تراجیدیا ته واو که ری یه کدین . بوونی مروّف  
برآوه و کاتییه ، به لام برآوه یی و کاتیه تی ئه م بوونه په وتیکی به  
ته نیا و ئاگامه ندانه یه بهر وه کۆتایی . مروّف ئاگامه ندانه پرووی له  
مردنه و ههست دهکات له هه موو شتیک زیاتر لیوه ی نزیکه و به  
به رده وامی له مردن به ئاگایه . مردن یان کۆتایی ، له ویدا تراجیدیا یه ،  
که ئه م بوونه له و کۆتاییه به ئاگابیت و به ئاگاییه وه بیکات به دوا  
ئه زمون و دوا پرۆژهی خو ی .

ئهم کیشه یه چ په یوه ندییه کی به میتافیزیکی هیچگه رایه تیی وه  
هیه ؟ ئایا دهتوانین په یوه ندی تراجیدیا له گه ل سیسته میکی



دیکه‌ی میتافیزیکدا ببه‌ستین؟ ئایا مردنه‌که‌ی سوکرات له بۆچوونی میتافیزیکی ئه‌و فه‌یله‌سوفه‌دا تراجیدیا بوو، له کاتی‌کدا سوکرات باوه‌رپی به کاتیه‌ت و برانه‌وه‌ی بوونی خۆی نه‌بوو؟ بۆچوونی ئیمه‌ په‌یوه‌ندییه‌کی پپو‌یست له نیوان تراجیدیا و میتافیزیکی هیچ‌گه‌رایه‌تیدا دروست ده‌کات؟ ئه‌و سیسته‌مه‌ میتافیزیکییه‌ی سوکرات په‌یره‌وه‌ی ده‌کات باوه‌ر به کاتیه‌ت و برانه‌وه‌ی بوونی مرۆف ناکات و مردنیش به قوناغ برینیک لیره‌وه بۆ جیهانیکی به‌رزتر ته‌فسیر ده‌کات. برانه‌وه‌ی بوون، له‌به‌ر رۆشنایی میتافیزیکی سوکراتدا، واتایه‌کی ره‌ها ناب‌ه‌خشیت، به‌لکو گۆرانکارییه‌که‌ به‌ره‌و نه‌برانه‌وه و به‌رده‌وامبوونی ئه‌و بوونه له شیوازیکی دیکه‌دا. له‌به‌ر ئه‌م هۆکاره‌یه سوکرات و هه‌موو ئه‌وانه‌ی په‌یره‌وه‌ی ئه‌م میتافیزیکه ده‌که‌ن پووناکیبانه‌ ده‌پواننه مردن و باوه‌ریان به به‌رده‌وامی (بوون)ه‌ پاش مردن. بۆ نموونه، سوکرات له دایه‌لۆگی (فیدۆن) ی ئه‌فلاتوندا به‌م جووره له کیشه‌ی برانه‌وه‌ی بوون ده‌دویت، سوکرات گوتی؛ با بۆ چوونه‌که‌ی خۆمتان باشتر بۆ پوون بکه‌مه‌وه. بۆ سیماس و سیلیس له کاتی‌کدا باوه‌رپم به‌وه نه‌بیت، که پاش مردن بۆ لای خواکان ده‌رۆم و ئه‌و که‌سه چاکانه ده‌بینم، که له پیش مندا مردوون ئه‌وا هه‌له‌ ده‌بم ئه‌گه‌ر مردن نا‌په‌وا دانه‌نیم. به‌لام من دلنیام به‌و که‌سه چاکانه ده‌گه‌م و جه‌خت له سه‌ر ئه‌و خاله‌ش ده‌که‌م، که خواکان ده‌بینم. له‌به‌ر ئه‌مه، مردن به دیدی من، پووداویکی نا‌په‌وا نیه و دوا‌ی مردنیش هیوام به ژیانیکی باشته‌ر.<sup>22</sup>

-22 بروانه:

Plato. "Phaedo", in *Plato's Complete Works*, edited with introduction and Notes by John M. Cooper Indianapolis: Hackett Publishing Company, 1997. P55 ..

نیتشه له گه ل ئەم میتافیزیکه پووناکبینه دا ناکوکه و کاتیهت و پراوهیی بوون به پراسته قینهیه کی بنه پرهتی داده نیت. <sup>23</sup> له بوچوونی ئەودا، پووناکبینی سوکرات، له سهه هیاویه کی له بناخه به دهر پراوه ستاوه. سهه به سیسته میکی هۆشه کی سهه ده می پوخواوه. له لایه کی دیکه شه وه دهسته لاتی په ها و له بن نه هاتووی بوونیکی دیکه له ئاستی دهسته لاتی بوونی مروفا زهق ده کاته وه و زه بوونی ده کات. هیوا به بهرده وامی (بوون) پاش مردن له ده لاقه ی میتافیزیکه پووناکبینه که وه دۆراندنی دهسته لات و سهه یهستی مروقه. له بهر ئەمه شه، له بوچوونه کانی نیتشه دا، باوه پرکردن به سهه یهستی مروفا و هه بوونی دهسته لاتیکی میتافیزیکی په ها له ژوو دهسته لاتی مروقه وه کیشه یه کی (پارادوکس) دژوازه. دهسته لاتی ژوو تر پیگری په ره سهندن و ئازادی دهسته لاتی مروقه. له م بوچوونه وه، ده بینین بانگه شه ی میتافیزیکی هیچگه رایه تی ئاکامیکی حه تمیه و پووخاندنی بناخه ی میتافیزیکه پووناکبینه که، وه ک پیوستیه کی دامه زراو یه خه مان ده گریت.

گیانی فایتمۆ ئەم پیوستیه دامه زراوه و گۆرانکاریه حه تمیه ی بیرکردنه وه ی فه لسه فییانه ی نیتشه به پوودا داده نیت. ئەم بیراره له و باوه په دایه، که بانگه شه کردنی له ناو بردنی دهسته لات به زه که یان مردنی خوا، لای نیتشه، پووداویکه و له قوئاغی دووه می گه شه کردنی بیروباوه ری نیتشه دا سه رهه ل ده دات. <sup>24</sup> به بیروپرای

-23- بڕوانه:

Friedrich Nietzsche. "The Antichrist", in *The Portable Nietzsche*, translated and edited by Walter Kaufmann, New York: The Viking Press, 1972. P. 572.

24- Gianni Vattimo. *Nietzsche: An Introduction*, translated by Nicholas Martin, California Stanford, University Press 2001. P.85 .

من، ئەم گۆرانکارییە بنه‌په‌تییه و شوڤشکردنه به‌سه‌ر میتافیزیکی پووناکیندا له‌بیری نیتشه‌دا به‌ته‌نیا پووداو نیه و پیتوستیه‌ک و ئاکامیکی ئونتۆلۆجیانیه له‌ شیوازی میتافیزیکه‌که‌یدا، که له‌ سه‌ره‌تاوه‌ په‌په‌وی کردووه‌ . بیگومان، ئە‌گه‌ر ئی‌مه‌ له‌ پوانگه‌یه‌کی میژوووه‌ په‌روانینه‌ بوونی خوا و به‌ بوونی‌کی هه‌میشه‌یی و سه‌رمه‌دی نازهد نه‌که‌ین، ئە‌وا مردنی ئە‌م بوونه‌ پووداوه‌، به‌لام خوا بوونه‌وه‌ریکی میژوویی نیه و له‌ نیۆ میتافیزیکی پووناکیندا بووه‌ به‌ راستیه‌کی نه‌گۆر و له‌ پیشتری ئونتۆلۆجی . له‌به‌ر ئە‌مه‌، نیتشه‌، باسی پووخانی ئە‌و راستیه‌، وه‌ک پووداو ناکات، که له‌ نیۆ کاتیکی میژوویدا پووی دا‌بیت . هه‌رچه‌نده‌ نیتشه‌ زمانیکی شاعیرانه‌ له‌ ده‌رپرینی کیشه‌که‌دا به‌کارده‌هینیت بۆ ئە‌و راستیه‌ که بناخه‌یه‌کی واقعی نیه و شتی‌ک نیه‌ هه‌بیت . باوه‌پێکی له‌ بناخه‌ به‌ده‌ری فه‌لسه‌فه‌ پوخواه‌که‌یه‌، که بۆ ماوه‌یه‌کی زۆره‌ بیرکردنه‌وه‌ی شارستانیته‌ی پیتۆه‌ ئالۆزاوه‌ . خوا، وه‌ک دژخواز به‌رانبه‌ر ژیان و سروشت و ویستی ژیان . خوا، وه‌ک پیکهاته‌یه‌ک بۆ تاوانه‌کان به‌رانبه‌ر ژیان، بۆ درۆکان سه‌باره‌ت ژیا‌نی پاش مردن، خوايه‌ک، که نیه و بووه‌ به‌ بوونه‌وه‌ریکی پیروۆز.<sup>25</sup> نیتشه‌، نه‌بوونی بوونیکمان بۆ باس ده‌کات، که بناخه‌یه‌کی ئونتۆلۆجی نیه . به‌لام له‌ لۆجیکی میتافیزیکی پووناکینا هۆشه‌کایه‌تیدا بووه‌ به‌ راستیه‌کی په‌ها و له‌ بنه‌په‌ت به‌ده‌ر . بانگه‌شه‌ی پووخاندنی ئە‌م راستیه‌ نا‌راسته‌ میتافیزیکیه‌ له‌ناو بردنی شتیکی هه‌بوو نیه . پووج کردنه‌وه‌ی نه‌بوویه‌که‌، که له‌ میتافیزیکی پووناکیندا بووه‌ به‌ بناخه‌ بۆ بوون و زانین و به‌هاکان . نیتشه‌ له‌گه‌ڵ مردنی خوادا ئاماژه‌ بۆ نه‌بوونی ئە‌و نه‌بووه‌ ده‌کات . له‌ په‌تدانه‌وه‌ی ئە‌و (ه‌یچ) ه‌ وه‌ پوو له‌ (ه‌یچ) یکی دیکه‌ ده‌کات . من له‌م پووه‌وه‌، به‌ پیتچه‌وانه‌ی قاتیمۆوه‌،

25 - هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیتشوو ، لاپه‌ره‌ ۵۸

مردنی خوا به پووداو دانانیم چونکه خوا نیه، تاکو بمریت. نیتشه له دهربرپنی ئەم کیشه یه دا ئەوه مان بۆ ئاشکرا دهکات، که راستیی میتافیزیکی پووناکیینی هۆشه کایه تی (هیچ) ه.

له سه ره تای سه ره له دانیه وه باوهر کردن به و راستییه له ناو به رگیکی نادروست و له لوجیک به دهردا به دیزایی میژوو ماوه ته وه و میشکیکی نه خووش و دیواریکی ئەستور و به رزی له به رده م پیشکه وتنی ئەو میشکه نه خووشه دا هه لبه ستوه. نه زۆکی میتافیزیکی پووناکیین له ویدا دهرده که ویت، که ئەو نه بووه په هایه دهکات به سه رچاوه ی زانینی هه مه کی راست و به هاکان. دهسته لاتی دامه زراندن و داهینانی ئەو زانین و به هایانه له مرۆف زهوت دهکات. له سه رو ئەم ریگرتن و زهوت کردنه شه وه باوهر به و خواجه، به تاییه تی له نیو بۆچوونه کانی شوینکه وتوانی (مه سیح) دا، مرۆفی مل که چ کردوو به ئازاری ویزدانی و خو به تاوانبار له ئاستی خودا دابنیت و بۆ هه میشه به و مل که چی و ئازاره وه به زه بوونی بزی و چاوه پوانی به زهیی و لیبوردن له خوا بکات. ئەم بارو دۆخه به سه ردا سه پینراوه عه قلیه تیکی نه خووشی له ناو کۆمه لدا پیکه پیناوه و مرۆفی کردوو به کۆیله ی دهسته لاتیکی زله یزی نه بوو<sup>26</sup>. لیژدها، جاریکی دیکه، پۆلی مرۆقه رزگار بووه که مان له ئەشکه وته که بۆ دهرده که ویت. مرۆفی رزگار بوو یان فه یله سوف هه ولی دۆزینه وه ی نه خووشیه کانی نیو بیرکردنه وه ی مرۆف ده دات و چاره سه ریان دهکات. گه و ره ترین نه خووشی کوشنده ی ئەو بیرکردنه وه یه، که له گه ل پاره وی هۆشه کایه تیدا په یدا بووه و میتافیزیکی پووناکیین هینابیتته کایه وه سه پاندنی راستیه نا-

---

26 - Friedrich Nietzsche. "Genealogy of Morals", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walker Kaufmann, p. 528.

راسته میتافیزیکیه که ی بوونی خوا و مل که چکردنی مرؤفه له ئاستیدا. سیسته می میتافیزیکی نوئ، که خوی به ناکوک و دژه ستاو به رانبر میتافیزیکی پووناکبین داده نیت، له و هه لوئسته رادیکاله و یاخیبووه وه ده ستپیده کات و ده بیئت به دهسته لاتیکی ره تدانه وه و شوپشگیز بۆ له ناو بردنی نه خووشیه کانی بیرکردنه وه.<sup>27</sup> نیتشه، له م قوناغی گه شه کردنی بیرکردنه وه یه یدا گه پراوه ته وه بۆ ئەشکه وته که و راستیه کانی دهره وه ی ئەشکه وت به که سانی نیو ئەشکه وت ده گه یه نیت. ئیمه له پیشتر ئاماژه مان بۆ ئەم پۆله گرنگه ی بیرکردنه وه ی فله سه فی کردوه و له و خاله ش دواين، که بۆ نیتشه، گه رانه وه ی مرؤفه پزگار بووه که بۆ نیو ئەشکه وته که به بی ئەم پۆله میژووویییه بیهودیه و گۆرانکارییه کان ناخاته گه ر. هاوکات باسکردنی راستیه کانی دهره وه ی ئەشکه وت و گه یاندنی هه والی مردنی خوا به میشکه نووستوه کانی که سانی نیو ئەشکه وت کاریکی ئاسان و بی گرفت نیه و ئاکامی نه ری و به ره لهستی و توندوتیژی له دوايه، که هه ندیک جار تراجیدیا سوکراتیه که ده ژیه نیته وه. به لام نیتشه به بی ترس و به زمانیکی په وانی فله سه فییه وه هه واله که ده گه یه نیت. هه ولی پوخاندنی که لتووری نیو ئەشکه وت و شکاندنی ته لیسمه کانی ده دات. مرؤفی نه خووش و میشکی سڤ بوو به و که لتووره و میتافیزیکه پووناکبینه بیباخه یه به ره و چاکبوونه وه ده بات و راستیه کی دیکه ی پیده ناسیت. ته لیسمه کانی ترس و ئازاری ویژدانی و خو به تاوانبارزان و زه بوونی له ناو ده بات. ده سه لات و ئازادیی زه وتکراوی مرؤف بۆ مرؤف ده گه پینیته وه. مردنی خوا، هه لوئستی

۲۷ - بروانه: محمه د که مال، نیه یلزم و ره هه نده کانی بیرکردنه وه، گوڤاری ئایینه، ژماره (۲۶) سالی ۲۰۰۲، ده زگای چاپ و په خشی سه رده م، سلیمانی. لاپه ره ۶۴.

هیچگه رایه تی له بیرکردنه وهی فلسه فیدا، گه پراڤه وهی دهسته لاتی  
مرۆف و له ناوبردنی نه خویشیه کان پیویست و شوپشگی پراڤه یه.  
به بی وهرگرتنی ئه وه لوپسته گورانکارییه کان ناکه ونه گه پ و له  
هه مانکاتیشدا به شوپشگی پراڤه داده نریت. گورانکارییه کی بنه پره تی و  
رادیکال له بیرکردنه وهی فلسه فیماندا پیکده هینیت.

ئه وهی سه رنجراکیشه و پیویسته باس بکریت چۆنیه تی مردنی  
خوایه. ئایا چۆن خوا ده مریت؟ له پیشتر له و خاله دواين، که  
خوا نیه تاکو بمریت. به لام نیتشه هه والی مردنی ده گه یه نیت و  
به وه وه واله ش سیسته میکی میتافیزیکی نوئ داده مه زینیت. له گه ل  
ئه مه شدا، مردنی خوا پروداویکی سروشتی نیه. مرۆفکی ئازاو  
نه ترس به و کاره هه لده ستی و خوا ده کوژیت. ئه و مرۆقه ش،  
نیتشه یه و ئه نجامدانی کاره که ش له پیناو مرۆفایه تیدایه و ده یه ویت  
مرۆف پزگار بکات. بوونی خوا و باوه رهینان به و بوونه سه پاندنی  
دهسته لاتیکی هه ره شه که ر و داگیرکه ره. مرۆف به زه بوونی و ملکه چی  
ده هیلیته وه. هه روه ها، ده بیت به گه واهیکی هه میشه یی بو زه بوونی  
و مل که چ کردنی مرۆف. وه ستانی مل که چانه و زه بوون شیوازیکی  
نزم و ناشرینی بوونی مرۆقه و پیویسته مرۆف له و شیوازه ناشرینه  
دا نه مینیتته وه، "ده مه ویت تۆله له و گه واهه بسه نم. ئه و خوایه ی  
هه موو شتیکی ده بینیت و هه موو که سیکی لیوه دیاره، ده بی بمریت!  
که س نایه وئ ئه و گه واهه بژی<sup>28</sup>". ناشرینی و نزمی بوونی مرۆف  
له ئاست بوونی خوادا له سه ر شوپ کردنیدایه (بو خوا). بوونیک

28 - پروانه

Friedrich Nietzsche. Thus Spake Zarathustra, translated by Thomas  
Common, introduced by Nicholas Davey, London: Wordsworth Clas-  
sics of World Literature 1997. P. 258

خاوهنى خۆى نەبىت و زانين و بەھاكانى لە دەروەھيدا بۆ دانرايىت و سەپىنرابن بە سەريدا بونىكى ناسرين و نزمى ھەيە و بە بۆچوونى نيتشە، مەروڤى سەردەم نيازى بەردەوامبوونى لەو شىوازەدا نابى ھەبىت و بە كۆيلەيى نابى بژى. لەبەر ئەمەشە، پىويستە مەروڤە ئازا و نەترسەكە خوا بكوژى و مەروڤايەتيش لە ھەستەردنى خۆ بەكەم زانين و خۆ بە تاوانبارزان لە ئاست ئەو دەستەلات و گەواھە رەھايەدا رزگار بكات، "باشتروايە خوا نەبىت، باشتروايە خۆت بپيار لەسەر چارەنووسى خۆت بەدەيت و خۆت ببىت بە خواى خۆت."<sup>29</sup> رۆژى مردنى خوا، رۆژى لە دايكوونى مەروڤى بەرز و سەربەستە. گەرانبەھە دەستەلاتە بۆ مەروڤ، "ئىستا خوا مردووە، خوا بۆ تۆ، ئەى مەروڤى بەرز، گەرانبەھە مەترسى بوو. تاكو ئەومان نەناشتايە تۆ پەيدا نەدەبوويت. وا نيوەروپيەكى رپوناك دەستپيدەكات و مەروڤى بەرزيش دەبىت بە خاوهنى خۆى ... ئەى مەروڤى بەرز! بەسەر چپاي داھاتووى مەروڤايەتيدا ھەلگەپى. خوا مرد بەلام مەروڤى بەرز (سوپەرمان) دەبى بژى."<sup>30</sup>

ئىمە مردنى خوامان بە مېتافۆر بۆ پوخاندنى سېستەمى مېتافيزىكى رپوناكبين دانا نەك رپوداويكى ناو مېژوو، ھاوكات پوخاندن و ھەلۆشاندنەھەى ئەو سېستەمە بۆ دامەزراندنى سېستەمىكى ھېچگەرەيتى ھەولدانىكى پىويستە و ناتوانين دەستبەردارىبين. لەبەر ئەمەشە بانگەشەكەى نيتشە تەفسىرى جۆراوجۆرى بۆ

29 - ھەمان سەرچاوە. لاپەرە ۲۵۳. ھەروەھا بروانە ئەم پەرتووكەى نيتشە. Friedrich Nietzsche. The Twilight of the Idoles, translated by Thomas Common, New York: Dover Publications, 2004. P. 2 .

30 - ھەمان سەرچاوە. لاپەرە ۲۷۶ .

دهكریت. بيجگه له بۆچوونهكهی قاتیمۆ و لیكدانهوهكهی خۆمان، كه لهگهڵ بۆچوونهكهی قاتیمۆدا نهیاره دهتوانریت له پوانگهی بیردۆزی دهروونشیکاری فرۆیدهوه مامهله لهگهڵ کیشهی مردنی خوا بکریت. خوا به گویرهی بۆچوونیکى برهواگهری ئاماژهکردنه بۆ بوونی باوکیکی خاوهن دهستهلاتی پهها. ئەم باوکه له باوکی بایهلوچی مروف به تهواناتر و به هیزتره. ههروهها به بۆچوونی فرۆید، مندالی نیریینه له تهمهنیکی دیاریکراوی مندالییدا به شاراوویی حهز له دایکی دهکات و بهرانبهر باوکی و نزیکبوونهوهی باوکی له دایکیهوه ههست به (غیره) دهکات و خواستی کوشتنی باوکی دهکات. فرۆید کیشهی کوشتنی باوکی له ئەدهبی کلاسیکی یۆنانهوه له چیرۆکی (ئۆدیپی پاشا)وه وهگرتهوه و ئەم ههستکردنهى به گری ئۆدیپ ناوهزد کردوه.<sup>31</sup> له بۆ چوونهكهی فرۆیدهوه کوشتنی خوا له لایه نیتشهوه کوشتنی باوکه به دهستی ئۆدیپ. نیتشهی خاوهن گری ئۆدیپ دهیهویت خوئی له ژیر دهستهلاتی داگیرکهری باوکی بزگار بکات و بۆ ئەم مهبهستهش کوشتنی ئەو باوکه به کاریکی پیویست دادهنیت. بهلام کوشتنی ئەو باوکه له پیناوی حهز و ئارهزووهکانی تاکه کهسینکدا نیه. ئەرکیکی مروفانهیه و بۆ بزگارکردنی مروفایهتییه. سهربهستی و بهرزی مروف له ئاکامی ئەو تاوانه دایه. له م پوهوه کارل یاسپهرزیش لهو باوهپه دایه و لهگهڵ ئیمهدا هاوپایه، که کوشتنی خوا به تهنیا بۆ بهرژهوهندی ئۆدیپ نیه، به لکو گهپانه به شوین مروفی بهرز و خاوهن دهستهلاتدا.<sup>32</sup>

31 - Sigmund Freud. *Introductory Lectures on Psychoanalysis*, translated by James Strachey, New York: Penguin Books, 1991. P. 379.

32 - Karl Jaspers. *Nietzsche: An Introduction to the Understanding of His Philosophical Activities*, translated by C. F. Wallraff and F.J. Schmitz, Baltimore: John Hopkins University Press, 1997. P. 126.



لهگه ل مه رگی خوادا، مرؤفی به رز له دایک ده بیئت و مرؤفیک، که خوی به گونا هبار و ناشرین و زه بوون دانانیت و خاوهنی پرؤژه کانی بوونی خویه تی و خوی برپاریان له سهر ده دات. مرؤفیک، که په نا بو هیچ دهسته لاتیک دهره کی نابات و چۆکی بو دانادات و له ئاستیدا مل که چ نابیت.

مرؤفی بیروا دزیو و ناشرین نیه، چونکه سهر بهسته و هیچ دهسته لاتیک دهره کی بوونی داگیر ناکات. ناشرینی و دزیوی له ژبانی کویلایه تی و بروا گه ریدایه. بروا که سیک زه بوون و ترسنۆکه و بوونیک ناموی هه یه. خوی له لیپرسینه وهی میژوویی بیپه ری ده کات. دهسته لات و ته وانایی و هه ل سورانی پودا وه کان به خوا ده سپریت و خوی لچ نامۆ ده کات. چاوه پوانکه ری به زه بییه له و دهسته لات دهره کییه. ئەم هه لویسته وه ستانیک خۆ نه ویستانه و خۆ به که م زانه، که نیتشه به نه خۆشیه کی بکوژی داده نیئت و بانگه شه ی ره تکردنی ده کات. به و شیوه یه ی روونمان کرده وه، هیچ گه رایه تی له گه ل دامه زانندی سیسته مه میتافیزیکییه که یدا له مه به ست به دهر نیه. له لایه که وه بووه به پینگه یه کی زه روری بو له دایک بوونی مرؤفی به رز و گه پانه وهی دهسته لات و سهر به ستی بو مرؤف. له لایه کی دیکه وه، به رنامه ی کارکردنه، که کوشتنی خوا له پیناوی پرزگاری کردنی مرؤفایه تیدا ده کات به سهره تای ده ستپیکردنی پرؤژه فه لسه فییه که ی. به رنامه ی کارکردنی هیچ گه رایه تی بو ره تکردنی مرؤفایه تی نیه، به لکو سه قامگیر کردنی په سه نیه تی مرؤفایه تییه. دروسته نیتشه له هه ندیک شوین له نووسراوه کانیدا داوای ره تکردنی مرؤف ده کات، به لام به بیرو پای من داواکه ی نیتشه باشتتر له به ر

پۆشنایى مردنى خوادا پوون دەبیتەوه<sup>33</sup>. دەبیت بزانی نیتشه له چى پوانگهیه که وه مامه له له گه ل کیشه ی په تکردن دهکات و له بهستینى پرۆژه ههچگه رایه تیه که وه پووت نه کریته وه و به ته نیا ته ماشای نه کریت. پئویسته بزانی ت ئه و مرۆفه چیه و چۆنه، که نیتشه دهیه ویت له گه لیدا هاوشان نه وه ستیت. ئه گه مرۆف و مرۆفایه تی په ت بکریت، ئیمه به کوئ ده گه یین؟ به چی ده بین؟ ئایا پاش مردنى خوا بوونیکى به رزتر له بوونى مرۆف هیه؟

مه به ست له په تکردنى مرۆف په تدانه وهى ناشرىنى و زه بوونى مرۆفى بپرواکه ره. مرۆف له ژیر زه بر و بارودۆخى نه ریى بپرواکه ریبیدا خۆى به گوناھبار و زه بوون داده نیت و به نامۆی ده ژى. په تکردنى ئه م جۆره مرۆفه، په تکردنى مرۆفایه تی نیه. خۆ گه یاندنه به شیوازیکى بوون، که تیایدا مرۆف خۆى به گوناھبار و ناشرىن و زه بوون دانانیت. شیوازیک، که دهسته لات و سه ربه ستى بۆ مرۆف مسۆگه ر دهکات و مرۆفیش له ئاوینه ی ئه و شیوازه دا خۆى به خاوه ن دهسته لات و جوان و سه ربه ست داده نیت. به م جۆره په تکردنى مرۆف به ره و نامرۆفى ناروات، په وتیکى به ره و پيشه وه چوونه له مرۆفه وه بۆ مرۆف. هاوکات جیاوازییه کی بنه په تی له نیوان مرۆفى له پيشتر و له پاشتر دا هیه. مرۆفى له پيشتر، که په تکراره ناره سه ن و کۆيله یه. مرۆفى له پاشتر و پى گه یشتراو په سه ن و سه ربه سته. له م ئاکامه وه ده توانین ئامازه بۆ ئه و خاله گرنگه بکه یین، که کوشتنى باوک له لایه ن ئۆدیبه وه ئامانجى بوون به باوکى نیه، تاكو دهسته لاتى خۆى بۆ داگیرکردنى که سیكى دیکه بخاته گه ر. دروسته به کوشتنى خوا مرۆفى به رز ده ستى به خوا ده گات، به لام به رزیتى ئه و شه وى تارىک

---

33 - Friedrich Nietzsche . *Thus Spake Zarathustra*, p . 258.

به سەر ئاسمانی مرقایه تییدا ناهینیت و سهرکه وتنی ئه و سهرکه وتنی مرقایه تییه . ئه و دهیه ویت له گه ل کوشتنی ئه و باوکه میتافیزیکییه دا رایگه یه نیت، که مرقف خاوه ن دهسته لات و سهریه سته . ناکۆکییه کان له م قوناخه میتافیزیکییه دا له نیوان مرقف و مرقفیک دیکه دا نیه، له نیوان دهسته لاتی ره های خویه تی و زه بوونی مرقایه تییدا به .

پوخاندنی دهسته لاته ره ها که و زه بوونی مرقف بووه به به رنامه یه کی فه لسه فی . له م قوناخه دا مرقایه تی له سهر دوو پریانه یه ک پاره ستاوه و ده بیت یه کی که له و ریگایانه هه لبریت . هه لبراردنه کی گۆرپانکارییه کی بنه په تی له چیه تی بوونیدا داده هینیت . له لایه که وه ریگی بپرواگه ری و له لاکه ی دیکه وه بپرواگه رییه . به زمانه فه لسه فییه که شی دوو پریانه ی هیچگه رایه تی و سیسته می میتافیزیکی پووناکبینی هوشگه رایه تییه .

دوو پریانه ی نیوان خوا و مرقفه، کۆیلایه تی و سهریه سته، ناشرینی و جوانییه . مرقفی سهرده م ده بیت یه کی که له م دوو ریگایه هه لبریت . له گه ل هه لبراردنی ریگی یه که میاندا گۆرپانکارییه میژوو ییه کان پوچ ده بنه وه و مرقف به کۆیله یی ده مینیته وه . ریگی دووه میش، له گه ل دامه زراندنی هیچگه رایه تی و کوشتنی باوکه میتافیزیکیه که دا مرقف ده بیت به خاوه نی خۆی و گۆرپانکارییه کانی ناو میژوو . هه سته کردن به گونا هباری ده بیت به ناره وا و نه گونجاو چونکه مرقف خۆی ده گه یه نیته ژوو ئه و هه سته کردنه وه و به سه رییدا زالده بیت . ئه و، نه ک خوا، ده بیت به سهرچاوه ی چاکه و خراپه و به ها په وشتییه کانی و خۆی بپیار له سهر چاکه و خراپه کانی کرده وه کانی ده دات و دایانده هینیت . له گه ل کوشتنی خوادا (سیبه ری خوا)ش له ناوده چیت.<sup>34</sup>

ئایا مه به سته نیتشه له سیبه ری خوا چیه ؟ سیبه ری خوا یان پاشکۆ

---

34 - سیبه ری خوا زارواوه که له نیتشه له په پتووی The Gay Science دا  
به کاری هینراوه،

و به جیماوی سیستمه پروخواوه که ئەو بیروکانەن مافی حەقزان و هەمەکی و نەبراوایی بە خۆیان دەدەن. ئەگەر جوۆرە بەهایەکی لە نیۆ کۆمەڵدا باو بیّت و بە بەهایەکی هەمەکی و نەگۆر دابنریت یان بۆ نمونە فۆرمەکانی جیهانی بەرزى ئەفلاتون بە سیبەری خوا دەخوینرینەوه ، که لە ئەنجامی باوەرهیتان بە سیستمی میتافیزیکی پروناکبینهوه سەریان هەلداوه . لەگەڵ هەلۆه‌شانەوهی ئەو سیستمه میتافیزیکییدا و دامەزراندنی هیچگەرایەتیدا راستی و دروستی بیروکە و بەها هەمەکی و نەگۆرەکانیش لەناو دەچن و هیچ شتیک لە بەردەم تەوژمی گۆرپانکاری و برانەوه‌دا (وێکو خۆی) نامینیتەوه و دەبیّت بە پرۆژەیی . کوشتنی خوا بەم شیۆیه لەناوبردنی هەموو پەهایەکی . تیگەیشتمان سەبارەت بوون و زانین و بەهاکان لە بنەپەرەتهوه دەگۆرپیت . تەوژمی گۆرپانکاری هەموو شتیک پەیوەندی بە خوا و بوونی پەهای ئەوهوه هەیه و لەگەڵ خۆیدا پایدەمالی و فرپیی دەداتە نیۆ پۆخانەى رابردوووه .

هیچگەرایەتی، وێکو بەرنامەیهکی کارکردن، لە ئاستی کوشتنی خوادا ناوەستى و پۆلی میژوویی بە خۆی دەدات . تەنیا لەم نەوه‌ستانەدا بوون و میژوو پیکەوه گریدەدات و پەیوەندییهکی راستەوخۆ لە نیوان میتافیزیک و فنینۆمینۆلۆجییدا دەبەستیت و خۆی دەگەیه‌نیتە ژوور هیچایەتی بوون و زانین و بەهاکان و واتایەکی نوییان پیدەبەخشیت . پرۆژەى کوشتنی خوا، بۆ نیتشه، پرۆژەى سپرینەوهى سیبەری ئەو دەستەلاتە پەهایەیه . بە نا-پەرەها کردنی دەستەلات و بە خوا نەکردنی مروّقه . خو ئەگەر ئیمه پاش کوشتنی خوا دەستەلاتیکى پەرەها و بیروکەى نەگۆر لە بەردەم خۆماندا قوتکەینهوه و بە بەردەوامی بمینینهوه، ئەوا پرۆژه هیچگەرایەتییه‌که‌مان نەک بە پۆلی میژوویی

خوی هه‌لناسیت به‌لکو به هیچ‌گه‌رایه‌تیش دانانزیت. هیچ‌گه‌رایه‌تی ته‌نیا ره‌تدانه‌وهی ده‌سته‌لاتیکی ره‌های ژورور میژوو نیه. دامه‌زاندنی میژوویه‌کی مرۆفانه‌شه، که مرۆف تیایدا خوی داده‌هینئ و خوی ته‌واو ده‌کات. میژوویه‌ک ده‌سته‌لات و ویستی ره‌ها نایبات به‌پروه و (ویستی هینئ) تاکه‌کان بریاری له‌سه‌ر ده‌دات.

شیوازیکی دیکه‌ی تیگه‌یشتن له‌ کیشی (سیبهری خوا) ئه‌وه‌یه، به‌ پیچه‌وانه‌ی ئه‌و بۆچونه‌وه، که گوايه خوا له‌ شیوه‌ی خوی مرۆفی ئافهرید کردوه، لای نیتشه مرۆف به‌ ئه‌ندیشه‌ی خوی بوونی خوی نه‌خشه‌ کیشاوه. شیوه‌ی خواش له‌ ئه‌ندیشه‌ی مرۆفدا بۆ بیرکردنه‌وه‌ی مرۆف له‌ خوا ده‌گه‌رپته‌وه. ئه‌گه‌ر هونه‌رمه‌ندیکی پیست ره‌ش وینه‌ی خوا بکیشئ پیستی خوا ره‌ش ده‌کات. فیوریخ و هیوم له‌ پیشت له‌م کیشیه‌ دواون. له‌و باوه‌ره‌دابوون مرۆف ویستی ده‌سته‌لاتی ره‌ها و هه‌موو خه‌سله‌تیکی ره‌های هه‌بووه. به‌لام نه‌یتوانیوه ویسته‌که‌ی به‌هینتیه‌دی و ناچار ئه‌و خه‌سله‌ته‌ ره‌هایانه‌ی له‌ دهره‌وه‌ی بوونی خویدا به‌ بوونیکی دیکه‌ به‌خشیوه و خوی لییان نامۆ کردوه. هه‌موو ئه‌م خه‌سله‌ته‌ ره‌هایانه‌ی به‌ خوا دراون و نیتشه به‌ سیبهری ئه‌ویان داده‌نیئ بوون به‌ سه‌رچاوه‌ی بیروباوه‌ری ئاین و بره‌واگه‌ری و دۆگمای بئ ده‌سته‌لاتی و زه‌بوونی مرۆف و به‌ کوشتنی خوا پوچه‌ل ده‌بنه‌وه.<sup>35</sup> دامه‌زاندنی سیسته‌می میتافیزیکی هیچ‌گه‌رایه‌تی- به‌رنامه‌گه‌رانه سه‌ره‌رای هه‌لوه‌شاننده‌وه‌ی بناخه‌ی ره‌ها و هه‌مه‌کیه‌که‌ بۆ بوون و زانین و به‌هاکان، جیگه‌ی مرۆفیش له‌ په‌راویزه‌وه به‌ره‌و

35 - بره‌وانه په‌رتوکه‌که‌ی نیتشه: هیچ‌گه‌رایه‌تی لاپه‌ره 108.

Friedrich Nietzsche. *The Gay Science*, translated by Walter Kaufmann, New York: Vintage Books, 1974. P. 167.

چەق دەگوڤزىتتەو. لەم سىستەمەدا، بە پىچەوانەى مېتافىزىكى پووناكبىنەو، كە خواى بە پىوەر دادەنا، مرؤف دەبىت بە پىوەر. ئەم پىوەرە جىگرە خاوەنى سەدەمىكى لە پىشتر و ھۆشەكى نىە تاكو بوونى داگىر بكات و لە پىشوەختا سوربىت لە سەر ناوهرپۆكى و رەوتى ژيانى لە مېژوودا ديارى بكات بەلكو ھۆكردى رېكەوتىكى كوڤر و لە ئاگا بەدەرە. مرؤفى بى ناوهرپۆك فرېداووتە ئىرە و لە بەردەم بوارە بى سنورەكاندا رايگرتووە. نەك بە تەنيا بوونى مرؤف بەلكو (سروشت)بىش لە ژىر حوكمى ئەو رېكەوتە كوڤرەدا پەيدا بوو و بە بەردەوامى گۆرانكارىيەكانى تىدا روودەدات، ”سروشت زىادە رۆيى دەكات، دەشىوئى و بۆشايى جىدەھىلئىت. سروشت رېكەوتە.“<sup>36</sup> ئەم كىشەيە ئاكامىكى لۆجىكمەندانەى رەتدانى سەدەمى ھۆشەكىيە بۆ بوون. لە سىستەمىكى مېتافىزىكىيدا ناگونجىت بوونى ئەو سەدەمە و رېكەوت كوڤرئىنەو. لە كاتىكدا بانگەشەى مردنى خوا دەكرىت راستەوخۆ دەگەينە ئەو باوهرپەى، كە مادامەكى خوا مردوو، يان خوا نىە بوونىش بى ياسا و لە ئاگا بەدەر و رېكەوتە. كوڤردنەوئى خوا و رېكەوت پىكەو ناكۆك نىە بەلكو دژوازە (پارادۆكسە) و ھەكو كىشەى بازنەيەكى چوارگۆشەبىيە. لەبەر ئەمەشە نىتەشە پاش كوشتنى خوا و ناشتنى تەرمى بپواگەرى باسى رېكەوتمان لە سروشتدا بۆ دەكات و مژدەى لە دايكبوونى مرؤفى بەرزمان پىدەدات. بىبپواگەرايەتى لەم پوانگەيەو دەبىت بە پىشمەرجىكى ئونتولۆجى بۆ لە دايكبوونى مرؤفى بەرز و پردى پەپىنەو لە نىوان بوونى مرؤفى ناشرىن و زەبوون بەرە و مرؤفى جوان و بەرز. ھەلوئىستىكى فەلسەفىيانەى شۆرشگىرپانە، كە مرؤفى ترسنۆك و زەبوون لە ئاستىدا سل دەكەنەو

---

36 - Friedrich Nietzsche, *The Twilight of the Idols*, p. 43.

و شوینی ناکه ون. ترسنۆکی ئەو جۆره مروّقه ده بییت به هاندهری خۆ  
دزینه وهی له لیپرسینه وهی میژوویی و په تدانه وهی ناوه پۆکی مروّقه  
و سوربوون له سه ر نامۆیی.

ده برپینی راستی بیپرواگه ری و هه والی کوشتنی خوا له لایه ن  
مروّقه پزگار بووه که ی نیو ئەشکه وته که وه که سانی نیو ئەشکه وته که  
به دوو جۆر ده شیوینیت. هه ندیکیان له گه ل بیستنی هه واله که و  
ناسینی راستیه که دا به و هه واله مه ست ده بن "ئه وه ی له خو شیدا  
شیت بوو بازی دایه نیو خه لکه که وه و گوتی: خوا له کوئی یه ؟  
ئینجا هاواری کرد، من پیتان ده لیم، ئیمه خوامان کوشت. من و تو  
هه موومان بکوژی ئەوین."<sup>37</sup> مه ست بوون له بیستنی ئەو هه واله  
بۆ وه ده سه تهینانی ئازادیه کۆیله به درێژایی ته مه نی خه ونی پیوه  
ده بینیت. که سانی دیکه ی نیو ئەشکه وته که، ئەوانه ی له و ئازادیه  
ده ترسن به بیستنی هه واله که ده شیوین و بۆ سه قامگیرکردنی  
دوگمای نیو ئەشکه وته که و به رده وام بوون به سیبه ره کانی خوا  
دژی مروّقه پزگار بووه که یان هه وال هینه ره که ده وه ستن و به توند  
و تیزیه وه به ره نگاری ده که ن.

لیره دا به کارهینانی توندوتیژی مروّقی ناشرین له ئازایه تی ئەو مروّقه  
و تیکۆشان له پیناوی ئازادیدا نیه، به لکو له ترسنۆکیدایه به رانه ر  
ئازادی و وه رگرتنی پۆلکی سه ره خۆ و خاوه ن خۆیی له میژوودا.  
مروّقی ناشرین ویستی خۆی له ئاستی ویستی خوا دا و ونکردوه  
و خوا به هه موو شتی ک داده نییت، بۆیه نایه ویّت خوا بدو پینیت و  
په نا بۆ سیبه ره که ی ده بات. ئایا چی راستیه ک له نیو میتافیزیکی  
هیچگه رایه تیدا به تایبه تی پاش مردنی خوا خۆی ده رده خات و

37- Friedrich Nietzsche. *The Gay Science*, p. 128.

دهبیت به ههوی بیی فلهسه فیانهی نیتشه؟ ئه گهر بوون (هیچ) بیت و له سهدهم بهدر بیت، چی پرنسیپالکی دیکه بهردهوامی به بوونی مروّف دهدات و بهرهو داهاتوی دهبات؟ له وهلامی ئه م پرسیارانهدا (ویستی هیژ) بو نیتشه دهبیت بهو پرنسیپاله له میژوودا گۆرانکارییهکان دهخاته گهر و مروّفی بهرز بهرهو داهاتوییهکی رووناکتر دهبات.

پیش لیکۆلینهوه له واتای (ویستی هیژ) چهز دهکه م جاریکی دیکه بگه پیمهوه بو بۆچوونهکانی شوپنهاوهری مامۆستای نیتشه و کاریگهریتی شوپنهاوهر به سهر نیتشهوه زیاتر پوون بکه مهوه تاکو لهویوه له واتای ویستی هیژ بگهین. شوپنهاوهر یهکیکه له بیریارانی سهر به بزوتنهوهی رۆمانتیسیزم له فلهسهفهدا. ههولیداوه کیشه به جیماوهکانی نیو فلهسهفهی کانت چارهسهر بکات و گونجاندنی ناسین و پهیداکردنی زانین سهبارهت بهو راستهقینه نه ناسراوهوه بسه لمینیت، که کانت له کۆتایی لیکۆلینهوه کهیدا له پهرتوکی یهکه میدا قوتی کردۆتهوه. کانت، لهو لیکۆلینهوه کهیدا و له گه ل پهیرهویکردنی بیردۆزه ئه پستمۆلۆجییه کهی، گهیشته ئه و ئاکامه نه رییهی، که راستهقینهی بوون هه میسه نه ناسراوه و به شاراوهری ده مینیتتهوه. ئه گهر ئه و راستیه هه بیت، که به بوون له ناو خۆیدا ناوی دهبات، ههرگیز ناکه ویتته بهر پۆشنایی زانینی مروّفهوه. گهیشتن بهم ئاکامه نه رییهش لهو پیگه ئه پستمۆلۆجییهوه دهکه ویتته پچ، که تهوانایی زانین به ئه زموونی ههستهکی و کاتیگۆریهکانی نیو (تیگهیشتن) وه سنوو دا دهکات. زانینی مروّف له نیو بازنهی ئه زموونه ههستییهکان و خویندنهوهی کاتیگۆرییهکانهوه دهرناچیت و خۆی ناگهیه نیتته قوناغ و بابتهیکی ژوورتر له دهرهوهی ئه و بازنه کهیدا. ئه وهی بیرکردنهوه دهیناسی و



زانینی له باره وه په یاده کات دیارده کانن، که نه زمونی ههسته کی پوښنایان ده خاته سر و کاتیگورییه کانیش ده یان خویننه وه. مرؤف ناتوانیت زانینی له باره ی بوونیکه وه له ژور دیارده کانه وه هه بیت. گریمان نه و بوونه به رزه هه یه، به لام زانینی مرؤف له و بوونه بی به شه و هیچی له باره وه نازانیت، چونکه ناکه ویت به پوښنای نه زمونه که ی و نه و بوونه ش دیارده نیه، به لکو راسته قینه ی ناوه کی دیارده کانه و له و دیو دیارده کانه وه یه. کانت، به بی سه لماندی نه و بوونه و به لگه دانان بوی باوهری به راسته قینه یه کی به رزه له و دیو یان له ژور دیارده کانه وه ک دوه. بیگومان نه و راسته قینه به رزه نه بووه به بابته ی نه زمونی ههسته کی بۆ کانت. نه م فه یله سوفه نه یتوانیوه نه و راسته قینه یه بناسیت، به لام لوجیکه ندانه خوی گه یاندوته نه و بریوایه و بگره، وه کو نه فلاتون یان زور له فه یله سوفه کانی پاش نه فلاتون به ریگه ی چه سپاندنی یاسای هو و هوکرد به م باوهره گه یشته. کانت له و باوهره دایه راسته قینه یه ک له و دیو دیارده کانه وه هه یه. هاوکات ناتوانیت رایگه یه نیت نه و راسته قینه یه چیه و چونه. به شارو هی و نه ناسراوی له سیسته مه فه لسه فییه که یدا دایمه زرانده. گه لیک له بیر یارانی پاش کانت مامه له یان له گه ل نه م کیشه یه دا کردووه و هر یه کیک له وان به گویره ی بۆچونی خوی چاره سهری گرفته که ی کردووه و راسته قینه شاروه و نه ناسراوه که ی به ره و پوښنای زانینی مرؤف په لکیشی کردووه.<sup>38</sup> یه کیک له و بیر یارانه شوپنپناهوهره. شوپنپناهوهر، به پیچه وانه ی کانت وه، له و باوهره دایه راسته قینه ی بوون هر چیه ک بیت مادامه کی سهرچاوه ی دیارده کانه و بوونی دیارده فره جوهره کان له سر نه و راده وهستن و دینه کایه وه

38- پروانه: محمده کمال، فه لسه فه ی هیگل، ده ستگای چاپ و په خشی سهرده م،

سلیمان، ۲۰۰۳، لاپه ره ۱۵

ئەوا ناسىنى ئەو سەرچاۋىيە كارىكى مەھال و دژوار نىيە . ئىمە زۆر جار لە پىگەى ناسىنى ھۆكردەۋە ھۆكەش دەناسىن . ئەگەر بزىنن بىرىنىك لە ئاكامى سوتاندنەۋە بە ئاگر پەيدابوۋە راستەۋخۇ دەگەين بەۋ باۋەرپەى، كە ئاگر گەرمە و ھۆيە بۆ سوتاندن . بە ھەمان شىۋە، لە بوونى خۆمان و دياردەكانەۋە بىروانىنە ئەو راستەقىنەيە، كە سەرچاۋى بوونمانە، دەبىنن ئەۋەى لە نىۋ ھەمووياندا و لەژىر بناخەى دياردە فرە جۆرەكانەۋە خۆى دەنوئىنى و دياردەكان دەھىئىتە داكەۋتەۋە (ھۆشىكى پەھاى نىۋ فەلسەفەى ھىگل و (خۆى پەھاى فىختە نىيە . چۈنكە ئەو راستەقىنە يەكانەگىيە ژىر دياردە فرە جۆرەكان، ۋەكو ئاگامەندى نابىنرئىت، زياتر ھىزىكى ژىر سىروشتە، كە لەۋ دىۋ دياردەكانەۋە دەستەلاتى خۆى لە نىۋ ھەموو شىتئىدا سەقامگىر دەكات و خۆى دەردەخات . ئەو ھىزەش (ۋىستى ژيان) ە .<sup>39</sup> ئەم راستەقىنەيە لەبەر ئەۋەى خۆى دەردەخات و خۆ دەرخستنەكەى دەبئت بە ھەبوۋە فرە جۆرەكان و بىرۆكەكان، ئەۋا تاكو رادەيەك، بە گۆپرەى تىگەيشتنى مرؤف دەناسرئت و زانىارى لە بارەۋە پەيدا دەكرئت . لەبەر ئەۋە ئاكامە نەرىكەى كانت پئويستە پەتبدىرئتەۋە و لەم پىگە چارەيەۋە بىروانىرئتە سەركىشەكە . ۋىستى ژيان، ھاۋكات، دەستەلاتىكى ھەمەكى و ئۇنتۆلۆجىيە . سەرچاۋى ھەبوۋە فرەجۆرەكانە . دياردە و نادياردە، ديار و ناديار، زانراۋ و نەزانراۋىشە . ھەموو ھەبوۋەكان دياردە و پۋالەتى ئەۋن و بە بئ ئەۋ نابن . بەلام ۋىستى ژيان دەستەلاتىكى ئاگامەندانە (ۋەكو ھۆشى پەھاى ھىگل) نىيە تاكو نەخشە بۆ بوون بكىشى و لە پئىشۋەختدا مەبەستى لە پئىشتىرى بۆ دانئت . دەستەلاتىكى كۆپر و بئ ئاگايە و بە بئ مەبەست خۆى دەردەخات و بە بئ ئاگا ھەبوۋە فرە جۆرەكان

39- Arthur Schopenhauer. *The World as Will and Idea*, vol.1, p.109.

دەھىنئىتە بەر پۇشنايى بوون. جىهان، بەم جۆرە، لە سىستەمى مېتافىزىكى شۆپنھاوهردا لە گەشت و سورپانەوھىكى كوئىرانە و لە غايە بەدەردايە. ھاوپرايى نىتئە لەگەل شۆپنھاوهردا لە سەر دوو خال رادەوھەستىت: يەكەم رەتدانەوھى پلان و نەخشەيەكى لە پىشتىرئى ئاگامەندانە بۆ بوون، دووھم گەرانەوھى بنەرەتى بوون بۆ (ويست). لەگەل دامەزندانى مېتافىزىكى ھىچگەرەيەتيدا بناخەي راستەقىنە ھەمەكئىيەكان ھەلدەوھەشىنەوھ. ھىچ راستىەك و بەھايەك لەم شىوھ مېتافىزىكەدا لافى ھەمەكى و رەھايى لئ نادات. ناگونجىت راستەقىنەيەكى ھەمەكى لە ھەرچ شىوازىكدا بىت لە ئاستى خۆماندا دامەزىنئىن و دەستەلاتى مرؤف داگىركات يان كەمىبكاتەوھ. (ويست) نابىت ھەمەكى بىت، بەلكو ھەندەكى و ويستى تاكەكانە نەك بۆ مانەوھ و بەردەوامى بەلكو لە پىناوى دامەزندانى دەستەلات و ھىزدا دەكەويتە گەر. نابى تاكەكان لە ئاستىكى نزمى ژياندا ھەولئى مانەوھ و بەردەوامى بدن. نزمى شىوازىكە مرؤف تىايدا بە زەبوونى و كۆيلايەتى ژيان دەباتە سەر.

بوونى مرؤف ژيان بەسەر بردن نىە. چۆنيەتى و چىيەتى ئەو ژيانەيە تىدا دەژئى. پىويستە بىر لە چۆنيەتى ژيان نەك درىژەپىدان بە ژيان بكرىتەوھ. ئەمەش بە رىگەى ھىزەوھ يان دەستەلاتى مرؤفەوھ بە ئەنجام دەدرىت. ويستى مرؤف بە پىچەوانەى تىگەشىتنەكەى شۆپنھاوهرەوھ، ويستى ھىزە. "لە ھەر شويئىك ژيان ھەبىت ويستى ھىزىش دەدۆزرىتەوھ، تەنانت ئەوانەى داگىرىش كراون و چەوساوەن دەيانەوئى ببن بە فەرمانبەر.<sup>40</sup> ئەم ويستە بنەرەتىكى

---

40- Friedrich Nietzsche. "Beyond Good and Evil", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, p. 211.

میتافیزیکی بوونی مرۆڤه و له نیو ئه و بوونه دا بووه به هیزی جولان و پەخسانی گۆرپانکاریهکان و داها تووی مرۆڤ دیاری دهکات. له پێشتر ئاماژه مان بۆ ئه و خاله کرد، که مه بهستی ژیان به رده وامی نیه، به لکو به رزیتیه و چۆنیه تی نهک چه نده کی ژیان گرنگه. ویستی هیز ئه و چۆنیه تیه به سهر بووندا فهرز دهکات و مرۆڤ به به رده وامی له پێگه ی هیزه وه هه ولی ژیانکی باشتر و به رزتر دهکات و خوی به پرۆژه کانی داها تووی دهگه یه نیت. ئەم هه ولدانه ش تیکۆشانیکێ نه پراوه و ئوقره نه گره و دهسته لاتیکێ دهره کی مه حکومی ناکات و به های به سهر دا ناسه پینئ. مرۆڤ له م په وته ئوقره نه گره یدا به ره و به رزیتێ ئازادانه هه لسوکه وت دهکات و بریار له سهر په وته که ی دهکات. بیگومان ئەمه ش جیاوازیه کی بنه په ته له نیوان میتافیزیکی نیتشه و شوپنهاوه ری مامۆستا یدا دهره خات. بۆ نیتشه مرۆڤ ئازاده و (ویستی هیز) به دهسته لاتیکێ له خوی به رزتره وه گرینه دراوه. ئەوه ی مرۆڤ مه حکوم دهکات ویستی هیزی خۆیه تی، که هه ندیک جار له ئاستی ویسته کانی دیکه دا به زه بوونی راده وه ستیت و بوونی داگیرده کریت. ئازادی و دۆراندنی ئازادی له هه لبژاردنی مرۆڤدایه. مرۆڤ خوی بریار له سهر بوون به کۆیله یان ئازادیه که ی خوی دهکات. شوپنهاوه ر له به شی دووه می شاکاره فه لسه فییه که یدا (جیهان وه کو ویست و بیر)، که له سالێ ۱۸۱۸ له چاپدراوه پاره ویکێ ناچاره کی له ئاستی مرۆڤدا دامه زران دووه، که به دیدی من له گه ل شێوازی بیرکردنه وه ی میتافیزیکی خۆیدا ناکۆکه. بۆ شوپنهاوه ر ویستی تاک هه میشه ویسته بۆ شتیگ یان بابه تیکێ دهره کی. ئەو بابه ته ش ویست ناچار دهکات. ئەگه ر تاک بیه ویت ویستی داگیر نه کریت و بابه تی ویستی ناچاری نهکات ئەوا ده بیت ویستی (هیچ) ی نه بیت و ویستی خوی له ناو ویستی هه مه کی و

گشتگردا ون بکات. بهم جوړه تاكو مروّف واز له هز و ويستی  
 بو ئه شته و ئه شته نه هيټ نانتوانيت سهربه ست بيت.<sup>41</sup>  
 سهربه ستی ويستی تاكه كه س له ويدا مسوگر ده كريت، كه ئه و  
 ويسته هنده كييه له گه ل ويستی همه كي يان سهرچاوه ی بوونيدا  
 يه ك بگرن و ببن به يه ك بوون. هه زده كه م ليړه دا بگه ريمه وه بو  
 چاره سهر كړدنې تراچيدا له لای نيتشه كه له پيشتر باس مان كړد.  
 ئامازه مان بو ئه و خاله كړد، كه به بوچوونی نيتشه تاك بوونيكي  
 بپاوه و كاتې هه يه يان بوونی تراچيديه چونكه ده مريت. به لام،  
 وه كو به شيك له مروقايه تي هموو تاكيك نه مره، چونكه مروقايه تي  
 نه مره. بپاوه ی بوونی هنده كي نه بپاوه يی بوونه همه كه كه ديارى  
 ده كات و له م بوچوونه ئونتولوجييه وه ده تانين بگه ينه ئه و باوه رپه ی،  
 كه بوونی تاكيش نه بپاوه يه. ئه م بوچوونه ی نيتشه له پرتووكى  
 (له دايكبوونی تراچيدا) په يوه ندييه كي بنه رپه تي به م بوچوونه ی  
 شوپنهاوه روه هه يه.<sup>42</sup> به بيروپای من كيشه ی سهربه ستی تاك له  
 فهلسه فه ی شوپنهاوه ردا دوو جوړ راقه ی بو ده كريت. له لايه كه وه  
 راقه يه كي ناچاره كي و له لاهه ی ديكه وه ده تانريت سهربه ستی تاك  
 مسوگر بكريت. ئه مه ش خه سله تيكه له نيو هموو شيوه كانی  
 ئونتولوجی يه كانه گى (مونيزم) دا، وه كو ئونتولوجی هيگل و فيخته شدا  
 ده بينيريت.<sup>43</sup> دروسته ويست وابهسته به بابه تي ويستراوه وه و ئه و

41- Arthur Schopenhauer. *The World as Will and Idea*, vol. 1, p. 106.

42 بپروانه: Friedrich Nietzsche. *The Birth of Tragedy*.

43 سپينوza له پيش هيگل و فيخته دا له سهر كيشه ی ئونتولوجی يه كانه گى  
 به ناوی يه كانه گى بوون (پانتيزم) وه دواوه.

بپروانه: Bnedict Spinoza. *Ethics*, translated by Andrew Royle, London: Everymans Library, 1970. Pp. 2-4.

بابه ته ويست ناچار دهکات. ئەم ټاڼه کردنهش يان لیکدانه وهی په یوه نډی نیوان ويست ويستراو ده مانگه یه نيته ئەو ئاکامه ی، که بۆ مسۆگه رکردنی سه ربه ستي، ويست بابته ويستراو که ی په تبه دینه وه و باشر وایه ويست حه ز له هيچ بابته یکی دهره کی نهکات و حه ز و ئاره زوی نه بیته. له لاکه ی دیکه وه، له سیسته می ئونتۆلۆجی شۆپنهاوهردا بابته ی دهره کی بوونیکی سه ربه خۆی نیه و بیگانه نیه و دیارده ی ويسته. ئەوه ی هیه ويست و دیارده ی ويسته. هيچ راسته قینه یه کی دوور له ويست و دیارده ی ويسته وه نیه تاکو، وهکو دهسته لاتیکی دهره کی و نهاسراو به سه ر ويستدا زال بیته و داگیری بکات. له بهر ئەمه په یوه نډی نیوان ويست و بابته ی ويستراو په یوه نډی ويسته له گه ل خۆیدا، چونکه بابته که دیارده ی ويسته. داگیرکردنی ويستیش له لایه ن بابته ويستراو که وه خۆ داگیرکردنه. به م جوړه، له م پوانگه یه وه ده بینین ويست خۆی داگیرکردوه و له بهر ئەمه سه ربه خۆ و سه ربه سته.

نیتشه نایه ویت، وهکو شۆپنهاوهر بنه رته یکی میتافیزیکی له پیشترا دامه زینیت. هاوکات، له هه ندی شویندا له نووسراوه کانیدا به و شیوه ی له مه ر ويستی هیزه وه ده نووسیت وا هه ست ده کریت، که ويستی هیز بووه به و بنه رته یان ناوه رۆکه میتافیزیکیه ی بوون. بۆ نمونه ده لیت، "ويستی هیز له نیو هه موو گۆرانه کاندایه"،<sup>44</sup> یان "بناخه و خه سلته ی هه موو گۆرانیکه".<sup>45</sup> جیهان ويستی هیزه و چی دیکه نیه.<sup>46</sup> که وابوو، ويستی هیز به ته نیا خه سلته ی بوونیکی ئاگامه ند نیه و له نیو هه بووه کانیشدا هیه. ئەو هیزه یه له نیو

44- Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, p. 155

45- هه مان سه رچاوه لاپه ره ٣٦٥.

46- هه مان سه رچاوه، لاپه ره ٥٥٥.

سروش‌تیشداو له خۆ دەر‌خستنیدا ده‌بیټ به (زه‌بر).<sup>47</sup> ده‌شی مانه‌وه‌ی من له ژووره‌وه دوو هۆی هه‌بیټ. له لایه‌که‌وه، بابلێین که‌سیک له من به هیژتر بووه به پێگر و (هیژی خۆی بۆ مانه‌وه‌ی من و نه‌چوونه دهره‌وه‌م له ژووره‌که‌دا خستۆته گه‌ر. من و ئەو که‌سه، لێره‌دا له نیو کایه‌ی هیژداین، که هه‌ر یه‌کیک له ئیمه بۆ سه‌پاندنی هیژه‌که‌ی و داگیرکردنی ئه‌ویدی به کاری ده‌هیټیت. ویستی ئەو که‌سه به‌رانبه‌ر من ویستی سه‌قامگیرکردنی هیژیټی به سه‌ر مندا یان من به‌سه‌ر ئەو‌دا. تاکه به ئاگاگان به‌رده‌وام ماندووی ئەم کایه‌یه‌ن؛ کایه‌ی هیژ یان کایه‌ی داگیرکردنی یه‌کدی له شیوازی جه‌سته‌یی و ئایدیۆلۆجی و سایکۆلۆجی و سیکی و ئابوورییدا. په‌یوه‌ندییه‌ مرۆقاپه‌تییه‌کان وابه‌ستن به شیوازی کایه‌ی هیژه‌وه و حوکمیان به سه‌ردا ده‌دات. تاکه‌کان ناتوانن واز له کایه‌که به‌یټن. ژیان له بنه‌رپه‌ته‌وه ئەو ویسته و ئەو کایه‌یه. هۆی دووه‌می مانه‌وه‌ی من له ژووره‌که‌مدا ده‌گونجی سروشتی بیټ. له‌وانه‌یه له‌به‌ر ئەوه‌ی باران ده‌باریټ نه‌توانم بچمه دهره‌وه. ئەم پێگرته‌ له‌وه‌ی پێشو جیاوازه. من به‌رانبه‌ر که‌سیکی دیکه له نیو کایه‌ی هیژدا پانه‌وه‌ستاوم. که‌سیکی دیکه‌ی ئاگامه‌ند پێگه‌ی نه‌گرتووم. سروشت دژی چوونه دهره‌وه‌ی من هیژی خۆی به‌کار هیناوه و ئەو هیژه به (زه‌بر) ناوزه‌د ده‌که‌ین، تاکو له هیژی بوونه ئاگامه‌نده‌که‌ی جیا‌به‌ینه‌وه. زه‌بر هیژیکی شاراوه‌ی سروشته. کاتیکی خۆی دهرده‌خات و له نیو ئەزموونی بوونه ئاگامه‌نده‌که ده‌بیټ به دیارده‌یه‌کی ناسراو. هیژه‌ شاراوه‌که له خۆ فه‌رز کردنه‌که‌یدا

47- زاراوه‌ی (هیژ)م بۆ power و (زه‌بر) بۆ force داناوه. بێگومان لیکچوون و جیاوازی فره له نیوان واتا و شیوه‌ی به‌کاره‌ینانی ئەم دوو زاراوه‌یه‌دا هه‌یه. به‌لام بۆ ئەوه‌ی ویستی بوونیکی ئاگامه‌ند و هه‌بوویه‌کی له ئاگابه‌ده‌ر له یه‌کدی جیا‌به‌ینه‌وه، به‌باشتری ده‌زانم (هیژ) بۆ بوونه ئاگامه‌نده‌که به‌کاربه‌ینم.

دهبیت به ریگر. ئەگەر من پرۆژەى چوونە دەرەوهم نەبیت، باران  
 بارین لە ئاستى مندا نابیت بە ریگر. درێژى و کورتى سەفەر لە  
 کاتى گەرانهو داخۆى دەکات بە دیاردەیهکی زەق و زەبراوی.  
 تاکو بە سەر چیاپیهکی بەرزدا هەلنەگەرپین هەست بە سەختى  
 هەلگەرپان ناکەین و نازانین تاکو چى رادەیهک چیاکە زەبرى خۆى  
 بە سەرماندا دەسەپینى. پەيوەندى نۆوان تاکەکان بە پێچەوانەى  
 خۆ دەرخستنى زەبرى سروشت لە ئەزمونیکدا، بە بەردەوامى لە  
 نۆو کایەکانى هیزدا لە زۆرانبازییداى. با بزانیان جیاوازی لە نۆوان  
 بۆچوونە میتافیزییهکانى شوپنھاوهر و نیتشەدا چیه ئەگەر نیتشەش  
 ویستى هیز بە ناوهرۆکی هەموو شتیکی دابنیت؟ ئیمە لە پێشتر  
 ئاماژەمان بۆ جیاوازی نۆوان بۆچوونى میتافیزیکی شوپنھاوهر و  
 نیتشە لەو خالەدا کرد، کە ویست بۆ شوپنھاوهر ویستى ژیان و بۆ  
 نیتشە ویستى هیزە و یەكەمیان هەمەکی و دووهمیان هەندەکیه.  
 بەلام نیتشە چەند جارێک لە نووسراوهکانیدا هەولیداوه ویستى هیز  
 لە نۆو هەموو شتیکیدا (وێكو بوونى ئاگامەند و سروشت) ببینى  
 و ئەو ویستە بە بنەرەتیکی میتافیزیکی دابنئى. بیگومان ئەمەش  
 کیشەیهکی ناکۆکە و نیتشە نەیتوانیوه خۆى لى دەرباز بکات.  
 بە بیروپای من، شوپنھاوهر و نیتشە لە سەر کیشەى هەمەکی  
 ویست هاوهران، بەلام میتۆدى گەشتنیاان بەو ئاکامە جیاوازه. لە  
 سەرەتاوه شوپنھاوهر هەولیداوه لە واتای بنەرەتى بوون بکۆلنیتەوه  
 و بنەرەتیکی، کە بوونى هەموو شتیکی لە سەر رادەوهستیت  
 بدۆزیتەوه. لە بەر رۆشنایى ئەو بنەرەته یان پرنسیپالە هەمەکیه دا  
 چیهتى هەبووه هەندەکیهکانیش رووندهکاتهوه و بوونیاان بە  
 دیاردەى ویستە هەمەکیهکە دادەنیت. لای نیتشە گەشتن بەو  
 پرنسیپالە لە ریگەیهکی دیکهوه دەست پێدەکات و لە بەر رۆشنایى



ئەزمونەکانی پۆژانەیدا و زانینەکانی بە ڕیگەیی ئەزمونەووە دەگاتە ئەو باوەرپەیی بون و هەبوو هەندەکیەکان ویستی سەقامگیرکردنی هیز و زەبری خۆیان هەبیت. لەم زانینە ئەزمونگەرییەووە ئەو خالە دەسەلمینریت، کە هیچ شتیک بە بێ ئەم ویستە نیە و ویستی هیز حوکم بە سەر هەموو شتیکدا دەکات، ”پرووسەیی ئۆرگانی و ژیانی ئازەلەکان و ئیمە و چالاکییەکانی بیرکردنەووەمان لە بەر پۆشنایی ئەم پرنسیپالەدا دەناسرین.<sup>48</sup> لەم بۆچوونەدا ئەو پوون دەبیتەووە، کە ویستی هیز یەکانەکی هەمەکییە، چونکە دەستەلاتیکی لە بن نەهاتووی هەموو شتیکە و لە نیویاندا حوکم بە سەر بوونیاندا دەکات. بەلام ئایا ئەزمونەکانی مرۆف ویستی هەمەکی دەناسن؟ ئایا ئەو ویستە دەکەوێتە بەر پۆشنایی زانینی ئەزمونەکان یان ئاکامیکی لۆجیکەندانە یە؟ بیگومان، ویستی هەمەکی ئەگەر بنەرەتی هەبووەکانی نیو داکەوتی دەرەووی بیرکردنەووە و جیھانی ناوہووی بیرکردنەووەش بیت بە ڕیگەیی خۆ دەرختنی بۆ ئەزمونەکانی مرۆف دەناسریت.

باران بارین لە ئەزمونی مندا و بۆ من (وہکو دیاردەیک) بوو بە ڕیگر لە ئاستی پۆژەیی چوونە دەرەوہمدا. بە گوێرەیی بۆچوونەکەیی نیتشە، ئەو ڕیگرە دیاردەیی ویستی هەمەکییە لە پووداویکی هەندەکییدا خۆی دەرەخات و زەبری خۆی بە سەر مندا دەسەپینیت. ئەزمونەکان لەگەڵ پووبەپووبوونەوہیان لە ویستی هیز، ویستە هەمەکییە (گشتگر) کە نانس. ئەوہی دەناسریت و زانینی لە بارەوہ پەیدادەکریت ئەم ویستە یان ئەو ویستە هەندەکییە یە لە

48 - Friedrich Nietzsche. "Beyond Good and Evil", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, p. 238.

جیهاندا. به لَام نیتشه له و باوه پره دایه، که مادامه کی ویستی هیژ له نیو هه موو شتی کدا هه یه و راسته قینه ی هه موو شتی کی هه بووه، ئه وای پیویسته به ویستی کی هه مه کی دابنریت. هاوکات ویستی هه مه کی له ریگی خۆ ده رخستنی ویستی کی هه نده کییه وه دهناسریت. ئه وه ی دهناسریت و ئه زمونه کان پییده گن ویستی هه نده کییه، که له سه رچاوه یه کی هه مه کییه وه هه لقولاوه. ئه م خاله ش به دوو جوړ لیکه دریته وه: له لایه که وه گه رانه وه ی نیتشه به ره و سیسته میکی میتافیزیکی، که له پیشتر دژاوی به رانه یی ده وه ستا درده خات و له لایه کی دیکه شه وه ره تکردنی سیسته مه هیچگه رایه تیه که یه و گه یشتنه به قوناخیکی نویی بیرکردنه وه، که له به ره میکی پیشوتردابه (پاش هیچگه رایه تی) ناوزه دمان کردووه.<sup>49</sup>

ویستی هیژ له بوونیکی ئاگامه ندا به ستراوه به (تیگه یشتن) وه. هه رچه نده نیتشه ئاماژه ی بو ئه م په یوه ندییه ی نیوان ئاگامه ندی و ویستی هیژ نه کردووه. به لَام به بیروپای من په یوه ندییه کی گرنگ و بنه پرتییه. بوونی ئاگامه ندانه به ئاگاوه ویستی هیژی خۆی ده خاته گه ر و هه وللی دامه زاندنی دده ات. هه روه ها له پیشتر له زه بری دیارده کان، وه کو ریگرتن دواين. ئه و زه بره ش له کاتی کدا یه خه مان ده گریت و سه ره به سستییه که مان ته لبه ند ده کات، که ئیمه له چیه تی و چونیه تی دیارده یه که تیگه یین و وه کو ریگر بیناسین. ئه گه ر من ئاگامه ند نه بم و زه بری باران بارین نه ناسمه وه ریگرانه له ئه زمونی مندا خۆی دهرناخت. با باران به به رده وومی ریژنه بکات و قور و لیته ی چیاکانیش به ره و دۆله کان رامالیّت، بو هه بووه له ئاگا

49 - بپوانه: محمه د که مال . بوون و داهیتان ، ده سنگای سه رده م. ۲۰۰۴ لاپه ره

به دهره کان نابیت به پریگر. لیره دا من نامه وی پرافه یه کی خوگه رانه به دیارده دهرکییه کان بدهم. من هه بم یان نه بم باران دهباریت، به لام باران بارین له ئەزموونی ئاگامه ندانه ی مندا واتایه کی جیاوازی هه یه .

ویستی هیژ پپویستی به ناسینه وه هه یه بویه خوئی دهرده خات. ناسینه وه ش جوړیکه له پیدانی پروانامه به و هیژه . که سیکی خاوه ن دهسته لات داوای پروانامه له که که سیکی دیکه دهکات، که هیژی خوئی به سه رییدا دهسه پینیت و خوئی له گه لیدا دهخاته نیو کایه کانی هیژه وه . ویستی هیژ له بوونیکی ئاگامه ندا بو سه قامگیر کردنی هیژه که رهوتیکی ئاگامه ندانه یه . بوونی ئاگامه ند هه میسه ئاگایه له وهی هه لی دهبژیرت و له ویستی هیژی خوئی و دهرخستنی ئەو هیژه ش بو مه به ستیکی دیاریکراو و زانراو تیده گات. ناگونجیت بوونی ئاگامه ند به بی تیگه یشتن له ویستی هیژ و مه به ست له دهرخستنی ئەو هیژه له نیو کایه کاندای بیت به کایه زان. ئەو به ئاگاوه کایه دهکات و ناتوانیت ئاکامی کایه کانی بو سه رچاوه یه کی دیکه ی بیجگه له ویست و هه لباردنی ئاگامه ندانه ی خوئی بگه پینیته وه . ستره کچه ریکی ناچارانه و ژورور له ویستی خوئی بکات به به رپرسی ئاکامه کان. واتای بوون، به م شیوه یه ، بو بوونی ئاگامه ند زورانباری نیوان ویسته کانی هیژه له نیو کایه کانی هیژدا به به رده وامی دوو لایه نی نایه کسان و بی هاوته راز ده هیپیته کایه وه . لایه نیک له لایه نه که ی دیکه به هیژتر خوئی دهرده خات و هیژی خوئی به سه ر ئەوی دیدا دهسه پینیت و ناچاری دهکات. له ئاکامی ئەم کایه یه دا، له میژوودا دوو لایه نه نایه کسانه کانی، وه کو کویله و خاوه ن کویله، چینی چه وساووه و چه وسینه ر، ژن و پیاو... هتد بوون به بنه مای ناکۆکیه کان و زورانباری نیوانیان به

بەردەوامی گۆرانکارییە کۆمەلایەتییەکانی خستۆتە گەر. نیتشە ئەم زۆرانبازییە بە بزاقیکی میژوویی گرنگ دادەنیت و لەو باوەرپەشدا، بە بزاقیکی گرنگ، نەک لە پیناوی مانەو و پاراستنی بەهاو پەیهەندییە کۆن و ناپیویستەکاندا بەلکو بۆ پەتکردنی قوناخە میژووییەکە و گەیشتن بە قوناخیکی پیشکەوتووترە.<sup>50</sup> هەرەها گۆرانکارییەکان (نەبوونی) و (کەمی) بابەتەکانی ویست پەیدایان ناکات. خۆ گەیاندن بە شیوازیکی باشتەر و گونجاوتر بۆ ویستی هیز حوکم بە سەر گۆرانەکاندا دەدات. بۆ نمونە سەردەمی بەردینە لە بەر ئەو کۆتایی پینەهات، کە بەرد نەما مرۆف بەکارییەنیت. ویستی هیز ئاگامەندانە هەولیدا ئەو سەردەمە پەت بکات و خۆی بە قوناخیکی باشتەر بگەینیت. ئەمەش ئەو ناگەینیت، کە هیز دار دەست و (وەسیلە) یە بۆ گەیشتن بەو قوناخە. نیتشە بە بی گۆرانکاری لەم بۆچوونەیدا هیز بە کۆتایی نەک دار دەست، بە مەبەست نەک پێگە دادەنیت. هەموو گۆرانکارییەکان، کە ویستی هیز پەیدایان دەکات لە پیناوی سەقامگیر کردنی هیزدا.<sup>51</sup>

بزاقی ویستی هیز دوو خەسلەتی هەیه: یەکەم بزاق و جولانیکی بەردەوام. دووەم بەردەوامییەکە ی بۆ پاراستن و پارێزگاری مانەوی ژیان نیه. چۆنیەتی نەک چەندەکی لەم بزاقەدا گرنگ. گۆرانکارییەکانی ژیان دەبیت بەرەو پیشەو و چوونیک بەردەوام و پەرسەندنی ویستی هیزبیت. هەولێدانی ویستی هیز بۆ مانەو نیه، بەلکو بۆ پەرسەندن و گۆرانکاری چۆنیەتی ژیاڵە. گۆرانکارییەک، کە تێیدا قوناخیکی نوێ لە قوناخیکی پیشتری باشتەر و پەرسەندووترە.

50 - Friedrich Nietzsche. *The Gay Science*, p. 292.

51 - Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, p. 338.

ئەمپۆ لە دوینی و سبەینی لە ئەمپۆ گەشاووترە. ئەم جۆرە گۆرپانکارییە ھەمیشەییەش لە پێشتر لە لایەن ھیراکلیدس و ھیگل و مارکسەو ھاسکراو. تەنانەت سەدرەدینی شیرازی (مەلا سەدرا) لە ئۆنتۆلۆجیە بوونخوازییە کەیدا لەمەپ ئەم جۆرە گۆرپانکارییە دوایە و بە پێچەوانەیی ئەریستۆو، کە گۆرپانی لە نیو چوار کاتیگۆریدا دەبینی و ناوەرپۆکی بە نەگۆرپ دادەنا، مەلا سەدرا لە و باوەرپەدایە ناوەرپۆکیش لە گۆرپانیکی بەردەوامدایە و ھیچ ھەبوویەکی چی لە ناوەرپۆک و چی لە فۆرپدا وەکو خۆی نامینیئەو. <sup>52</sup> بە بۆچوونی من، گۆرپانکاری لە ئۆنتۆلۆجی نیتشەدا ھەمان شیواز و پەوتی ھەبە چونکە نیتشە باوەرپی بە ناوەرپۆکیکی نەگۆرپی میتافیزیکی لە بووندا نیە و ویستی ھێزیش، کە بوو بە بنەما و یەکانەییکی ئۆنتۆلۆجی بەردەوام لە پەرەسەندن و گۆرپاندایە. شتیکی نیە وەکو خۆی بيمينیئەو و ناسنامەییکی نەگۆر و چەسپاوی ھەبیت یان نەکەویئە بەر کاریگەریتی گۆرپانکارییەو. ھەرۆھا گۆرپانکارییەکان ھەموو لایەنەکانی ژیان دەگرنەو. ھەبووکان، ئەوانەیی ئاگامەندیش نین لە گەشەکردن و پەرەسەندن. بەم جۆرە بوون بە ھەر دوو شیوہەکی (سروش و میژوو) لە گۆرپانکارییەکی ژوورکیشیدا خۆی دەردەخات. لە نیو ئەم گۆرپانکارییەدا لە ھەموویان زیاتر بە پەرۆشەو و ئۆقرە نەگرانە خولیا ی پەرەسەندنی ھەبیت و ھەولبەدات ویستی ھیزی خۆی بە قوناخیک بگەینەنیت، کە تیدا بالآ دەست و بەرز و خۆبژێو بیت بوونە ئاگامەندەکە یە.

52 - بېوانه: صدرالدين الشيرازي، الحكمة المتعالية في الاسفار العقلية الاربعة، دار احياء التا لث العربي، بيروت، ١٩٧٣. الجزء الثالث، ص ١٠١-١٠٥. مەلا سەدرا ئەم گۆرپانکارییە بە (الحركة الجوهرية) ناوزەد دەکات و منیش لە پەرتووکە کەمدا *Mulla Ashgate Sadra's Transcendent Philosophy*، کە لە لەندن لە لایەن دەزگای Ashgate لە چاپ دراو ھەم بەسەر کردووە.

## گه پانه وهی هه میشه یی

کیشه ی گورانکاری و پهره سندن ی بهرده وام به ره و ئه و پرسیارانه په لمان پاده کیشت، ئایا پهره سندن گوتایی دیت؟ چی په وتیکی هیه، بازنه یی یان له سهر هیلیکی ژورکنیش ده پوات؟ براویه یان نه براوه؟ ئایا ئه م پهره سندنه سه ده میکی هوشه کی پالپشتیتی یان رووداویکی رسکاوه؟ من نامه وی جاریکی دیکه له مه پ کیشه ی سه ده می هوشه کی بدویم چونکه له پیشتر باسمان لیکردوه و هه لویستی نیتشه مان روونکردوته وه. ئه وه ی لیره دا گرنگه بزانیت بو چوونی نیتشه یه له ئاستی وه لامدانه وه ی پرسیاره کان سه باره ت به چوئیه تی پهره سندن له بووندا.

نیتشه له و باوه پده ایه پهره سندن ی بوون له نیو خولی بازنه ییدا ده سوپیته وه و گه پانه وه ی هه میشه یی حوکی به سه ردا ده کات. مه به ست له گه پانه وه ی هه میشه یی ئه وه یه، که بوونیک جاریکی دیکه، وه کو خوی پاش له ناوچوونی ده گه ریته وه بو ژیان و نیو رووداوه کان. گه پانه وه که شی هه میشه یییه. به به رده وامی ئه و بوونه په یدا ده بیته و له ناو ده چیت و جاریکی دیکه بو ژیان ده گه ریته وه. ئه وه ی راستی بیته، له سه ره تایی خویندنه وه م و هه ولدانم نه متوانی له م کیشه یه تیبگه م، ئیستاش به لگه کانی نیتشه نه یانگه یاندوومه ته که ناری باوه ره یان به م کیشه یه. ناکوکیم له گه ل ئه م کیشه یه دا له ویدا سه ره ه لنادات، که نه زانم گه پانه وه ی بوونیک پاش له ناوچوونی چوون رووده دات. بو نمونه ته ماشای ده ورویه رم ده که م ده بینم دره خته رووت و په نگ زه رده کانی زستان هه موو به هاریک سه وز ده بنه وه.

چەند خانەيەكى مردووى پېست جاريكى ديكە دروست دەبنەوہ . بەلام نەمدەزانی چۆن ئەم نمونە و پروداوہ هەندەكییانە بكەم بەروانینیكى فەلسەفی و بوونی هەمەكى و گشتگری تیدا ببینم . دامەزاندنی پروانینیكى فەلسەفی لە پروانگەى پروداوہ هەندەكییەكانەوہ گونجاوہ ، بەلام بەستنەوہى پروداوہكان بە بوونەوہ و خویندەوہى گۆرانكارى بوون لە بەر پۆشنایی ئەم پروداوانەدا بۆ من دژوارە . ئەم دژوارییەش بۆ چەند لایەنیک ، كە پەيوەندیان بە بۆچوونی فەلسەفیمەوہ هەیه دەگەرینەوہ : منیش ، وەكو نیتشە سیستمى میتافیزیكى پروناكبیر رەتدەكەمەوہ و بوون و گۆرانكارییەكانى بە پلان و مەبەستىكى لە پېشتەر دانراو یان بپیار دراوہوہ گری نادەم . هەروہا بیروكەى گەرانەوہى هەمیشەى ، بە پېچەوانەى گەرانەوہى هەبووہ هەندەكییەكانەوہ (بۆ نمونە سەوزبوونەوہى درەخت لە بەھاریكدا) بیروكەىكى ئەفسانوى و میتۆلۆجیە . لەو ساتەوہ بوون پەیداوہوہ گەرانەوہى سەردەمەكانمان نەبینوہ . بە بیروپرای من ، لەگەل دامەزاندنی میتافیزیكى هیچگەراییەتیدا ، كە هەموو مەبەست و پلانىكى لە پېشتەر دانراو بۆ بوون هەلدەوہشینیتەوہ نەدەبوو نیتشە ئەم كیشەىی زیندوو بكردایەوہ . بیجگە لەمەش گەرانەوہى هەمیشەىی لەگەل بەردەوامى پەرەسەندندا لە نیو بووندا ناكوکە . پەرەسەندنی بەردەوام پېگری سەرھەلدانەوہى هەمان بوون و پروداوہ بە بئ جیاوازی . ناسنامەى نەگۆر خەسلەتى هیچ بوونیک لە نیو میتافیزیكى هیچگەراییەتى و پەرەسەندنیكى بەردەوامیدا نیە . ناسنامەى نەگۆر یان (وہكو خووى) لە نیو سیستمى میتافیزیكى پروناكبیردا جیگەى دەبیتەوہ و ئەو بیروكەى لە بۆچوونەكانى ئەفلاتونەوہ سەرپھەلداوہ و سەقامگیربووہ . لە جیھانى بەرزى میتافیزیكى ئەفلاتوندا فۆرمە هەمەكییەكان خاوەنى ناسنامەى نەگۆر

و له کاریگه ږتی گورانکارییه کانه وه دوورن. ئیمه ته نیا له په پیره وی کردنی ئەم شیوه میتافیزیکیه دا ده توانین کیشهی سهره لډانه وهی هه مان شت و هه مان پووداو به بی جیاوازی باس بکهین.

له سهرده می یونانییه کانه وه بیرارانی، وه کو ئەنه کسامه ندر و ئیمپادۆکلیس و هیراکلیدس و شاگرده کانی پیتاگوراس له مه پ کیشهی گه پانه وهی هه میشه یی دواون و له سیسته می فه لسه فه که یاندا دایانناوه. سوکراتیش له و باوه په دابووه پاش مردنی جاریکی دیکه بو ناو هاوړپیکانی و بو هه مان شوین له سهرده میکی جیاوازتردا ده گه ږیته وه. حه ز ده که م ئەو خاله ش پوونبکه مه وه، که گه پانه وهی هه میشه یی له پاره وی لاشه گوړکی جیا ده کاته وه. لاشه گوړکی سهره لډان و گه پانه وهی هه مان بوون له هه مان شیوه و ناوه پووکدا نیه. گه پانه وهی گیانه له لاشه یه کی جیاوازدا. گوایه له کاتی مه رگدا گیان له لاشه که ی دهرده چیته و ده خریتته نیو لاشه یه کی دیکه وه. تاکو گیان خوی له گونا هه کان پاکنه کاته وه له نیو خولی لاشه گوړکیدا ده مینیتته وه. گه پانه وهی هه میشه یی به په وتیکی گشتگری بوون داده نږت و به ته نیا (گیان) له نیویدا ناسوړپته وه. بوون به گشتی و به هه مان شیوه و ناوه پووکه وه به به رده وامی دهرده چیته و دروست ده بیته وه یان سهره لډه داته وه. بو نمونه، من و هه موو که سان و که لویه له کانی دهره پوهرم له م قاوه خانه یه دا پاش له ناوچوونمان له سهرده میکی دیکه دا بو قاوه خانه که ده گه ږیننه وه، منیش وه کو ئیستا به هه مان شیوه له سهر کیشهی گه پانه وهی هه میشه یی دهنووسم. نیتشه له دوا به ره مه میدا گه پانه وهی هه میشه یی به کیشه یه کی هه ره گرنگی بیروباوه په فه لسه فییه که ی داناوه و خو شی به یه کی که له و بیرارانه داده نږت، که بوه به پیشه نگی کاروانی ئەوانه ی باوه پریان



بەم گەپانەوێهە هەهە. <sup>53</sup> پێش ئەوێ باس لەوێ بکریت بۆچی نیتشە گەپانەوێ هەمیشەیی بە کێشەییەکی هەرە گرنگی فەلسەفەکە دی دانهنیت، پێویستە بزانی لە کوێو نیتشە ئەم بیروکەییە وەرگرتوێ و بەلگەکانیشی بۆ دامەزراندنی ئەم بیروکەییە بتوێژینەوێ. لە یەکیک لە بەرھەمە سەرەتاییەکانی نیتشە لەمەرفەلسەفە بە ناوی (فەلسەفە لە سەرەمی تراجیدی یۆناندا) ئاماژەیی بۆ گەپانەوێ هەمیشەیی کردووێ و بە شابیریکی فەلسەفەیی هیراکلیدی دانهنیت. لە دوو بەرھەمی دیکەشدا (زانستی شادیھین) <sup>54</sup> و (زەرەشت وای گوت) زیاتر جەختی لە سەر کردووێ و خۆی بە یەکیک لە شوینکەوتووێ گەپانەوێ هەمیشەیی دانوو. کارل یاسپەرزیش گەپانەوێ هەمیشەیی بە یەکیک لە کۆلەکەکانی بیروباوێری فەلسەفی نیتشە دەژمیترت. لەو باوێرەدایە نیتشە لە بەر پۆشنایی بۆچوونەکانی سەبارەت گۆرانکاری بەردەوام و نەبەرانەوێ کات بەم باوێرە گەیشتوو. <sup>55</sup> هەر چەندە گەپانەوێ هەمیشەیی لەگەڵ گۆرانکاری و پەرەسەندنی بەردەوامدا ناکۆکە، بە بیروپای من دوو هۆکاری هاندەر هەن نیتشەیان بەم باوێرە گەیاندبیت. لە پێشتر لەوێ دواين، کە مردنی خوا هەلوێشانندنەوێ سیستمی میتافیزیکی پووناکبەن و سێبەرەکانی خوا. بە گوێرەیی میتافیزیکی پووناکبەن گۆرانکاری لە بووندا لە سەر هیلکی راست

53 - Friedrich Nietzsche. "Ecce Homo", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, p. 751.

54 - ناوی ئەم بەرھەمە بە زمانی ئەلمانی Die Frohliche Wissenschaft بە ئینگلیزی کرۆوێ بە *The Gay Science* و شەیی Frohliche واتە شادیھین، دۆخۆشکەر بە ئینگلیزی *Joyful* یان *cheerful* یان *Gay*. واتای هواجنسخواز یان نیبزابیش دەبەخشیت. بەلام حەزەدەکەم خوینەر بزانی، کە ئەم بەرھەمەیی نیتشە پەپوێندی بە هواجنسخوازییەوێ نە.

55 - Karl Jaspers. Nietzsche: *An Introduction to Understanding of His Philosophical Activity*, p. 354

و برپاوه دا دهگوزهری و له کاتیکی دیاریکراودا له سهر نهخشه و پلانه له پښتړهکانی سهدهمی هۆشهکییدا بۆ مه بهستیکی له پښتړ پیدراو سه ره لده دات و کۆتایی پیدیت. شوینکه وتوانی ئەم شیوه میتافیزیکه و سیبهری خواش له بهرته وهی واتای بوون له کۆتایی بووندا ده بینن، که مه بهستیکی له پښتړی بۆ دانراوه، ئە وهندهی بایه خ به و کۆتایی و برانه وهی ژیانه ددهن ئاوه پ له نرخ و چیه تی ژیان ناده نه وه. ئە وان مردنخواز و ژیان نه ویستن. بۆ ئە وان که سیکی مردوو له زیندوویه ک باشتره. به پچه وانهی هه لویستی مردنخوازییه وه نیتشه ژیان به نرختر و به رزتر داده نیت و بانگه شهی مانه وه و به رده وامیتی بۆ ده کات و ژیان خۆشده ویت. ئە و دهیه وی بۆ مردن نه ژی به لکو بۆ ژیان بمییت. نایه ویت له گه ل ره تدانه وهی میتافیزیکی پروناکبیدا باوه پ به برانه وهی ژیان بکات و مردن به کۆتاییه کی ره های ژیان دابنیت و توژیینه وهیه کی ره شبینانه ی بۆ بکات. مادامه کی ژیانخوازین ئە وا ده بیت باوه پمان به به رده وامی ژیان هه بیت. هاوکات، ده زانین ده بیت بمیرین و ئە م ژیانهی هه مانه کۆتایی دیت. ریگه چارهیه ک بۆ دوورکه وتنه وه له نائومی د بوون و زویری و په شبینی په نا بردنه بهر بیروکه ی گه پانه وهی هه میشه ییه. لیروه ده گه یه ئە و باوه پهی، که ژیان و بوونیش به گشتی له کاتیکی گه ردوونیدا، وهکو سه وزبوونه وهی درخت هه موو سالیک له به هاردا به به رده وامی وهکو خۆی له هه مان شیوه و ناوه پوکدا ده گه ریته وه. له بهر ئە مه، مردن کۆتایی ژیان نیه، به لکو کۆتایی قوناخیکی بوون و وه رزیکی ته مه نه. ئیمه س جاریکی دیکه به هه مان شیوه بۆ ژیان ده گه پینیه وه. هۆکاری دووم وابه سته به و شیوه ی گۆرانکارییه ی نیتشه له فه لسه فه که یدا ئاماژه ی بۆ ده کات. گۆرانکاری بوون په ره سه ندنیکی به رده وامه و په وتیکه به ره و داها توویه کی باشتر

و پووناکتر. بەردەوامی لەم پەرەسەندنەدا لە کۆتایی بەدەرە و بێ  
وستانە. دوا قوناخێکی دیاریکراو بۆ ئەم پەرەسەندنە دانەزراوە.  
لەم پێگەیهووە ناتوانرێت بگەینه ئەو ئاکامەى ژيان براوہیە و کۆتایی  
پێدیت، بەلکو هەمیشە بەردەوامە و لە پەرەسەندایە. ئەگەر ژيان  
تەواویش بێت، ئەو کۆتایی هاتنەى سەرەتای سەرھەڵدانەوہیەکی  
دیکەیه و لە نۆ کاتی گەردوونیدا خۆی چەند بارە دەکاتەوہ.

ئایا لە چى پەوہیەکەوہ گەرانەوہی هەمیشەى لەگەڵ پەرەسەندنى  
بەردەوامدا ناکۆکە؟ دەشى گەشتن بەو ئاکامە ژيان تەواو  
نەبیت، لە بەر پۆشنایى ھۆکاری دووھدا دروست و لۆجیکەمەندانە  
سەرھەڵداتەوہ. بەلام کەموکورتى لە بۆچوونەکەى نیتشەدا لەویدا  
دەردەکەویت، کە دوو بیرۆکەى جیاواز و درۆستەوای ھاوتەراز  
داناوہ و پیکەوہ گرێیداون. لە لایەکەوہ باوہرى بە پەرەسەندنىکی  
بەردەوام ھەيە، کە بوون لە نۆ گۆرپانکارییەکی پێشکەوتوونخوازیدا  
دەبینیت و لە لاکەى دیکەوہ باوہر بە گەرانەوہى بوون لە ھەمان  
شیوہ و ناوہرۆکدا دەھینیت. گەرانەوہى بوونیک لە ھەمان شیوہ و  
ناوہرۆکدا دامەزrandنى ناسنامەيەکی نەگۆرپ بۆ ئەو بوونە. ئەمەش  
خەسڵەتیک بوو ئەفلاتون لە سیستەمە میتافیزیکیەکەیدا بە فۆرمە  
ھەمەکییەکانى بەخشیوہ و ئەریستۆش لە لۆجیکەکەیدا بە یاسای  
ناسنامە دايدەنیت. بوونیک، کە لە پەرەسەندنىکی بەردەوامدا بێت و  
لە ھەموو ساتیکدا گۆرپانکاری بە سەردا بێت، وەکو خۆى نامینیتەوہ  
و ھەمان شیوہ و ناوہرۆکی نابیت. پەرەسەندنى بەردەوام ئاسەوارى  
ناسنامە و خەسڵەتى نەگۆرپ دەسپێتەوہ. بۆ نموونە ھەموو بەھاریک  
درەخت سەوز دەبیتەوہ، بەلام ناتوانین بە ھەمان درەختى بەھارى  
پاڤردووى دابننن. گەلاکانیشى ھەمان گەلاى بەھارى پاڤردوو نین.

ئەگەر باوەرمان بە پەرسەندنى بەردەوام ھەبىت، ئەوا ئەو درەختە بە درەختەكەى پار يان بەھارى رابردوو دانانىت و گۆرپانكارى بە سەردا دىت و پەرە دەسەندىت. بوونىش لەم پەرسەندنە بەردەوامىيەدا ئەگەر چەند جار يىكيش بۆ ھەميشە لە رۆيشتن و گەرانەو ھە دابىت لە شىو ھە و ناو ھە رۆكى پيشوتردا ناگەرپىتەو ھە چونكە بە بەردەوامى لە پەرسەندنايە و پىويستە لە شىو ھە و ناو ھە رۆكى باشتردا بگەرپىتەو ھە. لەو سىستەمە مېتافىزىكىيەدا نىتەشە پەپرەوى دەكات، مەھالە بوونىك لە سەردەمىكى دىكەدا، تەنانەت لەگەل رەتبىوونى ساتەكان و سەرھەلدانى گۆرپانكارىيەكاندا ھەمان بوون بىت و ھەكو خۆى بىمىننەو ھە. ئەمەش ئاكامىكى لۆجىكەمەندانەى باو ھەپىنانە بە پەرسەندنى بەردەوام. لەبەر ئەمەشە من بىرۆكەى گەرانەو ھە ھەميشە بىم بە ناكۆك لەگەل گۆرپانكارى و پەرسەندنى بەردەوام داناو ھە. ئەم دوو كىشەيە نابىت پىكەو ھە گرپىدريين. ئەگەر گەرانەو ھە ھەميشەى گەرانەو ھە ھەمان جۆر بوون، ھەكو خۆى بىت بە ھەمان شىو ھە و ناو ھە رۆك و چىيەتى پيشوترو ھە ئەوا ويستى گەرانەو ھە لە نىو بوونە ئاگامەندەكاندا، لە لای دوو جۆر كەس سەر ھەلەدەدات: لای ئەو كەسانەى ويستى ھىزى خۆيان دامەزراندوو ھە و نىتەشە گوتەنى (ناشرين) نىن و ھەرو ھە لای ئەو كەسە ناشرىنانەش، كە دەيانەويت بوونە ناشرىنەكەى خۆيان بگۆرپن و بچنە رپىزى كەسانى يەكەم يان مرقى بەرزەو ھە. كەسىك ويستى ھىزى خۆى دامەزراندبىت و سەربەستانە و بە بەرزى بڑى ھەز دەكات لە ھەمان شىو ھە بووندا بە بەردەوامى بۆ ژيان بگەرپىتەو ھە و نەمرىت. بەلام كىشەكە لە حالەتى كەسى دوو ھەدا ئالۆزە. ئەگەر گەرانەو ھە ھەميشەى گەرانەو ھە بوون لە ھەمان شىو ھە و ناو ھە رۆكدا بىت، گۆرپانكارى لە نىو بوونى كەسە ناشرىنەكەدا مسۆگەر نابىت. لەم گۆرپانكا يىيەدا كەسىك بە

كۆيلەيى بمرىت بە كۆيلەيى جارىكى دىكە لەو خولە گەردوونىەدا  
بۆ بوون دەگەپىتەوہ . لەم شىكرىدەوہىەدا، وىستى گەپرانەوہ لەلاى  
كۆيلە و مرۆڤىكى ناشرىن پەيدا نابىت و بەلكوتەنیا مرۆڤى بەرز  
(سوپەرمان) ھەيەتى.<sup>56</sup>

دەبىنىن گەپرانەوہى ھەمىشەيى پەرەسەندىكى بەردەوامە لە  
كۆتايىيەكەوہ بەرەو سەرەتايەكى دىكە و گەپرانەوہى ھەمان بوونە .  
مرۆڤىكى بەرز و مرۆڤىكى كۆيلە لە نىو ئەم خولەيەدا بۆ ھەمىشە و  
بە بەردەوام، وەكو خۆيان بۆ نىو ژيان دەگەپىنەوہ . نە مرۆڤە بەرزەكە  
لەوہ بەرزتر دەبىت و نە بارودۆخى كۆيلايەتيش بۆ كۆيلەكە دەگورپىت .  
چونكە وەكو خۆيان لە سەردەمىكى جياوازتردا پەيدا دەبنەوہ . لە بەر  
ئەمە، بە بۆچوونى من، بىرۆكەى گەپرانەوہى ھەمىشەيى بىرۆكەيەكى  
ئەفسانەيى (مىتۆلۆجىيانەيە) و لەگەل بىرۆكەى پەرەسەندندا ناكۆكە .  
لەسەر و ئەم ناكۆكيەشەوہ ھەر چەندە گەپرانەوہى ھەمىشەيى سود  
بە مرۆڤى بەرز دەگەيەنىت و لە بەرزەوہندى ئەودايە، توشى كىشەيى  
ناچارەكىمان دەكات و بوارەكانى سەريەستى مرۆڤ دەبەستىت .

---

56 - لەم نووسراوہدا زاراوہى (مرۆڤى بەرز)م بۆ (übermensch) ى ئەلمانى  
بەكارھىناوہ و بە ئىنگلىزىش گورپويانە بۆ (Superman)، (سوپەرمان). من نامەوئ  
زاراوہ ئىنگلىزىيەكە بەكارھىنمەوہ چون، وەكو وشەيەكى لىكراو (سوپەر) و (مان)  
بەشى دووہمى وشەكە (مان- man) واتاى (پياو) يش دەبەخشىت . مەبەستى نىتەشە  
(سوپەر پياو) نيە، بەلكو (سوپەر مرۆڤە) . ئەو باسى (پياو) ناكات، بەلكو لە  
سەر (مرۆڤ) دەدوئت .

## مروّقى بەرز و پەسەنپەتى بوون

لە بېروباوېرە فەلسەفەيەکاندا سنورېكى ديارىکراو لە نپوان دوو جۆر بوونى ئاگامەند کيشر اوو و تەفسىرى جياواز بۆ نپوان کۆيلە و خاوەن کۆيلە، چەوسپنەر و چەوساوه، پەسەن و نارەسەن کراوه . نيتشه يەکیکە لەو بېريارانەى هەولیداوه لە بۆچوونى خۆپهوه ئاماژەى دوو جۆر بوونى ئاگامەندمان بۆ بکات و جياوازيهکانى نپوان مروّقى نزم و بەرزى بۆ باسکردوين . ئايا مروّقى بەرز کيپه؟ چۆن کەسيک دەتوانيت بريار لە سەر بەرزپيتى خۆى بدات؟ کيپهى مروّقى بەرز لای نيتشه ساليک پيش نووسينه وهى (زەردەشت وای گوت) سەريهه لداوه و سەر هەلداه کەشى گۆرپانکاريه کى گرنكى فەلسەفەيە لە بېرکردنه وهى ئەم فەيله سوفا دا . لە ۱۴ ى ئابى سالى ۱۸۸۱ نيتشه لە نامەيه کيدا بۆ هينريش کۆسه ليتس کە به (پيتەر گەست) ناسراوه لەم گۆرپانکاريه دواوه.<sup>57</sup> پاش ئەم قوئاخه لە بەشى چوارەمى (زەردەشت وای گوت) لە بوونى مروّقى بەرز دەکۆلپته وه:

لە به يانپه کى نويدا راسته قينهى نپو بازار و خەلک و دەنگى گاليسکە کانم بۆ دەرکەوت .

ئەى مروّقى بەرز! فپربه، خەلکى نپو بازار

باوه پيان به مروّقى بەرز نپه .

بۆ ئەوان ئپمه، هەموو به رابەر و يەکسانين .

ئەى مروّقى بەرز! به دیدى ئەوان مروّقى بەرز نپه،

---

57- Vattimo Gianni. *Nietzsche: An Introduction*, p . 89.

له بهردهم خوادا هه موومان يه كسانين .  
به لام خوا مردووه ،  
ئيمه به رابه ر و يه كسان نين .  
ئەى مرۆڤى بهرز! له بازار دووركه وه .<sup>58</sup>

ههروهها له هه مان شويندا له م نووسراوهيدا ده لئيت ،  
ئيستئا خوا مردووه .  
ئەى مرۆڤى بهرز! بوونى خوا مه ترسيه كى گه وه  
بوو بۆ تۆ .<sup>59</sup>

ليهدا له بهر پۆشنایى دوو چه مکدا (مردنى خوا) و (له بازار دوور كه وتنه وه) گه ليك لايه ن و خه سلته تى كانى مرۆڤى به زمان بۆ پوون ده بئته وه . مردنى خوا پيشمه رچيكي ئونتۆلۆجيه بۆ له دايكبوونى مرۆڤى بهرز. ئەم جۆره بوونه ئاگامه نده ئەو (ئۆديب)ه يه به كوشتنى باوكى سه ربه ستيه كه ي خۆى مسۆگه ر ده كات . ئەو بۆ سه ربه ستى و به رزييتى خۆى دهسته لاته بالاتره كان ده پوخنييت و خۆى ده خاته نيۆ جه نگی مان و نه مانه وه چونكه به رزييتى نه ك مانه وه بۆ ئەو و اتا به بوونى ده دات . مه به ست له پيشمه رچى ئونتۆلۆجى ئەوه يه ، كه به رپه تى ئەم بوونه بۆ بكه ريكي له پيشترى ميتافيزيكي ناگه رپته وه و بوونى و اتا و مه به ستى كى له پيشترى پينه داوه . بوونيكه پرسكاوه و به بئى ناوه پۆك و مه به ست په يدا بووه و خۆى ئەو ناوه پۆك و مه به ست به خۆى ده دات . له م گوشه نيگايه وه ، پوون و ئاشكرايه ،

58 - Friedrich Nietzsche. *Thus Spake Zarathustra*, translated by Nicholas Davey, p. 276.

59- هه مان سه رچاوه .

که مرقۆی بهرز بېبړوا و خوا نه ناسه . خوا، بۆ ئه و، دهسته لاتیکي  
 دهره کی داگیرکهره و تاکو ئه و دهسته لاته نه پوځیت، ناتوانیت لافی  
 سهر به خوی و سه وه ی لیدات و سهر به ستانه پرۆژه کانی بوونی  
 هه لېژیت. بوونی خوا ته نیا دهسه لاتیکي دهره کی داگیرکهر نه .  
 سیپه ری خوا و که لتووری زالبوی بازارپیش جوړیکه له و دهسته لاته ی  
 له برده م ویستی هیزی مرقۆدا ده بیت به پړیگر و بهسته لاین .  
 پیووسته پووخاندنی دهسه لاتی خوا هاوکات هه لوه شانده وه ی  
 ئه و نه ریت و به ها و باوه رانه بیت، که پاشماوه و سیپه ری ئه و  
 دهسته لاتن . مرقۆی بهرز هه ولده دات رهگ و پیشه ی دوگما و به ها  
 ئاینیه کان به ته وای له نیو زمینه ی بیرکردنه وهیدا هه لکیش  
 و ئاسه واریان بسرپته وه . پاش ئه نجامدانی ئه م کاره و هه لکردنی  
 ئالای یاخیبوونیکي ئونتولۆجیانه دژی ئه و دهسته لاته میتافیزیکیه ،  
 مرقۆی بهرز بۆ دارپشتنی بناخه ی میژووی خوی و داهینانی ئه و  
 میژووه دژی نه ریت و که لتووری زالبوی بازار پاده وه ستیت . ئه و  
 که لتووره ی نیتشه گوته نی هه موو مرقۆه کان به ژماره داده نیت و پړز  
 له تاییه تمه ندی و جیاوازی تاکه که سه کان ناگریت و هه موو وه کو  
 یه ک ته ماشا ده کرین . له که لتووری بازارپیدا تاکه کان پرۆژه کانی  
 بوونیان سهر به ستانه هه لئنا بژیرن وشوین نه ریت و به ها و زانینه  
 باوه کان ده که ون و هه موویان وه کو یه ک بیرده که نه وه و هه لسوکه وت  
 ده که ن و خاوه نی بیر و هه لویستی خویان نین . له ژیر کاریگه ریتی  
 که لتووری بازارپیدا مرقۆ نامۆ و نارپه سن ده بیت . ده بیت به و  
 که سه ی که سانی دیکه ده یانه ویت، نه ک به وه ی خوی ده یخوازیت .  
 له بهر ئه و هوکاره شه ، نیتشه مرقۆی بهرز ئاگادار ده کاته وه واز له و  
 که لتووره به ییت و شوین به ها و زانینه باوه کان نه که ویت و له  
 بازاری نامۆبوون و خو وونکردن دوورکه ویتته وه .



ئەمپۇ ئەو پىرسىيارە دەكرىت، چۆن بوونى مرؤف بەردەوام  
بىت؟

زارادەشت يەكەم كەس و تەنيا كەسە پىرسىت!

چۆن مرؤف پەتېكەين؟

ئەو ەي دەمەوئى مرؤفى بەرزە .

ئەو يەكەم و تەنيا كەسە من دەمەوئىت، نەك مرؤف، نەك

دراوسئ و ەهژارتىن و خەمخواردووترىن و باشتىن .

من سەركەوتن و پوخانى مرؤقم خۆشدهوئىت .

لە تۇدا خۆشەويستى و ەيوا دەبينم .

. . .

سەروەرەكانى ئەمپۇ پەتكەن

ئەم مرؤفە بچوكانە! ئەى براكانم بو ژيانى مرؤفى بەرز

پر مەترسىن .

ئەى مرؤفى بەرز!

چاكە بچوكەكان، سىياسەتە بچوكەكان، تىپوانىنە

بچوكەكان،

شارە مئورلە بىكەلكەكان، ەسانەو ەى بەزەبىانە،

بەختەو ەرى

بو ەمووان پەتكەن.<sup>60</sup>

مرؤفى بەرز بوونىكى داھاتووى ەيە . بو بەرزىتى خوى (ئەمپۇ)

و ەموو نەرىت و بەھاكانى ئەمپۇ پەتدەكات و خوى بە ترؤپكىكى

بەرزتر دەگەيەنىت . پەتكردنەكەشى بەو شىو ەيى نىتسە باسى

دەكات ”من سەركەوتن و پوخانى مرؤقم خۆشدهوئىت“ لە نىو

---

60- ەمان سەچاوە . لاپەرە ۲۷۷ .

زۆرانبازی ناکۆکیه کاندایه و جهنگیکی بهردهوامه، که تئیدا جارێک مرۆف سهردهکهوئیت و جارێکی دیکه دهپوخی. مرۆفی بهرز به بهردهوامی ههولێ سهرکهوتن دهدات و مرۆفی ناشیرینیش دهپوخیت. سهرکهوتن و پوخواندهکه وهکو یهکدی جوانن و نیتشه ههر دوکیانی خۆشدهوئیت. ئەو دهیهوئیت مرۆفی بهرز له سهرکهوتندا بئیت، بهلام سهرکهوتنهکهی به بئ پووخانی مرۆفی نزم پوونادات. سهرکهوتنی مرۆفی بهرز له ئەنجامی پهتکردنی مرۆفه نزم و ناشیرینهکان و کهلتوره بازارپیهه کاندایه. له پووخانی ئەوان و جیهانی بچوک و بیرکردنهوهی بچوکی ئەواندایه. سهرکهوتنی مرۆفی بهرز په رهسه نندی ژیان و داهینانی مرۆفیکی نوێ و مرۆفایه تیهکی نوییه "ئهی مرۆفی بهرز! ئهی داهینه! تو هه لگه منداڵی خۆتی."<sup>61</sup> خاوهنی رابردوو و ئیستا و داهاتوی خۆیهتی و نووسه ری داستانی میژووه. ئەو کات و میژووه چونکه سهرچاوهی گۆرانکارییه کانی بوونیهتی و خاوهنی پرۆژه کانه. ده رچوونی ئەم جوهره مرۆفه له نیو بازار و گه پانه وهی به رهو چیا به رزه کانی داهاتوی و هه لگه پانی به سهر ترۆپکی میژوودا ئەو هیوایه یه نیتشه چاوه پوانیتهی و له و باوه رهدایه ئەمه ته نیا ریگایه که بۆ رزگار کردنی مرۆفایه تی و پهتکردنی مرۆفی نزم و ناشیرین.

ئەو منداڵهی مرۆفی بهرز هه لیگرتوووه خۆیهتی له داهاتوودا. ئەو مرۆفیه خۆی دهیهوئیت پئی بگات و داهینیت. ئەو مرۆفه به رزه ی خهونی پیه ده بینیت خۆیهتی له سهرده میکی دیکه دا و له جیهانیکی باشترا و به ویستی هیژیکی بالاتره وه.

61- هه مان سهرچاوه. لاپه ره ۲۸۰.

ئەو پرسیارەى لێرەدا یەخەمان دەگریت ئەوێه، ئایا لە پیناوی چیدا مڕۆڤى بەرز بازار چێدەهێلتیت و بەرەو (داھاتوو) گەشتەکەى دەستپێدەکات؟ پێش وەلامدانەوھى ئەم پەسیاھ ئەو خالە دەخەمە ڕوو کە (بازار) ئاماژەکردن بۆ (شوین)نیه . بارودۆخیکە بوونی مڕۆڤى داگیر کردوو و پێگە نادات مڕۆڤ سەرپەستانە بژی . ھەموو ئەو سترەکچەرە ئۆنتۆلۆجى و مێژوویانەى ویستی مڕۆڤ بە خۆیانەو ھە گری دەدەن ئەو بازارە یان ئەشکەوتەى نیتشە ئاماژەى بۆ کردوو . مڕۆڤ لە نیو کەلتورى بازاردا نامۆیە و خۆى وون کردوو . لە دەرەوھى خۆیدا دەژی و بوو بەو کەسانەى دەوربەرى . دەرچوونی مڕۆڤ لەو بازارە لە پیناوی سەقامگیر کردنى (ویستی ھێزە) لە شیوازیکی باشتەر و بە ھێزتردا . ئەوھى گرنگە بەردەوامییە لەو سەقامگیر کردنە و دامەزراندنەدا چونکە بوون، کە لە بنەرەت بەدەرە و واتایەکی لە پێشتى پینەدراوھ ویستیکى پەوانە و بۆ دامەزراندنى ھیزی ھەول دەدات.<sup>62</sup> مڕۆڤى بەرز دەیەویت ھیز و دەسەلاتى خۆى بەرە و پەرەسەندن بەریت و بە ناشرینی نەژی . لەم گەشتە ژورکیشییەى ویستی ھیزدا مڕۆڤى بەرز پەنا بۆ کەس نابات و خۆى بە تەنیا دەکەویتە ڕى . گەشتیکە خۆى دەتوانیت دەست پێبکات و کۆتایی پێبھینیت، "ئەگەر بەرەو بەرزایى ھەلگەپایت، پیکانى خۆت بەکاربھیتە . با خەلکى ھەلت نەگرن و مەچۆرە سەر شانى کەس."<sup>63</sup> لەم گوتەیدە لێپرسینەوھى مڕۆڤى بەرز بەرانبەر گەشتە ژورکیشەکەى و لە نیو گەشتەکیدە دەرەکەویت . لێپرسینەوھى کە مڕۆڤى سەرپەست لە ئاکامى ھەلبژاردنى پڕۆژەى بوونیدا دەیگریتە ئەستۆى خۆى . ئەمەش کیشەىکى فەلسەفى گرنگە، کە نیتشە و

62 - ھەمان سەرچاوە . لاپەرە ۲۷۹ .

63 - ھەمان سەرچاوە . لاپەرە ۲۸۰ .

بوونخوازەکان (بوونگەرایەتیەکان) لە سەری هاوێران. لێپرسینەوێه ئاکامیکی لۆجیکەندانەیی سەرەستیه و سەرەستیش پێویستییهکی ئۆنتۆلۆجییه، که پاش پەتدانهوهی میتافیزیکی پووناکیین و دامەزراندنی ههچگه رایەتی سەرپهه لداوه. له گهه ل پەتدانهوهی ئه و شیوه میتافیزیکه دا ئه وه مان پوونکرده وه، که بونیادی ئۆنتۆلۆجی مروف له مه به ست و واتا به دهره و پرسکاوه. ئه گه ر ئه م بوونه مه به ست و واتایه کی له پێشتری پیدرا بیته و خۆرسکیکی نه گۆری هه بیته ئه وا بوونیکی وه ستاوی، وه کو هه بووه کان بۆ داده بریته و سەرپه ستیه که ی ده دۆر پینته. بوونیکی له پێشتر چاره نووسی دیاری کرابیته و ئه و شته بیته، که بۆی دانراوه، له ئاستی هه لویسته و کرده وه کانیدا لێپرسراو دانان ریته. سەرپه ستی مروف، له م پروه وه، به ته نیا فینۆمینۆلۆجیانه نیه و ئۆنتۆلۆجیانه شه. تیگۆشانی بوونیکی داگیرکراو بۆ سەرپه ستی به ته نیا پووداویکی میژوویی نیه به لکو بنه رپه تیکی ئۆنتۆلۆجییشی هه یه چونکه بوونی ئاگامه ند له بنه رپه ته وه سەرپه سته. بوونیکه له واتا به دهر و له مه به ست به دهر. هه رچ واتا و مه به ستیکی هه بیته ئه و بوونه خۆی دایه پناوه. ئه و (هه یچ) هه و ده بیته به و بوونه ی خۆی ده یه ویت<sup>64</sup>. لێره دا جیاوازییه کی گرنه گ له نیوان ئۆنتۆلۆجی بوونی ئاگامه ند و ئۆنتۆلۆجی هه بووه کان ده خرپته روو. گرنه گی ئه م جیاوازییه له ویدایه، که ناتوانین یه ک جوړ تووژینه وه ی ئۆنتۆلۆجیانه بۆ ئه و دوو شیوازه ئۆنتۆلۆجییه بکه ن سروس ته و میژوو بکه یه به ر پۆشنا یی یه ک جوړ لیکۆلینه وه ی زانستانه وه. ئه مه ش به پێچه وانه ی بۆچوونی مارکس و (مارکسیه ئۆرژو دوکسه کان) و بیریارانی سهر به بازنه ی قییه ننایه. له گه ل

64 - پوانه: محمه د که مال، بوون و داهینان، ده ستگای سهرده م، سلیمان،

، ۲۰۰۴، لاپه ره ۸۳-۸۴.

ئەو توپژىنەوانەدا ناكۆكە، كە بوونى ئاگامەندىش بە ھەبوويەكى سروشتى، ۋەكو درەخت و بەرد دادەننن و ياساكانى سروشتى بە سەردا دەسەپنن.

مروڤى بەرز شوينكەوتووى مېتافىزىكى ھىچگەرايەتتېيە و بكوڤى باوكە مېتافىزىكىيەكەيە. بۇ داين كرنى سەربەستى دەستى خوڤى بە خوڤى ئەو باوكە سوركردوۋە. لەگەل كوشتنى ئەو باوكە بوۋە بە مروڤىكى سەربەست و سەرچاۋەى ناوەرپۆكى خوڤى و داھىنەرى بەھاكانى. لەم سەربەستىيەۋە خوڤى بە لىپرسراۋ بەرانبەر بوون و ناوەرپۆكى بوونى دادەننن. بەم شىۋەيە ھىچگەرايەتى سەربەستى و لىپرسىنەۋە پىكەۋە گرېداۋە. كوشتنى خوا بە تەنيا لە پىناۋى داين كرنى سەربەستىدا نىە و بۇ لىپرسىنەۋەى مېژووويشە. مروڤ، بە كوشتنى خوا، دەيەوئ بلىت، كە لە ئەمپوۋە من خاۋەنى خۆم و لىپرسراۋم لە ئاستى بوونى خۆمدا. من ھەرچىيەك بم خۆم سەربەستەنە دامھىناۋە. ئەمەش راستىيەكى فەلسەفى ھەرە گرنگە نىتەشە و بوونخاۋەكان بانگەشەى بۇ دەكەن. بۇيە نىتەشە لە كۆتايى (زەردەشت واى گوت) دەلئت، "ئەمە بەرە بەيانى منە، ئەى پۆڤى پووناكم با شەپۆلەكانى نيوەرپۆ بەرز بنەۋە. زەردەشت واى گوت و بەدەموچاۋىكى گەشاۋە و بە ھىزەۋە، ۋەكو خۆرەتاۋىكى بەيانى لە نيو چيا تاريكە كانەۋە دەردە چىت و ئەشكەوتەكەى جىدە ھىلئت.<sup>65</sup> مروڤىك ئەم راستىيە بدۆزىتەۋە و ببىت بە خاۋەنى بەرەبەيانىكى نوئى لە بوونىدا دۆگماى ئەشكەوت و بەھا چەسپاۋ و بە سەردا سەپىنراۋەكان و جىھانى بچووكى سەرۋەران و مروڤە ناشرىنەكان بەجىدەھىلئت و بەرە و بەرزايى دەپرات.

---

65- Friedrich Nietzsche. *Thus Spake Zarathustra*, p. 317

## هه لوه شاننده وهی بنه په تی میٹافیزیکی (خۆی تازه گه ری

له بیرکردنه وهی فهلسه فیانه ی تازه گه رییدا کیشه ی (خۆ)یه کی ته وه ری و خۆبژیو له دیکارته وه بووه به یه کیک له باسه فهلسه فیه گرنه گه کان. بۆ دیکارت و شوینکه وتوانی تازه گه ری (خۆ)، به و شیوه یه ی له کۆجیتۆکه ی دیکارته دا“ من بیرده که مه وه، که وابوو من هم. “ ده رده که ویته بوونیکی سه ربه خۆ و دووره په ریژ له جیهان و به رزی هه یه. بوونیکه ده توانیته به بی له ش و جیهان و میژوو هه بیته و به رده وام بمینیته وه. بیجگه له مه (خۆ) له م بیرکردنه وه فهلسه فییه دا خاوه نی ناسنامه و خۆرسکیکی چه سپاوه و گۆرپانکاری به سه ردا نایه ت. گۆرپانکارییه کانی نیو له ش و نیو جیهان کاریگه ریته به سه ردا ناسه پیئن. خاوه نی ناسنامه یه کی نه گۆره و به چه ک و تفاق ی زانی نی زکماک و له پیشتر هاتۆته جیهانه وه. ئەو پیکهاته یه کی میژووی و ده ستردی پووداوه کان نیه. خاوه نی ستره کچه ریکی له پیشتر پی دراو و نه گۆره و له ژوو ر پووداوه کان و گۆرپانکارییه کانی میژوو وه پاده وه ستیته. ئەم شیوه بیرکردنه وه یه سه باره ت بوونی (خۆ) زه مینه یه کی خۆبژیوی و خۆبه زلزان و چه قزانی بۆ خۆ خۆش کردوو ه گه لیک ئاکامی نه ری پامیاری و کۆمه لایه تی له نیو میژوودا په یدا کردوه. له م به ستینه خۆبژیو و چه قزانه وه خۆی تازه گه ری (جیاوازی) به کیشه یه کی ترسناک و هه ره شه که ر داناوه و هه ولی له ناوبردی ده دات و ده یه ویته جیهانیکی دابهینیته خۆی تیدا سه روهر بیته و له جیاوازی به ده ربیته.

بېگومان ئەم توڭزىنە ۋە يەى بوونى خۇ ۋا بەستە بە بۇچوونى  
 مېتافىزىكىيەنە تازەگە رىبە ۋە . كۆجىتۆكەى دىكارى، كە لە ۋ شىۋە  
 مېتافىزىكىيە ۋە سەرىبە لداۋە خۇ بە ناۋە پۇكىكى گىانەكى دادەنىت .  
 ناۋە پۇكى گىانەكى بېجگە لە ۋەى بوونىكى ئەستوى (ماتەرى) نىە  
 ۋ كات ۋ شوين كار ناكەنە سەر بوونى، ھاۋكات پەيوەندى لەگەل  
 لەش ۋ جىهاندا (زەرورى) نىە ۋ دەتوانىت بە بى ئەۋان بەردەۋام  
 بىت . ھەر چەندە خۇ لە ناۋ جىهاندا، بە لام بوونىكى جىهانى نىە .  
 بوون لە ناۋ جىهاندا نەبوۋە بە پىشمەرچىكى ئۆنتۆلۈجى بۇ ئەۋ .  
 ئەمەش بۇ توڭزىنە ۋە مېتافىزىكىيەكە ۋ بنەرەتى ئەم بوونە لە  
 فەلسەفەى تازەگە رىبىدا دەگەرپتە ۋە بۇ بوئىدى ئۆنتۆلۈجى خۇ،  
 بە ۋ شىۋە يەى دىكارى ۋ شوينكە ۋ تۋانى تازەگەرى ھۆشەكى، باسى  
 دەكەن سەرچاۋە يەكى لە ئەستۋ بەدەر ۋ بەرزى ھەيە . لەبەر  
 ئەمەشە (خۇ) لە ئەستۋ بەدەر ۋ بەرزە ۋ پوۋداۋەكانى دەۋرۋبەرى  
 ناسنامەى ناشىۋىنن ۋ ۋەكو خۇى دەمىننە ۋە . ھەرۋە ھا خۇرسك  
 ۋ خەسلەتى نەگۇر ۋ ناسنامەى خۇ، بە ۋ شىۋە يەى لە كۆجىتۆكەى  
 دىكارىدا دەردەكە ۋىت، پىكھاتە يەكى لە پىشتر نامادەكراۋ ۋ پىدراۋە  
 ۋ بە ۋ خۇرسك ۋ خەسلەتە نەگۇر ۋ ناسنامە يە ۋە پەيدا دەبىت يان  
 دەكە ۋىتە نىۋ جىهانە ۋە . ناۋە پۇكى، ۋەكو (شىتىكى) مېتافىزىكى يان  
 (ھەبوۋ) يەكى لە ئەستۋ بەدەر پىش خزانە نىۋ لاشە ۋە ۋ لە داىكبوونى  
 لە نىۋ جىهاندا ھەبوۋە ۋ بە مردنىش كۆتايى نايەت . لە فۇرمىكى  
 دىكەدا بەردەۋام دەزى . بۇ ھەلۋە شاندىنە ۋەى ئەم توڭزىنە ۋە يە بۇ  
 خۇى تازەگەرى ۋ دانانى مۇف بە ناۋە پۇكىكى گىانەكى دابراۋ  
 لە لەش دەبىت بنەرەتە مېتافىزىكىيەكەى پەتبدەينە ۋە . بىردۆزى  
 ناۋە پۇكى گىانەكى ئاكامى دامەزاندنى ئەۋ جۇرە مېتافىزىكە يە  
 دىكارى ۋ شاگردەكانى پەيرەۋىيان كىدوۋە . گىنگى ھەلۋە شاندىنە ۋە

و دامه‌زاندنی سیستمی میتافیزیک له‌م خالّه‌وه دهرده‌که‌ویت و لیره‌دا ده‌زانی، که چی رۆلکی گرنگ له توژیینه‌وه‌ی فله‌سه‌فیدا ده‌بینیت. چی په‌یوه‌ندییه‌کی بنه‌په‌تی به کیشه فله‌سه‌فیه‌کانه‌وه هه‌یه. نیتشه به کوشتنی خوا و هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی ئه‌و ده‌سته‌لاته په‌هایه‌ی ژوور ده‌سته‌لاتی مرۆف و سروشته‌وه شیوازیکی میتافیزیکی نوئی دامه‌زاندووه، که له نیو خویدا هه‌موو کیشه فله‌سه‌فیه‌کانی، به تاییه‌تی کیشه‌ی بوونی مرۆفی پیاچاوه‌ته‌وه. په‌تدانه‌وه‌ی بنه‌په‌ت و مه‌به‌ستی بوون، که ئیمه به بیرکردنه‌وه‌ی هه‌چگه ری‌گه‌یاند ریگه نادات بوونی مرۆف بۆ ناوه‌رۆکیکی گیانه‌کی نه‌گۆر و خاوه‌ن ناسنامه‌یه‌کی چه‌سپاو بگه‌پینینه‌وه. داوای توژیینه‌وه‌یه‌کی تازه‌تر و جیاوازمان لێ ده‌کات، که من ئه‌م توژیینه‌وه‌ی نوئی له‌م چه‌ند خالّه‌دا کۆده‌که‌مه‌وه:

یه‌که‌م: هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی بیردۆزه‌ی ناوه‌رۆکی گیانه‌کی یان خویه‌کی ته‌وه‌ری و چه‌قیو له‌ بوونی مرۆفدا.  
دوهم: دانانی خو به‌کلافه‌یه‌ک ئه‌زموونی جیاوازان.  
سییه‌م: دانانی خویه‌کی بێ خۆرسک و بێ ناسنامه.  
چوارهم: به‌ستنه‌وه‌ی خو به‌ میژوووه‌وه.

هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی بیردۆزی دیکارتی و په‌تدانه‌وه‌ی تیگه‌یشتنی تازه‌گه‌ریانه له‌ بوونی مرۆف سووربوونه له‌ سه‌ر ته‌فسیریکی نویتر بۆ ئه‌م بوونه. نیتشه یه‌که‌م بیریاره بیردۆزه‌که‌ی دیکارتی په‌تکردۆته‌وه و هه‌ولیداوه پاش ئه‌و په‌تکردنه‌وه‌یه له‌ پوانگه‌ی میتافیزیکه نویکه‌یه‌وه ته‌فسیریکی نویتر بۆ بوونی مرۆف بکات. ئه‌م ته‌فسیره نوئییه پئیوستیه‌کی فله‌سه‌فی سیستمه‌مه میتافیزیکیه



نوڤکه‌یه . کوشتنی خوا، وه‌کو پرۆژه‌یه‌کی میتافیزیکی هه‌ره‌ گرنگ له بیرکردنه‌وه‌ی فله‌سه‌فی نیتشه‌دا شیوه و ناوه‌پۆکیکی نوێ و جیاوازتر له مرۆفی تازه‌گه‌رایه‌تی به‌م بوونه‌ ده‌دات. مرۆف به‌ ده‌سته‌لاتیکی نه‌ب‌راوه‌وه‌ ده‌خاته‌ سه‌ر شاتوی میژوو. به‌لام ئە‌گه‌ر ئە‌و مرۆفه‌ ناوه‌پۆکیکی گیانه‌کی نه‌بی‌ت سه‌رچاوه‌یه‌کی به‌رز و له ئە‌ستوو به‌ده‌ری نه‌بی‌ت و ب‌ی ناسنامه‌ بی‌ت، چیه‌ و چۆنه‌؟

مرۆف ناوه‌پۆکیکی گیانه‌کی نیه‌، چونکه‌ بۆ نیتشه (گیان) نیه‌ . له‌به‌ر ئە‌مه‌ بوونی مرۆف چی بی‌ت، به‌و جوړه‌ نیه‌ دی‌کارت باسی کردوو و به‌ سه‌رچاوه‌یه‌کی به‌رزه‌وه‌ی گرێداوه‌ . نیتشه‌ له‌م باره‌وه‌ ده‌لی‌ت:

چه‌ندی‌تی هی‌ز به‌راه‌ر چه‌ندی‌تی وروژان و ویست و کردوه‌کانه‌ .

ته‌نیا فی‌ل و هه‌له‌یه‌کی زمانه‌وانیه‌، که ئە‌و کرده‌وانه‌ بۆ نوینه‌ریک ده‌گه‌رپینیه‌وه‌ و ئیمه‌ چاوه‌به‌ست ده‌کات. ئە‌مه‌ش وه‌کو ئە‌و بیروکه‌ خورافیه‌ی خه‌لکی وایه‌، که هه‌وره‌ بروسکه‌ و بروسکه‌که‌ی له‌ یه‌کدی جیا‌ده‌کاته‌وه‌ و دووه‌میان بۆ سه‌رچاوه‌یه‌کی دیکه‌ ده‌گه‌رپینیه‌وه‌ یان ئە‌و بیروکه‌یه‌ی هی‌ز و خو‌ ده‌رخسینی هی‌ز به‌ دوو شتی جیاواز داده‌نی‌ت و وه‌کو ئە‌وه‌ی نوینه‌ریکی سه‌ربه‌خۆی هه‌بی‌ت. به‌لام ئە‌و نوینه‌ره‌ نیه‌،.....(خۆ) شتی‌ک نیه‌ هه‌بی‌ت. هی‌چ بوونی‌ک له‌ ژووړ کرده‌وه‌کانه‌وه‌ نیه‌ تا‌کو به‌و کرده‌وانه‌ هه‌ستی‌ت. ئە‌وه‌ی ئیمه‌ به‌ (خۆ)ی داده‌نی‌ین زاده‌ی ئە‌ندیشه‌مانه‌ . ئە‌وه‌ی هه‌یه‌ کرده‌وه‌کانه‌، نه‌ک (بکه‌ر) کانی.<sup>66</sup>

---

66- Friedrich Nietzsche. *The Genealogy of Morals*, translated by Francis Gollfing, New York: Anchor Books, 1990. Pp.178-79.

له گه ل رهدانه وهى ببردؤزى ناوه رۆكى گيانه كييدا بوونى مرؤف له نهؤمىكى به رزى گيانه كييه وه و ژور ئه زمونى ههسته كييه وه بو نئو جيهان ده گؤيزيته وه . بوونى ده بئت به بوونىكى جيهانى . په يوه ندييه كهى له گه ل جيهاندا ده بئت به زه روره يه كى ئونتؤلؤجى و به بئ له نئو جيهاندا نابئت . له بؤچوونى هه نديكا ئه م گواستنه وه يه و گورانكارىيه له بنه رته تى ئونتؤلؤجى ئه م بوونه دا دابه زاندى و نزم كردنه وهى مرؤفه له نهؤمىكى به رزه وه بؤ ئاستى ئازه ل و به ئازه ل كردنى مرؤف . بئگومان ئاوردانه وه يه كى ساكارانه له م كئشه يه جياوازييه كانى نئوان مرؤف و ئازه ل له م دابه زينده ناينئت . نيشه ش له هه ندئ نووسراوييدا ئاماژه ي بؤ ئه و خاله كردوه ، كه مرؤف ، وه كو ئازه ل بوونىكى ئه ستووى هه يه و گيانى نيه . هاوكات ئه و خاله گرنگه ي له بئرنه چوه ، كه مرؤف به ئازه لى نه ماوه ته وه و خوى به قؤناخىكى به رزترى په ره سه ندى گه ياندوه .

مرؤف بئگيانه و يه كئكه له ئازه له كان . به لام له نئو ئازه له كاندا له هه موويان به هئزتر و ژيرتره . لايه نى گيانه كى ئه و ئاكامى ژيريه كه يه تى . مرؤف تاجى سه رى بوون نيه : هه موو زينده وه ره كان به رابه رى راده وه ستن ... مرؤف خراپه كه ره و زه بوونترين ئازه له ، كه نه يتوانيوه له (غه ريزه ) پر مه ترسييه كانى دوور كه وئته وه . به لام له سه رو ئه مه شه وه مرؤف له هه موو شتئك زياتر ئاره زووبزوينتره .<sup>67</sup>

---

67 - Friedrich Nietzsche. "The Antichrist", in *The Portable Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, New York: The Viking Press, 1972. P.580.

هه ره ها بروانه :

Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, p.199,

Friedrich Nietzsche. "Notes (1887)", in *The Portable Nietzsche* p.455.

پوانینیکی بایۆلۆجیانه له بوونی مرۆف ئهوه مان بۆ پووندهکاتهوه، که مرۆفیش جۆریکه له ئازهل بهلام جیاوازیشی لهگهڵ جۆی ئازهلدا ههیه. لێردها نیتشه ههولیداوه پیمان بلێت، که بوونی مرۆف په یوهندی به سهراچاوهیهکی بهرز و گیانهکی له ژوور ئه م جیهانهوه نیه. بوونیکی ئاسمانی نیه و له شوینیکی دیکهوه بۆ ئێره نه هاتوه. بوونی ئه و خهسلهتیکی میتافیزیکی نیه، که له بوونه وه رهکانی دیکه ی جیا بکاتهوه. بوونی ئهستوویییه و بیجگه له (لهش) چی دیکه نیه و هه موو ئازهلێکیش له شی ههیه. له نیو ئازهلهکانیشدا مرۆف له هه موویان زیاتر وێرانکه رتر و زه بوونه و له هه موویان زیاتریش سه رنج راکێشه رتره یان هایدیگه ر گوته نی له واتای بوون ده کۆلیته وه. ئه م خه سله ته ش، که نیتشه به وروژاندنی ویستی هیزی داده نیته بوونی مرۆف له بوونی ئازهلێی دوور ده خاته وه و ده یکات به بوونیکی جیاواز تر و به رزتر. به واتایه کی دیکه، له هه ندیک شوین و له نیو هه ندیک که لتووردا سه رکه وتنی تاکه که سه کان ده بینین. لێردها، به ره و پووی بوونیکی به رز یان مرۆفی به رز ده بینه وه.<sup>68</sup>

مرۆف ئازهل و ئازهلێش نیه. له هر دوو حاله ته که دا مرۆف خۆی ده توانیت به ئازهلێی بمینیته وه یان ئازهل پهبکات و ببیت به مرۆفیکی به رز. ئه م گۆرپانکارییه ش له لای تاکه کان بۆ دامه زراندنی ویستی هیزیان جهنگی به رده وامه. له م جهنگه دا مرۆف هه ول ده دات به ئازهلێ نه مینیته وه و خۆی به قوناخیکی نوێی په ره سه ندن بگه یه نیته. بوون به ئازهلێ دوو واتای هه یه: واتای یه که می وابه سته به بوونی ئهستوویی مرۆف و نه بوونی (گیان) له بونیادی ئونتۆلۆجی

68 - هه مان سه رچاوه. لاپه ره 571.

ئەم بوونەدا. دوەمیش بارودۆخیکی بوونە. لەم حالەتەدا بوونی مەرۆف لە ھەلوئەستیکی دیاریکراودا لەگەڵ دامەزراندنی ویستی ھێزیدا بە بێ ھەستکردن بە لێپرسینەو ھۆی دەردەخات و مەرۆفانە ھۆی نانویئیت. پارێزگاری کردن لە مەرۆفایەتی شامەرچیکی ئاکارییە بۆ نیتشە چونکە پاش مردنی خوا ئەو ھەمیئیتەو و واتا بە بوون دەدات مەرۆفە. مەرۆف دەبێت بە خاوەنی ھۆی و جیھان و لێپرسینەو ھەمیئیتەو دەگرێتە ئەستۆی. مەرۆفیک بەم ئاگییەو ھەمەلە لەگەڵ جیھاندا بکات بە ئازەلی نامیئیتەو و خراپەکەریش نابێت و دەستەلات و ویستی ھێزی دژی مەرۆفایەتی بەکار ناهێنێت. نیتشە گوتەنی، “ئەوانە ھێزێ دژی دڕندەکان دەچنە جەنگەو، نابێت لە کۆتایی جەنگەدا ھۆیان ببن بە دڕندە.”<sup>69</sup> لێرەدا حالەتی بە ئازەل بوونی مەرۆف و مانەو ھەمیئیتەو لەو حالەتەدا کێشە ھەمیئیتەو کی فینۆمینۆلۆجییە نەک ئۆنتۆلۆجی. ویست و ھەلبێژاردنی مەرۆفە. چونکە پاش مردنی خوا سەر بەستی و دەستەلاتی گۆرانکارییەکان بە مەرۆف دراوہ. مادامەکی مەرۆف سەر بەستی و خاوەنی دەستەلاتە پێویستە قوئاخێ ئازەلی پەت بکات ھۆی بەو ئازەلە کاویژکەرە نەبێت، کە نەتوانیت بەسەر یاساکانی بایەلۆجیدا زال بێت و (مەرۆفی بەرز) نەبێت بە پرۆژە ھاھاتووی. ئەو کەسانە ھێزێ نێو تۆری بونیادی ئازەلیدا دەمیئینەو و ناتوانن ببن بە مەرۆف کەسانی نامۆ و ناپرسەن و ھۆی دۆڕینن. ئەوانەن شوێن کەلتووری بازاریی دەکەون. کۆسپ و رێگریشن لە ئاستی پەرسەندن و پێشکەوتندا. ئەم مەرۆفە بە ئازەل کراو و ناپرسەنانە زادە ھەمیئیتەو کە یانن و ژیا نیان لە نێو خولە ھابردوو و ئیستادا دەسوپیتەو و بێ ھاھاتوون. بۆ ئەوان ھەموو

69 - Friedrich Nietzsche. “Beyond Good and Evil”, in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, p. 279.

نهریت و به‌ها و زانینیکی باو له بازارپدا له سه‌رچاوه‌ی راستییه‌وه هه‌لقولاون و کویرانه شوینی ده‌که‌ون. به‌و ژیانه‌ی رازین، که هه‌یانه و نایانه‌ویت به‌ره‌و پیشه‌وه برۆن.

پیشکه‌وتن و په‌ره‌سه‌ندن گۆرانی که‌لوپه‌له‌کانی ده‌وروبه‌ر و ئامیره‌ ته‌کنه‌لو‌جییه‌کان نیه. په‌تکردنی حاله‌تی ئازهلّی و نارپه‌سه‌نی و که‌لتووری بازارپی و باوه‌کانی سه‌رده‌مه. پیشکه‌وتن پرۆژه‌یه‌کی ئاگامه‌ندانه‌ی ویستی هیژه‌ به‌ره‌و داها‌توویه‌ک، که مرۆف تیایدا خۆی به‌ ئازهلّ نابینیت و ده‌بیت به‌و سوپه‌رمانه‌ی نیتشه‌ی باسی ده‌کات. مرۆفه‌ به‌ ئازهلّبووه‌کان مرۆفایه‌تییان به‌ چوار هه‌له‌ و درۆدا بردووه، که بۆ ئه‌وان و بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر له‌ میژووی شارستانیه‌تا ئه‌و چوار درۆیه‌ به‌رگیکی (راستی)یان به‌ به‌ردا کراوه و قه‌یرانی له‌ بیرچوونه‌وه‌ی فله‌سه‌فی و بۆچوونی ئاکارییدا هیناوه‌ته‌کایه‌وه. درۆی یه‌که‌م ئه‌وه‌یه، که مرۆف به‌ که‌م دانراوه. دووه‌م هه‌ندی خه‌سله‌تی ساخته و ناراستی پیدراوه (وه‌کو ناوه‌پۆکیکی گیانه‌کی له‌ پیشتر و کۆک کراو)، سییه‌م، مرۆف به‌ پیچه‌وانه‌ی ئازهلّوه‌ له‌ نه‌ومیکی به‌رزی گیانه‌کییدا دانراوه. چواره‌میش کۆمه‌لیک به‌های په‌وشتی له‌ به‌رده‌م مرۆفدا به‌ هه‌مه‌کی و نه‌گۆر داناوه، که تاکه‌کان ناچار ده‌کات و ده‌سته‌لاتی په‌تکردنیانی لی زه‌وت ده‌کات.<sup>70</sup> ئه‌م چوار هه‌له‌یه، ئه‌گه‌ر به‌ وردی ته‌ماشای بکرین ده‌گه‌رینه‌وه بۆ بۆچوونه‌کانی نیو سیسته‌می میتافیزیکی پووناکبین و په‌یوه‌ندیان به‌و بنه‌په‌ته‌وه هه‌یه. هه‌لوه‌شانده‌نه‌وه‌ی ئه‌م هه‌لانه و راپه‌له‌کاندنی مرۆف له‌و خه‌وه‌گرانه‌ی دۆگمای ئه‌شکه‌وت و که‌لتووره‌ بازارپیه‌که‌ له‌ په‌تدانه‌وه‌ی بنه‌په‌ته‌که‌وه ده‌ست پیده‌کات. له‌ به‌ر ئه‌م هۆکاره‌شه

70 - Friedrich Nietzsche. *The Gay Science*, p. 174.

پروژەى فەلسەفى نیتشە رادیکالانە مامەلە گەل بێردا دەکات چونکە تووژینەو نوێکەى لەمەر بوونى مرۆف لە پروژەى هەلۆشانەو هەى میتافیزیکی پووناکبێنەو سەر هەلەدات. پروژەیهکی فەلسەفى لەم سەرەتایەو بە هەلۆشانەو هەى بنەپەتى سېستەمە پېشوتەرەکە سەرەلەدات رادیکالانە لە کێشەکان ناکۆلێتەو و گۆرپانکاری گەرە لە مێژووی بێرکردنەو دا ناخاتە گەر. پاش پەتکردنى میتافیزیکی پووناکبێن، پەتدانەو هەى ئەم چوار درۆیه، کە لە سەر بناخەى میتافیزیکی پووناکبێنەکە رادەو ستن دەبیت بە بەرنامەیهکی شۆرپگێرپانە و پېووست. مرۆف بە ئاگا دەهێنێتەو، کە نابیت لە نیو ئەو درۆیانە دا بژی. ئەو بېجگە لە ئازەلێک چیتر نیە. ئەمەش راستیهکی ناخۆشە و نامانەو ویت بېبېستین. ئیمەى پەرەردەکرایى میتافیزیکی پووناکبێنە فێرکراوین، کە مندالی باوکیکی خاوەن دەسەلات و بەزەبیهکی رەهائین. ئەو باوکە ئیمە و جیهانى بە ئامادەکرایى و خۆرسکیکی چەسپاوه ئافەرىد کردووه. ئەویش بۆ بوون و گۆرپانکارییهکانى بوون هۆ و بەرپرسە. هاوتەرازبوونمان لەگەل ئازەلدا پاش مردنى ئەو باوکە بە دەسەلات و بەزەبیه رەهائە مرۆف بە تەنیا و بە بئى ناوهرۆکیکی لە پېشتر پېدراو و بەزەبى باوکایەتى لە بىابانى بووندا جئ دەهێلێت. ئەرکى داھێنانى ناوهرۆکى و گۆرپانى سروشت بۆ جیهانىکی مرۆفانە و مرۆفخوازانە دەخاتە ئەستوى. ئەم گۆرپانکارییه ئۆنتۆلۆجییه لە بوونى مرۆفدا کەسانى ئازاوە نەترسى دەووت پەپرەوى بکات. لە بەر ئەمەشە مردنى باوک بۆ مندالی دەستەمۆکراو و خاوەن وېستىکی کەم هېز رۆوداوىکی ترسناکە. ئەو مرۆفە ترسۆکانە نایانەو ویت رۆلى مېژووی بېین و بېن بە خاوەنى بوونى خۆیان.

پاش پەتدانەو هەى بېردۆزى ناوهرۆکى گيانەکی بۆ ناسینى بوونى مرۆف

و دابرائی ئەم بوونە لە سەرچاوەیەکی بەرزى مېتافيزيکييه وه نيتشه بوونى بۆ (ويست) گه پړاندۆته وه . ئەمەش کارىگه رېتى شوپنھاوهر به سەر بېروباوهرى فەلسەفى نيتشه وه دەرده خات . بەلام نيتشه، وهكو شوپنھاوهر مامەلەى له گه ل كيشه ى (ويست) دا نه كردووه و دژى بۆچوونه ديكارتييه كهش سه بارهت به بوونى (ويست) پراڊه وه ستيت . بۆ ديكارهت و شوينكه وتوانى، بېردۆزى ناوه پړوكى گيانه كى (ويست) به شيكه له چالاكيه كانى ناوه پړوكه گيانه كيه كه . له كاتيكا ويستى مرؤف پوو له بابەتيكى ويستراو دهكات، ويست له سەرچاوەیەکی گيانه كيه وه هه لئه قولی و دهبيت به ويستى ناوه پړوكى گيانه كى بۆ شتيكى دهره كى له دهره وى ئەو ناوه پړوكه دا . ليژدا له گه ل هه موو ويستيكا سى جور لايه نى جياواز به شدارى دهكەن: ناوه پړوكى گيانه كى يان نوينه رېكى بهرز، كه ئەو ويسته ى تيدايه . ويسته كه، وهكو چالاكى و جولەيه ك له ناوه وه به ره و دهره وه و هه روه ها بابەته ويستراوه كى دهره وى ويست . ديكارهت و شاگرده كانى گرنكى و بايه خ به سەرچاوەی ويسته كه، كه به دیدى ئەوان ناوه پړوكه گيانه كيه كه يه دهن و (ويست)، وهكو (بېركردنه وه) يان (ئاگايى) بۆ ئەو سەرچاوەی ده گه پيننه وه . له پوانگه ى په تدانه وى بېردۆزه ديكارتييه كه وه ده گه ينه ئەو ئاكامه ى، كه (ويست) له بنه پرت به دهره و نوينه رى نيه . هيج شتيك له و ديو ويسته وه نيه تاكو ويست به ره و بابەته ويستراوه كه بجوليئيت<sup>71</sup> . بى نوينه رايه تى ئەم هيژه، ويست دهكات به رهوت و جوولان به ره و بابەته ويستراوه كان . ته نيا مه به ستيا كيش له م رهوته دا هه بيت سه قامگير كردنى هيژه له پيناوى هيژدا . ديسانه وه با ئەو خاله ش ره چاو بكه ين، كه هيژ

71 - Friedrich Nietzsche. "The Antichrist", in *The Portable Niet - sche*, translated by Walter Kaufmann, p. 581.

وهكو ناوه پوکی ویست سه رچاوه یه کی به رزی نیه . ویستی هیژ و هیژی ویست دوو داکه وتی جیاواز نین . هر دووکیان یه کن و به بی یه کدی نابن . جیاوازی نیوان تاکه کانیش بو دیارده ی هیژی ویست ده گه ریته وه . لای تاکیک هیژ زورتر و لای تاکیکی دیکه که متر خوئی دهرده خات . به لام له هر دوو حاله ته که دا ویست هیژی خوئی دهرخستوه ، له بهر ئه وه ی ویست (شت) نیه ئه وا به هیژ و زه بوونیش نابیت . ئه وه ی ویست که م هیژ و زه بوون ده کات پیک نه هاتی جولینه ره کان و ریته که وتنیانه . ئه وه ی ویستیش به هیژ ده کات پیکه وه ژیا نی جولینه ره کان له ژیر ده سته لاتیکی زال بوودا : له حاله تی یه که مدا نه که می پراکیشان و هه ژاندنه و له حاله تی دوو مدا نه وردکاری و دوو بیینییه له ره هنده که دا.<sup>72</sup>

ئهم جوړه توژیینه وه یه سه باره ت ناوه پوکی ویست ئاکامیکی لوجیکه ندانه ی میتافیزیکی هیچ گه رایه تیه ، که هه موو بنه ره ته کان هه لده وشینیته وه و دژی بنه ره تخوازی راده وه ستیت . ئه گه ر ئیمه له م پروانگه یه وه بروانینه (ویست) ناتوانین به بنه ره تیکی به رز و نوینه ریکی ئه و دیو ئه زمونه هه سته کییه کان وه به ستینه وه . له گه ل هه لوه شاننده وه ی بنه ره تدا دهرگایه کی نویی بیرکرده وه ی فهلسه فییانه مان بو دهرکریته وه و ئاسمانیکی به ر فراوان ده بینین ، که هه موو شتیک تییدا به بی بناخه و کوله که هه لواسراوه . هیچ گه رایه تی له بنه ره ت به دهری و گه پانه وه ی بوونه بو هیچ یان دانانی بوونه به هیچ . لیژه شه وه ده گه یه نه وه باوه ره ی ، که ویست (هیچ) ه ، چونکه له بنه ره ت به دهره و بی نوینه ره . ئه وه ی به (ویست) داده نریت ره وتیکی مروقانه یه بو دامه زراندن و دهرخستنی ناوه پوکیک ، که

---

72 - Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, pp. 28-29



نیتشه به (هیز) ناوزه دی دهکات .

ئوهی ویست دهیه ویّت بابته ویستراوه که نیه، به لکو سه قامگیرکردنی هیزه که یه تی به سهر ئه و بابته دا و داگیرکردنی بابته که یه . بۆ نمونه ویستی پیاو بۆ ژن له پیناوی ژنه که دا نیه . پیاو دهیه ویّت له ریگهی ویسته که یه وه ئه و بابته ویستراوه داگیرکات . داگیرکردنی ئه و بابته ش به هوی درخستنی هیز و سه پاندنی ئه و هیزیه . ئه مه نمونه یه که به سهر هه موو شیوه په یوه ندیه کومه لایه تییه کاندایه چه سپیت . تاکه کان له نیو کومه لدا فریده داته نیو توری کایه کانی هیز . له ئه نجامدا ئه وه مان بۆ روونده بیته وه، که ناوه پوکی ویست بابته ویستراوه که نیه . ژن، وه کو بابته ویستراوی پیاو نابیت به ناوه پوکی ئه و ویسته . ناوه پوکی ویستی پیاو، له م نمونه یه دا، خو درخستنی ویستی هیزه به ریگهی داگیرکردنی ئه و بابته . ئه وه ی بۆ پیاو گرنگه ژن نیه به لکو سه پاندنی هیزی خویه تی به سهر ژندا، که له ریگهی داگیرکردنی له شیوه وه رووده دات .

نیتشه له ژیر کاریگه ریّتی شوپنهاوهردا دهیه ویّت ئه و خاله مان بۆ سه لمینیت، که ویست پیویستی به زانین نیه .<sup>73</sup> ئه م په یوه ندیه ی نیوان ویست و زانین یان به شیوه یه کی تر ده توانین بلین ویست و ئاگامه ندی گرنگه و ده بیت ره چاو بکریت . ئایا له چی لایه نیکه وه ویست و ئاگامه ندی پیویستیان به یه کدی نیه ؟ ئه گهر جوله و بزوینی گهردوون و په ره سه ندنی ژبانی پرووک و ئازه ل و گورپانکارییه بایه لوجیه کانی له شی مرؤف به (ویست) دابننن ئه م په ره سه ندنه له ئاگا به درهر و له سهر زانین رانه وه ستاوه . که سیک له فه سله جه ی له شی خوی نه زانی و بی ئاگابیت له وه ی

---

73 - هه مان سه رچاوه ی پیشو . لاپه ره ۳۵۰ .

خواردن له نيو گهدهدا چؤن ورد دهبيت و چند مادهى كيمياوى به سهردا دهپرژيټ، ههر خواردن ههرس دهكات. تاكو ئيره، نيتشه به دروستى بو كيشهكه چووه و له گهليدا هاوپراين. به لام، كه ديينه سهر هه لپژاردنى پرؤژه كانى بوونمان و ويستى دامه زاندى ئه و پرؤژانه ئاگامه ندى روليكى سهره كى هه يه و له گه ل ويستدا په يوه ندييه كى بنه رتهى ده به ستيت. پرؤژه كانى بوونيكى ئاگامه ندى به شيوهى خواردن ههرس كردن نايه نه كايه وه و له سهر رهوت و به رنامه ريژ كردنى ئاگامه ندا راده وه ستن. ئه مه ش ئه وه ناگه يه نيت ئاگامه ندى و ويست دوو لايه نى ناكؤكن و دژانه به رانه ر يه كدى راده وه ستن. له بنه رته وه، ئاگامه ندى و ويست بوونيان جياواز نيه و له دوو سهرچاوهى ميتافيزيكييه وه هه لئه قولاون. تهنانه ت لاي شوپنهاوه ريش ئه م دوو لايه نه له بوونى مروفا سهر به يه ك جوړ راسته قينه ن. له پوانگه ي ئه م بوچوونه يه كانه كيه وه (مؤنينؤمه وه )، كه بيريارانى، وه كو هيگل و فيخته ش بو چاره سه ركردنى ناكوكيه كانى نيو ميتافيزيكي دووانه كى كانت داين مه زان دووه، به ريگه چاره يه ك بو له ناو بردنى ناكوكيه كانى نيوان ئاگامه ندى و ويست ده گه ين. بوچوونى يه كانه كى به ره و ئه و باوه رمان ده بات، كه ئاگامه ندى و ويست يه ك (شت) بن. مه به ستمان له (شت) ئاوه ردانه وه مان له ناوه روكى گيانه كى ديكرت نيه، گه رانه وهى ههر دووكيانه بو يه ك سهرچاوه. ليړه دا، ئه گه ر ئاگامه ندى به ريگرى هه ز و ئاره زووه كانى ويست دابنريټ و چاوديري ره وته كه ي بكات، هيشتا ناتوانين بلين، كه ئاگامه ندى ويستى ناچار و سهر به ستيه كه شى سنووردار كردوه چونكه ئاگامه ندى شتيكى جياوازتر له ويست نيه.

بوونى مروفا به پيچه وانه ي بوونى ئاژه له وه ويستيكى پروت نيه. مروفا

به ته نیا کانیای غریزه بایه لوجیه کانی نیه. بوونیکى ئاگامه ندانه ی هیه. ویسته که شی ویستیکى ئاگامه نده و ئاگامه ندییه که ش ویستگه رانه یه. ئەمەش هۆکاریکه مرۆفی به ئازهللى گلنه داوه ته وه و به پله یه کی به رزتری گه یاندووه. کردوویه تی به خاوه ن به رنامه و بیرکه روه له داهاتوو یان دارشتنی ویست و هیزی ویست له که ناله کانی وه به ره ینان له پیناوی گه یشتنی به مرۆفی به رز ویستی مرۆفی به رز هه ول دده ات. ویستی مرۆف غریزه یه کی پروتی ئازهللى نیه، که بو ئاره زووه ساتیه کانی (ئىستا) هه ول بدات. ناگونجیت به بی سه ربه ستی له ره وتی ویستی هیز بدویین. سه ربه ستی پيشمه رجیکى ره وته که یه و تاكو مرۆف سه ربه ست نه بیست ویستی هیزی خو ی سه قامگیر ناکات و په ره ی پیناسه نیت. به لام نیتشه نایه ویست زاراوی (سه ربه ستی ویست) به کاربه نیت و ته نانه ت ره تی دده اته وه.<sup>74</sup> بو نیتشه ئەوانه ی باوه رپیان به سه ربه ستی ویست هه یه ده یانه ویست لیپرسینه وه به سه ر مرۆفدا سه پینن و لیپرسینه وه که ش بو نوینه ریکی میتافیزیکی ژوور سنوری له شه وه بگه رپینه وه. بیگومان ئەم بیرکردنه وه یه ی نیتشه له گه ل سیسته مه میتافیزیکیه هه چگه رایه تییه که یدا ناكوکه، ته نانه ت له نووسراویکیدا به ئاشکرا ده لیت، ”هه چ هۆیه کی گیانه کی بو کرده وه کان نیه“.<sup>75</sup> یان ”هه چ کرده وه یه ک به هۆ و مه به سته وه گرینه دراوه.“<sup>76</sup> ره تدانه وه ی هۆیه کی له پیشتر له ئاستی کرده وه کاندانا سووربوونه له سه ر بیرۆکه ی سه ربه ستی ویست. مرۆف سه ربه سته چونکه هۆیه کی دهره کی کرده وه کانی هه لئاسوپریتیت و خو ی بریار له

74- Friedrich Nietzsche. “Beyond Good and Evil”, in *Basic Writings of Nietzsche*, p. 216, 219.

75 - Friedrich Nietzsche. *Twilight of the Idols*, p.21.

76 - Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, p. 351.

سەر دامه زاناندنیان دەدات. بپارदानه که شی رۆلی ئاگامهندی له بوونی مروڤدا دهردهخات و ئەو خالە پرونده کاتهوه، که ویستی هیز له مروڤدا هه میسه له داهینانی پروژه کاندای ویستیکی ئاگامه نده. ئەمهش به پێچهوانه ی بۆچوونی پێشوی نیتشه وهیه، که جولانی ویستی به رهوتیکی خۆ رسکاو و له ئاگا به دهر دانا. نیتشه به بی ئەوهی بزانییت چۆن خۆی توشی کیشه یه کی ناکوک کردووه، له شوینیکی دیکه دا به پێچهوانه ی ئەم بۆچوونه ی خۆیه وه ده لیت، ”که سیک به ئاگاوه خاوه نی خۆی بییت، ده توانییت بییت به خاوه نی ده وره یه ری.“<sup>77</sup>

یان ”که سیک غه ریزه ده ستی به سه ردا بگرییت، ده بییت به هیزیکی رهوخیته ر.“<sup>78</sup> ئەم شیوه په یوه ندییه ی ئاگامهندی له گه ل ویستدا هه یه تی په یوه ندییه کی هۆیه کی نیه. ئاگامه نی بۆ ویست هۆ نیه، به لکو هاندر و ریگره. له هه ر دوو حاله ته که دا ده ستگر و ریگه نیشاندهری ویسته. ئەگه ر ئاگامهندی ئەم شیوه په یوه ندییه ی به ویسته وه نه بییت، رهوتی کویرانه ی ویست رهو له لاساری و هه له شه یی ده کات.<sup>79</sup> بیجگه له م شیوه په یوه ندییه، نیتشه له و باوه ره شدایه ئاگامهندی له به ر پۆشنایی کایه کانی ویستی هیزدا ده ناسریت. به بی کایه کان و دهرهینانی ئاگامهندی له نیویاندا ئاگامهندی نیه و پیناسه ناکریت. ئاگامهندی به و کایانه وه گریدراوه و ناچارکراوه. که وایوو، ئاگامهندی بنه ره تیکی ئونتۆلۆجی له بوونی تاکدا نیه و دیارده یه کی کۆمه لایه تییه و هۆکردی کایه کانی ویستی هیزه.<sup>80</sup> ئەمهش دیسانه وه بوونی تاکی ئاگامه ند به ره و کۆلانی دهرنه چووی ناچاره کی ده بات و

77- Friedrich Nietzsche. *The Genealogy of Morals*, p. 191.

78- Friedrich Nietzsche. *Twilight of the Idols*, p. 62.

79- Friedrich Nietzsche. “Beyond Good and Evil”, in *Basic Writings of Nietzsche*, p. 231.

80- Friedrich Nietzsche. *The Gay Science*, p. 298.

پۆلی داهینه رانهی ئه و بوونه دهخاته په راویزه وه، که هه ولی بوون به رزی و دامه زانندی ویستی هیزی خوی سه به ستانه ده دات.

بیروباوه ری نیتشه له ناکوکی و ئالۆزی به دهر نیه. له لایه که وه بۆ ئه م بیریاره ویستی هیز سه به سته و له لاکه ی دیکه وه ئاگامه ندی گه مارۆی ده دات و ده بیته به ریگری سه به سته یه که ی. له لایه که وه ئاگامه ندی له هه موو کاریگه رایه ته یه که ی میتافیزیکی دوور خراوه ته وه و نه به ستراوه به به نه په تیکی نادیار و نه گۆروه، له لاکه ی دیکه وه بوه به هۆکردی کایه کانی ویستی هیز و دیارده ی په یوه ندیه کۆمه لایه ته یه که ی. به بۆچوونی من، ده توانین، تا کو راده یه که به رگری له بیروپراکه ی نیتشه بکه یین و له ناکوکی و ئالۆزیه که ی دوور بخه ینه وه، به تایبه تی له و خاله دا که ویستی هیز به سه به سته و ناچار داده نیت. ته و فکردنی ویستی هیز له ئاگامه ندیه وه داگیرکردنی که له لایه ن هیزیکی دهره کییه وه نیه. له بهر ئه وه ی ئه م دووانه یه که سه رچاوه ی ئۆنتۆلۆجیان هه یه داگیرکردنه که ده بیته به خو- داگیرکردن. ئه مه ش له خویدا سه به خوییه. به لام، که مامه له له گه ل ئاگامه ندی، وه کو هۆکردی کایه کانی هیز ده که یین کیشه که ئالۆز ده بیته و تووینه وه که ی نیتشه ئاگامه ندی ده خزینیتته نیو ستره که چه ری میژووی و کۆمه لایه ته یه وه. ستره که چه ره که ئاگامه ندی ناچار ده کات و ریگه ی (په تکردن) و په ره سه ندنی ده گریته. مرۆفی به رز، که خاوه نی ئاگامه ندی و ویستی هیزه، له نیو کۆمه لدا ده ژی به لام مندالی سه رده مه که ی نیه و به ره و داهاتوو ده پوات. هۆکردی کایه کانی هیز نیه و داهینه ره.

ئه گه ر ئاگامه ندی به و شیوه یه ی نیتشه باسی ده کات به ستره که چه ری

کایه کانه وه گریدرابیت و کایه کان گۆرانکاری به سهردابهبینن چۆن  
 مرۆڤی بهرز له دایک ده بیئت؟ ئەو مرۆڤه چۆن ده توانیت سهردهمه که ی  
 رته بکات و له داهاتوودا بژی؟ چۆن مرۆڤی ئازاد له نیو زیندانی  
 ستره کچه ری کۆمه لایه تییدا سهره لده دات؟ وه لامی ئەم پرسیارانه  
 له ویدا پهیدا نابن و دهست ناکه ون ئەگه ر ئاگامه ندی بکه ین به زاده ی  
 کایه کانی هیژ و ئاوه ر له سهر به خویی و ته وانای په تکردن و داهیبانی  
 نه دهینه وه . تاکو ئەو شوینه ی نیتشه له مه ر مرۆڤی بهرز ده ویت  
 سهر به سستی ئاگامه ندی و دهسته لاتی په تکردن و داهیبانی پاریزاوه و  
 جه ختی له سهر کراوه . به ستنه وه ی ئاگامه ندی به کایه کانی هیژه وه  
 ویستی مرۆڤ ناچار ده کات و سهر به سستیبه که ی لئ زهوت ده کات .  
 گه یشتن به به رزی پیویستی به په تکردنی ستره کچه ر و ده رچوون  
 له نیو دۆگمای ئەشکهوت هه یه . ئەم په تکردن و ده رچوونه ش  
 نه ک سهر به سستی مرۆڤ مسۆگه ر ده کات به لکو به بی سهر به سستی  
 روو نادات . جه ختکردن له سهر سهر به سستی مرۆڤیش نکۆلیکردن  
 له ستره کچه ر و کایه کانی هیژ نه یه . ئەوه ی ده مه ویت ئاماژه ی بو  
 بکه م و لیژده ا چاره سهر ی بکه م دوور که وتنه وه مانه له و ئالۆزی و  
 ناکۆکییه ی نیتشه توشی بووه . دروسته تاک به بی کۆمه ل ناژی  
 و له نیو کایه کانی هیژ و تۆری په یوه ندیه کۆمه لایه تییه کاندایه ،  
 به لام ده توانیت ئەو ستره کچه ره په تبکات و ببیت به و مرۆڤه  
 به رزه ی نیتشه به شوینیدا ده گه پیت . په تکردن هاوکات په تदानه وه ی  
 ستره کچه ره که یه . ده رچوون له ئەشکهوت رووخانی دۆگمای  
 ئەشکهوته . ژیا نی مرۆڤی بهرز په تکردن و په تदानه وه یه نه ک چه قین  
 و وه ستان له نیو ستره کچه ر و که لتووری نیو ئەشکهوته که . به رزیتی  
 له م هه لویسته رادیکاله وه سهر ه لده دات و نزم بوونیش چه قینه له  
 نیو ستره کچه ر و رازی بوونه به ژیا نی نیو ئەشکهوت . له دایکبوونی

مړوڅی بهرز له گه ل ئەم هه لویسته رادیکالانه دا دهستنیشان کردنی شیوازیکی بوونه، که له بوونی مړوڅیکي نزمه وه جیاوازه. ئەم جیاوازییه لیږده، که دوو جوړ مړوڅایه تیشمان بۆ دیاری دهکات، (مړوڅایه تی بهرز) و (مړوڅایه تی نزم)<sup>81</sup> بۆ خهسله تی زکماکی و بنه پره تیکی میتافیزیکی ناگه پریته وه. بهرزیتی خهسله تیکی نیه مړوڅ پیره ی هاتیته جیهانه وه، یان مۆرکیکی گیانه کی نیه به لکو پروداویکی فینۆمینۆلۆجی میژووییه.<sup>82</sup> ئەوه ی مړوڅ بهرز و نزم دهکات سه قامگیر کردنی ویستی هیزیتی بۆ پره تکردن و پره ت دانه وه. بهرزیتی مړوڅ جوان و گه وره دهکات و نزمیتی ناشرین و بچوکی دهکات. بهرزیتی مړوڅ بهره و داهاتوو دهبات و نزمیش ده ی کات به مندالی سه رده مه که ی. بهم جوړه له بیروباوه پری نیتشه دا دوو جوړ مړوڅی نایه کسان و جیاواز هه ن، که هه ر یه کیکی له م جوړانه خهسله تی خویان هه یه و به یه کدی ناگه ن. یه کسانی له بهر پوڅنای بیروباوه پره که ی نیتشه دا ئەفسانه یه کی (ئایینی)یه و دهگه پریته وه بۆ بۆچوونیکی میتافیزیکی پروناکبینه. له و بیروکه ئاینیه وه هاتوته کایه وه، که هه موو مړوڅیکي به مندالی خوا ناوزده کردووه. خوا، وه کو باوکیکی جیاوازی له نیوان منداله کانیدا ناکات. به لام نیتشه بکوژی ئەو باوکه یه و پوڅینه ری ئەفسانه ی یه کسانیه ”له بهردهم خوادا هه موومان مړوڅین. به لام خوا مردووه، ئیمه به رابه ر و یه کسان نین.“<sup>83</sup>

81 - Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, p.517.

82 - نیتشه زاراوه ی فینۆمینۆلۆجی به کار نه هیناوه و من به رانه ر زاراوه ی ئونۆلۆجی له نووسراوه کانمدا دامناوه. بۆ نمونه ده لئین مړوڅ له بنه پره ته ئونۆلۆجیه که یه وه سه ربه سه چونکه (هۆ) یه کی میتافیزیکی بۆ بوونی نیه، به لام له پووی فینۆمینۆلۆجیه وه (له نیو کۆمه ل و میژوودا) ده شئ سه ربه سه نه بیته و بوونی داگیر کرابیته.

83 - Friedrich Nietzsche. *Thus Spake Zarathustra*, p. 276.

له دایکبوونی مرؤقی بهرز سه ره له لدانی جیاوازییه کانه، داهینانی که لتووریکی بهرز، که له که لتووری بازارپی مرؤقی نزم جیاوازتره و دژوه ستاوه. مرؤقی بهرز بانگه شه یه کسانانی ناکات چونکه برپوی به ئه فسانه نیه. بوون بۆ ئه و جیاوازییه و ژیانه به جیاوازییه وه له نیو جیاوازییه کاندا. نایه کسانانی و جیاوازییه کان له نیوان مرؤقه تاکه بهرز کانیشتا حوکم ده که ن. ویستی هیژی مرؤقه بهرز کان بۆ سه قامگیرکردنی دهسته لآت و گه یشتن به داهاتوویه کی پروناکتر وه کو یه کدی نین. هر تاکه خاوهنی تاییه تمه ندی خۆیه تی. تاییه تمه ندیه که ی ده بیته به بنه پرتی جیاوازی ئه و له گه ل تاکه کانی دیکه دا. سووریوون له سهر مانه وه ی تاییه تمه ندیه که ره سه نیه ت به بوون ده دات. به پیچه وانه ی ئه م شیوه یه ی بوونه وه، له نیو ئه شکه وته که دا مرؤقه نزمه کان و شوینکه وتوانی که لتووره بازارپییه باوه که هه ولی له ناو بردنی جیاوازییان داوه و ئه فسانه ی یه کسانانی بووه به راستی داکه وته که یان. نامۆ بوونیان و دۆراندنی تاییه تمه ندیه که یان و وازهینان له په تکردن و په تدانه وه ده بن به خسه له ته کانی بوونیان، لاسایی کردنه وه بۆ ئه وان داهینان و هونه ره و مه زنی شارستانیه تیش له رابردوودا ده بینن و شانازی پیوه ده که ن. مرؤقی نزم که سیکی نامۆیه و دۆگمای نیو ئه شکه وت به سه رییدا زاله و بواره کانی بیرکردنه وه ی داهینه رانه ی لیگیراوه.



## به‌شی چوارهم هیچگه‌رایه‌تی و هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی بنه‌په‌تی هه‌مه‌کی بۆ به‌هاکان

له‌م به‌شه‌ی توژیژینه‌وه‌که‌مان له‌و خاله‌ گرنگه‌ ده‌کۆلینه‌وه، که‌ چۆن میتافیزیکی هیچگه‌رایه‌تی له‌ بیروباوه‌ری فه‌لسه‌فی نیتشه‌دا به‌ ته‌نیا روخینه‌رنیه. وه‌کو هیچگه‌رایه‌تییه‌که‌ی شوپنهاور په‌شبینانه‌ ته‌ماشای ژیان ناکات. ئە‌مه‌ش به‌ بیروپرای من کیشه‌یه‌کی گرنگ و سه‌ره‌کییه له‌ فه‌لسه‌فه‌ی نیتشه‌دا پێویسته‌ به‌ قولی لیبیکۆلینه‌وه‌ تاکو بزاین له‌ چی روویه‌که‌وه‌ ئە‌م شیوه‌ هیچگه‌رایه‌تییه‌ له‌ فه‌لسه‌فه‌ی په‌شبینی شوپنهاور دوور ده‌که‌وینه‌وه‌ و ده‌بیت به‌ بیروباوه‌ریکی فه‌لسه‌فی به‌رنامه‌ ریژو کرده‌گی. ئیمه‌ له‌ پیشتر، له‌گه‌ڵ توژیژینه‌وه‌که‌مان له‌مه‌ر بوونی مروّقی به‌رز چه‌ند جارێک ئاماژه‌مان بۆ ئە‌م لایه‌نه‌ گرنگ و گه‌شبینینه‌ی بۆچوونه‌کانی نیتشه‌ کردووه. ئاشکرایه، که‌ به‌ بی هیچگه‌رایه‌تی به‌رنامه‌ ریژ و کرده‌گه‌رایه‌تی ناتوانریت باسی مروّقی به‌رز و داهاتوی مروّقایه‌تی بکریت. به‌لام له‌مه‌ش گرنگتر مامه‌له‌ کردنی نیتشه‌یه‌ له‌گه‌ڵ کیشه‌ی ئاکار و به‌هاکاندا، که‌ بۆچوونی هیچگه‌رایه‌تی بۆ ئە‌و دیو یان پاش هیچگه‌رایه‌تی ده‌بات.<sup>84</sup>

84- من زاراوه‌ی پاش- هیچگه‌رایه‌تیم له‌ په‌رتووکیکی دیکه‌دا (بوون و داهینان) بۆ هه‌مان بۆچوونی فه‌لسه‌فی به‌کار هێناوه. هیچگه‌رایه‌تی نیتشه‌ و بوونخوازه‌کانم (وه‌کو هایدیگر و سارتر) پێه‌سه‌نگاندووه. پروانه: محمه‌د که‌مال، بوون و داهینان، ده‌زگای سه‌رده‌م، سلیمان، 2004 لاپه‌ره‌ 175.

هیچگه رایه تی پئویسته کی میژووییه له پهره سهندنی بیروباوهری  
 فهلسه فیدا. له هه مانکاتدا ئه گهر گه شینانه مامه له ی له گه لدا  
 نه کریت، ئه م شیوه ی بیرکردنه وه یه ده بیئت به مه ترسیه کی گه وره.<sup>85</sup>  
 مه ترسی گه وره له ویدا، که هیچگه رایه تی به ته نیا هیژیکی  
 پروخینه ریئت و نه بیئت به بهرنامه پڕیژ. له م پروانگه یه وه پروخاندنی  
 میتافیزیکی پروناکبیرانه و هه لوه شاننده وه ی بنه رته هه مه کییه کان  
 و بیبه هاگردنی به هاکان له پیناوی دامه زراندنی بهرنامه و بنه رته تیکی  
 نوییه بو به هاکان. لیره دا نیتشه و هیچگه رایه تیه که ی شوپنهاور و  
 فهلسه فه ره شبینیه که ره تده که ن و واتایه کی نوئی به بوون دده ن و  
 له و واتا نوییه وه ده سته یه ک به های نوئی دادمه زینیت. به لام ئه و  
 پرسیاره ی یه خه مان ده گریئت ئه وه یه، که سه رچاوه ی ئه و ده سته  
 به ها نویانه چیه و چونه؟ له وه لامدانه وه ی ئه م پرسیاره دا چه ز  
 ده که م جیاوازی نیوان ره وشت (Ethics) و ئاکار (Morality) پروون  
 بکه مه وه. مه به ست له ره وشت ئه و تاقمه به هایه یه له دهره وه  
 (چی له ریگه ی ئایینه وه یان نه ریتی کومه لایه تیه وه) به سه ر  
 تاکه کانی کومه لدا چه سپاوه و چاوه پروان ده کریت تاکه کان په یه وه ی  
 بکه ن. بو نمونه ئه گهر له که لتوو رو نه ریت و باوه پری کومه لیکدا  
 گوشت خواردن قه ده خه کرا بیئت، له کاتیکی تاکیکی ئه و کومه له  
 سه رکیشی ده کات و گوشت ده خوات، به بی ره وشت یان خراپه کار  
 ناوزده ده کریت. له ژیانیکی ره وشتییدا تاکه کان خزینراونه ته نیو  
 ستره کچهری ده سته یه ک به ها و چاکه و خراپه ش به گویره ی شوین  
 که وتن و لادان له و ستره کچهره پیناس ده کریت. له نیو ستره کچهری  
 ره وشتدا، که تاکه کان خاوه نی نین، به هاکان به هه مه کی و نه گوپ  
 داده نرین. چه ند گریکانی ستره کچهره که توند کرابیئن ئه وه نده ش

---

85 - Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, p. 3.

تاکه کان به گویره‌ی به‌رنامه‌ی ستره‌کچره‌که هه‌لسوکه‌وتده‌که‌ن و مامه‌له‌ له‌گه‌ل یه‌کدی ده‌که‌ن. به‌ بی‌ دهربرپینی ویست و ئاره‌زووی خۆیان ده‌بن به‌ پارچه‌یه‌که‌ له‌و ستره‌کچره‌ و شوین به‌ها باوه‌کان ده‌که‌ون. له‌ ژبانی ره‌وشتیدا مانه‌وه‌ و شوین که‌وتنی به‌هاکان گرنگه‌ و تاکه‌کان کراون به‌ قوریانی ستره‌کچره‌ ره‌وشتیه‌که‌. به‌ پیچه‌وانه‌ی ژبانی ره‌وشتانه‌وه‌ ئاکار وابسته‌ به‌ هه‌لبژاردنی تاک و برپاردانی تاک له‌ سهر چاکه‌ و خراپه‌. تاکیک ده‌توانیت له‌ ره‌وشت یاخی بیت و به‌ها باوه‌کان ره‌تبداته‌وه‌. به‌لام ناتوانیت بی‌ به‌ها بژی. لیره‌دا کیشه‌ی پاش هیچگه‌رایه‌تی پوون ده‌بیته‌وه‌ و نیتشه‌ له‌ به‌رنامه‌ فه‌لسه‌فیه‌که‌یدا له‌ هه‌له‌وشاندنه‌وه‌ی به‌هاکانه‌وه‌ بۆ دامه‌زراندنی جۆریکی دیکه‌ له‌ به‌ها ده‌پروات و بی‌ به‌هایی له‌ لای ده‌بیت به‌ به‌هایی و پوخاندنیش به‌ دامه‌زراندن. مرۆقی به‌رز پووخینه‌ری ستره‌کچهری به‌ها ره‌وشتیه‌ سه‌پینراوه‌کانه‌. ستره‌کچهری به‌هاکان له‌ پیناوی داهینانی به‌هادا ده‌پووخینیت. ئه‌و به‌هایی مرۆقی به‌رز شوینی ده‌که‌ویت سهرچاوه‌یه‌کی دهره‌کی نیه‌ و خۆی دابه‌یناوه‌. بیجگه‌ له‌ خۆی بوونیک دیکه‌ نیه‌ برپیار له‌ سهر چاکه‌ و خراپه‌ بدات. له‌م پوهوه‌، مرۆقی به‌رز که‌سیکی بی‌ ره‌وشته‌ به‌لام بی‌ به‌ها و بی‌ ئاکار نیه‌. بی‌ ره‌وشتی بۆ ئه‌و هه‌لویتستیک شۆرپشگپرانیه‌ چونکه‌ ده‌یه‌ویت سهربه‌ست بیت و ره‌سه‌نانه‌ بژی. به‌لام که‌سیک نیه‌ جیاوازییه‌کانی نیوان چاکه‌ و خراپه‌ نه‌زانیت. له‌ به‌ر ئه‌مه‌ مرۆقه‌ نزمه‌کان خۆیان به‌ ره‌وشتدار داده‌نین. کویرانه‌ شوین به‌ها باوه‌کان که‌وتوون و خۆیان ته‌سلیمی دۆگمای نیو ئه‌شکه‌وته‌که‌ کردووه‌. مرۆقی به‌رزیش به‌ بی‌ ره‌وشت له‌ قه‌له‌م ده‌دن. بۆ مرۆقی به‌رزیش ئه‌و مرۆقه‌ نزمه‌ گومرا و نامۆن. هیزی داهینانیان دۆراندووه‌ و ژبانیان بووه‌ به‌ لاسایی کردنه‌وه‌. ئه‌وان خاوه‌نی ره‌وشتن به‌لام

بئى ئاكارن . له بهر پۇشنايى ئەم بۇچونەوہ كه سىكى بئى رەوشت ياخى و خۇناسه و دەيه و پت خۆى له ستره كچەرى بهها باوهكان يان رەوشت پزگار بكات و ببیت بهوهى خۆى دەيه و پت .

سه رچاوهى بهها رەوشتيهكان بهرز و نه گۆره . ئەمهش خهسله تىكى هه مهكى يان گشتگرى به بههاكان بهخشيوه . ئەم بۇچونەش له بىر كردهوهى فەلسەفیانەدا بۇ مېتافيزىكى پروناكبين و ئايينهكان دهگه پېتەوه . شوپنكه وتوانى ئەو شيوه مېتافيزىكيه له سوكراته وه ههوليانداوه زه مينهيهكى نه گۆر و هه مهكى بۇ بههاكان دامه زرينن و بۇ ئەم كارەش دهسته لاتى بهها داهينانان له مرؤف سه ندووه و به بوونىكى بهرز و تهواوكۆ و نه گۆرپيان بهخشيوه . بههاكان ، له م بۇچونەوه ، به پيرۆز و نه گۆر ناسراون و تاكهكان بۇيان نه بووه يان نه يانوپراوه گۆرانكاربيان به سهردا بهينن و رەتيان بدهنه وه . نمونهى بهردهستيش (ده) فهرمانه خواوهنديه كهى نيۆ تهورات و دواجاريش بىردۆزه رەوشتيه كهى )كانت( ه له سهردهمى رۇشنگه رييدا .<sup>86</sup> مه بهستيش له بههاى هه مهكى ئەوهيه ، كه له هه مووكات و شوپنكىدا ئەو بههايه ده چه سپت واتاى خۆى ون ناكات . ئەگه ر(پاستگۆيى) به بههايهكى هه مهكى دابنرپت ئەوا پيويسته مرؤف هه ميشه له هه مووه لويست و كرده وهيه كيدا راستگۆ بپت و درۆ نه كات چونكه راستگۆيى له خۆيدا چاكه و درۆ كردنپش خراپه .

پروژهى هه لوه شانده نه وهى بهها هه مه كيه كان و رەوشت لاي نيتشه

---

86- لپرده ده فهرمانه كهى نيۆ (تهورات)م به نمونه هيناهه ته وه . له هه موو ئايينكىدا دهسته يهك بههاى رەوشتى چه سپاو و هه مهكى ههيه .

لەو خالەوه دەست پێناكات، كه به هاكان چۆن له هه موو كات و شوینێكدا ده چه سپین به بی ئه وهی پۆلی خۆیان نه بینن. له بهر ئه وهی پرۆژه كهی نیتشه فه لسه فیانه یه و هه لۆیستیکی رهدانه وهی رادیکاله بنه رتهی ئه و بۆچوونه میتافیزیكه ده دۆزیته وه و له و یوه دەست به هه لۆه شانده نه وه ده كات. هه موو كۆله كه وه ستاوه كانی به هاو زانین و راستی هه مه کی له گه ل هه لۆه شانده نه وهی بنه رته میتافیزیکیه كه هه رس ده هیئن و به سه رده میك ده گه ین، كه بی به هایی و نه زانین و نا راستی یه خه مان ده گریت. ئیمه له به رده م لیپرسینه وه و پۆلیکی میژوویدا بۆ دامه زانندی به ها و زانین و راستی قوت ده كاته وه. ئیمه ی مرۆف، نه ك بوونیکی ته واو كۆ یان سه ده میکی هۆشه کی له پیشتر، ده بین به داهینه ری به هاكان. له گه ل هه لۆه شانده نه وهی سه رچاوه میتافیزیکیه هه مه کیه كه دا به هاكان خه سلته ی هه مه کی خۆیان ده دۆرپین و ده بن به به هایه کی هه نده کی، كه بۆ كات و شوینێکی تایبته ده گونجین و به به رده وامی ده گۆرپین. به هایه ك له مرۆدا چاك بیته له سه ینیدا خراب ده بیته، به هایه ك له شوینێكدا چاكه ده شی له شوینێکی دیکه دا خراب بیته یان ئه وهی بۆ تاكێك چاكه بۆ تاكێکی دیکه خرابه. نرخ و واتای به ها كانی ش تاكه كان برپاری له سه ر ده دن و ئه و واتاو نرخه له ده ره ودا هیژنکی ده ره کی له پیشوه خندا ئاماده ی ناكات. پیوه ری چاكه و خرابه له ئاسمانه وه ده كه ویته سه ر زه وی و مرۆف و ویستی مرۆف ده بیته به سه رچاوه كه ی. ریژه گه رایه تی جیگه ی ره هاگه رایه تی و گۆرانی ش جیگه ی وه ستان ده گریته وه. به هاكان ده بن به كاتی و ریژه یی. هه لۆه شانده نه وهی ستره كچه ری به ها ره وشتییه كان تاكه كان له ئاستی لیپرسینه وه یه کی میژوویدا راده گریته و لیژه دا نیتشه پۆلی گرنگی مرۆفی به رز و فه یله سوفمان بۆ ئامازه ده كات. له

یەکیک لە نووسراوەکانیدا دوو جۆر فەیلەسوفی دەستنیشان کردووە و یەكەمیان لە دووهمیان گرنگترە .  
 یەكەم، ئەو فەیلەسوفە یە باوەری بە داھێنانی بەھای نوێ ھەبێ . دووھەمیش ئەوھە بەھا لە پێشتر دراوەكان دەسەپێنێت.<sup>87</sup> جۆری یەكەم ئەو فەیلەسوفە یە لە پوانگە یەكی ھیچگەرایەتیەوھ میتۆدی ھەلۆھشاندنەوھ بەكار دەھێنێت . دەبێت بە پێشەنگی كاروانی گۆرانكارییەكان و پەرسەندنەوھ بێرکردنەوھ فەلسەفیانە و ژیانە ئاكارە . جۆری دووھەم ئەو دەستە و گروپە یە شوین میتافیزیکی پووناكیەن دەكەون و بەھاكان و زانین و راستی بە سەرچاوە یەكی بەرز و نەگۆرپوھ دەبەستنەوھ و ویستی تاكەكانیش بە ستراكچەرێكی ھەمەكی لە پێشترەوھ گرێدەدەن و سەردەمێكی ھۆشەكی بۆ ئامادە دەكەن . ئەم دەستە و گروپە ئەو فەیلەسوفە ھۆشەكیگەرانەن، وەكو سوكرات و ئەفلاتون و ئەریستۆ، مەبەستیكی لە پێشتردراو بە بوون دەدەن و نكۆلی لە پۆلی مرۆف لە داھێنانی بەھاكاندا دەكەن و سەربەستیەكە ی پەتدەدەنەوھ و دەیخزێننەوھ ناو ستەرەكچەرێكی ھەمەكی لە پێشتر .

لەم بۆچوونەوھ ھیچگەرایەتی بە تەنیا ھەلۆھشاندنەوھ بھەرەت و پوچەلكردنی بەھاكان نیە . پڕۆژە یەكی فەلسەفی بەرنامەگەریشە، كە نیتشە بە كردوھ و بەرنامە یەكی قووناخیی بۆ گواستنەوھ بێرکردنەوھ فەلسەفیانە بە پێویستی دەزانێت.<sup>88</sup> ھەلۆھشاندنەوھش، لەبەر ئەوھە پڕۆژە یەكە لە پیناوی دامەزراندنی شتیكی باشتردا، لە نیو پەرسەندنەوھ ژیاندا ئەو پڕۆسە یە بەردەوامە و لە قووناخیكدا

87- Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, pp. 509-510.

88- ھەمان سەرچاوە . لاپەرە، ۱۰ .

راناوه سستیت. هه لوه شاننده وه له پیناوی دامه زرانندا بیرکردنه وهی  
 فهلسه فیانه و به ها ئا کاربیه کان له قوناخیکه وه بو قوناخیکه دیکه  
 ده گوینتیه وه و به بهرده وامی گورانکاربیه کان ده هینتیه کایه وه.  
 جه ختکردنی نیتشه له سهر ئه م په یوه ندیبیه ی نیوان هه لوه شاننده وه و  
 دامه زرانندن کالایه کی دیکه به بهری هیچگه رایه تیه که یدا ده کات. خو ی  
 له و رهخنه و په لاماردانانه ده پاریزیت، که ئاراسته ی هیچگه رایه تی  
 ده کرین و هیچگه رایه تی به بیهوده و بی بهرنامه و گومرایی ده دهنه  
 قه له م. ئه و خاله ش گرنکه ره چا و بکریت، که هیچگه رایه تی بهرنامه ریژی  
 داوای دامه زرانندی بهرنامه یه کی ئا کاری کومه لایه تی ناکات. ئه وه ی  
 له م بیرکردنه وه هیچگه رایه تیه دا گرنکه و ئاوری لیدراوه ته وه بوونی  
 مرۆقه، وه کو تاک. مرۆف، هه ر چهنده بوونه وه ریکی کومه لایه تیه و  
 له گه ل که سانی دیکه دا ده ژی، بوونیکی تایبه تمندی هه یه. که سیکی  
 تاکه و به ریگی سه قامگیرکردنی ویستی هیژییه وه په ره ده سه نیت و  
 خو ی به و شوینه بهرزه ده گه یه نیت، که نیتشه بانگه شه ی ده کات.<sup>89</sup>  
 له م پرۆسه ی په ره سه ندنه دا هه موو مرۆقیک، وه کو تاکیک به ته نیا به  
 سه ر چیای ژیاندا هه لده گه رییت و له لوتکه یه که وه خو ی به لوتکه یه کی  
 بهرتره ده گه یه نیت. له بوچوونی کومه لئاسانه ی نیتشه دا، که لایه نیکه  
 هیشتا لیکۆلینه وه ی قول و توژیینه وه ی ئه کادیمی له سه ر نه کراوه  
 تاکه کان، وه کو ئه تومه کان سه ربه خو و تایبه تمه ندن. سوربوون له  
 سه ر تایبه تمه ندیتی و په ره سه ندن یان وازه یان له و تایبه تمه ندیتییه  
 و به نامۆبوون له ویستی تاکه کاندایه. له م پرۆه وه دوو ریگا له

89- شوین یان شوینی بهرز لیره دا به کارم هیناوه، مه به ستم (حیگا) نیه، به لکو  
 قوناخیکه بهرزی په ره سه ندن و پیشکه وتنه له بووندا. بو نمونه ئاره ل له پرۆه ک و  
 مرۆقیش له ئاره ل بهرتره. له نیو مرۆقه تاکه کانیشدا تاکیک له وی دیکه بهرتره یان  
 ده گاته ئه و قوناخه ی بوون، که نیتشه به بهرزی داده نیت.

بەردەم مەزھەبى داناۋە: سەربەستى و كۆيلايەتى . ئەو كەسانەى دەبن بە (سوپەرمان) سەربەستى و كەسانىكىش لە نىۋ سترەكچەرىكى لە پىشتر و دەرەكىدا خىزىنابىن بەو سترەكچەره رازىبىن ئەوا كۆيلەن و بوونىكى نزمىان ھەيە .

ئەۋەى لىرەدا گىرنگە باسبىرىت، پاش گەرەنەۋەى ئاكار و بەھاكان بۇ رىژەگەرەيەتى، واتا بەخشىنە بە بەھاكان . نىمە چۆن لە واتاى بەھاكان بگەين ؟ يان بەھاكان چى واتايەكيان ھەيە و چۆن ھەل دەسەنگىردىن ؟ نىمە چۆن بزىنن بەھايەك لە بەھايەكى دىكە چاكتەرە ؟ كى ئەو بىرپارەى لە سەر دەدات ؟ ۋەلامدانەۋەى ئەم پىرسىارانە لە بەر پۇشنايى بىرکردنەۋە فەلسەفەيەكەى نىتەشەدا كارىكى ئاسان نىە . نىتەشە لە نووسراۋەكانىدا راستەۋخۆ و ئەكادىمى لەم كىشانە نادوئىت و ناچارمان دەكات لە واتاى مېتافۇرەكانى بىكۆلىنەۋە و چەند نووسراۋىكى بەخىنە بەردەستمان . يەكىك لەو نووسراۋانەى (On the Genenlogy of Morals) و دوۋەمىان (The Will to Power) سىيەمىان (Beyond Good and Evil) ، كە لە چەند شوئىنىكىدا لەم نووسراۋانەيدا مامەلەى لەگەل ئەم كىشانە داكردوۋە . بۇ ئەۋەى كىشەكە زىاتر لە بەردەم خوئىنەردا پوونبىتەۋە بەھاكان دەخەمە بەردەم دوۋ بىردۆزى ئاكارى لە فەلسەفەدا . يەكەمىان ئەو بىردۆزەيە يەبە (دىۋىنتۆلۇجى) Deontology ناۋزەد كراۋە و بىرىرانى، ۋەكو كانت و شاگردهكانى شوئىنى كەۋتوون . لەم بىردۆزەيدا بەھا ئاكارىيەكان، بۇ نمونە چاكە كردن، لە خۇيدا چاكە و تاكەكان دەبىت بە بى بىرکردنەۋە لە ئاكامەكەى پەپرەۋى بگەن . ئەگەر راستگۆيى بەھا بىت، ھەر چەندە ئەنجامەكەشى لە ھەندى باروۋخدا خراپە يان دەشى زىانمەند بىت ئەوا پىۋىستە ھەمىشە راستگۇ بىن چونكە راستگۆيى بەھايەكى چاكە . لە لايەكى دىكەۋە،



بیردۆزی ئەنجامگه‌رایه‌تی Consequentialism که بیریارانی، وه‌کو ستیورات میل و جی‌رمی بی‌نتم بانگه‌شه‌ی ده‌کن، بیر له‌ ئەنجامی هه‌لگرتن و به‌کاره‌ینانی به‌هاکان ده‌که‌نه‌وه و ئەنجامه‌که بریار له‌ سه‌ر چاکه و خراپه‌ی به‌هاکه‌ ده‌دات. له‌م لایه‌نه‌وه، ئەگه‌ر راستگۆیی بۆ که‌سیک ئەنجامیکی خراپی هه‌بوو ئەوا له‌و بارودۆخه‌دا راستگۆیی به‌هایه‌کی خراپه‌.

به‌ بۆچوونی من، بیروپراکانی نیتشه له‌ لایه‌که‌وه سه‌ر به‌ بیردۆزی یه‌که‌م و له‌ لاکه‌ی دیکه‌شه‌وه سه‌ر به‌ دووه‌من. نیتشه له‌و باوه‌ره‌دایه‌، که به‌هاکان وابه‌ستن به‌ بارودۆخی ژیا‌نه‌وه<sup>90</sup> یان به‌هاکان هۆکردی بارودۆخی ژیا‌ن له‌ پیناوی مانه‌وه و به‌رده‌وامبوون به‌ ژیا‌ن داهینراون.<sup>91</sup> له‌به‌ر پۆشنایی ئەم بیروپراپانه‌دا ده‌توانین تووژینه‌وه‌که‌مان به‌ بیردۆزی ئەنجامگه‌رایه‌تییه‌وه ببه‌ستینه‌وه و له‌ ئەنجامی سه‌پاندنی به‌هاکانه‌وه به‌ ژیا‌نه‌وه چاکه و خراپه‌یان هه‌لسه‌نگینین. ئەگه‌ر به‌هایه‌ک بۆ ژیا‌ن زیانمه‌ند بیت به‌هایه‌کی خراپه و ده‌بیت هه‌لبوه‌شینریتته‌وه. به‌لام پینویسته ئەو پرسیاره له‌ خۆمان بکه‌ین، که مه‌به‌ستمان له‌ چاکی به‌ها بۆ ژیا‌ن چیه‌؟ چی شتیک واتای چاکه به‌ به‌ها ده‌به‌خشیت؟ ئەو چاکه‌یه‌ی لێرده‌ا به‌ به‌هاکانی ده‌به‌خشین (ژیا‌ن) ه. ژیا‌نیش به‌و جو‌ره‌ی له‌ پیشتر باسمان کرد خوله‌ی بایه‌لۆجی و تیپه‌رپوونی (کات) نیه،<sup>92</sup> به‌لکو (ویستی هیژه). به‌هاکان راسته‌وخۆ وابه‌ستن به‌ ژیا‌نه‌وه و له‌ خزمه‌تکردنی

90- Friedrich Nietzsche. *The Genealogy of Morals*, p. 140.

91- Friedrich Nietzsche. "Beyond Good and Evil", in *Basic Writings of Nietzsche*, p. 201.

92- ئەم (کات) ه‌ی لێرده‌ا باسیده‌که‌م کاتی بوونی مرۆفه‌ نه‌ک کاتیکی ماتامیکی یان فیزیکی.

ویستی هیژدان. به‌هایه‌ک له‌ویدا چاکه، که ببیتته هۆی په‌ره‌سه‌ندن و سه‌قامگیرکردنی ویستی هیژ. بۆ ئەم مه‌به‌سته نیتشه ده‌لّیت، "ببجگه له هیژ و چه‌ندییه‌تی هیژ ژیان به‌های دیکه‌ی نیه." <sup>93</sup> یان "چی پیوه‌ریکمان بۆ به‌ها هه‌یه؟ چه‌ندییه‌تی و په‌ره‌سه‌ندنی هیژ." <sup>94</sup>

هاوکات جوانی و چاک‌ی ژیان به‌ پیچه‌وانه‌ی ناشیرینی و خرابی مردنه‌وه به‌ ویستی هیژ ده‌به‌خشیت، چونکه ژیان ویستی هیژه و هه‌میشه چاکه. که‌وابوو، ده‌گه‌ینه ئەو ئاکامه‌ی بلّین (ویستی هیژ) هه‌میشه و له‌ خۆیدا شتیکی چاکه و چاکه‌که‌ش به‌هایه‌کی نه‌گۆره. ئەمه‌ش له‌و بۆچوونه‌ی (کانت) ه‌وه‌ نزیکه، که (ویستی چاک) Good Will به‌ چاکه‌یه‌کی نه‌گۆر داده‌نیت و له‌م بۆچوونه‌وه بیردۆزه ئاکارییه‌که‌ی نیتشه ده‌بیت به‌ دیونتۆلۆجی و (کانت) ی. نیتشه، وه‌کو کانت، هه‌ولّی نه‌داوه پیشمه‌رجی ئونتۆلۆجی و زه‌مینه‌ی نه‌گۆر بۆ ئاکار دامه‌زرینیت. به‌لام ده‌توانین ئەم رافه‌کردنه بۆ بۆچوونه‌که‌ی بکه‌ین و له‌ پوانگه‌کانیه‌وه بپوانینه کیشه‌ی ویستی هیژ و به‌های چاکه‌ی ئەو ویسته. به‌لام هیشتا کیشه‌ی په‌یوه‌ندی نیوان ویستی هیژ و چاکه به‌ ئالۆزی ماوه‌ته‌وه و ئەو خاله‌مان نه‌سه‌لماندوه، که چۆن ئەو په‌یوه‌ندییه زه‌روری و هه‌مه‌کی نیه. هاوکات ئەوه‌شمان لا پوونه، که هیچ په‌یوه‌ندییه‌ک له‌ به‌ستی نی میتافیزیکی هیچ‌گه‌رایه‌تییه‌وه به‌ زه‌روری و هه‌مه‌کی دانانریت. ده‌گونجیت ویستی هیژ نه‌بیتته سه‌رچاوه‌ی چاکه‌کردن و بۆ پوخاندن و په‌لاماردان به‌کاربه‌یتریت. چۆن دلّنیابین له‌وه‌ی ویستی هیژ بۆ پوخاندنی ژیان ناخریتته گه‌ر؟ له‌ به‌ر ئەوه‌ی مرۆفی به‌رز بکوژی خوا و یاخیه‌یه له‌ ستره‌کچه‌ره‌ ده‌ره‌کییه به‌ سه‌ردا سه‌پیتراوه‌کان، ویستی

93- Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, p. 37.

94- هه‌مان سه‌رچاوه. لایه‌ر ۳۵۶

هیزی له ژوور چاکه و خراپه وه یه . خۆی ده بیټ به پیوه ری به هاکانی و خوښی بریار له سهر نرخى ئه و به هایانه دا دهدات . تاکه ریگه چاره یه ک بۆ مه ترسی له به کار هیئانی ئه و هیزه له لایه ن ئه م جوړه مروڤه وه (زانین) ی مروڤه که یه . ئه و که سیکه به راستیه کانی دهره وه ی ئه شکه وته که گه یشتوه و جوانی و چاکه له ژیان و په ره سه ندنی ژیاندا ده دوزیته وه . هه رچ به هایه ک دژی ژیان بیټ و بناخه ی ژیان بروخینی به خراپی داده نیټ .<sup>95</sup> نیتشه باوه ری به مروڤی به رز هه یه و ئه و به سه رچاوه ی چاکه کردن و مروڤی نزمیش به به ره مه ی نه ری خراپه و که لتووری بازاری ناوزه د ده کات .<sup>96</sup> مروڤی به رزیش به ناگا ده هیئته وه ، که هیزی خۆی بۆ خراپه کردن نه خاته گه ر و دژی ژیان یان بۆ پروخاندنی ژیان به کارینه هیئیت و ده لیټ ، "ئه وانه ی دژی درنده کان ده وه ستن و چه نگیان له گه لدا ده که ن نابیټ له ئاکامدا خۆیان ببن به درنده ."<sup>97</sup>

پاش ئه م شیکردنه وه یه ئه و پرسیاره ی له لای خوینهر خۆی

---

95- له پیشتر بیروپای نیتشه م له سهر ئابین باسکرد . ئه و خاله م پوونکرده وه ، که ئابین بۆ نیتشه دژوه ستانه به رانه بر ژیان و روخینه ریټی . به بۆچوونی من فرۆید ، هه ر چه نده ئامازه ی بۆ نیتشه نه کردوه ، له نووسراوه که یدا له سهر شارستانیه ت سو دی له نیتشه کردوه . ئیمه ناتوانین ئه وه ش بسه لمینین که فرۆید نیتشه ی نه ناسیوه چونکه (سه لومی) ، که پیشتر هاوپی نیتشه بووه و نیتشه خوښی ویستوه ، له دوا ییدا بووه به هاوپی ی فرۆید . فرۆید له ریگه ی ئه م ژنه شاعیره وه ناگای له بیروباوه ری فه لسه فی نیتشه بووه . بۆ نزکی بۆچوونه که ی فرۆید له نیتشه وه بروانه :

Sigmund, Freud. *Civilization and its Discontent*, translated by Leo Bersani, New York: Penguin Books, 2002. P. 22.

96- Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, p. 350

97- Friedrich Nietzsche. "Beyond Good and Evil", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, p. 279.

دەسەپىننىت ئەو ەيە، كە لە چى پووئەكەو ە بۆچوونەكەى نىتشة نوپىە؟ ئىمە لەو ەوپىش ئەو ەشمان پوون كردهو ە، كە نىتشة دژى بناخەگەرىيە و بانگەشەى پىژەگەرايەتى دەكات. بەلام پىژەگەرايەتى لە پىش نىتشةدا لە لايەن پىژەگەراس و جۆرجياسەو ە باسكراو ە كىشەيەكى نوئى نىە. نىتشة بە دامەزىنەرى پىژەگەرايەتى دانانىت. بە بىروپاى من بۆچوونە ئاكارىيەكەى نىتشة لە دوو پوو ە نوپىە: يەكەم لەو پوو ەو ە، كە بەهاكانى بە داھىنراو يان دەستكردى مروئ داناو ە و دوو ەمىش لە نىو قالبىكى نەگۆر و چەقىودا نەچەسپاندون و بە دىنامىكى و گۆراو داىان دەنىت. لىرەدا دوو كاتىگۆرى بۆ راڤەكردنى چىيەتى بەهاكان دىنەپىش. يەكەمىان كاتىگۆرى (پەيدا بوون) و دوو ەمىان (پەرسەندن) ە. دىسانەو ە لە پىش نىتشةدا بىرىرانى و ەكو ەيراكلىدس و ەيگىل ئەم دوو كاتىگۆرىيەيان بەكارھىناو ە، بەلام نىتشة چۆنىەتى بەكارھىنانەكەى جىاوازە و دەبىت لە بەر رۆشناى مىتافىزىكە ەچگەرايەتییەكەيدا ئەم جىاوازيە بناسرىت. لە سىستەمە مىتافىزىكىيەكانى ەيراكلىدس و ەيگىلدا پەيدا بوون و پەرسەندن بە سترەكچەرىكى مىتافىزىكى لە پىشترەو ە گرىدراون و ئەو سترەكچەرش سەر بە دەستەلاتىكى رەھا و ەوشەكى، و ەكو (لۆگوس Logos) يان (گابىست Geist) ە. لۆگوس و دەستەلاتى رەھاى ئەو ەموو ەبوويەك و پووداويك پەيدا دەكەن و پەرى پىدەسەنن. دەستەلاتى رەھاى لۆگوس (بوون) دەخزىننىتە نىو سترەكچەرىكى لە پىشتر دامەزراودا و ەبوو ەكان و پووداو ەكان بۆ گۆرپانكارىيەكان (پەيدا بوون و پەرسەندنىان) پەپرەوى بەرنامە دامەزىنراو ەكەى نىو سترەكچەرەكە دەكەن. نىتشة لە سەرەتاو ە بوونى لۆگوس و سترەكچەرىكى لە پىشتر دامەزىنراو بۆ بوون پەتدەداتەو ە. ئەمەش جىاوازيەكى بنەپەتى لە نىوان بۆ چوونەكانى نىتشة و بەكارھىنانى

(په‌یدابوون و په‌ره‌سه‌ندن) له‌گه‌ل بۆچونه‌کانی هیراکلیدس و هیگل  
 دیاری ده‌کات. په‌یدابوون و په‌ره‌سه‌ندن یه‌هاکان یان سیسته‌میکی  
 ره‌وشتی کۆمه‌ل پیکه‌ته‌یه‌کی میژوویی و کۆمه‌ل‌ایه‌تییه و له‌ ئاکامی  
 (پئویستی)یه‌کی کۆمه‌ل‌ایه‌تییه‌وه نه‌ک ده‌ستوریکي ئاسمانیه‌وه  
 سه‌ریه‌لداوه و به‌ نه‌مانی پئویستییه‌که‌ش واتای به‌هاکه ناپئویست  
 ده‌بیټ. له‌م بۆچونه‌وه، به‌هاکانی مرؤفی به‌رز و هه‌موو به‌هایه‌ک  
 و سیسته‌میکی ره‌وشت له‌ کۆمه‌لدا دیارده‌یه‌کی میژوویی یه‌.  
 په‌یدابوون و په‌ره‌سه‌ندنیان له‌سه‌ر(پئویستی) راده‌وه‌ستیټ، که  
 به‌رای نیتشه‌ ئه‌و پئویستییه‌ که‌م کردنه‌وه‌ی ده‌سته‌لاتی تاک و  
 ریگرتن له‌ و ده‌سته‌لاته‌یه له‌ پیناوی ده‌سته‌لاتی ده‌سته و تاقمیکی  
 کۆمه‌ل. ئاکامی ئه‌مه‌ش، که دامه‌زراندنی سیسته‌میکی ره‌وشتییه،  
 راسته‌وخۆ بۆته هۆ بۆ داگیرکردنی ده‌سته‌لاتی تاک و قوریانیدان  
 به‌ سه‌ریه‌ستییه‌که‌ی. ئه‌و سیسته‌مه ره‌وشتییه‌ش، که ده‌سته و  
 تاقمیکی کۆمه‌ل به‌ خو‌فه‌رزکردن به‌ سه‌ر کۆمه‌لدا بۆ سه‌رکوټکردنی  
 تاک سه‌قامگیریان کردووه، بووه به‌ نه‌ریتی باو و یاسا و ره‌چه‌له‌کی  
 حه‌رام و حه‌لال کردن له‌ ژبانی کۆمه‌لدا. بۆ ئه‌وه‌ی سیسته‌مه  
 ره‌وشتییه‌که‌ زیاتر ده‌سته‌لاتی تاک خه‌فه‌ بکات و له‌ ناوی به‌ریت،  
 ئه‌و ده‌سته و تاقمه‌ ره‌چه‌له‌کی حه‌رام و حه‌لال کردنه‌که بۆ  
 ده‌سته‌لاتیکی میتافیزیکی نادیار ده‌گه‌رینه‌وه و شه‌رعییه‌تی ئایینی  
 پیده‌ده‌ن و به‌هاکانی به‌ پیروژ و هه‌مه‌کی داده‌نین. سه‌قامگیرکردنی  
 ئه‌م سیسته‌مه ده‌بیټه هۆی دامه‌زراندنی کۆمه‌ل‌گایه‌کی ره‌وشتی، که  
 تاکه‌کان ناتوانن سه‌رکیشی بکه‌ن. هاوکات ئه‌و کۆمه‌ل‌گایه‌ داخراوه  
 و تاکه‌کان تیایدا چه‌وساونه‌ته‌وه و سه‌ریه‌ستییه‌که‌یان دۆراندووه.  
 کۆمه‌ل‌گایه‌کی زولم‌که‌ر و بی‌به‌زه‌یییه و ریگاکانی داهینان و  
 په‌ره‌سه‌ندن بیریکردنه‌وه ده‌به‌ستیټ.

پيؤيستی و بهرژه و هندییه کانی تاکه کان و چینه کانی کۆمه ل جیاوازن  
 و یهک جور سیسته می رهوشتی دانامه زریئن. ئەم جیاوازییه ی  
 پيؤیستییه کان و بهرژه و هندییه کان جیاوازی نیوان سیسته مه  
 رهوشتییه کانیش دسه پینیت. فه رمانکه ر و فه رمانلیکراو، داگیرکه ر و  
 داگیرکراو، خاوه ن کۆیله و کۆیله، سه ربه ست و چه وساوه بۆچوونیان  
 بۆ ژیان و به ها رهوشتییه کان جیاوازه. به لام جیاوازییه کان  
 فینۆمینۆلۆجییه نهک ئۆنتۆلۆجییه نه و بنه ره تیکی زه روری  
 پینه دراوه. ئەو بارودۆخه ی تاکیک ده کات به داگیرکه ر و تاکه که ی  
 دیکه ش به داگیرکراو میژوویی و دروستکراوه و قابیلی گۆرانه.  
 ده شۆ تاکیک له یه که م پۆژی په یدا بوونییه وه بوونی داگیر بکریت  
 یان له نیو خیزانیکی کۆیله و چه وساوه دا له دایک بییت، به لام  
 ژیا نی داگیرکراو و کۆیله تییه که ی له هه لبژاردنی ئە و دایه. ئە و  
 ده توانیت کۆیله تییه یان سه ربه ستی هه لبژی رییت و چاره نووسی خۆی  
 بگۆرپیت. بوون به کۆیله زه روره تیکی ئۆنتۆلۆجی نیه و پووداویکی  
 میژووه. له گه ل شیکردنه وه ی سیسته می رهوشتی کۆمه لایه تییدا به  
 گویره ی شیوازی په یوه هندییه کۆمه لایه تییه کان و دابه شکردنی کۆمه ل  
 بۆ دوو دهسته و تاqm یان مارکس گوته نی بۆ دوو چین، نیتشه  
 خۆی له فه لسه فه کۆمه لایه تییه که ی هیگل نزیکه ده کاته وه و سو دی  
 لیوه رده گریت. وه کو هیگل له مه ر دوو جور بوون ده دویت: داگیرکه ر  
 و داگیرکراو یان خاوه ن کۆیله و کۆیله. به لام به کاره یئانه که ی  
 نیتشه له ته فسیر کردنه رهوشتییه که نه چۆته ده روه و باسی  
 سه رچاوه ی ناکوکی و جیاوازییه که و پۆلی کارکردن و به ره مه یئان  
 ناکات. به و شیوه یی به رژه و هندییه ئابوورییه کانی چینه چه وساوه  
 و چه وسینه ره کان جیاوازه، به ها رهوشتییه کانیشیان به گویره ی  
 پيؤیستییه کانیان ده گۆرپین. واتای چاکه کردن له داگیرکه ریکه وه

بۆ داگیرکراو وابهسته به بهرژه‌وهندی و پېویستی هر یه‌کیک له و  
چینانه‌وه . ناکریت ئەم جیاوازییانه داپۆشریت و چاویان لیبپۆشریت .  
له‌م داکه‌وته کۆمه‌لایه‌تییه‌وه و له بهر پۆشنایی پېویستیه‌کانی  
دوو جۆر بوونی مروّف دوو سیسته‌می جیاوازی ره‌وشتی خۆیان  
ده‌سه‌پینن . سیسته‌می یه‌که‌میان، که هه‌نبانه‌ی به‌هاکانی که‌سانی  
خاوه‌ن ده‌سته‌لآت و داگیرکه‌رانه نوینه‌رایه‌تی ره‌وشتی خاوه‌ن کۆیله  
ده‌کات و دوومیان ئەو ده‌سته و کۆمه‌له به‌هایانه ده‌گریتیه‌وه، که  
که‌سانی بئ ده‌سته‌لآت و داگیرکراو یان کۆیله‌کان بۆ به‌رژه‌وهندی  
خۆیان دایان مه‌زراندووه .<sup>98</sup> بۆ نمونه که‌سانی خاوه‌ن ده‌سه‌لآت  
ئازایه‌تی و شه‌په‌نگیزی به‌چاکه‌ داده‌نن و ئەوانه‌ی بئ ده‌سته‌لآت  
داوای به‌زه‌یی و لیب‌وردن ده‌که‌ن . له‌م پروانگه‌یه‌وه هه‌موو ئەو  
به‌ها ره‌وشتییه‌ی پیناسی چاکه‌کردن ده‌به‌ستن به‌ ده‌سته‌لآت و  
ئازایه‌تی و جه‌نگه‌وه سه‌ر به‌ سیسته‌می ره‌وشتی خاوه‌ن کۆیله‌ن و  
به‌ پېچه‌وانه‌ی ئەمه‌شه‌وه به‌هاکانی، وه‌کو به‌زه‌یی و لیب‌وردن ده‌بن  
به‌ ناوه‌رپۆکی سیسته‌می ره‌وشتی کۆیلایه‌تی . دامه‌زراندنی ئەم دوو  
جۆره سیسته‌مه ره‌وشتییه له‌ نیو هه‌موو کۆمه‌لێکدا هه‌یه چونکه  
کۆمه‌لێک به‌ بئ جیاوازی ده‌سته‌لآت له‌ نیو تاکه‌کاندا په‌یدا نه‌بووه .  
شارستانیته نه‌گه‌یشتوته ئەو قۆناخه‌ی تاکه‌کان به‌ یه‌کسانی تیايدا  
بژین و به‌خته‌وه‌ربن . له‌ هه‌موو قۆناخه‌کانی شارستانییه‌تدا دوو جۆر  
بوونی جیاوازی مروّف فینۆمینۆلۆجیانه سه‌ریه‌له‌داوه و یه‌کیک  
له‌و بوونه بۆته هۆی چه‌وساندنه‌وه و به‌ نامۆکردنی بوونه‌که‌ی  
دیکه و په‌یوه‌ندییه‌کی دژایه‌تی و بارودۆخی ئابووری و پامیاری  
نایه‌کسانیان دامه‌زراندووه . ئەو پرسیاره‌ی لی‌رده‌دا یه‌خه‌مان ده‌گریت  
ئوه‌یه، ئایا مروّفی به‌رز (سوپه‌رمان) سه‌ر به‌ چی سیسته‌میکی

98- Friedrich Nietzsche. "Beyond Good and Evil", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, p. 394.

رپوشته؟ ئايا كەسنىكە خاۋەن كۆيلە يان كۆيلە؟ ئەم پىرسىيارە  
 لە سى پۈۋەۋە بە نىگە تىقئانە ۋە لآم دەدرىتەۋە. ئىمە لە پىشتىر  
 ئاماژەمان بۇ ئەۋ خالە كرد، كە مرۆقى بەرز بى رپوشته، واتە  
 سەر بە سىستەمىكى رپوشتى نىە چونكە ئەۋ سىستەمە خاۋەنى  
 سترەكچەرىكى دەرەككىيە ۋە بە سەر تاكدافەرز كراۋە. ئىمەش لەگەل  
 دابەشكردنى سىستەمى رپوشتدا بە سەر خاۋەن كۆيلە ۋە كۆيلەدا  
 لە ئاكار نادويىن. خاۋەن كۆيلە ۋە كۆيلە خاۋەن رپوشتن بە لآم بى  
 ئاكارن. مرۆقى بەرز بى رپوشته بە لآم خاۋەنى ئاكارە. لەبەر ئەمە  
 توئىژىنەۋەكەمان لە سەر رپوشت ۋە سىستەمە رپوشتىيە باۋەكانى  
 كۆمەل مرۆقى بەرز ناگرىتەۋە. لە سەرۋو ئەمەشەۋە جىاۋازىيەكى  
 دىكەى گرنگ ۋە بنەرەتى لە نيوان مرۆقى بەرز ۋە خاۋەن كۆيلە ۋە  
 كۆيلەدا ھەيە، كە پىۋىستە جەختى لە سەر بكرىت. مرۆقى بەرز  
 لەگەل سەقامگىر كردنى ويستى ھىز ۋە پەرەسەندنى بوونىدا كەسىكى  
 دىكە نا چەوسىنىتەۋە. ئەۋ رزگار كەرىكى مرۆقايەتى ۋە پىغەمبەرى  
 سەربەستىيە. دژى ئەۋ ھىز ۋە سترەكچەرانە دەجەنگىت، كە بوونى  
 مرۆف داگىر دەكەن. مرۆقى بەرز، لە ئەنجامى ئەم چۈنەتتىيەى  
 بوونى نە خاۋەن كۆيلەيە ۋە نە كۆيلەشە. تاكىكى سەربەست ۋە  
 ئازادىخۋازە ۋە دژى ھەموو فۆرمىكى چەوساندنەۋەيە. لە پىشتىرىش  
 باسما كىرد، كە بە بىروپاى نىتسە كەسىك دژى چەوساندنەۋە  
 پاۋەستىت ۋە شەر لەگەل دپندەكان بكات، نابىت لە ئەنجامدا پاش  
 پوۋخاندنى داگىر كەرەكە خۆى جىگاي بگرىتەۋە ۋە ببىت بە چەوسىنەر  
 يان دپندەيەكى دىكە. سىستەمى رپوشتى خاۋەن كۆيلە ۋە كۆيلە،  
 ھەر چەندە جىاۋازن كارىگەرئىتى نەرى ۋە نالەبار دەكەنە سەر زىان  
 ۋە بەرەۋ پىشەۋەى نابەن. ئەۋ دوو جۆرە سىستەمە ناشرىن ۋە  
 نەزۇكن. ھەرچ بەھايەكىش ناشرىن بىت ۋە دژى زىان ۋە پەرەسەندنى



ژیان پراوهستیت ویستی مروئی بهرز نابیت به داخوازی. ویستی هیزی مروئی بهرز ههمیشه ههولی پهرسهندن زیان و لهناویردنی ناشرینی دعات. له ژوور حهز و ئارهزووی خاوهن کۆیلهوهیه و بهها ئاکارییهکانیشی له ژوور سیسته مه پرهوشتییهکانهوهیه. ئەمهش لیرهدا پرتدانهوه و پرتکردنی کهلتووره بازارپییه زالبوهکه له لایه ن مروئی بهرزوه دیاری دهکات. پهرسهندن ژیانیش له سه ر پرتدانهوه و پرتکردنی مروئه بهرزکهوه یان کهسه ئازادکراوهکهی نیو ئەشکهوتهکهوه پراوهوستیت و دهکهویته گهر. پرتدانهوه و پرتکردن، که دوو کاتیگوری بنهپهتی میتافیزیکی هیچگه رایهتی نیتشه ن، دهبن به دوو خوله بو گالیسکهی میژوو. گورانکارییهکانی میژوو له م زه مینه و له م دینامیکیتییهوه سه ر هه لده دن. سیسته مه پرهوشتییهکانی خاوهن کۆیله و کۆیله ستره کچه ریکی له پیشتر دامه زینراون. به زور به سه ر تاکه کانداسه پینراون. ههر دووکییان سه ر به و کهلتووره بازارپییه ن، که سووره له سه ر ناموکردنی تاکه کان و ریگه گرتن له ویستی هیزی ئەوان. خاوهن کۆیله، بو نمونه ناموکردن و نامروؤکردنی کۆیله به ئازایه تی و سه قامگیرکردنی هیزی خۆی داده نیت. کۆیله ش یان ئەو تاکه ی ته سلیمی کهلتووری بازای بووه و ناموکراره شوینکه وتنی کهلتووره که و مل که چ کردن له ئاستی دهسته لاتی داگیرکه ردا له بهر پۆشنایی به هاکانی، وهکو لیبوردن و ئاشتیخوازی لیکه داته وه و نکۆلی له ناوه پوکی مروقیایه تی خۆی دهکات. له ههر دوو حاله ته که دا، چی له گه ل نامروؤ کردنی کۆیله له لایه ن خاوهن کۆیله وه، یان نکۆلی کردنه که ی کۆیله له ناوه پوکی مروقانه ی خۆی، ئەوه ی کراوه به قوربانی و له ناوبراوه (ویستی هیزه)، که هاوکات بو نیتشه ناوه پوکی بوونی مروقه و سه رچاوه ی ژیانه. خاوهن کۆیله و کۆیله، له گه ل دامه زرانندی

سیستمه ره‌وشتییه‌کانیاند (ویستی هیژ) یان (ژیان) ره‌تده‌ده‌نه‌وه و مرۆق‌ایه‌تیش له‌گه‌ل ئەم ره‌تدانه‌وه‌یه‌دا ناوه‌پۆکی خۆی ده‌دۆرپننیت. ئەوه‌ی له‌ کۆمه‌لگای ئەمرۆدا وونه، له‌ روانگه‌ی ئەم بۆچوونه‌وه، پیوستییه ئابوورییه‌کان نیه. مرۆف له‌ پزیمکی چینییه‌تییدا به‌ ته‌نیا برسی و پووت نیه، به‌ره‌مه‌که‌ی له‌ لایه‌ن که‌سیکی دیکه‌وه تالان نه‌کراوه، به‌لکو له‌ مرۆق‌ایه‌تیش دا‌بر‌اوه و که‌سیکه‌ بئ ناوه‌پۆک. کۆمه‌لگای مرۆق‌ایه‌تی، تا‌کو به‌م شیوه‌یه‌ بمیننیت‌وه، چه‌ند له‌ پ‌رووی ته‌کنه‌لوجیا و به‌ره‌مه‌ینانه‌وه (گۆرانکارییه‌ چه‌نده‌کییه‌کان) پ‌روو له‌ زۆری بکات، به‌ بئ ناوه‌پۆکی مرۆقانه و مرۆق‌ایه‌تی ده‌میننیت‌وه. کۆمه‌لگایه‌که، که‌ تا‌که‌کان تیدا نامۆن و نار‌ه‌سه‌نن و کراون به‌ که‌لوپه‌ل و کوپزانه‌ شوین به‌ها باوه‌کان و که‌لتووره‌ بازارپییه‌که و ستره‌کچه‌ره له‌ پیشتر دامه‌زینراوه‌که‌دا که‌وتوون. مرۆقی به‌رز، که‌ له‌ نیو ئەم کۆمه‌له‌وه سه‌ر هه‌ل‌ده‌دات، که‌سیکه‌ به‌ پیچه‌وانه‌ی تا‌که‌کانی نیو ره‌وه‌که‌وه شوین سیستمی ره‌وشتی ره‌وه‌که و که‌لتووری باوی ره‌وه‌که‌ ناکه‌ویت. که‌سیکه‌ ناوه‌پۆکی مرۆقانه‌ی خۆی ناسیوه‌ته‌وه و ده‌یه‌ویت مرۆق‌ایه‌تی پزگار بکات. ئەو ئومیدیکه‌ بۆ ئە‌نجامدانی ئەم کاره‌ می‌ژووپییه. ئەو گۆدۆیه‌یه‌ گه‌رانه‌وه بۆ نیو ئە‌شکه‌وته‌که و هه‌ل‌وه‌شاندنه‌وه‌ی ستره‌کچه‌ری نیو ئە‌شکه‌وته‌که به‌ پ‌رۆژه‌یه‌کی فه‌لسه‌فی داده‌نیت.

جیاوازییه‌کی بنه‌په‌تی له‌ نیوان ئاکاری مرۆقی به‌رز و دوو سیستمه‌ به‌واه ره‌وشتییه‌کاندا هه‌یه، که‌ ناکۆکیش له‌ نیوانیاندا په‌یدا ده‌کات. ناکۆکی و جیاوازیشیان ده‌گه‌ریت‌وه بۆ په‌یه‌ه‌ندیان به‌ ژیان و په‌ره‌سه‌ندنی ژیان‌وه‌ یان سه‌قامگیر کردنی ویستی هیژ و سه‌ره‌به‌ستی تا‌که‌کان. ئاکار لای مرۆقی به‌رز لغا‌وکردن و به‌ستنه‌وه‌ی چه‌ز و

ئاره زووه كانى تاك نيه و شوراي ستره كچه ريكي له پيشتر به ده وري  
 ويستی هيزدا هه لئابه ستيت. ده برپينيكي سه ربه ستانه ي ويسته  
 و برپاردانه له سه رخۆ- په تگردن و گه يشتن به داهاتوو. ئەم دوو  
 خه سلته له سيسته مه په وشتيه كاندا نابينرين و به پيچه وانه وه  
 سيسته مه دامه زرينزاوه په وشتيه كان به رانه ر خۆ- په تگردن و  
 گه يشتن به داهاتوو دژانه راده وه ستن و جهخت له سه ر زه رورهت و  
 گرنگي به هاكاني دويني و ئەمپۆ ده كه ن. گوپرانكاري و پيژه گه رايه تي  
 به خويانه وه ناگرن. تاكه كانيش له گه ل هه موو جياوازيه كانياندا  
 په يره وي ئەو سيسته مه ده كه ن. گه رانه وه بۆ په هاگه رايه تي و نكۆلي  
 كردن له گوپان و پيژه گه رايه تي په تدانه وه ي راستيه به نه په تيهه كاني  
 بوونه و باوه رنه كردنه به جياوازي و ديناميكيهت و په ره سه ندني  
 بوون. سيسته مي په وشت، له م پوه وه، له هه رچ سه رچاوه يه كي  
 كۆمه لايه تيهه وه سه ري هه لداييت، ئابووري يان ئاييني، دژي ژيان  
 و په ره سه ندني ژيانه. ئاكار له خزمه تگوزاري ژياندا كار ده كات.  
 ئەگه ر مروفي به رز بگاته ئەو باوه رهي به هايه كي ئاكار ي زيان به  
 ژيان و په ره سه ندني ژيان ده گه يه نييت ئەو به هايه هه لده وه شين نيته وه  
 و برپار له سه ر داهيناني به هايه كي چاكتر ده دات. هه لوه شانده وه و  
 دامه زراندي به ها ئاكار ييه كان پرۆسه يه كي به رده وامي خۆ- په تگردن و  
 په وته ژوور كيشيه كه ي ژيانه. بۆ مروفي به رز هيج به هايه كي ده ره كي  
 و هه مه كي و نه گوپ نيه. به ها ئاكار ييه كان زاده ي كات و شويني  
 خويانن و بۆ په ره سه ندني ژيان داهينراون.<sup>99</sup> لي ره دا ده گه يه نه ئەو  
 ئاكامه ي، كه ئاكار سه ر به سيسته ميك نيه چونكه سيسته م پيويستي  
 به ستره كچه ريكي له پيشتر هه يه. دامه زراندي ستره كچه ريش هويه  
 بۆ ته سك كردنه وه ي بواره كاني سه ربه ستي و داهينان. له كاتيكا

99- Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, p. 168.

دژی ستره کچەر پادوهه ستین و هه‌لی ده‌وه‌شینه‌وه، ناگونجیت هه‌ولی دامه‌زاندنی ستره کچهریکی دیکه بدهین. سه‌ربه‌ستی مروّقی له‌گه‌ل هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی ستره کچهریک و دامه‌زاندنی ستره کچهریکی دیکه‌دا مسۆگهر ناگریت. بۆ مسۆگهرکردنی سه‌ربه‌ستی پیوسته‌ خۆمان به‌و دیو ستره کچهر بگه‌یه‌نین و له‌مه‌ر ئاکار و به‌ها ئاکارییه‌کان، نه‌ک په‌وشت بدۆیین. دامه‌زاندنی ستره کچهریکی په‌وشتی په‌تدانه‌وه‌ی سه‌ربه‌ستی و خه‌فه‌کردنی تاکه‌کانه. بۆچونه ئاکارییه‌کانی نیتشه له‌م به‌ستینه‌وه میتا-ستره کچهره یان ئاکاریکی له ستره کچهره‌ده‌ره. له‌ لایه‌کی دیکه‌وه ئه‌وه‌ی بریار له‌ سه‌ر چاکه و خراپه‌ی به‌هایه‌کی ئاکاری ده‌دات داگیرکهر یان داگیرکراو نیه. چونکه به‌های ئاکاری له‌ ده‌ره‌وه‌ی ستره کچهریکی په‌وشتیدایه. مروّقی به‌رز خۆی ده‌بیت به‌و پیوه‌ره و اتا به‌ به‌هاکه ده‌به‌خشییت. ئه‌مه‌ش به‌ها ئاکارییه‌کان ده‌کات به‌ جوّره به‌هایه‌ک له‌و دیو پیوه‌ری چاکه و خراپه په‌وشتیه‌کان و به‌ میتا- به‌ها یان به‌های ئه‌و دیو چاکه و خراپه دایانده‌نیّت.<sup>100</sup> خالیکی گرنگی دیکه‌ش له‌ کۆتاتی ئه‌م به‌شه‌دا ده‌مه‌ویّت پوونی بکه‌مه‌وه، یه‌کیکه له‌و ئاکامانه‌ی له‌ توێژینه‌وه‌که‌ماندا پیی گه‌یشتوین. ئه‌وه‌یه، که یه‌ک جوّر ئاکارمان نیه. چه‌ندییه‌تی به‌ها ئاکارییه‌کان و ژماره‌ی ئاکاره‌کان ده‌که‌ونه سه‌ر ژماره‌ی مروّقه به‌رزه‌کان. مروّقی به‌رز که‌سیکی تاکه و سه‌ر به‌ هیچ چین و ئایینیکی نیه. نه‌ خاوه‌ن کۆیله‌یه و نه‌ کۆیله. له‌ به‌ر ئه‌مه ئاکاره‌کان فه‌رن. هه‌ر یه‌کیک له‌ مروّقه به‌رزه‌کانی کۆمه‌ل خاوه‌نی ئاکاری خۆیه‌تی. ئه‌مه‌ش پیگه له‌وه ناگریت، که دوو یان

100- نیتشه په‌رتووکیکی به‌ ناوی (ئه‌و دیو و چاکه و خراپه) نووسیوه و هه‌مان مه‌به‌ستیشی هه‌یه چونکه به‌هاکانی مروّقی به‌رز ناکه‌ونه نیو چوارچیوه‌ی ستره کچهری په‌وشتیه‌وه.

چەند مەروۇقىكى بەرز پەپرەوى يەك جۆر بەھاي ئاكارىي بكن . بەلام  
ئەم ھاوبەشىيە لە بەھادا بېياردانىكى سەر بەستانەيە چونكە مەروۇقى  
بەرز كەسىكى دىكە داگىر ناكات . بەھاكانى خوى بە سەر كەسانى  
دىكەدا بە زۆر ناسەپىيەت .

## به شی پینجه م نیتشه و میتافۆر

نیتشه بیروباوهره فلهسه فییهکانی له گه لیک شویندا به میتافۆر Metaphor دهربرپوه.<sup>101</sup> میتافۆر شیوازیکی دهربرپینه تیدا به هۆی دۆزینه وهی لیکچونی وشه که یان بابته باسکراوه که له گه ل وشه و بابته تیکی دیکه دا واتاکه ی نیشان دهریت. له هه موو زمانیکدا میتافۆر به کار دیت، به لام له ئه ده بدا به تایبه تی هۆنراوه میتافۆر پۆلیکی سه ره کی له پوون کردنه وهی واتای وینه هونه ریبه کانداهه یه . بۆ نمونه (مه حوی) ده لیت،

وهک بولبول ئه و دلّه به گۆلی روو که روو دهکا  
په روانه یه، زیاره تی شه مع ئاره زوو دهکا<sup>102</sup>

له م پارچه هۆنراوه یه دا (مه حوی) به میتافۆر هه ز و ئاره زووی خۆی به رانه ر خۆشه ویسته که ی دهربرپوه . دلّی خۆی کردوه به بولبول و رووی خۆشه ویسته که شی به گۆل . به ئه مه ش پازی نه بووه و هه ولیداوه شه وق و سوتانی خۆی بۆ خۆشه ویسته که ی له نیو میتافۆری مۆم

101- میتافۆر Metaphor وشه یه کی لیکراوی یۆنانییه (metaphora) (میتافۆر): میتا meta واته ئه و دیو یان دوی، pherein (فیرین یان فۆرما) گواسته وه یان گوێزانه وه یه .

102- مه لا عه بدول که ریمی موده ریس، دیوانی مه حوی، کۆری زانیاری کورد، به غدا، ۱۹۸۴. لاپه ره ۲۵

و په روانه دا دهربرېت. شاعیر خوی، وهکو نه و په روانه یه له دهوری  
خوښه ویسته که ی داده نیت، که به دهوری گړی مومدا له تاو عه شقی  
بو ناگره که ده سوړپته وه و خوی ده سوتینیت.

گه لیک له فیه یله سوفه کان له میژووی بیرکړدنه وه ی فله سه فیدا له مه پر  
میتافور دواون و واتاکه یان پروون کړدو ته وه. له پینش هه موویانه وه  
نهریستو هه ولید او په پیناسی بکات و له واتاکه ی بکولیته وه. به  
دید ی نهریستو میتافور ناوانی شتیکه، که نه و شته خوی نه و  
ناوه ی نیه، یان واتایه که به وشه یه که ده دین، که نه و وشه یه خوی  
هه لگری نه و واتایه نیه.<sup>103</sup> هه روه ها له و باوه پردایه به کاره یانی  
میتافور نیشانه ی نالوزی و ته مومژاوی بیرکړدنه وه یه. له کاتیکدا  
میتافور به کار دیت، که واتای وشه یه که یان بابه تیکی باسکراو  
نادیار و شار او به ییت.<sup>104</sup> بیراران ی پاش نهریستو، به تایبه تی  
نه وانه ی له نه دهب و هونه روه نزیکن له گه ل نهریستو دا هاورانین و  
میتافور به شیوازیکی دهربرینی گرنګ و خاوه ن به های جوانی له  
نه دهبدا داده نین، به تایبه تی له هونراوه دا، که به بی میتافور به های  
جوانیه که ی که م ده بیته وه. له تیولوجیشدا (خواناسی) میتافور  
جیگایه کی گرنګی هه یه. زور جار واتای خویه تی و دهسته لاتی  
خویه تی به میتافور دهرده بریت، بو نمونه "خوا باوکیکی به  
دهسته لاته له ناسماندا".

نهم لیکچونه له نیوان دهسته لاتی دوو بوونی جیاوازا بو

---

103- Aristotle. *Poetics*, translated with an introduction by Malcolm Heath, London: Penguin Books, 1996. 576, p. 34.

104- همان سرچاوه، لاپه ۳۷.

پوونکردنه وهی چیهه تییه کهی به میتافۆر پازاوه ته وه . پۆلی سه ره کی میتافۆر، بیجگه له وهی کالایاکی جوان به فۆرمه ئە ده بییه که دا ده کات، هاوکات په یوه ندی نیوان دوو شتی جیاوازان بۆ ده رده خات یان ئاماژهی لیكچونی دوو شتی لیکنه چومان بۆ ده کات. <sup>105</sup> له پارچه هۆنراوه کهی (مه حوی) دا دلّی شاعیر و بولبول و په روانه جیاوازن و ئە گهر له نیو به ستینی فۆرمه هونه رییه که دا ده رییه نرین جیاوازییه کانیا ن ده رده که ون. به لام له و شیوازه هونه رییه دا و له به رگی ئە و میتافۆره دا ئاماژه بۆ لیكچونیا ن نه ک جیاوازی نیوانیا ن کراوه . دلّ و په روانه له گه لّ ئە وهی دوو بابه تی جیاوازن و په یوه ندی ئۆنتۆلۆجیا ن له گه لّ یه کدا نیه و بوونی یه کیکیان به بی ئە وی دیکه ده ناسریت، له و هۆنراوه یه دا به دوو شتی لیكچوو دانراون و ئە و لیكچوونه شیا ن له خۆشه ویستیدا ده رکه وتووه . تیگه یشتن له دلّی شاعیر به رانه ر خۆشه ویستییه کهی بۆ خۆشه ویسته کهی له به ر پۆشنای لیكچوونی سوپانه وهی په روانه به ده وی ئاگری مۆم و سوتانی په روانه به و ئاگره باشتر ده ست ده که ویّت .

ئە و پرسیا ره ی یه خه مان ده گریت و خۆی ده سه پینیت سه باره ت به کاره یّانی میتافۆر لای نیتشه ئە وه یه، بۆچی ئە م بیریا ره بۆ ده ربرینی بیروبا وه ره فه لسه فییه کهی په نای بۆ میتافۆر بردوه ؟ میتافۆر چی پۆلیک له فه لسه فه ی نیتشه دا ده بینیت ؟ پیش مامه له کردن له گه لّ ئە م کیشه یه دا پیویسته ئە و خاله ره چاو بکریت، که نووسینی فه لسه فی فره شیوازه . نووسه ریش سه ره سه ته بیروبا وه ری خۆی به یه کیک یان چه ند شیوازیکی نووسین ده ربریت . باشترین

105- Alex Preminger. *Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics*, Princeton University Press, 1975. P. 490.



نمونه‌ی به‌رده‌ستمان هۆنراوه‌ی (عیرفانی) شاعیر و سۆفیه‌کانمان، که له‌و به‌رگه هونه‌رییه‌دا کێشه فه‌لسه‌فیه‌کانیان دهرخستوه . له کۆنه‌وه بیروباوه‌ری فه‌لسه‌فی له هۆنراوه‌کانی مه‌لای جه‌زیری و ئەحمه‌دی خان‌ی و مه‌وله‌وی و مه‌حوی و گه‌لێکی دیکه‌ش له شیوه‌ی هۆنراوه به میتافۆر رازینراوه‌ته‌وه . ئەم شیوازی دهربرینه له‌گه‌ل شیوازی نووسینی (په‌خشان) به تایبه‌تی په‌خشان‌ی ئەمرو، که بۆ توێژینه‌وه‌ی فه‌لسه‌فی به‌کار دیت جیاوازه . حه‌زده‌که‌م نمونه‌یه‌کی دیکه‌ی هۆنراوه‌یه‌کی (مه‌حوی) له سه‌ر ئەم کێشه‌یه به‌یتمه‌وه،

له‌سه‌ر تۆم دوژمنه دنیا، فه‌زییه‌م (مانع الجمع) ه  
 که ته‌رکی تۆ نه‌که‌م، ته‌رکی هه‌موو دنیا نه‌که‌م چیه‌که‌م<sup>106</sup>

مه‌حوی کێشه‌یه‌کی فه‌لسه‌فی له‌م پارچه هۆنراوه‌یه‌دا له فۆرمیکی هونه‌رییدا دهربریه‌وه . هه‌روه‌ها ناراسته‌وخۆ شاره‌زایی خۆی له لۆجیکی ئەریستۆدا دهرده‌خات .

کێشه‌ی (مانع الجمع) په‌یوه‌ندی به‌یه‌کێک له یاسا‌کانی بیرکردنه‌وه له لۆجیکی ئەریستۆدا هه‌یه . ئەم یاسایه دژی کۆکردنه‌وه‌ی دوو لایه‌نی ناکۆک راده‌وه‌ستیت . پێگه به‌بیر کردنه‌وه نادات له نیو ناکۆکیدا بمی‌تێته‌وه . مه‌حوی له نیوان دوو لایه‌نی ناکۆکیدا له‌م پارچه هۆنراوه‌یه‌دا گیری خواردوه‌وه و ناتوانیت هه‌ردووکیانی هه‌بیت . جیاوازی و ناکۆکییه‌کانی نیوان ئەو دوو لایه‌نه‌ش (که ته‌رکی تۆ نه‌که‌م، ته‌رکی هه‌موو دنیا نه‌که‌م) وابه‌ستن به‌ بۆچوون و تێروانیی فه‌لسه‌فیه‌ی شاعیر بۆ (تۆ) و (دنیا) . به‌لام بۆ ئەوه‌ی له ناوه‌پۆکی

106 - مه‌لاعه‌بدول که‌ریمی موده‌ریس ، دیوانی مه‌حوی، لاپه‌ره‌ ۲۲۲ .

باسه کهم دوورنه که و مه وه نامه ویت زۆرتتر له سه ری برۆم.<sup>107</sup>  
دهتوانین بڵیین یه کیک له و هۆکارانه ی نیتشه ی به ره و به کاره یانی  
میتافۆر بردییت سه ره به ستی ده برپین و نووسینه و گوینه دانه به  
نه ریتی نووسینه وه لای نیتشه . گرتنه به ری پێگه یه کی جیاوازتره یان  
چهند پێگه یه که بۆ ده برپینی بیروباوه ره فه لسه فییه که ی . نیتشه له م  
باره یه وه ده نووسییت،

بۆ گه یشتن به راستی چهند پێگه یه کی جیاوازم برپوه .  
بۆ بینینی ئاسۆ و گه یشتن به لوتکه  
چهند په یژهم به کاره یئاوه .

...

ئه مه پێگه ی منه . کوا پێگه ی تۆ؟  
خه لکی ئه م پرسیاره م لیده که ن .  
منیش له وه لامدا ده لیم : خاوه نی پێگه نیم .  
زهرده شت وای گوت.<sup>108</sup>

---

107- سێ یاسای بیرکردنه وه له سیسته می لۆجیکی ئه ریستۆدا هه ن: یاسای  
ناسنامه (ئه گه ر پرۆپۆزیشنیک راست بیته ئه واهه راسته .) یاسای ناکۆکی  
(ئه گه ر پرۆپۆزیشنیک راست بیته، ناراست نه .) یاسای ناوه ند وه نه گرتن (مانع  
الجمع) یان Excluded the Middle (پرۆپۆزیشنیک یان راسته یان ناراست و نابیته  
هه ردووکیان بیته .) بروانه : Irving M. Copi. *Introduction to Logic*, New York:  
The Macmillan Co., 1963. P. 271.

108- Friedrich Nietzsche. *Thus Spake Zarathustra*, Part III, p. 190.  
هه ره وها بروانه:

Friedrich Nietzsche. "Ecce Homo", in *Basic Writings of Nietzsche*,  
translated by Walter Kaufman, p. 721.

هۆکارپکی دیکه ش له مه گرنگتر و سه ره کيتر بۆ به کارهينانی ميفافۆر ده گه پريته وه بۆ تيگه يشتنی نيتشه له راستی و ده برپینی ئەو راستییه به شيوهيه کی رهوان و به بئ شيواندنای وانا و ناوه پۆکی ئەو راستییه . به و جۆره ی من له نيتشه تیده گم (زمان) و (نووسین) له فهلسه فه کهیدا په یوه ندييه کی بنه په تيان به راستی بوونه وه هه یه . زمان به ته نیا ئامير بۆ بير و راگواستنه وه نيه و ده برپینی راستی بوونه . فه یله سوف (ههروه ها شاعیر) له ده برپینی ئەو راستییه دا نابیت (زمان) يکی نه گونجاو و نارپک، که وشه کانی له بازاردا سواون و دوورن له راستییه وه ، به کاربه يئت . پيوستی زمانیکی نوئ خوی ده سه پيئت ، که راستی بوونمان به پری و ته وای بۆ ده ريات و له ژير په رده ی وشه سواوه کانه وه راستییه که نه شارپته وه . نيتشه نايه ويئت راستی بوون به زمانی بازاري ده برپيت و ده یه ويئت له نیو کالای زمانیکی هونه ری (شيعری) به ميفافۆر بيرازينيته وه . بيگومان ئەمه ش له گه ل بۆچونه که ی ئەريستۆ به رانه بر به کارهينانی ميفافۆر و ده برپینی راستییه فهلسه فييه کان ناکوکه ، که له دوايدا ده گه پريمه وه سه ری . بۆ تيگه يشتنمان له م بۆچونه ی نيتشه و په یوه ندييه بنه په تيبه که له نیوان راستی و زماندا ده بيت ئەو پرسياره بکه ين ، ئەو راستییه چيه نيتشه ده یه ويئت له زمانی بازاري دوورخاته وه و به زمانیکی جياوازر ده برپيت ؟

له پوونکرده وه ی ميفافيزیکی هچگه رایه تی و په یوه ندی هچگه رایه تی به تراجی دیاوه به دريژی واتای راستی و بنه په تی بوونمان باسکردوه . پيوست ناکات جاريکی دیکه خۆمان به م کيشه یه وه ماندوو بکه ين . ئەوه نده ده ليم ، که راستی و بنه په تی بوون ، به تايبه تی بوونی مرؤف ، بنه ره تيکی هۆشه کی نيه و مرؤف

ئەو ئازەلە ھۆشيارە نىيە ئەرىستۆ ئاماژەى بۆ كىردووه . بوونى مۆف،  
 كە سەرچاوهكەى ويستی ھىزە، لە پوانگەى كەلتورى دايۆنسىسە  
 وە لە واتاكەى تىدەگەين . بوونىكە پىسكاوہ و حەز و ئازەزووه  
 ھەلچوہكانى، نەك (ھۆش) نوپنەرايەتى دەكەن . بە پىگەى زمان ئەو  
 راستىيە دايۆنسىسە، كە ويستىكى پەوانە دەكەين بە كىشەيەكى  
 فەلسەفى و دەرى دەپرىن . پىويستە شىوہى دەربىنەكە بە جۆرىك  
 بىت ئەگەر بە تەواويش نەتوانىت راستىيەكەمان پىبناسىنىت تاكو  
 پادەيەك خۆى لەو راستىيە نزيك بكاتەوہ و واتاكەى دەريخات .  
 ئەمەش كاريكى ئاسان نىيە و فەيلەسوف توشى گرفت دەكات چونكە  
 راستىيەكە ناوہكييە و زمانىش دەرەكى . وەرگىزىنى راستى و ئەزمونى  
 ناوہكى بۆ دياردەيەكى دەرەكى بە زمان لاي (ھينرى برگسون)يش  
 بووہ بە كىشەيەكى فەلسەفى گرنگ، كە حەزەدەكەم لىزەدا ئاماژەى  
 بۆ بكەم . سەرھەلدانى ئەم كىشەيە لاي برگسون ھەمان ھۆى ھەيە .  
 ئەويش، وەكو نيتشە راستى بوون بە ھىزىكى ناوہكى ھەميشە  
 جولاو دادەنىت، كە لە نيو (كات)دا بە بەردەوامى لە پەرسەندايە .  
 بە پىچەوانەى ئەم راستىيە ناوہكى و كاتىيەوہ دەربىن بە زمان  
 پوودانىكى نيو (شوين)ە . كات و شوين دوو پەھەندى جياوازى دوو  
 راستەقىنەى جياوازن (وہكو ئاگامەندى و ئەستو)، كە وەرگىزىنى  
 ناوہپۆكى يەكەميان لە نيو بەستىنى دووہمياندا توشى گرفتى  
 نەپىكانى ئەو راستىيە دەكات.<sup>109</sup> بۆ نموونە كەسيك باسى (زانە  
 سەر)مان بۆ دەكات . ئەو كەسە ھەست بەو ئازارە دەكات و لەم  
 كاتەدا بەو ئەزموونەدا دەپوات . ئازارەكەى لەناو سەريدا ئەزموون و  
 ھەستكرديكى ناوہكييە، كە ئىمە لە دەروہى ئەودا نايدۆزىنەوہ .

109- Henri Bergson. *Introduction to Metaphysics*, translated by  
 T. E. Hulme, Indianapolis: The Bobbs-Merrill Co., 1976. PP. 23-25 .

هاوکات، ناتوانین بچینه نیو ئەزموونی ئازاره‌که‌ی ئەو که‌سه‌وه . ئەو دەتوانیٔت بە دوو پڕیگه ئەزموونه‌که‌ی دەربرٔیت . پڕیگه‌ی یه‌که‌م بە نیشاندانی ماندوو‌بوونی و زویری و تهنانت گریان، که ئی‌مه به‌و باوه‌رپه ده‌گه‌یه‌نیٔت ئەو که‌سه‌سه‌ری ده‌یه‌شیٔت . له‌م حاله‌ته‌دا، ئی‌مه ده‌زانین ئەو که‌سه به ئەزموونیکی ناخوشدا تیده‌په‌رٔیت، به‌لام نازانین ئەو ئەزموونه چیه . مندالیک، که ناتوانیٔت به زمان له ئازاره‌که‌ی بدویٔت به بی ئەوه‌ی پوونی بکاته‌وه له کؤی له‌شیدا هه‌ست به ئازار کردن ده‌کات ده‌گری . له پڕیگه‌ی زمانیشه‌وه په‌نا ده‌به‌ینه‌به‌ر (وشه) یان (واژه‌کان)ی نیو سه‌به‌ته‌ی زمان و وه‌کو هه‌موو ئەوانه‌ی به‌و زمانه ده‌دؤین، واژه‌کان به‌کارده‌هینین . ئەو که‌سه له نیو سه‌به‌ته‌ی زماندا واژه‌ی (ژانه سه‌ر)مان بۆ ده‌رده‌هینٔیت و به‌و واژه‌یه له‌مه‌ر ئازاره‌که‌ی ده‌دویٔت . ئی‌مه‌ش راسته‌وخۆ ده‌زانین ئەو که‌سه هه‌ست به ئازاری سه‌ر ده‌کات . به‌لام ئایا تا‌کو چه‌ند تیگه‌یشتنه‌که‌ی ئی‌مه له ئەزموونی ژانه سه‌ری ئەو که‌سه‌وه نزیکه ؟ چۆن بزانی‌ن ئەو که‌سه له‌و دەربرپه‌ندا راستگۆیه ؟ چۆن بزانی‌ن ئەو ئازاره چیه و چۆنه ، له کاتی‌دا ئی‌مه له نیو ئەزموونه‌که دانین؟

بیگومان، ئی‌مه ده‌زانین ئەو که‌سه باسی چی ده‌کات چونکه ئی‌مه‌ش ئەو واژه‌یه به‌کارده‌هینین . ئی‌مه‌ش به ئەزموونی ژانه سه‌ردا تیپه‌ریوین یان له‌و کاته‌دا ئی‌مه‌ش له‌گه‌ڵ ئەودا سه‌رمان ده‌یه‌شیٔت . به‌لام چۆن ده‌زانین ئەزموونه‌که‌ی ئەو له‌گه‌ڵ ئەزموونه‌که‌ی ئی‌مه‌دا لیکه‌ه‌چن و وه‌کو یه‌کن؟ بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئەم کیشه‌یه بیجگه له زمان و نووسین چی دیکه‌مان له‌به‌ر ده‌ستدا نیه ببیٔت به‌وه‌رگێری ئەزموونه ناوه‌کیه‌کان . زمان و نووسینیش بۆ نیتشه و برگسۆن ناته‌واون . له‌به‌ر ئەمه‌یه نیتشه په‌نا بۆ میتافۆر ده‌بات . له‌و

باوه‌په‌دایه میتافۆر ده‌توانیّت خوئی له‌و راستییه زیاتر نزیك بکاته‌وه . له‌سه‌رو ئه‌مه‌وه زمان، به‌تایبه‌تی زمانیک وه‌کو سه‌به‌ته‌ی واژه‌کان نوینه‌رایه‌تی راستییه‌که ناکهن . واژه‌ی (ژانه‌سه‌ر)، سه‌ریه‌شه‌نیه . ئه‌زموونی سه‌ریه‌شه‌شتیکی جیاوازتره له‌و چه‌مک و واژه‌یه‌ی بۆ ئاماژه‌کردنی ئه‌و ئه‌زموونه به‌کاره‌ینراوه . که‌وابوو، له‌ زماندا په‌نا ده‌به‌ینه به‌ر شتیکی جیاوازتر له‌و راستییه‌ی ده‌مانه‌ویّت بیخه‌ینه پروو . چه‌مکی (ژانه‌سه‌ر)ی نیو زمان ئه‌زموونی (ژانه‌سه‌ر) نیه که‌سیک هه‌یه‌تی، به‌لکو نوینه‌ری ئه‌زموونه‌که‌یه و نیتشه‌گومان له‌ دلسۆزی نوینه‌ره‌که‌ش ده‌کات . وا هه‌ست ده‌کات، که‌نه‌توانیّت پڕۆلی بنه‌په‌تی خوئی له‌ ناسینی راستییه‌که بۆ ئیمه‌ بینیّت .

نیتشه له‌ په‌رتووکي (له‌ دایکبوونی تراجیدیا) گرنگی میتافۆری بۆ ده‌برپینی راستیی بوون باس کردووه . له‌ خالّه‌ش ده‌دویّت، که (مۆسیقا) به‌رزترین شیوازی میتافۆره و به‌ دروستی و په‌وانی راستیی بوونمان پێ ده‌ناسینیّت . مۆسیقا نزیکتین و باشتین نوینه‌ری راستییه‌که‌یه . ئه‌و زمانه هه‌مه‌کیه‌یه ناوه‌پڕۆکی راستییه‌که‌مان بۆ ده‌رده‌خات و به‌ ئه‌زموونه‌کانمانی ده‌گه‌یه‌نیّت . له‌ به‌ر ئه‌وه‌ی مۆسیقا میتافۆریکی به‌رز و په‌وانه و ناوه‌پڕۆکی راستیی بوونمان بۆ ده‌رده‌خات، پێویسته دوو خالی گرنگ به‌رانبه‌ر مۆسیقا په‌چاو بکریّن . یه‌که‌م مۆسیقا بیر له‌ پاده‌ی تیگه‌تشتن و چه‌زی بیسه‌ر ناکاته‌وه . دووه‌میش، مۆسیقا زمانیکی به‌رز و جوانه و ده‌رپینیکی راسته‌قینه‌ی راستییه‌که‌یه و ده‌بیّت له‌گه‌لّ ده‌ق یان چه‌مک و واژه‌کانی زماندا تیّه‌لکیش نه‌کرێت.<sup>110</sup> نایبّت مۆسیقا بۆ چه‌زی بیسه‌ر و له‌ ئاستی تیگه‌یشتنی بیسه‌ردا دابه‌ینریّت .

110- Friedrich Nietzsche. *The Birth of Tragedy*, p. 19.

ئەو ھەي بەرزىتى و نەمرى بە مۇسىقا دەدات تىگەيشتن و ھەزى بيسەر نىە و دەربىرىنىكى رەوانى راستى بوونە. مۇسىقا و ھونەرى شىۋەكارى زمانن بۇ دەربىرىنى راستى بوون. ناگونجىت لەگەل شىۋە زمانى وشە سازىيدا تىكەل بىكرىت. سەرۋەت سەوز بە تابلۆيەكى ھونەرى و بە رىگەي ھىل و تىكەل كىردنى رەنگەكانەۋە ناۋەرپۇكى راستىيەك دەردەخات. ئەگەر ئەم ھونەرمەندە بىويستايە بە (ۋشە) ئەو راستىيە دەربىرىت پەناي بۇ ھونەر نەدەبرد. لە بەر ئەمە، كە لە بەردەم تابلۆيەكى سەرۋەت سەوزدا رادەۋەستىن دەبىت ھەول بەدەين لەو زمانە ھونەرىيە تىگەين، كە پىدەۋترىت بەرھەمى ھونەرى. داۋا لە ھونەرمەند نەكرىت لە سەر بەرھەمەكەي بدووت چۈنكە ئەۋەي ھونەرمەند ويستويەتى دەربىرىت لە بەرھەمەكەيدا ھەيە.

نىتسە لىرەدا دىرى تىھەلكىش كىردنى دەق و زمانى مۇسىقايە چۈنكە مۇسىقا خۇي زمانە و شىۋەي دەربىرىنە و پىويستى بە زمانىكى دىكە نىە لە دەربىرىندا يارمەتى بدات. ئايا سەرۋەت سەوز داۋا لە نوسەرىكى ۋەكو رەۋف بىگەرد دەكات چىرۆكەكانى خۇي بە تابلۆي ھونەرى نىشان بدات؟ ئەي بۇچى داۋا لە سەرۋەت سەوز بىكرىت واتاي تابلۆ ھونەرىيەكانى بۇ ئىمە باس بىكات؟ يان داۋا لە ئەنۋەر قەرەداخى بىكرىت لەمەر پارچە مۇسىقايەكى بدووت؟ چىرۆكەكانى رەۋف بىگەرد و تابلۆكانى سەرۋەت سەوز و مۇسىقاي ئەنۋەر قەرەداخى سى زمانى جۇراۋجۇرى دەربىرىن و ھەر يەككىك لەو زمانانە لە رىگەي خۇيەۋە راستى بوون دەناسىنىت.

دژۋەستانى نىتسە لە ئاستى تىھەلكىشكىردنى دوو جۇر زمانى دەربىرىن (مۇسىقا و دەق) دەمانگە پىننىتەۋە بۇ كىشەي پەيوەندى

نۆوان ئەم فەیلەسوفە لەگەڵ واگنەری مۆسیقاردا. مۆسیقا، کە زمانە،  
 راستەوخۆ و بە پەوانی راستیی بوون دەردەبرێت. ئەو راستیەش  
 بنەرەتیکی ھۆشەکی نییە و حەز و ئارەزوویەکی پەوانە و وزەییەکی  
 داوونسیسە. لە بەر ئەمە مۆسیقا کاریگەریتییەکی راستەوخۆی بە  
 سەر بوونی مرقۆفەو ھەبە. بوونی مرقۆفیش بەشیکە لەو راستییە.  
 لەم بۆچوونەو، مۆسیقا بە پێچەوانەی دەربڕینی گوتاریکی ھۆشەکی  
 بە زمانی وشەسازی، پەنگدانەو ھە راستەقینە راستیی بوونە و  
 ھەموو کاتیگەر مرقۆف دەجولێنێت و حەز و ئارەزووی دەھەژنێت.  
 تیگەیشتنی ئێمە لە مۆسیقا نەبەستراوە بە چەندەکی زانیمان لە  
 بارەیی ئەم ھونەرە و شیوہی مۆسیقا و ناسنامەیی ھونەرەندەکەیی.  
 پێوہری ئەو تیگەیشتنە (زانین) نیە، ھەژانی سۆز و ئارەزووەکانە.  
 ئەمە پێوہری مۆسیقایەکی بەرز و جوانە، کە نیتشە لە بەرھەمەکانی  
 دوایی نیو مۆسیقای واگنەردا، بە تاییەتی لە ئۆپراکانیدا بەدی  
 ناکات. لە نیو ئۆپرادا مۆسیقا و دەق تێھەلکێش دەکرین و خەلکی  
 ھیندەیی ھەولێ تیگەیشتن و چیژ وەرگرتن لە دەقەکە دەدەن،  
 ئەو ھەندە حەز و ئارەزووەکانی خۆیان تەسلیمی مۆسیقاکە ناکەن. لە  
 ئۆپرادا دەق بە سەر مۆسیقادا زالە و ئەو راستییە نیتشە باوہری  
 پێدەکات و مۆسیقا دەریدەبرێت، لە نیو دەقەکەدا بە شاراوہیی  
 دەمینیتەو. بیجگە لەمەش، خالیکی دیکەشمان لە پێشتر سەبارەت  
 پەرخنەگرتنی نیتشە لە واگنەر پوون کردەو. واگنەر لە ئۆپراکانیدا  
 ئەو ھەندەیی باہەخی بە حەز و پارزیبوونی بیسەر داوہ باہەخی بە بەرزیی  
 ناوہرۆک و شیوہی ھونەرەکەیی نەداوہ. ئەمەش بۆتە ھۆی داہەزینی  
 ھونەری واگنەر لە ئاستی پلەیی بەرز و جوانیدا و قوربانیدان بەو  
 جوانییە لە پیناوی بیسەردا و ھاوتەرازبوونی لەگەڵ ھونەرە پووخا  
 و بازارییەکەدا. لە سەر و ئەمانەشەو، جاریکی دیکە بۆ پارزکردنی



بیسەر و گه پانه وه بۆ دۆگمای نیو ئەشکه و ته که ئۆپراکانی واگنەر له پرووی ناوه پڕۆکی فەلسەفییە وه به یه کێک له و منارانه داده نرێت بۆ گه شه کردنی نه ریتی ئایینی و باو بانگی لیوه کرابیت. مۆسیقا، نه که دهق یان چه مک، ده برپینی راسته قینه ی ئه و راستیه دیونسیه سه یه، میتافۆریکه هه موو که سێک ده توانی له واتاکه ی تیگیات و هاوکات به چه ند جۆریکیش ئه و واتایه لی کبدریته وه. زمانیکه هه موو جارێک گۆیمان لیده بیته به شیوه یه کی جیاوا تر سۆز و ئاره زووه کانمان ده هه ژینیته و راستی بوونی خۆمان ده خاته ده ر.<sup>111</sup> له نووسینه کانی نیتشه دا، میتافۆر له سه ر زه مینه ی په یوه ندی نیوان بیرکردنه وه ی فەلسەفییانه و هونه ردا دامه زریراوه. میتافۆر بووه به شیوازیکی به رز و په وانی ده برپینی ئه و بیرکردنه وه یه و جیگایه کی نزمی بۆ دانه تراوه. له هه ندیک شویندا هینده میتافۆر به سه ر نووسینه کانی نیتشه دا زال، که له هۆنراوه جیا نا کریته وه. ئەم نزیك بونه وه یه ی فەلسەفه له هۆنراوه وه له و بۆچونه وه سه ری هه لداوه، که نیتشه و هایدیگه ر بانگه شه ی بۆ ده کن و زمانی فەلسەفه و هۆنراوه به یه ک جۆر ده برپین داده نیته.<sup>112</sup> هایدیگه ریش، وه کو نیتشه، فەلسەفه و هونه ر له هونه ریشدا، به تایبه تی هۆنراوه به هیژیکی پزگاریکه ر داده نیته. گرنگی و تایبه تمه نییه تی هونه ریش بۆ خه سه لته تی (داهینان) ده به ستیته وه، که مرۆف بۆ بوونی په سه نی خۆی ده گه پنینته وه و به داهینه ر ده یه یلایته وه. زمانی په خشان ی زانستانه و ماتماتیکی، که به سه ر زانسته سروشتیه کاندا و فه یله سوفه کانی پارپوی

111- Friedrich Nietzsche. *Twilight of the Idols*, p. 44.

112- Friedrich Nietzsche. "Eccē Homo", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, p. 721.

ههروه ها سه به رته به بۆچونه که ی هایدیگه ر بپروانه: محه مه د که مال، نا هیلیزم و ره هه ندکه نی بیرکردنه وه، چاپ و په خشی سه رده م، سه لیمانی، ۲۰۰۵. لایه ره ۱۰۱.

هۆشهكيدا زالّه و له سهردهمی ئەریستۆوه بۆ تووژینهوه فهلسهفی و زانستییهکان بووه به نهاریتیکی نووسین و باسکردن ناوهپۆکی راستی بوون ناپیکی و خۆی به تهواوی پیناگهیهنیت. فهیلهسوف، به دیدی نیتشه، دهبیته هونهرمه‌ندانه یان شاعیرانه به ئەندیشه و له بهرگیکی میتافۆردا ناوهپۆکی راستی دهبرپیت. میتافۆریش له سه‌ر ده‌وله‌مندی و دهسته‌لاتی ئەندیشه راده‌وه‌ستیت. به‌ره‌وانی و پری راستی بوون ده‌رده‌خات و زمانی زانستانه و ماتماتیکیش هه‌ژاری و شاردنه‌وه‌ی راستییه‌که‌یه. هه‌رچه‌نده (چه‌مک) جوړیکه له میتافۆر به‌لام نیتشه په‌نا ده‌باته به‌ر میتافۆری هونه‌ری و به‌به‌رزترین و جوانترین میتافۆری ده‌زانئ. هونه‌ر و فهلسه‌فه هاوشان داده‌نیت. له بۆچوونی ئە‌ودا هونه‌ر نه‌ک زانست، داهینانی هونه‌ری، نه‌ک پیشکەوتنی ته‌کنه‌لۆجی راستی ناسه و به‌رده‌وامی به‌بوونی مروّف ده‌دات، ”بۆ ئە‌وه‌ی له راستی دانه‌برپین، ده‌بیته هونه‌رمه‌ندانه بزین“.<sup>113</sup> به‌م جوړه ئە‌گه‌ر به وردی ته‌ماشای کیشهی (زمان) له‌م به‌ستینه‌وه بکه‌ین هه‌موو چه‌مکیک به میتافۆر دابنن ئە‌وا هیچ زمانیکی نیه راستی بوون به ته‌واوی و وه‌کو خۆی ده‌برپیت. با ئە‌و خاله‌شمان له یاد نه‌چیت، که چه‌مکه‌کان له هه‌رچ زمانیکدا‌بن، هه‌مه‌کین و به سه‌ر گه‌لیک بابته‌ی ده‌ره‌کی هه‌نده‌کییدا ده‌چه‌سپن. چه‌مکی (ده‌رخت) هه‌مه‌کییه و ئاماژه بۆ یه‌ک بابته‌ی هه‌نده‌کی ناکات. ئاماژه کردنه بۆ کۆمه‌ل و ده‌سته‌یه‌ک بابته‌ی هه‌نده‌کی، که هاوکات لی‌کده‌چن و جیا‌وا‌زیشن. ده‌رخت هه‌یه گه‌وره، به‌رز، گه‌لاسه‌وز، میوه‌دار، هه‌روه‌ها ده‌رختیش هه‌یه بچوک و کورت و گه‌لازه‌رد و ببه‌ر. ده‌رخت هه‌یه سیو ده‌گریته و یه‌کیکی دیکه‌ش گو‌یز... هتد. به‌لام ئی‌مه به هه‌موویان ده‌لینن (ده‌رخت) یان ئە‌م

113- Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, p. 435.

چه‌مکه هه‌مه‌کییه بۆ ناسینی هه‌موو ئه‌و بابه‌ته جیاوازانه داده‌نین. ئه‌وه‌ی مرۆف له ئه‌زمونه هه‌سته‌کییه‌که‌یدا ده‌یناسیت بابه‌تیکی هه‌نده‌کییه و ئه‌و چه‌مکه‌ی بۆ ده‌ربیرینی ناسینه‌که به‌کاری ده‌هینیت هه‌مه‌کییه و شتی‌ک نیه، وه‌کو بوونی دره‌خته‌که له ده‌ره‌وه‌ی بیرکردنه‌وه‌دا به‌سه‌لمیتریت. ئه‌وه‌ی ئیمه به ئه‌زمون ده‌یناسین له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا جیاوازه له نیو زماندا باس ده‌کریت. له میتافۆریشدا واتای شتی‌ک، وه‌کو دل‌ی شاعیر له پارچه هۆنراوه‌که‌ی مه‌حویدا، به شتی‌کی دیکه (په‌روانه) پوون کراوه‌ته‌وه. دل و په‌روانه دوو شتی جیاوازن به‌لام شاعیر هه‌ولیداوه جه‌خت له سه‌ر لی‌کچونیان بکات و له لایه‌نیکه‌وه یان چه‌ند لایه‌نیکه‌وه، له ناوه‌پۆک و فۆرمدا یان شیوازی بوونیاندا لی‌کچونه‌که‌یان دۆزراوه‌ته‌وه.

به‌کارهینانی (چه‌مک)، که بنه‌په‌تی زمانه هه‌مان شیوازی هه‌یه و به‌رانبه‌ر بابه‌ته‌کانی به میتافۆر داده‌نریت. له به‌ر ئه‌مه‌شه هه‌ندی‌ک له فه‌یله‌سوفه‌کان، به تایبه‌تی ئه‌وانه‌ی له سه‌ر کیشه‌ی (زمان) داوان له ئاستی باسکردن له نیوان چه‌مک و بابه‌تی ئاماژه‌کراودا توشی گرفت بوون. یه‌کی‌ک له‌وانه نیتشه‌یه، چونکه (پاستی بوون) دیارده‌یه‌کی ده‌ره‌کی (وه‌کو دره‌خت) نیه پاسته‌وخۆ په‌نجه‌مانی بۆ پاکیشین و هه‌ولی ناسینی به‌دین. هیزیکی ناوه‌کییه، بۆ ناسینی و ده‌ربیرین پیوستیمان به ئه‌پستمۆلۆجی و زمانی تایبه‌تی هه‌یه و ماسیه‌ک نیه به هه‌موو توپیک بگیریت. پاستی بوون بی‌جگه له وه‌ی ناوه‌کییه، دینامیکیه و له په‌ره‌سه‌ندنی به‌رده‌وامدایه.<sup>114</sup> شوینکه‌وتوانی میتافیزیکی پووناکبین به دوا‌ی چه‌مکه هه‌مه‌کییه‌کاندا بۆ ناسینی پاستی ده‌گه‌رین. ئه‌و چه‌مکه‌ی له هه‌موویان زیاتر هه‌مه‌کیترو پوچه‌لترو بۆ ناوه‌پۆکترو. له نیو ئه‌مانه‌شدا له هه‌موویان هه‌مه‌کیترو

114- Friedrich Nietzsche. Twilight of the Idols, pp. 15- 16.

هه‌لده‌بژێرن بۆ ئەو پاستییەى باوه‌ریان پێیه‌تى و ده‌یکه‌ن به‌ (هۆ) یه‌کى له‌ پێشتر بۆ هه‌موویان.<sup>115</sup> ئە‌گه‌ر چه‌مه‌که‌کان له‌ هونه‌ر نزیک نه‌بنه‌وه و خۆیان نه‌خه‌نه سه‌ر زارى شاعیر و نیۆ هه‌نبانه‌ى فه‌ره‌نگه هونه‌رییه‌که‌یه‌وه، به‌ پوچه‌لى له‌ لای شوینکه‌وتوانى میتافیزیکی پروناکبیدا ده‌مینه‌وه و خزمه‌تى بیر و باوه‌رى سه‌رده‌مى پروخوا ده‌که‌ن. هونه‌ر ناوه‌رپۆکی بوونمان پێ ده‌ناسینیت و له‌و پاستییه‌ نزیکمان ده‌کاته‌وه. بۆ ئە‌وه‌ى له‌گه‌ڵ پاستییدا بین و پاستیناس بین ئە‌وا پێویسته‌ خاوه‌نى هونه‌ربین.<sup>116</sup> شوینکه‌وتوانى میتافیزیکی پروناکبین، که‌ خۆیان به‌ خاوه‌نى فی‌رگه‌ى هۆشه‌کى داده‌نین و (هۆش) به‌ سه‌رچاوه‌ى زانین و ته‌نیا ئامی‌ریکی پاستیناس داده‌نین هونه‌ریش له‌ به‌ر‌پۆشناى هۆش و زانینی هۆشه‌کییدا ته‌فسیر ده‌که‌ن. بۆ ئە‌وان هونه‌ریک له‌ سه‌رچاوه‌ى چه‌ز و ئاره‌زووه ناوه‌کییه‌کانه‌وه له‌ ویستی هی‌زه‌وه سه‌رى هه‌لدابیت نزمه و هۆش قبۆلى ناکات. نیتشه‌ش، به‌ پێچه‌وانه‌ى ئە‌وانه‌وه، ده‌یه‌ویت هونه‌ر له‌ به‌ندى هۆش رزگار بکات و بی‌گه‌رپینیتته‌وه بۆ ویستی هی‌ز و ئامی‌ریک بۆ ده‌رپینی ویستی هی‌ز و له‌ میتافۆرى دی‌ۆنسیسدا رازاندوویه‌ته‌وه.

ئە‌گه‌ر له‌گه‌ڵ ئە‌و بۆ چوونه‌دا هاو‌رپاین، که‌ (چه‌مک) به‌ میتافۆر داده‌نیت، ئە‌وا هه‌موو شیوازیکی نووسین و ده‌رپین ده‌بیت به‌ میتافۆر. له‌ نیۆ نووسینه‌کانیشدا نیتشه‌ په‌ناى بۆ میتافۆرى دیکه بردووه و بیروباوه‌ر په‌لسه‌فیه‌که‌ى به‌ ری‌گه‌ى میتافۆرى جو‌راوجۆر ده‌رپړیوه. ئە‌مه‌ش په‌یوه‌ندى به‌و پاستییه‌ فه‌لسه‌فیه‌وه هه‌یه، که‌ پاستى بوون و ویستی هی‌ز به‌ یه‌ک پاسته‌قینه‌ى نه‌گۆر و چه‌سپاو دانانیت و ده‌یکات به‌ ناوه‌رپۆک و دیارده‌یه‌کى فره‌ لایه‌ن و

115 هه‌مان سه‌رچاوه .

116- Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, p.435. F

هه‌میشه‌گۆراو. که‌سی‌کیش بیه‌وئیت ئەم راستییه بناسیئت و له بوونی بکۆلیتیه‌وه ده‌بیئت وه‌کو (ئارگۆس) خاوه‌نی چه‌ند چاویک بیئت و له‌ده‌ربیرینی راستیه‌که‌ش چه‌ند جوړیک میتافۆر بۆ ئاماژه‌کردنی لایه‌نه‌ فره‌جۆره‌کانی بخاته‌گه‌ر. هه‌موو میتافۆریک لایه‌کی ئەو راستییه‌ فره‌ لایه‌نه‌مان بۆ ده‌رده‌خات و له‌ به‌ر ئەوه‌ی خۆده‌رخستنی لایه‌نه‌کانی ئەو راستییه‌ش بئ سنوور و جوړاو جوړه‌ ئەوا مروّف به‌رده‌وام پێویستی به‌ میتافۆر و داهینانی هونه‌رانه‌یه.<sup>117</sup> هه‌موو لایه‌نیکی بوون بیه‌نیئت و به‌ ته‌نیا ئاوه‌ر له‌ یه‌ک لا نه‌داته‌وه.

---

117- ئارگۆس Argus پالّه‌وانیکه‌ له‌ ئەفسانه‌ی یۆنانییدا سه‌د چاوی هه‌بووه و هه‌موو لایه‌کی بیه‌نیوه. ئەم پالّه‌وانه‌ له‌ ژێر چاودیتری (هیرا) خاویه‌کی ژنی یۆناندا بووه. کاتیک (هیرمس) ئارگۆس ده‌کوژیت، هیرا چاوه‌کانی ده‌رده‌هینییئت و ده‌یانخاته‌ سه‌ر په‌ره‌کانی کلکی تاوس. من (ئارگۆس) م، وه‌کو میتافۆر بۆ ئەو که‌سه‌ به‌کاره‌یناوه، که‌ ده‌یه‌وئیت هه‌موو لایه‌نیکی بوون بیه‌نیئت و به‌ ته‌نیا ئاوه‌ر له‌ یه‌ک لا نه‌داته‌وه. له‌م میتافۆره‌دا لی‌کچونی نیتشه‌ و ئارگۆسم خستۆته‌پروو.



نیوہی دووہم





## به شی شه شه م نیتشه ی پاش نیتشه

له م به شه دا تو یژینه وه که مان مامه له له گه ل گه شه کردن و گونجاندنی بیروباوه پری فه لسه فی نیتشه دوا ی مردنی نیتشه ده کات . ئه و لایه نانه پوونده کاته وه چۆن بیروباوه په فه لسه فییه که ی به باشی و خراپی به کاره ی تراوه و لیکدراوه ته وه . نیتشه یه کیکه له و بیرارانیه دۆستی که م و دوزمنی زۆری هه بووه . ئه مه ش بیگومان ده گه ریته وه بۆ رادیکال بوونی بۆچوونه فه لسه فییه کانی و دژوه ستانی ئه م فه یله سوفه به رانبهر نه ریتی میتافیزیکی زالبووی سه رده مه که ی . هه ندیک جار دۆسته کانی شی به چه واشه یی له بیروباوه په که ی گه یشتوون و بۆ مه رام و مه به ستیکی تایبه تی خۆیان لیکیانداوه ته وه .

ئه م دۆستانه له دوزمنان زیاتر زیان به خشن و ده بنه هۆی شیواندنی تیگه یشتن له بیروباوه په فه لسه فییه که ی . یه کیکه له و که سه نزیکانه له نیتشه وه (ئهلزابیت ی خوشکیتی) که دوا ی مردنی براکه ی خۆی کرد به خاوه نی سامانه به جیماوه که و میراتی فه لسه فی نیتشه . بۆ مه به ستی خۆی و به رژه وه ندی، بۆ سازشکردن و خزانه نیو قه وارویه کی ته سکی پامیاری نه ته وه په رستانه وه، به رنامه ی پامیاری نازییه کانی به سه ر ئه م میراته فه لسه فییه مرۆقخاوه دا سه پاند . ئه م هه لئویسته ی ئهلزابیت به ته نیا هه لپه رستانه و شوینکه وتن به دوا ی به رژه وه ندی خۆ و ده سه لآتدا نه بوو، له ئاکامی باوه ره یینان به ئایدۆلۆجیی نازییه کان بوو . ئه و ده یویست بیروباوه پری فه لسه فی

نیتشه ببیته مناره‌ی ئەو ئایدۆلۆجییە پامیارییە. بەلام تاكو چ  
 رادهیهك بیروباوه‌پ‌ی فەلسەفی نیتشه دەتوانیته ئەو خزمەتە بە  
 نازیزم بگەیه‌نیت؟ ئایا نیتشه له‌گەڵ ئەو ئایدۆلۆجییە پامیارییەدا  
 یان ئەو بۆ چوونەدا، که له مه‌ودوا به (دژایه‌تیکردن له‌گەڵ جوله‌که)  
 ناوزەدی دەکەم، کۆک بووه؟ بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ی ئەم پرسیارانه به  
 کورتی له سەر په‌یوه‌ندی نیوان نیتشه و ئەلیزابیته‌ی خوشکی دە‌دویم  
 و له‌ویوه‌ کیشە‌ی به‌نازییوون یان دژایه‌تیکردن له‌گەڵ جوله‌که‌دا، له  
 بیروباوه‌پ‌ی فەلسەفی نیتشه‌دا پ‌وونده‌که‌مه‌وه. دەزانین، که ته‌مه‌نی  
 نووسینی نیتشه کورت بووه و وه‌کو بیریاریکی ئەلمانیش زۆریه‌ی  
 ته‌مه‌نی له‌ ده‌ره‌وه‌ی ئەلمانیا به سەر بردووه. نیتشه له‌ سالی  
 ۱۸۸۹ له‌ ته‌مه‌نی چل و پینچ سالی‌دا شینت بووه و یانزه‌ سال به  
 شیتی ژیاوه و ۲۵ ی مانگی ئابی ۱۹۰۰ مردووه. له‌ به‌ر ئەوه‌ی نیتشه  
 ته‌مه‌نی شیتیته‌ی له‌گەڵ دایکی و خوشکه‌که‌یدا به سەر بردووه پاش  
 مردنی، ئەلیزابیته‌ی خۆی ده‌کات به‌ خاوه‌نی نووسین و بلاوکراوه‌کانی  
 براه‌ی و که‌س به‌ بێ‌ پارزیوونی ئەو نه‌یتوانیوه نووسراوه‌کانی  
 نیتشه له‌ چاپ بدات. بیگومان ئەمه‌ مافیکی یاسایی ئەلیزابیته‌،  
 به‌لام ئەو به‌ده‌ستکارییه‌وه و گۆرینی چه‌ند راستییه‌ک نووسراوه‌کانی  
 نیتشه‌ی بلاوکردۆته‌وه. بۆ نموونه نیتشه له‌ نووسراوه‌که‌یدا له‌ سەر  
 ژیا‌نی خۆی ده‌نووسیته (باوکم توشی نه‌خۆشی ده‌رونی و میشک  
 بوو، شینت بوو پاش ئەو نه‌خۆشیه‌ مرد). ئەلیزابیته‌ پاش مردنی  
 نیتشه، که ئەم نووسراوه‌ی جاریکی دیکه‌ بلاوکرده‌وه، ئەم دێره‌ی  
 به‌م جۆره‌ داناوه (باوکم توشی نه‌خۆشی بوو، پاش ئەو نه‌خۆشیه  
 مرد).<sup>118</sup> له‌ سالی ۱۹۰۱ بۆیه‌که‌م جار پاش مردنی نیتشه نووسراوی

118- نیتشه له‌ پۆژی له‌ دایکبوونی (فردریک ویله‌یلم)ی چواره‌می پاشای پ‌وسیا له  
 دایکبووه. له‌به‌ر ئەوه نیتشه ناوده‌نن (فردریک نیتشه). ئەم پاشایه‌ و باوکی نیتشه

(ویستی هیژی) له گه ل ٤٨٣ تیبینی له پهراویزدا بلاوکرده وه. له سالی ١٩٠٤، که بۆ جاری دووهم له چاپدرايه وه دوو سه د لاپه رپه ی بۆ زیاد کرد. ههروه ها پرۆفیسۆر ئەلفرید باوملەر Alfred Bäumler له بهر رۆشنایی ئایدۆلۆجییەتی نازیزمدا له فەلسەفە ی نیتشە ی ده کۆلییه وه.<sup>119</sup>

نیتشه هاوړپیی که می هه بووه. به کیک له هاوړپیی نزیکه کانی ئەلیزابییتی خوشکی بووه. ئەلیزابییتیش هاوړپییەتی و نزیکبوونه وه ی له نیتشە ی برای پینخۆش بووه، بۆیه هه ندیک جار، که نیتشه زیاتر له ئافره تیک نزیکبۆته وه و هاوړپییەتییه که ی به ره و پيشه وه چووه، ئەلیزابییت (غیره ی) کردووه و نهیتوانیوه هاوړپییەتی له گه ل ئەو ئافره ته دا دروست بکات. هاوړپییەتییه که ی نیوان نیتشه و ئەلیزابییت، تاکو ئەو رۆژە ی ئەلیزابییت ده بییت به هاوسه ری بیرن هارد فورستر، بئ کیشه ده مینیتته وه. له سالی ١٨٨٥ ئەلیزابییت ئەم پیاوه، که به کیکه له پيشه وایانی ریکخراویک سه ر به ئایدۆلۆجی (دژایه تیکردن له گه ل جوله که دا) به هاوسه ری خۆی هه لده بژیریت و نیتشه به جیده هیلیت و له گه لیدا بۆ په ره گوا ی له ئەمه ریکای لاتینی

ونیتشه، هه رسنیکیان به شپتی مردن. من لیره دا په یوه ندی شپت بوونی ئەم سن که سه پیکه وه نابه ستمه وه، وه کو رووداویک ده یخه مه به رده م خۆینه ر. چه ند هۆیه ک بۆ شپت بوونی نیتشه دانراوه. به کیک له و هۆیانه، که پیاوانی ئایینی (که شیشه کانی نزیک نیتشه) باسیان کردووه به دیدی ئەوان بیپروایی و دوورکه و تنه وه ی نیتشه له ئایینی مه سیحایه تی و خواوه یه. بروانه:

Gianni Vattimo. *Nietzsche: An Introduction*, p. 169

119 - بروانه: پيشه کی ئەم په رتوکه ی نیتشه، که وآته ر کاوفمان وه ریگراوه:  
Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*, p. 1.

دەپوات. لە دوو لایەنەوه ئەم ڕووداوه کاریگەریتییەکی نەڕیی کردە سەر نیتشە: لە لایەنەوه ئەلیزابیت ھاوڕپییەکی ئازیز و خوشکیکی دلسۆزی نیتشە بوو، دوورکەوتەوه. لە لاکە دیکەوه، کە بۆ تووژینەوهکە ی ئیمە گرنگە ئاماژە ی بۆ بکریت، ئەلیزابیت کەسیکی نەتەوه پەرسی ئەلمانی سەر بە ئایدۆلۆجی دژایەتیکردن لەگەڵ جوولەکەدا بە ھاوسەری خۆی ھەلیژارد. نیتشە لە نامە یە کەدا بۆ ئەلیزابیت دەنوسیت،

تۆ بۆ ئەو پەری دنیا ڕۆشتیت... ئەم ھەلوئەستە ی تۆ بۆ من سوکایەتی و برینداربوون و گەژەبی ی، کە چەند زیان بە من دەگە یە نیت ئەوئەندەش بە تۆ.<sup>120</sup>

دوای سالیک بە سەر ئەو ڕووداوەدا، لە سالی ۱۸۸۶ نیتشە نامە یەکی دیکە بۆ خوشکەکە ی دەنوسیت و دەلیت، (من ئەوروپیم و دژی ئەوانەم باوەرپیان بە دژایەتیکردن لەگەڵ جوولەکەدا ھە یە). داواش لە خوشکەکە ی دەکات بە فورستەر بلیت دەست لەو بیروباوەرە ھەلگریت و بۆ ئەلمانی بگەریتەوه<sup>121</sup> نیتشە ھەزیکردووه سەردانی پەرەگوای بکات، بەلام نە یویستووه فورستەر ببینیت، ( لەبەر ئەم جۆرە کەسانە ناتوانم سەردانی پەرەگوای بکەم. بەلام خوشحالم، کە ئەوروپیان چۆلکردووه. دروستە من ئەلمانییەکی خراپم، بەلام ئەوروپییەکی چاکم).<sup>122</sup> گوٹاریکی سەر بە ڕیکخراوی دژایەتیکردن لەگەڵ جوولەکەدا بە ناوی Anti-Semitic Correspondence چەند جاریک لە نووسراوەکانیادا گوتەکانی نیتشەیان لە (زەردەشت وای

120- ھەمان سەرچاوە. لاپەرە ۴۳.

121- ھەمان سەرچاوە.

122- ھەمان سەرچاوە. لاپەرە ۴۴

گوت) دهرهیناوه و تیئه لکیشیان کردوه. ههولیانداوه بۆچوونهکانی نیتشه به ئایدۆلۆجییه کهی خویانهوه ببهستنه وه. له مهشدا ئه لیزابیت دهستی هه بوه. له سه ره تاوه نیتشه پیکه نینی به م کاره هاتوه و له نامه یه کدا بۆ (ئۆقهر بیکی) ی هاورپی ده نووسی،

من کاریگه ریتم به سه ر دژایه تیکردن له گه ل جوله که دا هه یه. له هه موو ژماره یه کی گو قاره که یاندا ناوم ده بن. زه رده شت بووه به سه رچاوه ی ئیلهامیان. من پیکه نینم به مه دیت.<sup>123</sup>

به لام، که ده زانیت ئه و کیشیه ده بیت به له که یه کی چلکنی رامیاری و نزمکردنه وه ی بیروباوه ره فه لسه فییه که ی ناتوانیت به پیکه نین و گالته پیکردن به رانه ر ئه و ئایدۆلۆجییه راوه ستیت. ئه مجاره له نامه یه کدا ئه لیزابیتی خوشکی ئاگادار ده کاته وه و ده نووسی،

یه کیک له و کاره گه مژانه ی تۆ کردووته و زیان به من و تۆ ده گه یه نیت په یوه ندییه که ته له گه ل پیشه وای ئه وانه ی خویان به خاوه نی دژایه تیکردن له گه ل جوله که داده نین. ئه مه ش سه رچاوه ی خه م و په ژاره ی منه... بۆ من گرنگه گه نده لیم پیوه نه بیت. من له نووسراوه کاندا دژی ئه وانه م دژایه تی له گه ل جوله که دا ده کن... له هه موو ژماره یه کی گو قاره که تان Anti-Semitic Correspondence ناوی زه رده شت ده هیئن. ئه مه چه نده ها جار منی توشی نه خووشی کردووه.<sup>124</sup>

123- هه مان سه رچاوه

124- هه مان سه رچاوه لاپه ره ۴۵.

ئەلېزابېت و ھاوبېرانی پامیاری ئەو بوونە ھۆی پەریشانى نیتشە . ئەم خوشکە دلسۆزى فەیلەسوف بە مەشەوہ نەوہستاوہ . زیادہ پۆیى لە کیشەکەدا کردوہ . پاش مردنى نیتشە (ئەرشىفى نیتشە)ی لە شارى (وايمەر) دامەزاند و (ھیتلەر)ى بۆ کردنەوہى ئەرشىفەکە بانگکردوہ .<sup>125</sup>

سەردانەکەى ھیتلەر بروانامەيەکى پامیاری و دەولەتى بوو، کە ئەلېزابېت چاوەپوانى بوو . بىگومان ئەم کارەش تەنیا پاش مردنى نیتشە دەبوایە بە ئەنجام بدارايە چونکە ئەگەر نیتشە زىندوو بوایە و شىتیش نەبوایە خۆى نەدەکرد بە خاوەنى ئەو بروانامەيە . لەو پۆژەوہ نازىيەکان بى تىگەيشتن لە فەلسەفەى نیتشە ئەم فەیلەسوفەيان بە پيشەوای پۆحانى خۆيان لە قەلەمداوہ . بە نازى کردنى نیتشە بۆ چەند لایەنىک دەگەپتتەوہ، کە پىويستە بە وردى لىيان بکۆلینەوہ . دوو لایەنى بە بيروپراى من گرنگ نين و دەتوانين چاوى لى بپوشين بەلام پىويستە لایەنى سىيەم بە قولى مامەلەى لە گەلدا بکريت . لایەنەکانیش ئەمانەن،

يەکەم، پەلکيشکردنى نیتشە بەرەو نازىزم لە سەر خواستى ئەلېزابېتى خوشکى نیتشە .

دووەم، پىويستى نازىيەکان بە فەلسەفە .

سىيەم، نزىكى بيروباوہرپى فەلسەفى نیتشە لە ئايدۆلۆجى پامیاری نازىيەکانەوہ .

125- ھیتلەر چەند مانگىک پاش ھاتنە سەر ھوکم بۆ سالپۆژى واگنەر و بينينى ئۆپىراى (ترىستاو ئىسۆلدە) چوو بۆ شارى وايمەر و سەردانى ئەرشىفى نیتشەى کرد . بپوانە :

Curtis Cate. *Friedrich Nietzsche: A Biography*, London: Pimlico, 2003. Pp.575-76.

بیروباوهری رامیاری ئەلیزابیټ، بە تاییهتی پاش هەلبژاردنی یهکیک له رابه‌رانی بزوتنه‌وهی دژایه‌تیکردن له‌گه‌ڵ جووله‌که‌دا و کارکردن له نۆو ئەو بزوتنه‌وه‌یه‌دا، له پاشان بانگکردنی هیتله‌ر بۆ کردنه‌وهی ئەرشیفی نیتشه، به ئاشکرا ڕوو له نازیزم ده‌کات. له‌گه‌ڵ ئەم هه‌لوێسته رامیارییه‌ی خۆیدا نیتشه‌ی برای پاش مردنی به پێشه‌وایه‌کی فه‌لسه‌فی ئەو بیروباوهره‌ ناوزه‌ده‌کرد. به بێ ئەوه‌ی فه‌لسه‌فه‌ی نیتشه‌ی به قوولی خۆیندیته‌وه، ئەم ژنه نازییه به بره‌وایه‌کی ته‌واوه‌هه‌یتله‌ری به‌و (مروّقه به‌رزه‌)ی نیتشه‌ دانا. ئەم کاره‌ش، له کاتی‌کدا، که نیتشه‌ خۆی به‌ دوژمنی ئەو بزوتنه‌وه‌یه‌ داده‌نێت دژایه‌تیکردن له‌گه‌ڵ جووله‌که‌دا ده‌کات و بانگه‌شه‌ی ئایدۆلۆجیه‌کی بیر ته‌سکی ئەمانخوازی ده‌کات. به‌بێ ڕیژلینان له نیتشه و بیروباوهری فه‌لسه‌فی ئەم بیربیره‌ ئەو خاله‌ی ره‌چاو نه‌کرد، که نیتشه له‌ نامه‌که‌یدا ده‌لێت، (یه‌کیک له‌و کاره‌ گه‌مژانه‌یه‌ی تۆ کردووته زیان به‌ من و تۆ ده‌گه‌یه‌نیت، په‌یوه‌ندییه‌که‌ته‌ له‌گه‌ڵ پێشه‌وا‌ی ئەوانه‌ی خۆیان به‌ خاوه‌نی دژایه‌تیکردن له‌گه‌ڵ جووله‌که‌ داده‌نێن. ئەمه‌ش سه‌رچاوه‌ی خه‌م و په‌ژاره‌ی منه‌...). نیتشه به‌ په‌یوه‌ندی ئەلیزابیټ له‌گه‌ڵ ئەو بزوتنه‌وه‌یه‌دا په‌ریشان بوو. ئەگه‌ر بزانیټ پاش مردنی ئەلیزابیټ نیتشه به‌ پێشه‌وا‌ی ڕۆحانی ئەو بزوتنه‌وه‌یه‌ داده‌نێت چی هه‌لوێستیکی ده‌بیټ؟ ئەم کاره‌ نه‌ک گه‌مژانه‌یه‌، به‌لکو خیانه‌ته‌ له‌ بیروباوهری فه‌یله‌سوفی‌ک، که تا ئەو ڕۆژه‌ی ده‌یتوانی بیربکاته‌وه‌ دژی ئەو بیروباوهر و بزوتنه‌وانه‌ ڕاده‌وه‌ستا کالای به‌ مروّقبوون له‌ به‌ر مروّقا‌یه‌تییدا داده‌مالن و کۆمه‌لگایه‌کی دێرنا‌هه‌ داده‌مه‌زینن.

ئەلیزابیټ ئەم خیانه‌ته‌ی له‌گه‌ڵ بیروباوهری نیتشه‌دا کرد و

نازییه کانیس بی وچان کیشه که یان بو خویان قوزییه وه . ئه وان پیوستان به بنه ره تیکی فه لسه فی، وه کو مارکسییه کان، بو بزوتنه وه رامیارییه که یان هه بوو. پرویان ده کرده ده رگای هه موو بیاریار و هونه رهنه د و فه یله سوفیک. له سه ره تاوه به به کاره یانی میتودیکی نه رم و به رتیل و کرین ئه م روشنبیرانه یان به مولکی خویان ده کرد و له دواییدا، پاش سه قامگیرکردنی ده سه لاته که یان ئه و لوجیکه فاشستییه یان به کاره ینا، که ئه و که سه ی ئه وانی به راست دانه نایه ده خرایه نیو لیستی دوژمنانی کو مه ل و قه لاجو کردنیان شه رعیه تی پیده درا. نازییه کان، له به رتینه گه یشتنیان له فه لسه فه و گه مژه بیان، به بی ئه وه ی بیروباوه ره کانی نیتشه بخویننه وه و ئاگاداری نامه کانی ئه و فه یله سوفه بن بو ئه لیزاییت، به بی ئه وه ی بزنان نیتشه شانازی به گه لی ئه لمانه وه نه کرده ، له لایان بوو به پیغه مبه ریکی مه زن . ئه م دوو لایه نه، وه کو باسمرکد، هینده گرنه گ و بایه خدار نین . هه ر دووکیان وابه ستن به هه له ی ئه لیزاییت و ساکاری بیروباوه ری نازییه کانه وه . به لام ئایا ده توانین بلین، بیروباوه ره فه لسه فییه که ی له به ر ئه وه ی له گه ل ئایدیولوجی نازیزمدا ده گونجیت، نازییه کان به شانازییه وه نیتشه یان به فه یله سوفی خویان دانا؟

له سه ره تاوه وه لامی ئه م پرسیاره نه رییه و ده توانین له چه نه د لایه نیکه وه به ره گری له نیتشه بکه ین . یه که م، نیتشه شانازی به ئه لمانه وه ناکات. خوی به مروقیکی ئه وروپی داده نیت. سه ره پای ئه مه ش زورییه ته مه نی له ده ره وه ی ئه لمانیا به سه ر بردووه . به لام هیشتا ئه مه ش نه گونجاندن و ناکوکی نیوان بیروباوه ری فه لسه فی نیتشه و نازیزم ده رناخات. بو سه لماندن و ده رخستنی ناکوکییه کانی نیوانیان پیویسته قولتر بروانینه کیشه که و به وردی ئاوه ر له



بۆچۈنە كانى نيتشە بەدەينەوہ . ئەم سەلماندەنەش بە بۆچۈنى من لە سەر دوو كۆلەكەى گزنگ رادەوہستىت، يەكەم تىگەتشتنى نيتشە لە بوونى مرؤف . دووہميش رەخنە و دژايەتيكردى نيتشە لەگەل واگنەردا . پىويستە ئامازە بۆ ئەو خالە بكەين، كە نازيزم، وەكو ئايدۆلۇجى و بزوتنەوہ دياردەيەكى راميارى تازەگەرايەتییە . ئەمەش ئەوہ دەگەيەنيت نازيزم لەگەل دياردە راميارییەكانى ديكەى ئەم قۇناخەدا بپوا بە جياوازى و ھاوبوونى لەگەل جياوازيیەكاندا ناكەن . بيروباوهرپىكە سەر بە لۇجىكى خۆ بەحەقزان . رپگە بە خۆى دەدات جياوازيیەكان لە ناوبەرپت و نەريتيكى يەك رەنگى بازارپى و باو بەينيتە كايەوہ، كە تاكەكان لە نيو ئەو نەريتەدا ھاوتەراز و وەكو يەكدى بن . قەلاچۆكردى جياوازيەكان، چى بيروباوهرى و فەلسەفى يان رەگەزى و ئايينى و زمانەوانى بەرنامەى كاركردى نازييەكان بوو . ئەوان دەيانويست كۆمەلى ئەلمان بخزیننە نيو سترەكچەريكى ئايدۆلۇجى تەسكەوہ . دەبوايە ھەموو كەسيك، وەكو (ئەوان) بيروكاتەوہ و مامەلە لەگەل دەوروبەريدا بكات . ئەگەر تاكيك ھەولى پاراستنى تايبەتمەندى خۆى و جياوازيیەكەى خۆى دەرپرپت، پزپەر لە قەلەم دەدرپت و بە تاوانى لادان و خيانەتكردن و شكاندنى تەليسى (تابوو) ھ راميارییەكە سزا دەدرپت.<sup>126</sup> سەرۆكى بزوتنەوہ راميارییەكەش دەبپت بە (سمبولىك) باوكايەتى و پۆلى

126- زاراوہى (تابوو) بەم جۆرەى بەكارمەھتياوہ لە فرۆيدەوہ وەرمرگرتوہ . فرۆيد لە نووسراويكىدا بەناوى *Totem and Taboo* بۆ دۆزینەوہى بنەپەتى بيروباوهرپى ئايينى لەمەر سزادانى ئەو تاكانە دەدوپت، كە تابووى خپلەكەيان دەشكپنن و گوئ نادەنە ھەرامكردى ئەو شتانەى خپلەكە بۆى داناون . بپوانە :

Sigmund Freud. "Totem and Taboo", in *The Standard Edition of the Complete Psychological Works of Sigmund Freud*, translated by James Strachey, vol. 13, London: Vintage, 2001. P. 5.

باوک ده بینیت. داوا له ئەندامانی کۆمەڵ دەکات، وهکو مندالکی چاک بۆ پاراستنی نهريت و کهلتوور و بهرزه وهندی هه مووان، سه ر شوپ و مل که چ بن و په پیرهوی فهرمانه کانی بکه ن. تیگه یشتن و پاره کردنی نیتشه بۆ بوونی مرۆف له گه ل ئەم شیوازی نازییه دا یان تازه گه رتییه دا نه ک جیاوازه به لکو دژایه تیشی له گه لدا ده کات. بیروباوه ری فه لسه فی ئەو کهلتووری بازایی و له ناو بردنی جیاوازییه کان ره تده داته وه. دژی به نامرۆف کردنی مرۆفه. دژی ئەو بیروباوه ر و ستره که چه ره کۆمه لایه تییه یه تاییه تمه ندیتی تاکه کان له نیو خۆیدا ده توینتی وه. یه ک جوړ کالآ به بهر هه موویاندا ده کات. ره وه یه ک له کهسانی نزم و ناشرین ده کات به خاوه نی ده سه لات. له لایه کی دیکه وه (مرۆفی بهرزی نیتشه هیتله ر نیه. مرۆفکی خاوه ن ویستی هیزه له پیناوی په ره سه ندنی ژیاندا بۆ دامه زراندنی جوانی نه ک شیواندن و پروخاندنی ژیان. مرۆفیکه نایه ویت بییت به درنده. به نامرۆف کردنی کهسانی دیکه بۆ ئەو تاوانیکه به رانه ر هه موو مرۆفایه تی. مرۆفی بهرزی ویستی هیزی خوی سه قامگیر ده کات، به لام بۆ مه به سستی په ره سه ندن و پیشخستنی ژیان، نه ک بۆ قه لاچۆ کردنی ره وه یه ک له خه لک و سه پاندنی ره گه ز و ده سته و تا قمیک کی کۆمه ل به سه ر کهسانی دیکه دا. ئەگه ر نیتشه دژی ئایدیۆلوجیه تی دژایه تیکردن له گه ل جووله که بییت ئەو بیروباوه ره ره گه زیه رسته نیتشه نه خۆش ناکات. بیگومان مرۆفی به رزیش قیز له و بیروباوه ره ده کاته وه. نازییه ت به ئایدیۆلوجی (خاوه ن کۆیله) نه ک خوی داده نییت.

نیتشه پاش مارکس یه که م بیریاره ره خنه ی له تازه گه ری و په هه نده ئایینی و پامیارییه کانی ئەو سه رده مه ی گرتبییت. ته نانه ت نارازه

له وهی ئەلمانییه. په شیمان له و بۆچونانهی پێشوتری، که به  
پووناکیینی له کهلتووری ئەلمان و فەلسەفەیی شۆپنهاوهر و هونەری  
مۆسیقای واگنەر دەدوێت،

له هاوینی ۱۸۷۶ له گەڵ یه کهم Festspiele له دله وه  
مالتاواييم له واگنەر کرد. له سەر ئەم بپیارەم دوو دل نیم.  
واگنەر بوو به ئەلمانی و به رهو ئەو بیروباوه رانه پۆی، وه کو  
دژایه تیکردن له گەڵ جووله که دا، که من رقم لیانه .....  
واگنەر به پوآلهت هونه رمه ندیکی سهرکه وتوو به لام له  
ناوه پوکدا پوخواوه و نزمه و له به ردهم خاچی مه سیددا  
چۆکی داداوه.<sup>127</sup>

هۆکاره کانی په شیمان بوونه وهی نیتشه له بۆ چوونه کانی پێشوی له  
سەر شۆپنهاوهر و واگنەر جیاوازن و له گەڵ یه کدیا کۆنابنه وه. هەر  
چهنده شۆپنهاوهری به مامۆستا و فەیلەسوفیکی مه زنی سهردهم  
داناوه له دوا جاردا ده گاته ئەو باوه رپی سیسته می فەلسەفی  
مامۆستا که ی ره شبینانه یه و بۆ چوونه هیچگه رایه تیه که شی ویستی  
مرۆف زه بوون و بیدهسته لات نیشان ده دات.<sup>128</sup> لیره وه نیتشه  
هیچگه رایه تیه که ی خۆی له هیچگه رایه تی شۆپنهاوهر جیا ده کاته وه.  
سیسته میکی به رنامه گه رایه تی داده مه زینیت، که مرۆف تییدا خۆی  
به زه بوون نابینی و داهینه رانه ده پوانیتته بوون. هۆکاری په شیمان  
بوونی له بۆچوونه کانی له سەر هونەری واگنەر و هاوپییه تیه که ی

---

127 -Friedrich Nietzsche, "Nietzsche Contra Wagner", in *The Portable Nietzsche*, translated and edited by Walter Kaufmann, pp. 675-76.

128 -هه مان سه رچاوه . لاپه ره . ۶۶۹ .

له گه ل ئەم هونەرمندهدا کێشه ی به نازی نه بونی نیتشه باشتەر  
پوون ده کاته وه . له سه ره تا وه نیتشه ئومید یکی گه وه ی به  
واگنهر هه بوو . به بیره پای ئه و واگنهر هونەرمندیک بوو بتوانیت  
سه رده مه که ی په تبات و هونەر یکی په سه ن بهینیته کایه وه . به لام  
نهیتوانی له م کاره دا سه رکه وتوو بیت . به پیچه وانه وه واگنهر بوو به  
زاده ی سه رده مه که ی خۆی . هونهره که شی به شتیکی بازاری و باو .  
هه موو که سیک له نیو په وه که دا توانی له هونهره که ی تیبگات و  
چیژی لیوهرگریت . نیتشه دژی هونهری بازاری و باوه . هونهریکیش  
تا که کانی نیو په وه خویان بکه ن به خاوه نی ئه و به نرمی داده نیت .  
که لتووری بازاری و باو له هه رچ شیوازیکدا بیت (پامیاری و هونهری  
و په وشتی) په سه نه تی تا که کان پیشیل ده کات و په وه یه کی نامۆ  
پیکده هینیت . نازییه کان نمونه یه کی به رده سستی په وه ی نامۆیه ،  
که نیتشه له گه لیدا دژایه تی ده کات و په تیده داته وه . بیجگه  
له دیارده ی نامۆی په وه که ، ویستی هیزی تا که که سیک (وه کو  
سه رۆک) ده که ویته ژوور ویستی هیزی په وه که وه و ده سستی به سه ردا  
ده گریت . ویستی هیزی ئەم تا که که سه ده که ویته قه لاچۆکردنی  
جیاوازییه کان و دامه زاندنی ویستی هیزی خۆی و به په هاگردنی  
ئه و هیزه . که لتوور یکی پامیاری ، وه کو که لتووری نازی ، هه ولی له  
ناوبردنی جیاوازییه کان ده دات . له لایه که وه به نامۆکردنی تا که کانی  
نیو په وه که ی خۆی جیاوازییه کانیا ن لا ده بات و له لاکه ی دیکه وه  
شه په نگیزانه له گه ل جیاوازییه ده ره کییه کاندایه رنکار ده بیته وه .  
تیگه یشتن له م به رنامه پامیارییه ی که لتوور یکی پامیاری ، وه کو نازی  
بو ئیمه ئاسانه . مرۆقی کوردیش له به رده م هه ره شه کردنی ئەم  
جۆره که لتووره پامیارییه دایه . به کارهینانی هیز له م پوه وه ، له  
لایه ن په وه ی نامۆه ئاکامیکی ناله باری هه یه . به کارهینانی ئه و

هیزه دەبیتە هۆ بۆ سەرھەڵدانی کارەسات و خراپە.<sup>129</sup> ئەو مڕۆڤە بەرزەى نیتشە خەونى پێوە دەبىنیت سەرکردەىەكى نازى نىە، كە دەبىت بە سەرچاوەى شىواندى جوانى و پىگەنەدان بە جىاوازییەكان. تىگەيشتنى ئەلىزابىت و نازىیەكان لە فەلسەفەى نیتشە لە سەر ئەم خالە پراوەستاوہ. ئەوان مڕۆڤى بەرز بە هیتلەر و دەستە و تاقمە بكوژەكەى دادەنن. دلننام، ئەگەر نازىیەكان بە دروستى لە فەلسەفەى نیتشە تىگەيشتنایە پەرتووگەكانیان لەگەڵ پەرتووگەكانى ماركسدا دەسوتاند.

لەگەڵ ئەم تاوانە گەورەى ئەلىزابىت و نازىیەكان بەرانبەر نیتشە کردیان، بیروباوەرى ئەم فەیلەسوفە لە ژىر تەم و مژى ئایدیۆلۆجى نازىیەكاندا نەشاردراىوہ. تاریکایى ئەو شەوہى مێژوو نەیتوانى پووناکییەكەى بكوژىنیتەوہ. ئەوانەى بە دروستى لە ناوہرۆكى بیروباوەرەكەى تىگەيشتن ھەولیاندا بە قوولى بیخویننەوہ و سودى لىوہرگرن. خایم وايزمان، یەكەم سەرۆكى ئیسراىل لە چەند نامەىەكىدا بۆ ھاوسەرەكەى پىشنىارى ئەوہ دەكات نیتشە بخوینیتەوہ و لە فەلسەفەكەى تىبگات.<sup>130</sup> مارتن بیوہەر، فەیلەسوفىكى جولەكە لە ژياننامەكەیدا باسى ئەوہ دەكات، كە فەلسەفەى نیتشەى ھىندە بە لاوہ گرنگ بووہ بەشى یەكەمى (زەردەشت واى گوت)ى بۆ زمانى

129 - Friedrich Nietzsche. *The Will to Power*; p. 350.

130- خایم وايزمان لە نامەىەكىدا، كە لە ۳ى ئابى ۱۹۰۲ بۆ ھاوسەرەكەى نووسىوہ دەلپت، (پەرتووکیكى نیتشەت بۆ دەنیرم. بیخوینەرەوہ و لى تىبگە. بە راى من ئەمە باشترین دیارییە بۆتى رەوانە دەكەم.) بروانە:

Walter Kaufmann. *Nietzsche: Philosopher, Psychologist, Antichrist*, p. 419.

پۆلۆنى ۋەرگىپاۋە.<sup>131</sup> كارل ياسپەرز لە سالى ۱۹۳۴ تا ۱۹۳۵ چەند ۋانەيەكى لە سەر فەلسەفەي نىتشة گوتەۋە و لە پاشاندا لە شىۋەي پەرتووكيكا لە سالى ۱۹۳۶ لە چاپدران. ياسپەرز ھەولداۋە ناوەرپۆكى راستەقىنەي بيروباۋەرى فەلسەفەي نىتشة، بە پىچەۋانەي نازىيەكانەۋە دەريخات و دەلىت،

نىتشة گەرەتەين فەيلەسوفى سەدەي رابردوۋە. ھيوام وايە تەفسىرىكى دروست و بى لايەنانە بۆ چوونە فەلسەفەيەكەي بکەم. لە سالى ۱۹۳۴- ۱۹۳۵ ھەولما تەفسىرەكەم بە پىچەۋانەي تەفسىرى نازىيەكان بىت.<sup>132</sup>

ھايدىگەر لە سالى ۱۹۳۶ تاكو ۱۹۴۰ زنجىرەيەك ۋانەي لە سەر فەلسەفەي نىتشة گوتەۋە. بۆچوونەكەي ھايدىگەريش لەم ۋانانەدا ھەولدايىك بوو بۆ پاكردەنەۋەي ناۋي نىتشة و بە نازى نەكردى ئەم فەيلەسوفە. ئەم ۋانانەي ھايدىگەر، كە ئىستا لە چوار بەرگدا بە زمانى ئىنگلىزىش لە چاپدران لە دوو پوۋە گرنگن. يەكەم لەو پوۋەۋە، كە ھايدىگەر بۆ ماۋەيەكى كورت پەيوەندى لەگەل نازىيەكان ھەبوۋە و لە پوۋي دوۋەمەۋە نازىيەكان لەو ۋانانەي ھايدىگەر نارازبوون. بۆچوونەكانى ھايدىگەريان بە نەيارى ئايدۆلۆجى

---

131- ھەمان سەرچاۋەي پىشۋو. مارتن بىوبەر(۱۸۷۸-۱۹۶۵) فەيلەسوفىكى جوولەكەيە لە شارى فيننا لە دايك بوۋە. لە سەر فۆلكلورى جوولەكە و پۇمان و تىۋلۆجى و تەسەۋوف و فەلسەفە نووسىۋيەتى. يەككىك لە نووسراۋەكانى (من و تۆ) لە جىھانى فەلسەفە و تەسەۋوفدا جىگايەكى ديارىكراۋى ھەيە. بىوبەر زۆربەي تەمەنى لە ئىسرائىل بە سەر بردوۋە و لەۋى مردوۋە.

132- بىروانە پىشەكى ياسپەرز بۆ چاپى سىيەمى پەرتووكەكەي لە سەر نىتشة: Karl Jaspers. *Nietzsche: Introduction to the Understanding of his Philosophical Activities*, P.xiii.

نازی و تەفسیری خۆیان بۆ نیتشه داناوه. هایدیگەر لەم بارهیهوه  
له چاپیگهوتنهکهییدا له سالی ۱۹۶۶ لهگهڵ گۆڤاری *Die Spiegel*  
دا ده‌لێت،

دوای وازهینانم له سه‌رۆکایه‌تی زانکۆ زیاتر خۆم به‌وانه  
گوتنه‌وه خه‌ریک کرد. له ه‌اوینی ۱۹۳۴ وانه‌م له سه‌ر  
لۆجیک ده‌دا و دوای ئەمه‌ش له سه‌ر هۆڵده‌رلن .  
له سالی ۱۹۳۶ وانه‌کانم له سه‌ر نیتشه ده‌ستیانیپێکرد.  
هه‌موو ئەوانه‌ی ئاماده‌ی وانه‌کانم بوون و گوێیان له ده‌نگم  
بوو ده‌یانزانی من دژی نازی ده‌دوام.<sup>133</sup>

نازیه‌کان له نزیکه‌وه چ‌اویان ب‌پییوه چ‌الاکیه‌کانی هایدیگەر و  
دکتۆر(هانکه‌)یان کردبوو به‌ سیخو‌ر به‌ سه‌ریه‌وه. دکتۆر هانکه  
خوێندکاری فه‌لسه‌فه‌ بوو، له ژێر ده‌ستی هایدیگەر خوێندبووی.  
نه‌یده‌توانی زیان به‌ مامۆستاکه‌ی ب‌گه‌یه‌نیت. کاتیک هایدیگەر  
وانه‌کانی له سه‌ر نیتشه‌ گوته‌وه، هانکه‌ بۆ ئەوه‌ی خو‌شی له‌گه‌ڵ  
نازیه‌کاندا توشی گرفت نه‌بی‌ت ناچار بوو خۆی لای هایدیگەر ئاشکرا  
بکات و هایدیگه‌ریش ئاگادار بکات ئاگای له خۆی بی‌ت،

دکتۆر هانکه‌ هات بۆ لام. ئەو دکتۆراکه‌ی له زستانی ۱۹۳۶-  
۱۹۳۷ ته‌واوکرد و له سالی ۱۹۳۷ ئاماده‌ی سی‌میناره‌کانی  
من ده‌بوو. دکتۆر هانکه‌ له لایه‌ن ده‌ستگای ئاسایشه‌وه  
دانرابوو من بخاته ژێر چ‌اودی‌ریه‌یه‌وه. له به‌ر وانه‌کانم له  
سالی ۱۹۳۷ له سه‌ر نیتشه‌، ئەو گو‌تی، که له‌وه زیاتر

---

133- Martin Heidegger. *Philosophical and Political Writings*, edited by  
Manfred Stassen, London: Continuum, 2003. P. 33.

ناتوانیت من بخاته ژیر چاودیریییه وه و داوای لیکردم ئاگام  
له خۆم بیّت. <sup>134</sup>

دوچار نازییه کان سزای هایدیگه ریان دا و چالاکیه کانیان بری. به لام  
نکوولی له وه ناکریت، که وانه کانی له سهر نیتشه جیگا و گرنگی  
خوی دیاریکردوه. ئه مپۆ سه رچاوه یه کی سه ره کین بو تیگه یشتن  
له بیرکردنه وهی فهلسه فی نیتشه. نیتشه کاریگه ریئی خوی به سهر  
بیریاره بوونخوازه کانی، وه کو سارته ر و کامۆ و پیشه وایانی فیگره گی  
پاش- بونیادگه رایه تی یان پاش تازه گه رایه تی به جیهیشتوه. ههر  
یه کیگ له م بیریارانه بو په ره سه ندنی بیروباوه ری فهلسه فی خوی  
سودی له نیتشه وه رگرتوه. ئیمه هه ولده دهن له م به شه دا ئامازه  
بو ئه م لایه نه بکه ین و پوونی بکه ینه وه چۆن هه ندیک له م بیریارانه  
گه راونه ته وه بو بیرکردنه وهی فهلسه فییانه ی نیتشه و به کاریانه یناوه.  
له نیو ئه م بیریارانه دا له هه موویان گرنگتر هایدیگه ره، که نه ک به  
ته نیا سودی لیوه رگرتوه به لکو نووسراویکی به نرخیشی له سهر  
نیتشه له چوار به رگدا بو ئیمه به جیهیشتوه و هه ولده دهن له پیش  
بیریاره کانی دیکه وه پۆشنایی بخه ینه سهر بوچوونه کانی.

هایدیگه ره یه کیگه له وه فه یله سوفانه ی له پوانگه ی بو چوونه  
فهلسه فییه که یه وه مامه له ی له گه ل بیر و میژووی گه شه کردنی  
بیردا کردوه. هه ولیداوه بیرومیژووی بیربو به لگه و سه لماندنی دروستی  
پروژه ئونتولوجیه که ی خوی، که (بوون) به پاستیه کی له پیشتر  
و بنه په تی داده نیت بخاته گه پ. به لام مامه له له گه ل میژووی بیردا، به  
تایبه تی بیرکردنه وهی فهلسه فییانه په خنه گرانه و داهینه رانه یه. ههر



دوو ئەم لایەنە لە سەر میتۆدیکی تایبەتی بناخەکانیان دادەکوێن،  
 کە هایدیگەر بە ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە Deconstruction ناوزەدی دەکات.  
 لە بەر پۆشنایی میتۆدی ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە فەلسەفییە  
 ئۆنتۆلۆجییەکان لە ئەفلاتونە و ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە و دەیە و یت  
 بیسەلمینیت (بوون) لە ھەموو شتیکی دیکە لە پێشترە و بە  
 بئ بوون هیچ راستەقینە یەکی ئۆنتۆلۆجی و میژوویی دانامە زریت.  
 بیریارانی پۆژناوا لە ئەفلاتونە و بۆ نیتشە ئەم خالە بنەرەتیەیان  
 فەرامۆش کردووە. پەلاماری (ھەبوو) ھەکانیان داوە و (ھەبوو) ھەکان  
 نەک (بوون) بوون بە بابەت و ناوەرۆکی توێژینە و ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە  
 لە ئاکامدا بیرکردنە و ھەڵوێشانە یەکی فەلسەفی سەرھەڵداوە، کە لە (بوون)  
 ناکۆلیتە و ھە و راستییە نامۆ بوو و خۆی بە لایەنیکی نزم و  
 خۆرپانە گروھ و ماندوو کردووە. بە بیروپرای ئەم بیریارانە (بوون)  
 بە پێچەوانەی ھەبوو ھەکان و راستییەکی بابەتی و شتیکی نە  
 بیرکردنە و ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە  
 پەبوەندی ھەگەڵ بابەتیکی نیو داوە و تەنابەستیت. بوون شتیکی  
 نە لە نیو کات و شویندا بدۆزیتە و ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە<sup>135</sup>  
 بیروپرای ئەم بیریارانە بە گوێرە ی ئەستمولۆجییە ھۆشەکیەکان  
 و لۆجیکەکان پەپرەوی دەکەن ئەم دەرنجامە نەرییانە سەبارەت  
 بە ناسینی (بوون) لۆجیکەندانە یە. ھاوکات بۆ ناسینی (بوون)  
 ناگونجیت. ئەمە ناتوانین ناسینی (کات)، بۆ نمونە، پەتدەینە و  
 ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە و ھەڵوێشانە  
 پۆشنایی ئەو ئەزمونە ئەستمولۆجییە بەکاری دەھێنین. شیوازی

135- شەھاب ئەلەدین سوھرەوردی، بە (المقتول) و (شیخ الاشراق) ناوزەد کراوە لە  
 پەرتووکی ھەدا (حکمة الاشراق) بە ھەمان شیوہ پەخنە لە راستی (بوون) دەگریت.  
 ناوەرۆک (الماہیة) پێش بوون دەخات. ئەم بۆچوونە ی سوھرەوردی، کە دواجار  
 مەلاسەدرا پەتدایە و پەتدەوتریت (اصالة الماہیة).

ئەپستمۆلۆجى و مېتۆدى گەپان بە شوین (بوون) دا لای ئەم  
بیریارانە خراونەتە بەردەست بۆ ئەم مەبەست شیاو نین.

بېجگە لە لادان لە توپزینەوہ لە سەر(بوون) و خۆماندووکردن بە  
شتە (هەبوو)ەکانەوہ بیریارەکان ئۆنتۆلۆجى ناوچەگەراییەتیان  
دامەزراندووہ و کردووایانە بە ویستگەى سەرەتا و کۆتایی گەشتە  
فەلسەفیەکیان. لەمەشدا نەیانتوانیوہ جیاوازییە بنەرەتیەکانی  
نیوان دوو جۆر ئۆنتۆلۆجى؛ ئۆنتۆلۆجى ھەبووہکان و ئۆنتۆلۆجى  
بوونی مەرۆف بخرەنەرۆو. ئەوان (بیرکردنەوہ)یان بە خالیکی سەرەکی  
جیابوونەوہى ئەم دوو جۆرە ئۆنتۆلۆجیە داناوہ. مەرۆف بە  
بیرکردنەوہ لە شتیکی ھەبوو(وہکو دار و بەرد) جیاکردۆتەوہ.  
ئەم جیاوازییەشیان بۆ سەرچاوەیەکی میتافیزیکی چەقوہستاو  
گەراندۆتەوہ، کە ئەویش، وەکو ھەبووہکان خاوەنى چییەتیەکی  
نەگۆر و لە پېشترپېندراوہ. بە تیکرا، بیرکردنەوہى فەلسەفى پۆژئاوا  
لە ئەفلاتونەوہ بۆ نیتشە نوینەراییەتى ئەم نامۆبوونەى بیرکردنەوہ  
لە بنەرەتى خۆى دەکات. نیتشەش دوا بیریارى ئەم بۆچوونە  
ئۆنتۆلۆجیەى و بنەرەت بە سەرچاوەیەکی نزمتر و لەپاشتر  
لە (بوون)ەوہ دەبەستیتەوہ.<sup>136</sup> بۆ پروونکردنەوہى ئەم کیشەى  
ھایدیگەر لە نووسراویکیدا بەم شیوہى پیناسى ھیچگەراییەتى دەکات  
و لە دوا جاردا بە میتافیزیکی ئەفلاتون و بیریارانى دواى ئەفلاتون

136 - Martin Heidegger. *Contributions to philosophy(Enowning)*,  
translated by Perviz Emad and Kenneth Maly, Bloomington: Indiana  
University Press, 1999. P. 97

ھەرۆھەا بېوانە:

Martin Heidegger. *Nietzsche*, vol.1, translated by David Farrell Krell,  
New York: Harper and Row, 1991. P. 150.

و نیتشه وه ی گری ی دەدات،

له کویدا هیچگه رایه تی سه رهه لдат له ویدا بیر له ناوه پوک ده کریته وه و پرسپارکردن سه بارهت (بوون) په تده دریته وه . بوون، وه کو نه بوون یان (هیچ) مامه له ی له گه لدا ده کریت . له بیرچوونی بوون و جه ختکردن له سه ر ناوه پوک هیچگه رایه تیه .<sup>137</sup>

میتافیزیکی نیتشه (بوون) به (هیچ nihil) داده نیت . (ویستی هیژ) ده کات به بنه په تی هه موو شتیک . ویستی هیژ ئه و ناوه پوک هیه له نیو هه موو شتیکدا هیه و هیچ شتیک به بی ئه و نابیت . گه رانه وه ی هه موو شتیک بۆ ناوه پوک، که له سیستمی میتافیزیکی ئه فلاتونه وه ده ستپیده کات نیتشه ش ده خاته ریزی شوینکه وتوانی ئه م جوړه میتافیزیکه وه، که به ناوه پوکگه رایه تی ده ناسریت . ئیمه له گه ل هایدیگه ردا له هر ئه م خاله و ئه م تیگه یشتنه ی فه لسه فه ی نیتشه هاوړاین، به لام پیویسته ئامازه بۆ جیاوازی نیوان ئه فلاتون و نیتشه ش بکریت . نیتشه دژی فیگره هۆشه کییه که ی ئه فلاتون و نیتشه که لتووری ئه پۆلوی پروته . ئه گه ر میتافیزیکی ئه فلاتون و نیتشه له هه ندی لایه نه وه له یه کدی بچن ئه وا له لایه نی دیکه وه جیاواز و ناکوکن .

وانه کانی هایدیگه ر له چوار به شدا بلاوکراونه ته وه . هر به شیک له وان مامه له له گه ل کیشه یه کی فه لسه فه ی نیتشه دا ده کات . به شی

137- Martin Heidegger. *An Introduction to Metaphysics*, translated by Relph Manheim, New Haven: Yale University Press, 1987. P. 203.

یه‌که‌م به ناوی (ویستی هیژ وه‌کو هونەر) له چەند وانە‌یه‌کدا له وەرزی خویندنی زستانی ۱۹۳۶-۱۹۳۷ له زانکۆی فرایبۆرگ و بە‌شی دوو‌ه‌می (گه‌رانه‌وه‌ی هه‌میشه‌یی) له وەرزی خویندنی هاوینی ۱۹۳۷ دا له هه‌مان زانکۆ پێشکەش کراون. وانە‌کانی دیکه له دوو به‌رگی دیکه‌دا له چاپ‌دراون دوو ساڵ دوا‌ی ئەم وانانە‌ی پێشو ئاماده‌کراون. هه‌ندیکیان له به‌رگی سی‌یه‌می په‌رتووکه‌که به ناوی (ویستی هیژ وه‌کو زانین و میتافیزیک) و به‌رگی چواره‌م له سه‌ر (هیچگه‌رایه‌تی Nihilism) له‌سالی ۱۹۳۹ تا‌کو ۱۹۴۰ له زانکۆی فرایبۆرگ پێشکەش کراون.

ئە‌وه‌ی سه‌رنج راکێشه ئه‌وه‌یه هایدیگه‌ر له ئۆنتۆلۆجییه‌وه تووژینه‌وه‌که‌ی ده‌ست پێناکات. راسته‌ و خۆ له بۆچوونه‌که‌یه‌وه سه‌باره‌ت هیچگه‌رایه‌تی و په‌یوه‌ندی میتافیزیکی نیتشه به‌ ئە‌فلاتونه‌وه ناکه‌وینته‌پێ. هه‌ولیداوه ناوه‌پۆکیکی رادیکالانه‌ی (ویستی هیژ) له نیۆ هونەر و به‌ره‌می هونهرییدا پوون بکاته‌وه. ئی‌مه‌ش له‌م تووژینه‌وه‌یه‌مان له کێشه‌ی تراجیدیا و هونەر‌وه گه‌شته‌که‌مان ده‌ستپێکردووه. به‌لام مه‌به‌ستی ئی‌مه له‌وه‌ی هایدیگه‌ره‌وه جیا‌وازه. ده‌ستپێکردنه‌که‌ی ئی‌مه به‌ قوناخی گه‌شه‌کردنی بیروباوه‌پری فه‌لسه‌فی نیتشه‌وه وابه‌سته. هایدیگه‌ر ئاوه‌پری له‌م خاله‌ نه‌داوه‌ته‌وه. ئە‌و ده‌یه‌ویت بیسه‌لمینت نیتشه فه‌یله‌سوفیکی رادیکال و په‌سه‌نه و درژی به‌ نامرۆفکردن و نارپه‌سه‌نایه‌تییه. ئایا په‌یوه‌ندی هونەر به‌ نارپه‌سه‌نایه‌تی و به‌ نامرۆفکردنی مرۆفه‌وه چییه؟ گریمان هونەر و نازیزم له‌گه‌ڵ یه‌کدی ناکۆکن، خۆ نازییه‌کانیش هونەر‌مه‌ندیان هه‌بووه و گه‌لیک له‌گه‌له‌ری هونەری و هۆلی سه‌مفۆنی و شانۆیان دامه‌زراند. ئایا ئە‌وه هونەر نه‌بوو، که نازییه‌کان شانازیان پێوه

دهکرد؟ ئەم پرسيارانه له ناوهپرۆکی بهرهمى هونهرى و چيهتى  
ئەو ناوهپرۆکه ناکۆلنەوه. تىگەيشتنى ئيمه بۆ هونهر و بهرهمى  
هونهرى پهيوهندى به بيروباوهر و بۆچونى ميئافيزيكييهوه ههيه،  
که من له شوينىكى دیکهشدا پروونم کردۆتهوه.<sup>138</sup>

ويستى هيز دسته لاتى (داهينان)ه. داهينانيش لاسايکردنهوه  
و وهرگرتن نيه. پهلكيش کردنى بوونه له نهبوونهوه.<sup>139</sup> ئەم  
پيناسهيه له بهر پۆشنایى ميئافيزيكي ئەفلاتون و ئەريستودا بى  
واتا و نهگونجاوه، چونکه هيج بوونىک له نهبوونهوه پهيدا نابيت.  
له بۆ چوونى ميئافيزيكي ئەفلاتوندا، ئەوهى ههيه وهرگيرايى  
فۆرمهکهيهتى، که له جيهانى بهرزدا دانراوه. هيج شتيک نوئى نيه و  
بۆ يهکهم جار پهيدا نهبووه. بهرهمى هونهريش وهرگيراو و کۆپى  
و لاسايکردنهوهى شتيكى دیکهيه. تابلۆيهكى هونهرى داهينان نيه،  
بهلکو له بهر وهرگرتنى داکهوتیکه، هونهرمه ند بيچگه به لاساي  
کردنهوهى ئەو داکهوتيه شتيكى دیکهى پيک نههيناوه. ئەمهش  
ئاکامى پوانينه ميئافيزيكييه ئەفلاتونيهکهيه، که جيهانىكى بهرز و  
پر و تهواوکۆ له نهۆمى دووم و جيهانى ئيمهى له بهروهريراویش  
له نهۆمى يهکهم دادهنيت. جيهانى نهۆمه بهرزکه سهرحاوهى  
جيهانهکهى خوارهوه و ههموو ههبووهکانى ناويهتى. جيهانىکه پر  
و هيج نهويست. له بهرئوه گۆرپانکارى تيدا پوونادات. له م بۆ  
چوونهوه مهحاله بير له پهلكيش کردنى بوون له نهبوونهوه بکين.  
نهبوون له و حالتهدا باسى ليدهکريت، که بوون پر و تهواوکۆ نهبيت

138 - پروانه: محمەد کهمال، بوون و داهينان، سلیماني، دستگای سهردهم،

۲۰۰۵. لاپه ره ۱۱۳.

139- هه مان سهرحاوه، لاپه ره ۱۱۵.

به و هه ژاربيیه وه هه بیټ. بوونی مرۆف له فهلسه فهی نیتشه دا له پیشتر (هه بوو) نیه. بوونی که نیه پر و ته واو بیټ و له که موکورتی یان نه بوونی به دهر بیټ. بوونی که نیه. مه به ست له م نه بوونی هه وه یه، که مرۆف به پری و ته واوی نه هاتوته جیهانه وه. ناوه پوک و خۆر سکیکی چه سپاو و نه گۆری پینه دراوه. له م نه بوونی هه بوونی وه، به پیچه وانه ی هه بووه کانه وه، مرۆف بوونی خۆی داده مه زینتی و ناوه پوک ی خۆی داده هینتی. بۆ نیتشه پالپیوه نه ری ئه م ره وته و په یاد کردنی گۆرانکارییه کان ویستی هیزه. له م ریگه یه وه بوونی مرۆف ده بیټ به بوونی که هونه رمه ندانه. په لکی شکردنی بوونی که په یدانه بوو له نه بوونه وه ده بیټ به پرۆزه ی ژیا نی پۆژانه و مرۆف هونه رمه ندانه ده ژی.<sup>140</sup> ژیا نی هونه رمه ندانه ژیا نیکی پر و اتاو سه ره به سته چونکه بوونی مرۆف له داهینان دانا بریټ و به به رده وامی ئه و بوونه به ره و پری و به رزی ده بات. ئه م شیوه یه ی بوونیش سه رچاوه ی هونه ره، به و واتایه ی هایدیگه ر و نیتشه پیناسی ده که ن، ناوه پوک ی مرۆفی به رزه. به لام ئایا ئه مه ئه وه ده گه یه نیټ مرۆفی نزم یان (نازی) بی هونه ره؟ وه لامی ئه م پر سیاره نه رییه. ناتوانین مرۆفی نزم له هونه ر بیبه ش بکه یین یان بلین هونه ری نیه. مرۆفی نزمیش چیژ له به ره مه می هونه ری وه رده گریټ و ته نانه ت بانگه شه ی هونه رمه ندی بۆ خۆشی ده کات. واگنه ر هونه رمه نده و نازییه کان به که له هونه رمه ندی مۆسیقای ئه لمانیان داده نا.

تیگه یشتن له واتای هونه ر ده گه ریته وه بۆ بوچوونی میتافیزیکی و راقه کردنی بوونی مرۆف له و بوچوونه وه. ئه گه ر هونه ر داهینان بیټ و داهینانیش په لکی شکردنی بوون له نه بوونه وه بیټ، که بۆ ته واو

140- Martin Heidegger. *Nietzsche*, vol.1, p. 69.

کردنی بوونی مرؤف و به‌رپه‌سه‌ن کردنی ئەو بوونه دەبیت به مه‌رجیکی بنه‌رپه‌تی، ئەوا زۆر که‌س ناسنامه‌ی هونه‌رمه‌ندی‌تی لێده سه‌ندریته‌وه و هونه‌ره‌که‌ی ده‌بیت به لاسایی کردنه‌وه. هونه‌ری مرؤفه‌ نزمه‌کان خسه‌تی لاسایکردنه‌وه و (باوی هه‌یه. هونه‌ریکه بوونی تاکه‌کان له قوئاخیکی نزمه‌وه به قوئاخیکی به‌رزتر ناگه‌یه‌نیت. سه‌رده‌مه‌که‌ی په‌ت ناکات. بیجگه له‌وه‌ی هه‌موو تاکه‌کان (مرؤفه‌ نزمه‌کان) شوینی ده‌که‌ون، هونه‌ریکه سازش بۆ به‌ها باو و دامه‌زراوه‌کان ده‌کات و ده‌سته‌لاتی په‌تانه‌وه‌ی نیه. شوینکه‌وتوانی ئەم جوړه هونه‌ره مرؤفه به نامرؤف‌کراوه‌کانن، که‌سانی ناو په‌وه‌که‌ن، که په‌سه‌نیه‌تی خو‌یان دۆراندوو و بوونیان داگیرکراوه. ویستی هی‌زی نیتشه سه‌رچاوه‌ی داهینانی هونه‌ری و سه‌قامگیرکردنی په‌سه‌نیه‌تی بوونه. نابیت به ده‌سته‌لاتیکی پامیاری داگیرکه‌ر و چه‌وسینه‌ر. هونه‌ر و داهینانی هونه‌ری له‌م گه‌نده‌لییه‌وه دووره و له‌گه‌ل به نامرؤف‌کردنی مرؤف‌دا دژایه‌تی ده‌کات. هونه‌ریکه په‌سه‌نانه له بوون تیده‌گات و مرؤف‌ایه‌تی له نامویی ده‌پاریزیت و هایدیگه‌ر گوته‌نی ده‌بیت به هی‌زی بزگاریکه‌ر.<sup>141</sup> به‌ستنه‌وه‌ی ویستی هی‌ز به داهینانه‌وه و داهینانیش به په‌سه‌نیه‌تی بوونه‌وه رافه‌کردنیکی بوونخوازانه‌ی فه‌لسه‌فه‌که‌ی نیتشه‌یه. ئیمه له سه‌ره‌تای ئەم تو‌یژینه‌وه‌یه‌مان له‌م په‌رتووکه‌دا په‌یره‌ویمان کردوو و لی‌ره‌شدا هایدیگه‌ر ده‌یه‌ویت ئاماژه‌ی بۆ بکات. هه‌روه‌ها ئەم ئاماژه‌کردنه‌ی گه‌لێک له بۆچوونه فه‌لسه‌فیه‌که‌ی له په‌رتووکی (بوون و کات) سه‌باره‌ت دوو شی‌وازی بوونه‌وه، په‌سه‌ن

---

141- Martin Heidegger. "Questions Concerning Technology", in *Basic Writings*, translated by Davil Farrell Krell, London: Routledge, 1996. P. 341.

و نارپه سەن نزیکه.<sup>142</sup> ھۆکاری جیاکردنەوہی ئەم دوو شیوازی بوونە بۆ نیتشە و ھایدیگەر ئۆنتۆلۆجییانە نیە. بوونیکی پەسەن بئەرپەتیکی ئۆنتۆلۆجی جیاوازی لە بئەرپەتی بوونیکی نارپەسەن پینە دراوہ. ھۆکاری جیاکردنەوہکیان فینۆمینۆلۆجییانە و میژووپیە. بارودۆخیکی تاییەتە و سەرپھەلداوہ. بوونی تاکیک لە سەر بئەرپەتە ئۆنتۆلۆجییەکی ناییت بە پەسەن و ئەویدیش بە نارپەسەن، تاکیک کۆیلە و ئەویدیش خاوەن کۆیلە. ھیچ تاکیک بە نارپەسەنییەوہ پەیدا نەبووہ و بە نارپەسەن کراوہ. پەسەنی و نارپەسەنی بوون پووداون و تاکەکان خۆیان بپاری لە سەر دەدەن. تاکیک خۆی خاوەن-خۆیی یان شیوازیکی دیکە بوون ھەلدبژیریت. ئیمە بەو جۆرە بئەرپەتیکی ئۆنتۆلۆجی بۆ نارپەسەنی بوون پەتدەکەینەوہ بە ھەمان شیوہش باوہر بە بوونی بئەرپەتیکی ئۆنتۆلۆجی بۆ پەسەن بوونی ئەو بوونە ناھینین. ئەو بوونە یاسی دەکەین لە بونیادە ئۆنتۆلۆجییەکییدا ھەژارتین بوونە و ھیچە و ھاوکات دەولەمەندترین بوونیشە. بوونیکیە لەو (ھیچ) ھوہ ئاگامەندانە ھەولێ دامەزراندنی خۆی دەدات. ئەگەر لەم پینگەییەوہ نەپوانینە مرۆف و بوونی بە بئەرپەتیکی ئۆنتۆلۆجی و چییەتی ئەو بئەرپەتەوہ گرێبیدەین، ئەوا دەگەرپینەوہ بۆ سەر زەمینە فەلسەفییەکی دیکارت و پاقە کردنەکەشمان بۆ ئەم بوونە لە کالایەکی دیکارتییادا خۆی دەپینچیتەوہ و بوونە کە بە شتیکی نەگۆر و خاوەن خسلەتی چەسپاوا دادەنیت. ئەم کارەش لە بەر پۆشنای فەلسەفەیی بوونخوازییدا (بوونگەرایەتی) ناکۆکە. مرۆف ھەرچییەک بیت، ھەرچ شیوازیکی بوونی ھەبیت، پەسەن یان نارپەسەن، خۆی داھینەری خۆیەتی. نارپەسەنی بوون، کە لیرەدا بووہ بە ناوہرۆکی کیشەکەمان بۆ دوورخستنەوہی بیروباوہری فەلسەفی

142- Martin Heidegger. *Being and Time*, translated by John Macquarie, Edward Robinson, London, Blackwell, 1977. p. 220.



نیتشه له ئایدیۆلۆجی نازییه وه، پلهی جوراوجۆری ههیه. به گویرهی پیکهاته و سترهکچه ره کانی میژوو پله جوراوجۆره کانیش دهگۆرپن. شیوازی نارپه سەنی تاکیک له کۆمه لێکی خیاگه ری و ئایینیدا له شیوازی نارپه سەنی تاکیکی کۆمه لی لیبرالی سه رمایه دارییه وه جیاوازه. هیشتا ئەم گۆرانکارییه ئەوه ناگه یه نیت تاک له کۆمه لی لیبرالی سه رمایه دارییدا نامۆ نیه. تاکي نیو ره وهی نازی و ئەو قوناخه میژوویییهی نازییه کان تیدا دهسه لاتمه داریبون نارپه سەن و نامۆیه. بوونی ئەو که وتۆته نیو ره وه که و ژیر کاریگه ریتی نه ریتی ئایدیۆلۆجی و به های ره وه که و ره سه نیه تی خۆی دۆراندوه. ئەو بووه به یه کییک له (ئه وان) و جیاوازییه کانی له گه ل تاکه کانی دیکه ی ره وه که دا له ناو بردوه. تاکیکه، وه کو (ئه وان) باوه ری به هه مان به های ره وه شتی و ئایدیۆلۆجی هه یه، هه لسه که وت ئە کات، دیت و ده چیت، هه ز له شته کان ده کات، له واتای بوون تیده گات. شوینکه وتنی کویرانه و نارپه سەن بوونی تاکي نیو ره وه نازییه که چه ند جوړیک ته فسیری بو داده نریت. من لیره دا له دوو جوړیان ده دویم، که په یوه ندییان به و بوچوونه فه لسه فییه وه هه یه په یره و بیم کردوه. جوړی یه که م ئە وه یه ئە و تاکه به نارپه سەن کراوه و به زۆر بوونی داگیر کراوه. له م حاله ته دا تاک له نارپه سەنی خۆی به ناگایه به لام ناتوانیت بارودۆخی نارپه سه نییه که بگۆریت. له جوړی دووه م دا تاکه که نارپه سەن بوونه که ده ناسیتته وه و ده زانیت، که بوونی له نیو نه ریتی ره وه که دا ونبوو، به لام ئە و نارپه سەن بوونه به ریگه چاره و تاکه شیوازیکی بوونی داده نیت. ئە و له م حاله ته دا درۆ له گه ل خۆیدا ده کات و سه ره به ستی و ره سه نیه تی خۆی ره تده داته وه. بوون بو ئە و ده بیت به بوون له نیو ره وه که دا. به بوچوونی من ئە م درۆ له گه ل خۆکردنه چه ند پالپیه نه ریکی هه یه و بو ناسینیان ده توانریت

سود له توژیښنه وه شیکارییه که ی فرۆیدیش بکړیت به ناوی *Group Psychology and the Analysis of the Ego*، که ده سال پېش سره له لدانی نازیم نووسیویه تی. له و پالپوهنه ره د پرونییه ده دویت تاکیک له ژیر کاریگه ریتیه که یدا ده بیټ به که سیکي فاشیست. به لام ئه وه ی بو ئیمه گرنه لانه دانه له توژیښنه وه فلهسه فییه که مان و هه ولدانی دامه زرانندی رافه کړدنیکي فلهسه فییه بو ئه و پالپوهنه ره ی تاکه نارپه سه نه کان به پروای (درو له گه ل خو) کړدن ده گه یه نیټ. درو له گه ل خو دا کړدن په یوه نډییه کی راسته وخوی به پروانیی مروف بو بوونی خو یه وه هه یه. پروانییک، که ناتوانیت چاوی له ناستی راستی بووندا داخات و مروف به سره به ست دانه نیټ. مروفی سره به ستیش پیوستی به داهینان و لیپرسینه وه یه. داهینان دهسته لاتیکي له بن نه هاتو به مروف ددات. چنه د ئه و دهسته لاته گه وره بیټ ئه وه نده ش لیپرسینه وه به قه در دهسته لاته که گه وره ده بیټ. ئه وانه ی درو له گه ل خو یان ده کن و به و بارودوخه به سر دا سه پینراوه دا رازی ده بن، ریگه چاره یه ک بو نارپه سه نی و داگیر کړنه نادرژنه وه، ده بن به ژماره یه کی ناو په وه که. خو یان له لیپرسینه وه به رانه ر سره به ستییه که یان ده دوزنه وه. خودوزینه وه ش له لیپرسینه وه، نکولی کړنه له سره به ستی و دهسته لاتی داهینان. تاکه کانی نیو په وه خه لک (سهر به هرچ دهسته و تاقمیکي پامیاری و ئایینی بن) نارپه سه ن و نامون، ویستیان داگیرکراوه و هیزی تاکه که سی خو یان ونکردوه. ئه وان ته نیا له نیو په وه که و له ریگه ی په وه که وه ویستی هیزی خو یان، که بووه به ویستی هیزی په وه که، دیاریده که ن و به بی په وه که هیچن.

بوچوونه که ی هایدیگر بو نیتشه و توژیښنه وه که ی له سهر ویستی

هیز، وهکو هونه، هونه‌رمه‌ند له‌گه‌ل فه‌یله‌سوفدا هاوته‌راز ده‌کات. له‌ پێشتریش ئاماژه‌مان بۆ ئەو خاڵه‌ کرد، که‌ لای نیتشه‌ دوو جۆر فه‌یله‌سوف هه‌یه‌: داهێنه‌ره‌کان و لاسایکه‌ره‌وه.<sup>143</sup> ئەمه‌ش لێ‌رده‌دا نزم‌کردنه‌وه‌ی پله‌ و پۆلی فه‌لسه‌فه‌ نیه‌، به‌رزکردنه‌وه‌ی هونه‌ره‌ بۆ ئاستی فه‌لسه‌فه‌ و بایه‌خدانی نیتشه‌یه‌ به‌ هونه‌ر و داهێنانی هونه‌رمه‌ندانه‌. نیتشه‌ له‌ نووسراویکی‌دا سه‌باره‌ت به‌ پۆلی هونه‌ر ده‌لێت، (هونه‌رمان هه‌یه‌ تا‌کو له‌ راستی دانه‌چ‌پ‌یین).<sup>144</sup> بیرکردنه‌وه‌ی فه‌لسه‌فییانه‌ و هونه‌ر راستی ناسن. ئەو راستیه‌ش راستی بوونه‌، که‌ هایدیگه‌ر له‌ نووسراوه‌کانی پاش (بوون و کات)، به‌ تایبه‌تی له‌ سه‌ر هونه‌ر و شیعر و ته‌کنه‌لۆجیا ئاماژه‌یان بۆ ده‌کات و له‌م بۆ چوونه‌ی نیتشه‌وه‌ مامه‌له‌یان له‌گه‌ل‌دا ده‌کات. (زه‌رده‌شت)ی نیتشه‌ ئەو که‌سایه‌تییه‌ می‌ژووویه‌ نیه‌ گه‌لانی ئێ‌ران ده‌یناسن، به‌‌لکو واتایه‌کی میتافۆری پێ‌دراوه‌ و فی‌رکه‌ره‌. به‌‌لام ئایا زه‌رده‌شت چی فی‌رده‌کات؟ ئەو ده‌یه‌وی‌ت سێ‌ بیروکه‌ی گ‌رنگ به‌ خه‌لکی رابگه‌یه‌نی‌ت: ژیان، ژان و خولانه‌وه‌. ئەم سێ‌ بیروکه‌یه‌ سێ‌ ناو‌ن بۆ سێ‌ بۆ‌چوونی سه‌ره‌کی نیو‌ بیرکردنه‌وه‌ی فه‌لسه‌فی نیتشه‌، که‌ لێ‌رده‌دا به‌م شیوه‌یه‌ پ‌ری‌زان ده‌که‌ین: ویستی هیز و مرو‌قی به‌رز و گه‌رانه‌وه‌ی هه‌میشه‌یی. من واتا‌کانی ئەم سێ‌ بیروکه‌یه‌م له‌ به‌شه‌کانی پێ‌شوی ئەم نووسراوه‌دا پ‌وون‌کردۆته‌وه‌ و نامه‌وی جارێکی دیکه‌ له‌سه‌ریان بدویم. ئەوه‌ی گ‌رنگه‌ و بۆ ئێ‌مه‌ مه‌به‌سته‌ ئەوه‌یه‌ بزانی‌ن چۆن هایدیگه‌ر له‌ واتا‌کانیان ده‌کو‌لی‌ته‌وه‌ و توانیویه‌تی بیروباوه‌ری نیتشه‌ له‌ ئایدیۆلۆجی نازییه‌کان دوور بخاته‌وه‌. هایدیگه‌ریش له‌ باوه‌رپه‌دایه‌، که‌ ویستی هیز ناوه‌رپێکی میتافیزیکی هه‌موو هه‌بووه‌‌کانه‌ و به‌ ته‌نیا له‌ نیو‌ بوونی مرو‌ف‌دا نیه‌. به‌‌لام ژان خسه‌له‌تیکی مرو‌ف‌انه‌یه‌

143- Martin Heidegger. *Nietzsche*, vol. 1, p. 73.

144- Friedrich Nietzsche. *Will to Power*, p. 435.

چونکه مرؤف ئاگامهنده . ژيانيش يان (ويستی هيژ) له گوران و پهرهسەندنى بەردەوامدايه . پەرەسەندنیش پڕۆسەيهکی ئاسان و بێتاسە نيه و گورانکاریيهکی سهخته و پيويستی به قوربانيدان و تیکۆشانە . بەلام ئەو مرؤفه بەرزەي بەم ژان و ئازاردا دەپوا و بۆ گەيشتن بە پله بەرزەکانی بوونی قارەمانانە تیدەکوشت، کەسێک نيه سەريهەلدابیت و هەبیت . تاکيکی نیو رەگەزێکی تايهتیش نيه له رێگەي رەگەزەکەيهوه ويستی هيژي خوێ بێهەزيانە سەقامگير کردبیت . مرؤفی بەرز کەسێکە بارودۆخی مرؤفایهتی ئەمرۆ پەت دەکات . دەيهویت ناوهرۆکێک بە مرؤفایهتی بدات، کە هیشتا، پيینه دراوه .<sup>145</sup>

ئەو مرؤفه بەرزەي نيشته خەونی پيوه دەبينیت بکوژيکی نازی و روخينەري ژيان نيه . کەسێکە دەيهویت له گەل خویدا مرؤفایهتی به ترۆپکی بەرزی بوون و ژيان بگەيه نیت . ئەمرۆ، به دیدي هايدیگەر نه ئەو مرؤفه بەرزە له دايکبووه نه ئەو قوناخه پەرەسەندووێ میژوويش هاتۆته پيش . هايدیگەر به ئاشکرا له و خاله دەویت، کە ئەم مرؤفه بەرزە له گەل سەرکرده و دەسهلاتی تاکي نیو ریکخراویکی پامياربيدا (کە مەبهستی هیتلەر و سەرکرده نازيهکانی دیکهيه) بهراورد ناکریت، چونکه مرؤفی بەرز قارەمانی رەگەزێک يان نه تهويهک نيه و دەستهلاتی پرگاریکەري بوونه . بۆ ئەو هەموو مرؤفایهتی نهک دەسته و تاقمیک، رەگەزی ئەوه . هەموو زەمین، نهک سنوورپکی پامیاری دیاری کراو، نيشتمانی ئەوه .<sup>146</sup>

مرؤفی بەرز له گورانکاری و پەرەسەندنى بەردەوامدايه . قوناخەکانی

145- Martin Heidegger. *Nietzsche*, vol. 2, p. 215.

146 - هەمان سەرچاوه، لاپه ٢١٦ .

بوونی لەم پەرەسەندنەدا (کات) ین و هیچ کامیکیان نابن بە  
 قۆناخێکی نەبراو و هەمیشەیی. لە هەموو قۆناخێکدا، لەم  
 پەرەسەندنە بەردەوامییەدا، لەگەڵ رەتدانەوهی بەها هەمەکی و  
 نەگۆرەکاندا خۆی دەکات بە (پرد)یک تاکو مەروڤایەتی بۆ گەیشتن  
 بەو ناوەرۆکە پەیدانەبووی بەسەرییدا تێپەرێت. بەبێ (شەوق)  
 ی بۆ مەروڤایەتی و نیگەرانی ناتوانێت خۆی بەو پردە بکات.  
 شەوقی ئەویش خەمێکی شیرینی بەو دورییەک، کە نزیکە و بۆ  
 نزیکییەک، کە دورە و پێی نەگەیشتوین. ئایا مەروڤی بەرز بە چ  
 رێگەیەک دەبێت بەو پردە مەروڤایەتی بەسەردا بۆ داهاستوویەکی  
 پووناکتر و ناوەرۆکی باشتر بپەرێتەوه؟ بۆ وەلامی ئەم پرسیارە  
 نیتشە لەو باوەرەدا، کە پێویستە مەروڤی بەرز دەروونی خۆی  
 لە چلکی تۆلە سەندنەوه پاک بکاتەوه. ئایا مەبەستی نیتشە لە  
 تۆلە سەندنەوه چییە؟ بە بۆچوونی هایدیگەر واتای تۆلە سەندنەوه  
 لەوه فراوانتر و قوڵترە کەسانی سادە و ئەوانەى شارەزاییان لە  
 بیرکردنەوهی فەلسەفیدا نە تێدەگەن. ئەم زاراوێهە واتایەکی  
 میتافیزیکی هەیە. تۆلە سەندنەوه پەيوەندى بە لەناوبردن یان  
 داگیرکردنی ئەو دیاردەیهوه هەیه کەسیکی بریندار کردبێت یان ئەو  
 کەسە خۆی لە ئاستی دیاردەکەدا بە کەمتر دابنێت. لەم پووهوه  
 تۆلە سەندنەوه بۆ لە ناوبردن نزم ئاستی ئەو کەسەیه بەرانبەر  
 دیاردەکە. لە کاتیکیدا واتایەکی میتافیزیکی، هایدیگەر گوتەنى، بە  
 تۆلە سەندنەوه دەبەخشین ئەو دیاردەیهی لە تۆلە سەندنەوهدا  
 بەرانبەری پادەوهستین و دەمانەویت تۆلەى لیبەسەنین، دیاردەیهکی  
 میتافیزیکی و لەگەڵ تۆلە سەندنەوهی مەروڤە نزمەکان لە یەکدی  
 بەراورد ناکرێت. ئەمەش ئەوه ناگەیهنیت، کە ئەو دیاردەیه و تۆلە  
 سەندنەوهکەش دوو شتی ریزپەرن (ناشان)، بەلکو دەکەونه ژوور

دیاردە بەردەستەکییەکانەو و تەنانەت دیاردەبەکە مرۆف بە هیچ جۆریک ناتوانیّت بەو جۆرەى کەلوپەلێکی لەبەردەستایە و داگیری دەکات، ئەو دیاردە میتافیزیکیە داگیر بکات. نیتشە لە بەشى دووەمی (زەردەشت وای گوت) دەنوسیت، (تۆلە سەندنەو وە ویستی ویستیکی نەخۆشە بەرانبەر کات).<sup>147</sup> یان تۆلە یە دژی کات. ئەو کاتەى، کە رابردووە . پێش ئەوەى لە واتای (کات) بکۆلینەو و ئاماژە بۆ ئەو خالە دەکەم، کە واتایەکی میتافیزیکی بە (تۆلە) دەبەخشیت . بۆ نیتشە ئەو تۆلە یە تۆلەى ویستە، ویستیش بە تەنیا ویستی تاکە کەسێک نیە و راستییەکی میتافیزیکیە . ویست بوونی هەبووەکانە.<sup>148</sup> لێرەو تۆلە بە بوونی هەبووەکان و بنەپەرتی بوونەو لەگەڵ (کات) دا دەبەستینەو و پەيوەندى نێوانیان دیاریدەکەین . هەرەها نیتشە کات بە شیوەیەکی دیکە باس دەکات و باشتەر بە وشەییەکی دیکە لەو پرستەیدە (بەرابەر کات، بەرانبەر ئەو کاتەى رابردووە) پوون دەکاتەو . بەلام بە بۆچوونی هایدیگەر، کات بە تەنیا رابردوونی نیە و ئیستا و داهاووشی هەیه . نیتشەش لە پیناسکردنی کاتدا ئەم سێ پرەهەندەى کات لە یەکدی جیا ناکاتەو . دروستە نیتشە لەو پرستەیدە تەنیا باسی رابردووی دەکات، بەلام رابردووی چۆن پەیدادەبیت؟ ئایا ئەو رابردووی هەمانە لە داهاوودا نەبوو و بوو بە ئیستا و چۆتە نێو پۆخانی رابردووشەو؟ کات گۆرانکارییەکی بەردەوامە . داهاووی بەردەوام دەبیت بە ئیستا و ئیستاش بە رابردوو . ئیستا و داهاووی دەپرژینە نێو پۆخانی رابردووەو و لەویدا بە چەقیوی دەمینینەو و لەو زیاتر گۆرانکارییان تیدا پوونادات . دەتوانین بە دوو جۆر، ئەگەر بمانەوئ پیناسی (کات) بکەین لە واتاکەى تیبگەین . کات، وەکو

147- Friedrich Nietzsche. *Thus Spake Zarathustra*, p. 138.

148- Martin Heidegger. *Nietzsche*, vol. 2, p. 223.

رەوتکردن بەرەو داھاتوو، ھەرۆھە پڑانە نیو پۆخانی پابردووہوہ .  
 ھەرچەندە، بەو جۆرە لە پێشتر، لە مامەلەکردن لەگەڵ بوونی  
 مروۆفی بەرزدا، من زیاتر گرنگی (داھاتوو)ی کاتم باسکرد و ئەم  
 بوونەم بە بوونیکی (داھاتوویی) دانا، نیتشە و ھایدیگەر نایانەوئ  
 بەم شیوہیە واتای کات لەم کیشەییەدا پوون بکەنەوہ . بیگومان من  
 بۆ مەبەستی تاییبەتی خۆم و تیگەیشتم لە بیرکردنەوہی فەلسەفی  
 نیتشە ئەو جەختەم لە سەر داھاتوو کردووہ . ئەم دوو بیریارەش  
 مەبەستی خۆیان ھەبە و لەم تووژینەوہیەیان دەیانەوئ راستییەکی  
 نویمان پیناسین . ئەویش ئەو راستییە، کە کات پابردووہ، لە  
 بەر ئەو دەبیت تۆلە لە لیبسەنریت . بۆ منیش کات داھاتوو بوو،  
 دەبواوە مروۆف بە بەردەوامی ھەولێ بدایە بەو داھاتووہی بگات .  
 ئەمەش پێشکەوتنخواری بۆچوونی من و پاشکەوتنخواری نیتشە و  
 ھایدیگەر نیشان نادات . بەلکو دوو بۆچوونی جیاوازە بۆ یەک بابەتی  
 لیگۆلینەوہ، کە ھەر دوو بۆچوونەکە لە ئاکامدا بە یەکدەگەن و دەبن  
 بە یەک . بۆ چی تۆلە دەبیت بە ویستی (ویستیکی نەخۆش)؟ چی  
 ئەو ویستە توشی نەخۆشی دەکات؟ مەبەستی نیتشە لە نەخۆشی  
 توشبوونی گرانەتانی، ویست بە بەردەوامی ھەولێ سەقامگیرکردنی  
 پرۆژەکانی دەدات . ھەولدانەکە بە بەردەوامی دەبیت بە پابردوو .  
 کورت نەفەسی ئیستا و داھاتوو ھەرۆھە حەتمیەتی پڑان بۆ پۆخانە  
 پابردوودا ویستی مروۆف نەخۆش دەخات . ویستی ھیز ناتوانیت بە  
 بەردەوامی لە ساتیکدا بمینیتەوہ، کە خۆی دەیەوئ . ئەو ساتە  
 کۆتایی بەخش و براوہیە . برانەوہی ساتەکانیش ئاوسانی پابردووہ .

چی رینگە چارەبەک بۆ لەناو بردنی ئەم نەخۆشییە ویست بدۆزینەوہ ؟  
 ئەگەر تۆلە سەندنەوہ تیکشکاندنی بابەتی تۆلەکە بیت، ئەوا راستەوخۆ

دەتوانین بۆلۈش، پېگە چارەى ئەم نەخۇشىيە لەناوبردىنى (كات)ە. ئەم تۆلە سەندنەۋەيەش بە دوو جۆر بە ئەنجام دەگەيەنرېت. لە لايەكەۋە، شوپىنكەۋەتنى پېگەكەى سوكرات و ھاۋبيرانىتى، كە بوونى مرؤف تېدا بە نەبپراۋە و نەگۆر لە ژوور كاتەۋە دادەنېت. لە لايەكى دېكەۋە پەنابردنە بەر پېگە چارەى شوپىنھاۋەر و (بودا) و ھەندېك سوڧى موسولمانىشە، كە باۋەپريان بە لەناوبردىنى بوونە خەمخوار و بپراۋەكەيە و خۆتواندەۋەيە لە نېو بوونە گشتگر و ھەمەكى و نەبپراۋەكەدا. ئەم بوونە گشتگرە لاي شوپىنھاۋەر (ويست) و بودا (نېرقانا) و لاي سوڧىيەكانى، ۋەكو بايەزىدى بېستامى و ھەللاج بوونى خوايە. لە ھەر دوو حالەتەكەدا بوونە بپراۋەكە دەيەۋېت لە تۆلە سەندنەۋەكەيدا دژى كات و بپرانەۋەى بوونى، خۆى بە نەبپرانەۋە و بەردەۋامى بگەيەنېت. ئەمەش تېكشكاندى بابەتە تۆلە لېسەنراۋەكە بەۋ واتايەى لە ژيانى پۆژانەدا بەكارىت نېە. تېپەپكرىدن و خۆگەياندنە بە قۇناخ و شىۋازىكى بوون لە ژوور ئاستى بابەتە تۆلە لېسەنراۋەكەۋە، بە مەرجىك تۆلەكەرەكە بە بەرزتر و تۆلە لېسەنراۋەكەش نزمتر خۇيان دەرىخەن. بۆ نمونە بودا ناسىك يان سوڧىيەك لە پېگەى تۆلە سەندنەۋەكەياندا بە ناۋى (زۋەد)ەۋە ژوور ھەز و ئارەزۋەكانى لەش و جىھانى ماتەرى بەردەستيان دەكەۋن. ئەۋان جىھان تېككەر و پوۋخېنەر نېن. دەيانەۋېت خۇيان بە مەقامىكى بەرزتر بگەيەنن و بەم شىۋەيە تۆلە دەكەنەۋە. بەلام نېتەشە بەم پېگايە قايل نېە. پېگە چارەيەكى دېكەى بۆ ديارى كردوۋىن، كە بە بۆچوونى من لە بېروباۋەرى سوكرات و شوپىنكەۋەتوانى مېتافىزىكى پووناكبېنەۋە نزيكە و بۆ ھايدىگەرىش نازانستانە و نافەلسەفیانەيە و زياتر لە فۆرمىكى ئەفسانەيى (مېتۆلۇجى) دا خۆى پازاندۇتەۋە. ئەمەش گەپرانەۋەى نېتەشە بۆ



بیروباوهرپی فەلسەفی سوکرات ناگەیه نیت، چونکە جیاوازی بنەرەتی  
 لە نێوان ئەم بۆچوونە نیتشە تاکو پادەبەک نزیکبوونەوهی لە  
 بیروباوهرپەکهی سوکراتدا هەیه. مەبەستی نیتشە لە تۆلە سەندنەوه  
 لە (کات)، کاتیش، وەکو پابردوو، بەو جۆرە هایدیگەر لە واتاکە  
 دەکۆڵیتەوه ئەوه دەسەلمی نیت مەرۆقی بەرز کەسێک نیه شانازی  
 بە پابردوووه بکات و لەویدا چەقیبیت و ناسنامەى خۆى لە سەر  
 دابمەزینیت. مەرۆقی بەرز رقی لە پابردوووه و تۆلەى لیدەسینیت.  
 تۆلە سەندنەوه کەش سەپینەوه و لە ناو بردنى پابردوو نیه. خۆ  
 گەیانە بە داهاوو. هەولدانیکى ئۆقرەنەگر و بەردەوام پەتکردن  
 و پەتدانەوهى پابردوووه. مەرۆقی بەرز لەم هەولدانەدا بە بەردەوامى  
 خۆى دەگەیه نیتە ترۆپیکە بەرزەکانى بوون و هاوکات دەیهویت بەو  
 بەرزیه بۆ هەمیشە بمینیتەوه و نەمر بیت چونکە کات و پەرانەوهى  
 ژيان هەرهشەکردن و لەناو بردنى بوونە بەرزەکهیه. پێش ئەوهى  
 کات ئەو بوونە لەناو بەریت، بوونەکه دەبیت تۆلەى خۆى بسینى و  
 رینگە نەدات (کات) فرسەتى پێبھینى و کالای مەرگ و تراجیدیای  
 بە بەردا بکات. بەو شیوهیهى لە پێشتر ئاماژەمان بۆ کرد، تۆلە  
 سەندنەوه لای شۆپنھاوهر و بودا و سۆفیهکان تانەوهى بوونى  
 تاکە هەندکیه کهیه لە نێو بوونى هەمەکی و گشتگردا. یەکبوونە  
 لەگەڵ ویستی هەمەکی و گەشتن بە نیرفانا و تانەوه لە بوونى  
 خوادا. بۆ سوکرات و بیریارانى میتافیزیکی پروناکبیرانە گەرانەوهى  
 بوونى مەرۆقه بۆ سەرچاوهیهکی میتافیزیکی نەبراوه و نەمر. بۆ  
 نیتشەش تۆلە سەندنەوهکه و رینگە چاره بۆ نەخۆشیهکه گەرانەوهى  
 هەمیشەیهه. <sup>149</sup>

تینگە یشتنى هایدیگەر لە چەمكى مەرۆقی بەرز و ئەو جۆره بوونە

پیشکە و تنخوازانە یە و بە ئاشکرا دژی تیگە یشتنی نازییەکانە لە نیتشە . بۆ هایدیگەر مەروۆی بەرز (پەتدانە وە Negation) یەکی بەر دەوام و نەپراوە یە . مەروۆ تیایدا لە هیچ قوناخیکی بوونیدا پەزامەندانە پاناوە سەتت . لەم پەروەسە ی پەتدانە وە یە دا بیجگە لە پەتدانە وە هیچ شتیکی دیکە نەگۆر و پەها نیە .<sup>150</sup> پەتدانە وە ش دژووە ستانیکی دیالیکتیکانە یە بەرانبەر ناوەروۆکی ئیستای مەروۆ و خوگە یاندنە بە و ناوەروۆکی هیشتا پەیدا نەبوو و سەرپهه لئە داو وە . لە مێژووی فەلسەفە دا ئە و ناوەروۆکی دامەزێنراو ی ئیستای مەروۆ لە سەر دەمی ئەفلاتون و ئەریستۆ وە بە لایە نیکی هۆشەکی ناوژەد کراو و مەروۆ فیش بە (ئازە لێکی هۆشیار) دانراو وە . ئەم پیناسە یە ش بنە پەرتی مێتافیزیکی خو ی هە یە و بوونی مەروۆ بۆ دوو سەرچاوە ی لە یە کدی بە دوور و جیاواز (ئەستو لە گە ل گیان) دەگە پینیتە وە . مەروۆ فیش ، لە بەر ئو ی لە شی هە یە دە چیتە پیزی ئازە لئە کانی دیکە وە . هاوکات بە پێچەوانە ی ئازە لئە کانی دیکە وە ناوەروۆکی جیاوازی هە یە ، کە خاوەنی بیرکردنە وە و هە لێنجاننە . ئەگەر جینە کانی لە شی مەروۆ و مەیمون بە پلە یەکی زۆر لە یە کدی وە نزیک بن و لیکبچن ، ئە و (هۆش) مەروۆ دە پارێژی و لە مەیمونی جیا دە کاتە وە . لە بەر ئە مە دە توانین بڵین ، مەروۆ مەیمونیکی هۆشیارە . نیتشە بە م جیاوازییە ی نیوان مەروۆ و ئازە ل قایل نیە و لە بۆچوونی ئە و دا مەروۆ نە ناشرینە کان (نزمە کان) و مەیمون و ئە و جیاوازییە یان دۆراندو وە . مەروۆی بەرز ، کە زادە ی ئیستایە ، لە ئیستادا نازی و پرو لە داها تو وە . خو ی لە سەر ئە م جیاوازییە نانس و ناوەروۆکی (ئیستای ناکات بە خالی جیا بوونە وە ی لە ئازە ل . هە ولدە دات ئە و ناوەروۆکی پەتباتە وە و خو ی لە ئاستی ئازە ل و مەروۆ نزمە کاندای بەرتر دابنیت . ئە م

150 - هەمان سەرچاوە . لاپەرە ۲۱۷ .

کارهش، وهکو پرۆژهیهکی فهلسهفی بوون، هایدیگهر گوتهنی، به ریڭای رهدانهوهی بهردهوام پرووده‌دات. رهدانهوه چهکی به هیژی مروّقی به رزه و ئازهل و مروّقه نزمه‌کان نه‌یاننوانیوه په‌یدای بکه‌ن. که‌سیکیش بتوانیت ئه‌و چه‌که‌ی هه‌بیّت و به‌کاریبه‌نیّت به به‌رده‌وامی له په‌ره‌سه‌ندن و گه‌شه‌کردندا ده‌بیّت و بوونی نابیّت به ناوه‌پۆکیکی وه‌ستاو و گیرخواردوو. که‌وابوو، جیاوازی بنه‌په‌تی مروّق و ئازهل له (هۆش)‌دا نیه، له هیژی رهدانه‌وه‌دایه. ئه‌و هیژه‌یه مروّق له ئازهل جیا‌ده‌کاته‌وه و مروّقیکیش به‌رز و ئه‌ویدی به نزم داده‌نیّت. گله‌یی نیتشه له پیناسه‌که (مروّق ئازهل‌لیکی هوشیاره) له‌سه‌ر ئه‌وه نیه مروّق خرابیته ریزی ئازهل‌ه‌وه. نیتشه باوه‌پۆکی ته‌واوی به ئازهل بوونی مروّق هه‌یه چونکه دژی باوه‌په‌نیان به سه‌رچاوه‌یه‌کی میتافیزیکی هۆشه‌کی بۆ بوونی مروّق راده‌وه‌ستیّت. یه‌کیک له ناکوکییه‌کانی نیتشه له‌گه‌ل ئه‌فلاتون و ئه‌ریستۆ و دیکارتدا له سه‌ر ئه‌و خاله‌یه، که ئه‌م فه‌یله‌سوفانه بوونی مروّق بۆ لایه‌نیکی هۆشه‌کی به‌رز و له جیهان دابراو ده‌گه‌رپننه‌وه.<sup>151</sup> له‌ش، لای ئه‌فلاتون و ئه‌ریستۆ و دیکارت، لایه‌نی ئازهل‌لی مروّق دیاری ده‌کات بۆ نیتشه راسته‌قینه‌ی ئه‌م بوونه‌یه. به بۆ له‌ش مروّق نیه یان مروّق له‌شه نه‌ک ناوه‌پۆکیکی گیانه‌کی دیکارتی. به‌لام ئه‌گه‌ر ئیمه باوه‌ر به‌و لایه‌نه میتافیزیکیه‌ شاراوه‌یه‌ی بوونی مروّق نه‌که‌ین، چی شتی‌ک هه‌یه ئه‌م بوونه له بوونی ئازهل جیا بکاته‌وه؟ ئایا نیتشه باوه‌ری وایه مروّق به مه‌یموونی ماوه‌ته‌وه و جیاوازی له‌گه‌ل

151 - ئه‌فلاتون و ئه‌ریستۆ و دیکارت له زۆر پوه‌وه بۆچوون و سیسته‌می میتافیزیکیان له یه‌کدییه‌وه جیاوازه. به‌لام ده‌توانین نزیک‌بوونه‌وه و لیکچوونی بیروباوه‌په میتافیزیکیه‌که‌یان به‌رانه‌ر بوونی مروّق به‌سه‌لمینین. ته‌نانه‌ت من که‌لتووری دیکارتیم به (ئه‌ریستۆیی- دیکارتی ناوزه‌دکردوو. (پروانه: محمه‌د که‌مال، بوون و داهینان، ده‌ستگای سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۴، لاپه‌ره، ۷).

ئاژەلدا نىھ؟ بۇ زۆر كەس بە تايىبەتى ئەوانەى پەپرەوى مېتافىزىكى پووناكىن دەكەن، پەتدانەوھى (ھۆش) يان (ناوھپۆكى گيانەكى) لەناوېردنى جياوازى (ناوھپۆكى) يە لە نىوان مرۆف و ئاژەلدا. لەم پووهو، لە وەلامى ئەم پرسىارانەدا دەبىنن نىتسە مرۆفى بە ئاژەل داناوھ چونكە جياوازىيەكى مېتافىزىكى و بنەپەتى لە نىوان ئەم دوو بوونەدا نابىنىت. ويستى ھىزىش، كە ناوھپۆكى ھەموو جۆرە بوونىكە لە بوونى ئاژەل و مرۆفېشدا ھەيە. بەلام جىيەتى و چەندەكى ئەو ويستە لە ئاژەلەوھ بۇ مرۆف دەگۆرپىت. لەگەل ئەم گۆرانەدا جياوازىيەكانىش سەرھەلدەدەن. ئەگەر ويستى ھىزى مرۆف لە نىو (ئىستا) دا ماپەوھ و نەيتوانى (ئىستا) پەتباداتەوھ و پەتبات ئەوا بە ئاژەلى دەمىنىتەوھ. لەگەل پەتدانەوھ و پەتكردىكى بەردەوامدا خۆى بە پلەيەكى بەرزترى بوونى دەگەيەنىت و بە ئاژەلى نامىنىتەوھ. ئەمەش ئەوھ ناگەيەنىت لەو پلە بەرزەدا واز لە (لەش) دەھىنىت و دەبىت بەبوونىكى لە (ئەستو) بەدەر. مرۆف لەشە، لە ھىچ قۇناخىكى بوونىدا بە بى لەش نىھ. ئەوھى پەتى دەداتەوھ و پەتى دەكات ناوھپۆكى ئىستايەتى.<sup>152</sup>

لەگەل پەتدانەوھى ھۆش و ئەم ناوھپۆكەى بوونى مرۆفدا، كە لايەنىكى گرنكى مېتافىزىكى ھىچگەرايەتییە كىشەيەكى دىكەى گرنگ خۆى لەبەردەمان قوتدەكاتەوھ و ھایدىگەر لە بەرگى سىيەمى نووسراوھكەى لە ەر نىتسە باسىكردووه. بۆچوونى (بايۆلوجىيانە) نىتسەيە بۇ بوونى مرۆف، كە نازىيەكان زانستانە تەفسىريان كردووه و بۇ مەبەستى پامىارى خۆيان بەكارىانھىناوھ. ھایدىگەر بە پىچەوانەى نازىيەكانەوھ تەفسىرى ئەم بۆچوونەى

152 - Martin Heidegger. *Nietzsche*, vol. 3, p. 224.

کردووہ. ہایدیگر بۆ ھلۆھشانندنەوہی تیگەیشتنی نازییەکان لە بۆچوونی (بایۆلۆجییانە) ی نیتشە بۆ پەرەگۆریشە (ئیتیمۆلۆجی) زاراوہ فەلسەفییە کە گەراوہتەوہ. ئەو خالە پوون دەکاتەوہ، کە مەبەستی نیتشە لە بایۆلۆجی لە زانستی بایۆلۆجی ئەمپۆوہ جیاوازە و نابیت ھاوتەراز بکرین. زاراوہی بایۆلۆجی لیکدراوہ و لە دوو بەش پیکھاتووہ. (بایۆ) لەگەڵ (لۆجی). وشە (لۆجی) دەخوێتە پاش زۆر وشە دیکە (سایکۆلۆجی، سۆسیۆلۆجی، ئەستیمۆلۆجی)، کە واتای لیکۆلینەوہ، زانست دەبەخشیت. بۆ نمونە سایکۆلۆجی بە واتای دەروون ناسی، لیکۆلینەوہ لە دەروون، خویندنی دەروون یان زانستی دەروونی دیت و لەو بەشە دەکۆلیتەوہ، کە بە (دەروون) ناوزەد دەکریت. بایۆ (*Bio*) بەشی یەکەمی زاراوہ کە وشە یەکی یۆنانیە واتای (ژیان) دەبەخشیت. فەلسەفە نیتشەش لە ژیان دەکۆلیتەوہ و دەیەوێت بنەرەتی ژیان و چییەتی ژیانمان پیناسینیت. ئەم بۆ چوونەش لە دوو پووەوہ لە (بایۆلۆجی) ئەمپۆوہ، وەکو زانستیک جیاوازە. یەکەم لە و پووەوہ، کە بایۆلۆجی بە گۆیرە پیناسە زانستیەکە و تووژینەوہ ئەکادیمیەکە لە چییەتی و کارکردنی ئەندامەکانی لەشیکی زیندوو دەکۆلیتەوہ. بەلام ئامانجی نیتشە لەمەوہ دوورە و ئەو ھەولینەداوہ زانستانە کارکردنی ئەندامەکانی لەش بناسیت. دەیەوێت لە واتای ژیان (*Bio*) تیبگات.<sup>153</sup>

لەگەڵ ئەم تیگەیشتنەدا خالی دووہمی جیاوازییە کەمان لا ئاشکرا دەبیت. ئەویش تیروانینی میتافیزیکیانە یە نەک زانستانە لە بیرکردنەوہی فەلسەفی نیتشەدا. بایۆلۆجی (زانستانە) ئەو پرسیارە فەلسەفی و میتافیزیکییە ناکات چۆن ئەندامەکان کاردەکەن و

153- ھەمان سەرچاوە، بەرگی سێیەم، لاپەرە ۳۹.

سەرچاوهی جولان و گۆرانیان چیه. زانایهکی بایۆلۆجی ده زانیت دلی مرۆف چۆن کاردهکات و چۆن خوین به سهر له شدا دابهش دهکات، بهلام ئاماژه بو بنهپهت و سهرچاوهی ژیان ناکات. ئهگهر ئاماژه بو ئه و بنهپهته بکات ئهوا زانستانه بیرناکاتهوه و تووژینهوهکهی دهبیت به میتافیزیکی. په رهسه ندنی ژیان و پيشخستنی بو نیتشه له ناو بردنی کهم ئه ندامیتی و په شه کوژی په گه زیکی دیکه نیه. ده زانین نیتشه به ئازاری له شه وه ژیاوه و نه خۆش بووه. بو ئه و ته ندروستی و ژیانی بی ئازار خه و بووه. ته نانه ت ئازار و نه خۆشیه کهی ناو ده نیت (سهگ)، چونکه، وه کو سهگ له گه لیا به وه فا بوون و به جیان نه هیشتوه.<sup>154</sup> له گه ل ئه مه شدا پيوسته پرۆزه ی بایۆلۆجی نیتشه میتافیزیکیانه بناسریت چونکه زانستانه مامه له له گه ل ژیاندا ناکات<sup>155</sup>.

هایدیگه ره له بهرگی چواره می په رتو که کهیدا هه ولی پوونکردنه وهی پارپوهی میتافیزیکی هیچگه رایه تی نیتشه ی داوه. ئه ویش، وه کو ئیمه ده پروانیته ئه م پارپوه هیچگه رایه تییه و له جو ره کانی دیکه ی هیچگه رایه تی جیا ده کاته وه و ناویده نیت (هیچگه رایه تی کلاسیکی).<sup>156</sup> له پيشتر بو جیا کردنه وه کهی هیچگه رایه تی په شبینانه ی شوپنهاوه ره

154- Friedrich Nietzsche. "Seventy-Five Aphorisms", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, p. 174.

155- نیتشه له گه ل ئه فلاتوندا له سهر له ناو بردن و قه لچۆ کردنی کهسانی کهم ئه ندام هاوړا نیه. ئه فلاتون جیگای کهسانی کهم ئه ندام له کۆماره کهیدا ناکاته وه. نازیه کانیس کهسانی کهم ئه ندامیان له گه ل نیرینه خوازکان و قه رهج و جولو که دا په شه کوژکرد.

156- Martin Heidegger. *Nietzsche*, vol. 4, p. 56.

لهوهی نیتشه وه هیچگه رایه تییه که ی نیتشه مان به (هیچگه رایه تی بهرنامه گه ری) ناوزه د کرد. ئەم جیا کردنه وه یه ش له سهر ئەو زه مینه خۆی پراگرت، که په تدانه وه و په تکردن تیایدا بوون به دوو کۆله که ی خۆراگر بۆ بۆچوونه میتافیزیکیه که ی نیتشه و له ویوه گرنگی داهینانمان دیاری کرد. ئەو خاله مان پروونکرده وه، که هیچگه رایه تی نیتشه خۆی به وه دیو هیچگه رایه تی ده گه یه نیت و ده بیت به پاره ویکی بهرنامه گه ری، له م پروه وه بۆچوون و پاقه کردنه که ی هایدیگر له گه ل ئەوه ی ئیمه دا ناکۆک نیه، به لام هایدیگر هۆی ناوانی هیچگه رایه تییه که ی نیتشه ی به (کلاسیکی) پروونه کردۆته وه. مه به سته ی هایدیگر له (کلاسیک) ده گه پیته وه بۆ هیچگه رایه تییه که ی ئەفلاتون مه به سته که ی ئیمه (له بهرنامه گه رایه تی) هیچگه رایه تی نیتشه دا دیار و ئاشکرایه و پروونکراوته وه. تیگه یشتنی هایدیگر له (هیچگه رایه تی کلاسیکی) نیتشه له دوو خالی سهره کیدا کۆ ده بنه وه: یه که م، هایدیگر له وه باوه په دایه ئەم هیچگه رایه تییه ئاکامی گه شه کردن و په ره سه ندنی بیرکردنه وه ی فه لسه فیانه ی پۆژئاویه. فه لسه فه ی پۆژئاوا له ئەفلاتونه وه بنه په تی بوونی بۆ جیهانیکی بهرز (ترانسدینتال) گه راندۆته وه. ئەو جیهانه بهرزه پاش تیگه لیبوونی بیروباوه ری ئایینی له گه ل فه لسه فه دا له سه ده کانی ناوه پاستدا به ئاشکراتر ده ستنیشان کراو بوو به بوونی خواجه کی خاوه ن ده سته لاتیکی په ها. ئەم گۆرانکارییانه له بیرکردنه وه ی فه لسه فیدا یان باشتروایه بلین له میتافیزیکدا، له سه رده می نیتشه دا گه یشته قوئاخیک، که پیوستی به وه خواجه نه مینیت و پاستی بوون له ئاسمانه وه بۆ سهر زه مین په لکیش بکات.<sup>157</sup> نیتشه دوا بیریار و قاره مانی سه رده مه که یه تی و نیونه رایه تی هه لوه شانده وه ی ئەو

157- هه مان سه رچاوه، لاپه ره ٨، ههروه ها بپوانه لاپه ره ٥٣.

جۆره مېتافيزيکه دهکات و به کوشتنی خوا بانگه‌شەي هيچگه‌رايه‌تي و سەرده‌مېکي نويمان بۆ دهکات. بيرکردنه‌وه‌ي فه‌لسه‌فيانه‌ تيايدا رادیکالانه ده‌بیت به دهنگي ره‌سه‌نی مرؤف و خاوه‌نی ئەو زه‌مینه‌ي مرؤف له‌ سه‌ری ده‌ژی. کۆتاييه‌تێنان به‌ مېتافيزيکي رپووناکبېنانه و سه‌ره‌ل‌دانی هيچگه‌رايه‌تي له‌م پرۆسه‌ مېژووويه‌دا (له‌و رپووناکی و تيشکی ئەستېره‌ کوزاوه‌يه‌ دهکات، پاش کوزانه‌وه‌شی رپووناکيه‌که‌ي ماوه‌ته‌وه‌).<sup>158</sup> خاوی مېتافيزيکي رپووناکبېن له‌ کۆنه‌وه‌، وه‌کو ئەو ئەستېره‌يه‌ نه‌ماوه‌ به‌لام ئاسه‌واری ماوه‌ته‌وه‌. نیتشه‌ به‌ دامه‌زراندنی مېتافيزيکيه‌ هيچگه‌رايه‌تیه‌که‌ي ئەو ئاسه‌واره‌ هه‌ل‌ده‌وه‌شینیته‌وه‌. خالی دووم ئەو پېنج بئه‌رته‌ن یان کۆله‌که‌يه‌ن، وه‌کو (مردنی خوا، هه‌ل‌وه‌شاندنه‌وه‌ و داهيانی به‌ها، ويستی هيز، مرؤفی به‌رز، گه‌رانه‌وه‌ي هه‌میشه‌ي) به‌ دیدي هايديگه‌ر هيچگه‌رايه‌تي نیتشه‌ي له‌سه‌ر راده‌وه‌ستیت.<sup>159</sup> ئەم پېنج بئه‌رته‌ش پیکه‌وه‌ گریدراون و په‌يوه‌ندیه‌کی پيوستيان له‌ نيواندا هه‌يه‌. به‌لام گرنگترین بئه‌رته‌ له‌ نيوانياندا مردنی خوايه‌، که‌ هايديگه‌ر جه‌ختی له‌ سه‌ر دهکات و به‌ بئه‌رته‌ي يه‌که‌می داده‌نیت و ته‌نانه‌ت ده‌یکات به‌ پيشمه‌رجيک بۆ چوار بئه‌رته‌که‌ي داويی. ئەمه‌ش حوکمدانيکي بېبناخه‌ نيه‌ و راقه‌کردنيکي گونجاو و ئونتۆلۆجيه‌يه‌ بۆ فه‌لسه‌فه‌که‌ي نیتشه‌. له‌گه‌ل‌ مردنی خوادا هه‌موو به‌هاکان هه‌ل‌ده‌وه‌شینه‌وه‌ و بېبه‌ها ده‌کرین چونکه‌ له‌ مېتافيزيکي رپووناکبېندا (خوا) سه‌رچاوه‌ و داهيانه‌ري به‌هاکانه‌. به‌ مردنی خوا ئەو سه‌رچاوه‌يه‌ش ده‌رپوخێ و مرؤف ناچار ده‌بیت خۆي به‌هاکان دابه‌يیت. داهيانی به‌هاکان پيداچوونه‌وه‌ و پاکسازکردنی به‌ها هه‌ل‌وه‌شینه‌راوه‌کان نيه‌. له‌گه‌ل‌ مردنی خوادا

158- هه‌مان سه‌رچاوه‌، لاپه‌ره‌ ٤.

159- هه‌مان سه‌رچاوه‌، لاپه‌ره‌ ٩.



دەببەت بە ھا کۆنەکان یان ئەو بە ھایانە ی لەو سەرچاوەیەو دەرچوون بە تەواوی پەتەردیئەو و پەتەبکری و بە ھای نوێ دابھێنریت.<sup>160</sup> ئەو مەرقەئە خۆی بە بکوژی خوا و داھینەری بە ھاکان دادەنێت، کە سێکی ترسنۆک و زەبوون نیە، مەرقەئە باوەری بە (ویستی ھێزی) خۆیەتی و پاش مردنی خوا سەر بە ستانە بۆ سەقامگیرکردنی ئەو ویستی ھێزە تێدەکوشت و دەبەوێت بە بەرز بەرز. مەرقەئە بەرز، وەکو لە پێشتر باسمانکرد، لە گەڵ مردنی خوا لە دایک دەببەت و ویستی ھێزی دەببەت بە سەرچاوەیەکی نوێ بۆ بە ھاکان. ژبانی مەرقەئە بەرز لەم پوانگە بێ پرواگەری و ھیچگەرایەتیەو پەوت و گۆرانکاری بەرەو داھاتوویەکی پەواناک و نەپراوە و پەرمەبەستی لە پێشتر دانراو نیە. ھاوکات بە بێ پرواگەری و گۆرانکاری و پەیدا بوونی کوێرانە و لەواتا بەدەر دانانریت. ژبانی مەرقەئە بەرز لە بەر پۆشنایی میتافیزیکی پەواناکی و میتافیزیکی ھیچگەرایەتی پەشبینا ناسریت. ئەو شیوە میتافیزیکی لە واتای ئەم جۆرە بوونە دەکوێتەو ھیچگەرایەتی (کلاسیکی) نیتشە، کە دەستەلاتی داھینان لە مێژوودا بە مەرقەئە دەبەخشی و مەرقەئە بە داھاتووی خۆی دەگەییەنیت. ئەمەش لە گەڵ ھەلوەشاندنەو و داھینانی بە ھادا دەردەکەوێت، ”ھەلوەشاندنەو بە ھاکان کاریکی پێویستە و واتا بە جیھان دەبەخشی. دەببەت ئەو جیھانە پێکببەت، کە مەرقەئە تیایدا بتوانیت ناوەرپۆکی خۆی دابھێنیت. بۆ ئەنجامدانی ئەم کارەش پێویستە لە گەڵ ھەلوەشاندنەو بە ھاکانەو بەکەوینە پێ و لە ویستگەییەکی بێ بە ھاییەو بەرەو داھینانی بە ھاکان گەشتە کەمان دەسپێکەین.“<sup>161</sup>

مەرقەئە بەرز بە ویستی ھیزیەو لە بێ بە ھاییەو پەو لە داھینانی

160- ھەمان سەرچاوە، لاپەرە ۶.

161- ھەمان سەرچاوە، لاپەرە ۴۴.

به‌ها نوٲكان ده‌كات. بو ٲه و پاستى و به‌هاكان له ئاسمانه‌وه دانه‌به‌زٲنراونه‌ته سه‌ر زه‌مین. (زه‌مین) نٲشتمانى په‌سه‌نى مرؤف و پاستى و به‌هاكانه. مرؤف و پاستى و به‌هاكانى (لٲره) په‌یدابوون و مٲژووٲین. له به‌رئه‌وه‌ى (زه‌مین) له (ئاسمان) داپراوه و پاسته‌قینه‌ى دووه‌میان پوچه‌ل كراوه‌ته‌وه، گوٲرانكارٲیه‌كانى مٲژوو له ئاسمانه‌وه به‌ره و زه‌مین و جارٲكى دٲكه به‌ره و ئاسمان ناكه‌ونه‌پٲى، به‌لكو له سه‌ر زه‌مین، به‌ بٲى جٲهٲشتمنى زه‌مین پوو ده‌ده‌ن. ٲه‌م جوړه جوٲان و گوٲرانكارٲیه‌ش (له زه‌مینه‌وه بو زه‌مین) شٲوازٲكى خوله‌یان بازنه‌بٲى هه‌یه و ده‌گه‌پٲته‌وه بو ٲه و خاله‌ى لٲوه‌ى ده‌رچووه. ٲه‌م جوړه گه‌پانه‌وه‌یه‌ش له نٲو ٲه‌م جوٲانه بازنه‌بٲه‌دا هه‌میشه‌بٲیه. له نٲو سوٲرانه‌وه‌كه‌یدا گٲرى خواردووه و (گه‌پانه‌وه‌ى هه‌میشه‌بٲى) به‌ بوونى مرؤفى به‌رز داوه.<sup>162</sup>

هاٲدٲگه‌ر بوٲوونى مٲتافٲزٲكى نٲشه به ٲه‌فلاتونى داده‌نٲٲ. له‌گه‌ل ٲه‌مه‌شدا ده‌زانٲن نٲشه په‌خنه‌گه‌رانه به‌رانبه‌ر ٲه‌فلاتون و پاره‌وه هوٲشه‌كٲیه‌كه‌ى راده‌وه‌ستٲٲ. ٲاٲا هاٲدٲگه‌ر چوٲ به‌م باوه‌په‌ گه‌یشه‌وه؟ له چى پووٲه‌كه‌وه مٲتافٲزٲكى ٲه‌فلاتون و نٲشه به‌یه‌كدى ده‌گه‌ن؟ به‌ بٲروپراى هاٲدٲگه‌ر (مٲتافٲزٲك) له ٲه‌فلاتونه‌وه ده‌ستٲٲٲده‌كات و ٲه‌م فه‌یله‌سوفه‌یه‌كه‌م كه‌س بووه هه‌ولٲى گه‌پانه‌وه‌ى بنه‌رته‌ى بوونى بوٲ پاستٲیه‌كى به‌رز (ٲاٲدٲا) داوه و له‌م به‌ستٲنه‌شه‌وه مٲتافٲزٲك ده‌بٲٲ به‌ مٲٲا-گوٲارٲكى (ٲاٲدٲالیستانه).<sup>163</sup>

بنه‌رته‌ى بوون بو ٲه‌فلاتون (ٲاٲدٲا) یان (فوٲر مه‌مه‌كٲیه‌كان)ى

162- هه‌مان سه‌رچاوه، لاپه‌ره ٧.

163- هه‌مان سه‌رچاوه، لاپه‌ره 164.

جیهانی ئه‌ودیو ئه‌ستووہ . له سه‌رو ئه‌م ئایدیایانه‌وه،<sup>164</sup> ئایدیای چاکه Goodness یان agathon به‌رزترین ئایدیا و بنه‌رپه‌تی هه‌موویانه.<sup>165</sup> ئه‌وه‌ی سه‌رنجی هایدیگه‌ری پراکتی‌شاوه و بووه به به‌لگه‌یه‌ک بۆ سه‌لماندنی لیکچوونی میتافیزیکی ئه‌فلاتون و نیتشه دانانی بوونه بنه‌رپه‌تییه‌که‌یه به (ئه‌گاتۆن) agathon چاکه یان ئایدیا . بوون بۆ ئه‌فلاتون (ئایدیا)یه، ئه‌و ئایدیایه‌ش (چاکه)یه، که له و فۆرمه هه‌مه‌کی و له ئه‌ستو به‌ده‌ره‌دا ده‌بی‌ت به چاکه‌ی ر‌ها . چاکه‌ش، وه‌کو ده‌زانین (به‌ها)یه . که‌وابوو، لۆجیکانه ده‌گه‌ینه ئه‌و باوه‌رپی، که (بوون) به‌هایه یان بنه‌رپه‌تی هه‌موو هه‌بوویه‌ک، که (بوون) ه، به‌هایه . ئایا ئه‌مه چی په‌یوه‌ندییه‌کی به بۆچوونی نیتشه‌وه هه‌یه له کاتی‌کدا نیتشه باوه‌رپی به جیهانی به‌رز نیه و په‌یره‌وی میتافیزیکی هه‌چگه‌رایه‌تی ده‌کات؟ بۆ هایدیگه‌ر ئه‌گه‌ر (بوون) وه‌کو خۆی نه‌ناسریت و به‌شتی‌کی دیکه و جیاوازتر له خۆی دابنریت ئه‌وا بیروباوه‌رپی فه‌لسه‌فی له‌و راسته‌قینه‌یه نامۆ ده‌بی‌ت و نیتشه‌ گوتنه‌ش نامۆ بوون له راسته‌قینه‌ هۆکاری (پووخان) و خلیسکانه به‌ره و وێرانه خاکی شارستانییه‌ت. لێره‌دا ئه‌فلاتون نه‌یتوانیوه ئه‌و راسته‌قینه‌یه بناسێ و به‌شتی‌کی دیکه‌ی داناوه . به ئایدیا یان چاکه‌ی ر‌ها ناوزه‌دی کردووہ . بیگومان ئه‌م شیوه میتافیزیکه له

164 - ئایدیا (idea) له زمانی ئینگلیزی به واتای (بیر-بیرۆکه) دیت.

165- شه‌هاب ئه‌لدین سوهره‌وه‌ردی، که به (المقتول) یان (شیخ الاشراف) ناسراوه سویدی له‌م بۆ چوونه میتافیزیکییه‌ی ئه‌فلاتون وه‌رگرتووہ . له په‌رتووکه‌که‌یدا (حکمة‌الاشراق) ئه‌م بۆچوونه به ئیشرافی داده‌نیت و به‌رپه‌زه‌وه ناوی ئه‌فلاتون ده‌هینیت. من له نووسراویکدا له به‌راوردکردنی فه‌لسه‌فه‌کانی سه‌دره دینی شیرازی و هایدیگه‌ردا به‌ درێژی له‌م لایه‌نه‌ی ئه‌فلاتون و کاریگه‌ریتی ئه‌فلاتون به سه‌ر فیرگه‌ی ئیشراقه‌وه دواوم. ئه‌م نووسراوه‌م له کۆنفرانسیکی نیۆده‌وله‌تی له سه‌ر (مه‌لاسه‌درا) له تاران له ساڵی ۲۰۰۴ دا خوینده‌وه .

سەر دەستی ئەریستۆ و دیکارت و کانت دا گۆرپانکاری بە سەردا هاتوو. هیشتا ئەم بیریارانەش خۆیان لە کاریگەریتی ئەفلاتون پزگار نەکردووە و لە سەر هەمان زەمینە ی میتافیزیک مامەلەیان لە گەڵ (بوون) کردوو. نیتشەش دوا فەیلەسوفی گەشەکردنی ئەم شیوازی بیرکردنەوە میتافیزیکییە لە سەردەمەکاندا پەڕپەوی ئەفلاتون دەکات و (بوون) بۆ (بەها) دەگەرێنێتەو و (ویستی هێز)، کە بە بەهای دادەنێت، دەکات بە بنەرەتییکی ئۆنتۆلۆجی هەبووەکان و بوونی مەرۆف.<sup>166</sup> مەبەستی هایدیگەر لەم تەفسیریدا بۆ میتافیزیکی نیتشە، کە لە نووسراویکی دیکەشدا بەناوی *Contributions to Philosophy* باسیکردوو، تێهەلکێشکردنی واتای (چاکە ی پەها)، (ئەگاتۆن) و (ویستی هێز) نیه. بەو جۆرە ی ئەفلاتون چاکە ی پەها لە بەرزترین نەۆمی ئەنتۆلۆجی دادەنێت، نیتشە ناروانیته ویستی هێز. هاوکات لە دوو لایەنەو بۆچوونە میتافیزیکییەکانی ئەفلاتون و نیتشە لە یەکدییهو نزیکن: ئەم دوو بیریارە (بوون) یان فەرامۆش کردوو و بە (بەها) دایانناو، ئەو بەهایەش، کە بۆ نیتشە (ویستی هێز)ە لە هەمان کاتدا سەرچاوە ی (چاکە) یە و دەتوانین لەبەر پۆشنای بیروباوەری نیتشە دا بە بەهای چاکە ی دابنێن.<sup>167</sup> ئایدیا لە میتافیزیکی ئەفلاتوندا زاده ی بیرکردنەو ی بوونیکی بیرکەر نیه، ئایدیایەک نیه لە نیو بیرکردنەو دا بییت و بە بێ بیرکردنەو نەبییت، بوونیکی بابەتگەرانه ی لە دەرەو ی بیرکردنەو دا

166- Martin Heidegger. *Nietzsche*, vol. 4, p. 177.

167- پەرتووکی (-) *Contributions to Philosophy (From Eno ning* بەرگی (سێیەمی) ی بەرهمە بلۆکراوەکانی هایدیگەرە لە ساڵی ۱۹۸۹ وەرگێراوەتە سەر زمانی ئینگلیزی. ئەم پەرتووکه بە شاکاریکی فەلسەفی هایدیگەر پاش (بوون و کات) دادەنرێت.

ھەيە . مەبەستى ئەفلاتون لە ئايدىيى چاگە ئەو چەمكە ھەمەككەيە  
 نىە لە نىۆ بىرکردنەوہدا بە پىگەي پووتکردنەوہى لە جىاوازيەكان  
 سەريھەلدا بىت . ئايدىيا لە نىۆ داكەوتى جىھانە بەرزەكەدا بوونىكى  
 ئونتۆلۆجى ھەيە و بابەتئىكە لە ژورور بىرکردنەوہى مرؤفەوہ بۆ  
 ھەمىشە دامەزراوہ . لە بەر ئەم شىۆە بۆچوونە و تىگەيشتنەيە لە  
 چىيەتى و چۆنيەتى ئايدىياكان مېتافىزىكى ئەفلاتون، لەگەل ئەوہدا  
 ئايدىيالىستانەيە بە رىيالىستانە و بابەتگەرانە دەناسرىت . ئايدىيى  
 چاگەي رەھا، ھاوكات، كە سەرچاوہى ھەموو ھەبوويەكە و ئايدىياكانى  
 ترىش دەخاتە ژىر دەستەلاتى خۆيەوہ، لە نىۆ جىھانى نزمدا نىە  
 و بوونىكى بەرز و جىاوازي ھەيە . بىجگە لەوہى بەرز و رەھايە  
 بۆ ھەمىشە (وہكوخۆي) دەمىنئەتەوہ و ناكەويتە ژىر كارىگەرىتتى  
 گۆرانكارىيەكانەوہ . ويستى ھىز لە مېتافىزىكى نىتشە دا لايەنى  
 لىكچون و جىاوازيش لەگەل ئايدىيى ئەفلاتوندا ھەيە . لە لايەكەوہ،  
 وەكو ئايدىيى ئەفلاتونى ناوړۆكى بوونە و (ھەيە و نىە) ھەموو  
 شتىكى لە سەر رادەوہستىت . ئەمەش جەخت لە سەر بابەتگەرىتتى  
 يان شىوازي ئونتۆلۆجى ويستى ھىز دەكات . بەلام ئەگەر ويستى  
 ھىز ناوہرۆك و بنەپەرتى ئونتۆلۆجى ھەموو شتىكى ھەبوو بىت، ئەوا  
 دەبىت بوونى مرؤف و ناوہرۆكى مرؤفئىش بگرىتەوہ .

بەم جۆرە ويستى ھىز، وەكو ئايدىيا بە تەنيا بابەتئىكى دەرەكى نىە  
 و راستەقىنەيەكى ناوہوہى مرؤفئىشە . ئەمەش مېتافىزىكى نىتشە لە  
 شىوازيكى بابەتگەرانەي پووتدا دەرناخت و بەرگىكى خۆگەرايەتى  
 بابەتگەرايەتى بە بەردا دەكات . ئەمە جىاوازيەكى گرنگە لە نىۆان  
 ئەفلاتون و نىتشەدا، لەمەش گرنگتر ئەو خالەيە، كە (ويستى ھىز)  
 بەھايەكى نەگۆر و چەسپاو نىە و (وہكوخۆي) نامىنئەتەوہ و بە

پيچەوانەى ئايدىباى فيزىمىتافىزىكى ئەفلاتونەوہ لە گۆرپانكارى و پەرەسەندنى بەردەوامدايە . بيروپاى هايدىگەر لە سەر ليكچوونى بۆچوونى ميٹافىزىكى ئەفلاتون و نيتشه تاكو رادەيەك دروست و گونجاوہ بەلام لەگەل ئەوہشدا لايەنى جياوازى ئەم دوو سيستەمە ميٹافىزىكيەش ئاشكرايە و بە ئاسانى دادەمەزريت .

تويژينەوہكەى هايدىگەر لە سەر نيتشه لەو كاتەدا، كە بيركردنەوہى فەلسەفى لە ئەلماندا لە ژيەر پالەپەستوى ئايدىئۆلۆجى نازيەكاندا دەژيا و بيروپاوەرى نيتشهش بە زۆر پاكيشرايە ژيەر سيپەرى ئەم ئايدىئۆلۆجىيە پاميارىيەوہ شايەنى باسكردنە . هايدىگەر بويژانە، بە پيچوانەى ھەندىك مامۆستاي فەلسەفەى سەردەمەكەى، كە سازشيان بۆ ئەو پزيمە دەكرد و لە پوانگەى بۆچوونى پارته دەستەلامەدارەكەوہ دەيانروانىە نيتشه، ھەلوئىستىكى پارادۆكس و زەمىنەيەكى جياوازترى بۆ خۆى لە ئاستى نيتشهدا ھەلبژارد.<sup>168</sup> هايدىگەر دەيزانى تاوانىكى گەورە بەرانبەر ئەم فەيلەسوفە كراوہ و پيگەچارەيەكيش بۆ بەرگرى كردن لە نيتشه پراڤەكردن و پوونكردنەوہى بيروپاوەرەكەيەتى لە شيوازىكى راست و گونجاودا . لەبەر ئەمە نازيەكان پراڤەكردنەكەى هايدىگەريان بە پارادۆكس و نايار دەبىنى چونكە هايدىگەر (راستى) ناوہپۆكى فەلسەفەى نيتشهى بە بئ شيواندن و سازشكردن بۆ دەستەلامە پاميارى بە خوينەر دەناساند . ئەم ھەلوئىستە پارادۆكسەى هايدىگەر بە تەنيا بەرگرىكردن لە نيتشه نەبوو، بەلكو پاراستنى بيركردنەوہى فەلسەفى بوو لە گەندەلى بۆچوونى بير تەسكانەى پاميارى و شيواندنى ئەو

---

168 - مەبەست لە پارادۆكس ھەلبژاردنى ھەلوئىست و بيركردنەوہيە كە لەگەل نەريتى باو يان بيركردنەوہى دامەزريزاودا ناكۆكە و تپھەلكيش ناكريت .

بیرکردنه وهیه به دهستی سیاسی سه‌ده‌داره‌کان. ئەگەر ئێمه نیتشه به دوا فه‌یله‌سوفی بیرکردنه‌وه‌ی میتافیزیکی و به‌کۆتایی ئەو کۆتاییه و به‌سه‌ره‌تای سه‌ره‌تایه‌کی نوێی بیرکردنه‌وه له سه‌رده‌مه‌که‌ماندا دابنێین پێویسته‌ پێگه‌ نه‌ده‌ین ده‌سته‌ چه‌په‌له‌ پامیارییه‌کان جوانی و به‌رزیتیی بیرکردنه‌وه‌ی فه‌لسه‌فی ئەم فه‌یله‌سوفه‌ گه‌نده‌ل بکه‌ن، تا‌کو سه‌رده‌مه‌که‌مان به‌و گه‌نده‌لییه‌ ده‌ستپێنه‌کات. ئەو فه‌یله‌سوف و بیریارانه، وه‌کو هایدیگه‌ر و یاسپه‌رز و قایتمۆ و کاوفمان، که له سه‌رده‌می نازییه‌کان و پاش ئەوانیش نیتشه‌یان پاراست، هه‌ستیان به‌م لێپرسینه‌وه‌ میژوویه له‌ ئاستی بیرکردنه‌وه‌ی فه‌لسه‌فیدا ده‌کرد. ئەوان ده‌یانزانی بیرکردنه‌وه‌ی فه‌لسه‌فی له‌گه‌ل مه‌رگی فه‌یله‌سوفدا کۆتایی نایه‌ت، به‌لکو به‌ ده‌سته‌مۆکردن و شیواندنی له‌ لایه‌ن ده‌سته‌لاتییکی پامیارییه‌وه‌ بۆ مه‌به‌ستی گه‌نده‌لی خۆی، ده‌مریت و له‌گه‌ل مردنه‌که‌یدا رۆژیکی تاریک ده‌هینێته‌ گایه‌وه‌. پارێزه‌رانی نیتشه ده‌یانزانی سه‌رده‌مه‌که‌مان له‌و سه‌ره‌تایه‌وه‌ سه‌ره‌له‌ده‌دات، که نیتشه خستوتیه‌ گه‌ر، بۆیه‌ ده‌بوايه‌ بۆ مسۆگه‌ر کردنی سه‌رده‌میکی نوێتر و کۆتاییه‌یان به‌ سه‌رده‌می پێشو‌یان هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی نه‌ریتی باو پاراستنی نیتشه سه‌ره‌تاکه‌ مسۆگه‌ر ده‌کات و میژووی بیرکردنه‌وه‌ی فه‌لسه‌فی پوو له‌ به‌رزایی و تروپکی چیايه‌کی دیکه‌ ده‌کات. به‌م پاراستنه‌ و ده‌رخستنی (پاستی) ناوه‌پۆکی فه‌لسه‌فه‌ی نیتشه، ئەم فه‌یله‌سوفه‌ له‌ ماوه‌یه‌کی که‌مدا توانی کارپه‌گه‌ریتی گه‌وره‌ به‌ سه‌ر بۆچوونی فه‌لسه‌فی سه‌رده‌مه‌که‌مان بگه‌رێ. جیگایه‌کی دیار بۆ خۆی داگیر بکات و بیریاران و فه‌یله‌سوفه‌کانی سه‌رده‌مه‌که‌مان سو‌دی لێوه‌رگرن. رۆلاند بارت، میشیل فوکۆ و ژاک دێریدا و گلیس دیلیوز و ژین بۆدلیرالد و گه‌لیکی تریش، له‌به‌ر پۆشنایی بیرکردنه‌وه‌ی فه‌لسه‌فی نیتشه‌دا مامه‌له‌یان له‌گه‌ل کێشه‌ فه‌لسه‌فیه‌کانی سه‌رده‌م

کردوو و خۆیان به قەرزاری ئەم فەیلەسوفە دادەنن. دوو کێشە ی  
 گرنگ بۆ ئەوان بوون بە دوو کۆلەکە ی ئەستووری بیرکردنەو ی  
 فەلسەفی سەردەم: (مردنی خوا) و (مردنی بکوژی خوا). کوشتنی  
 خوا و مردنی ئەو کەسە ی خوای کوشت دوو پوودای بنەپەتی  
 فەلسەفی سەردەمە کەمانە، کە هەردووکیان دەبن بە بناخە ی  
 میتافیزیکی هیچگە رایەتی نیتشە. ئیمە، لێرەدا بە دوو شیوە لە  
 هیچگە رایەتی نیتشە تێدەگەین. شیوە ی یە کە میان، لە (مردنی خوا)  
 وە یان پەتدانەو ی (سەدەمیکی هۆشەکی) و (غایەدەر) بۆ بوون  
 دەستپێدە کات. دوو میان وابەستە بە بۆچوونە کە ی هایدیگەرەو ی.  
 لەویدا سەرھەلەدات، کە نیتشە واز لە بوون دەھێنێت و بە (ھیچ)  
 ی دادەنێت و بنەپەتی هەموو شتێک بۆ (بەھا) یان (ویستی  
 ھێز) دەگەرێت. بۆ نیتشە وەلامی پرسیارە ئۆنتۆلۆجییە کە ئایا  
 شتێک ھە یە؟ لەبەر رۆشنایی (ویستی ھێز) دا ئامادە دەکریت. لەم  
 پووەو نیتشە فەیلەسوفیکی دژ بە میتافیزیک نیە چونکە (ویستی  
 ھێز) بۆ ئەو پرنسیپالیکی میتافیزیکی و بنەپەتی هەموو شتێکە.  
 دروستە خوا لای نیتشە مردوو و نیە، بەلام ھیشتا (شتێک)  
 ھە یە بوونی هەموو ھەبووەکان راگریت، ئەویش (بوون) نیە، بەلکو  
 (ویستی ھێز) یان بەھای ویستی ھێزە. ئەم کێشە یە بۆ هایدیگەر  
 سەرھەکییە و میتافیزیکی نیتشە و ئەفلاتونی لە یە کدی پێ نزیک  
 دەکاتەو ی. بۆ ئەو فەیلەسوف و بیریارانە ی ناوم بردن مردنی ئەو  
 باوکە میتافیزیکییە و پوخواندی ئەو دەستەلاتە پەھایە گرنگە و  
 دەبیتە ھۆی ھەلۆەشاندنەو ی هەموو زانین و بەھایەکی ھەمەکی.  
 ئەوان بە بیستنی ئەو ھەوالە مەستن و جیھانیکێ جیاواز دەبینن  
 و تیگە یشتنیکی نوێیان بۆ بوونی مرۆف دەستکەوتوو ی. مردنی  
 خوا پوودانیکی ئالۆزە و لەگەل خۆیدا زەمینە ی زۆر بیروباوەر و



دۆگما، كه له پيشتر باسمانكردووه، هه‌لده‌وه‌شينيته‌وه. مردنى خوا له هه‌مانكاتدا هه‌لوه‌شاندنه‌وهى زانين و به‌ها و راستيه هه‌مه‌كیی و نه‌گۆره‌كانه. ڕووخاندنى سيپه‌ره‌كانيتى، شكاندنى بته‌كان يان ده‌سگا كۆمه‌لايه‌تییه‌كانه، كه له سه‌ر بوونى دامه‌زێنراون و له هه‌مووشيان گرنگتر مردنى ئه‌و مرۆڤه‌يه، كه به‌ خاوه‌نى ناوه‌رۆكی نه‌گۆر و خۆرسكی چه‌سپاو ناسراوه. مرۆڤ له‌گه‌ڵ كوشتنى خوادا خۆشى كوشتوه و به‌ مردنى ئه‌و مرۆڤیكى نوێ و (بئى ناوه‌رۆك و بئى خۆرسك) په‌يدا‌بووه. مرۆڤیكه‌ بئى (خۆ) و بئى ناوه‌رۆك له‌ نيو ميژوودا، به‌ به‌رده‌وامى هه‌ولئى خۆ دۆزینه‌وه و داھینانى ئه‌و ناوه‌رۆكه دەدات. ئه‌م بۆچوونى نیتشه‌ بووه به‌ بنه‌رته‌ى ئه‌نترۆپۆلۆجى بوونخوازى و بونیا‌دگه‌رى و پاش بونیا‌دگه‌رى.

بۆ شوینكه‌وتوانى ئه‌م فيرگه‌ فه‌لسه‌فيانه‌ بوونى مرۆڤ له‌ سه‌ر بنه‌رته‌تییكى میتافيزيکی له‌ پيشتر و نه‌گۆر پاناوه‌ستیت. مرۆڤ هه‌ر چيه‌ك بێت يان چى ناوه‌رۆكیكى هه‌بێت، ئه‌و چيه‌تیه‌ى هۆكرد و ده‌ستكردى ميژووبيه و له‌ ژوور ميژووه‌وه‌ بپيارى له‌ سه‌ر نه‌دراوه. هاوكات جياوازيه‌كى سه‌ره‌كى له‌ نيوان توێژينه‌وه‌ى بوونخوازى و بونیا‌دگه‌رى و پاش بونیا‌دگه‌رى هه‌يه. له‌ بوونخوازييدا مرۆڤ بوونییكى داھینه‌رانه‌ى هه‌يه و خۆى بپيار له‌ سه‌ر ناوه‌رۆكى خۆى ده‌دات، به‌ تايبه‌تى ئه‌گه‌ر ئه‌و بوونه‌ په‌سه‌ن بێت و نامۆ نه‌كرايێت. له‌ بونیا‌دگه‌رى و پاش به‌نیا‌دگه‌رييدا ناوه‌رۆكى مرۆڤ هۆكردى ستره‌كچه‌رێكى ميژووبيه، كه‌ مرۆڤ له‌ نيويدا ده‌ژئى و ناتوانیت خۆى لێ‌ده‌رياز بكات. ئه‌م جۆره‌ تێگه‌يشتنه‌ له‌ بوونى مرۆڤ به‌ره‌و (ناچاره‌كى) ده‌بات و له‌ ڕۆلى ميژووبى خۆى ڕووتده‌كاتوه.<sup>169</sup>

---

169 - ٻيوانه: محمەد كه‌مال، كۆتابى (خۆ) و گه‌رانه‌وه‌ به‌ره‌و ناچاره‌كى له

مردنى مرۆف كۆتاييھيتانە بەو بۆچوون و ليكۆلېنەوانەى لە سەردەمى ئەفلاتونەوہ تاكو تازەگەرايەتى بۆ تيگەيشتن لەم بوونە كراون .  
مردنى مرۆفى تازەگەرايەتییە، كە خۆى بە خاوەنى خۆرسكيكى  
نەگۆر و ناوہ پۆكيكى لە ئەستو بەدەر و حەقزان و چەقى پاستيیەكان  
دادەنیت . بۆ نیتشە و بيريارانى پاش نیتشە مرۆف ئەو ناوہ پۆكە  
گيانەكییەى ديكار ت نيه بوونى لە ژوور ميژووه و دامەزرايیت . بوونى  
مرۆف ھيچە و لەو ھيچەوہ ھەولى داھيئانى چيیەتى خۆى دەدات .  
جياوازی نيوان بۆچوونەكانى بوونخوازەكان و بونىادگەريیەكان و  
پاش بونىادگەريیەكانيش ئاماژە بۆ ئەو خالە دەكات، كە ھەر  
يەكك لەم بيريارانە بە شيۆەيەكى جيا سوڊيان لە مردنى مرۆفى  
تازەگەرايەتى وەرگرتووه . بەلام ھەموويان سورن لە سەر ئەوہى  
مرۆف ناوہ پۆكيكى گيانەكى نيه و ديكار تانە نارواننە بوونى مرۆف .

ئەوہى ليژەدا گرنگە و دەمەويت پوونى بکەمەوہ، نزيكبوونەوہيەكە  
لە بۆچوونەكانى ديكار ت و بيريارانى بونىادگەرى و پاش بونىادگەرى .  
ئەگەر بېوانينە بۆچوونەكەى ديكار ت دەبينين بوونى مرۆف بۆ  
ناوہ پۆكيكى گيانەكى (لە پيشتر) دامەزريئراو گەراوہتەوہ . ئەو  
ناوہ پۆكە لە پيشترە داھيئراوى مرۆف و دەستكردى ئەو بوونە نيه .  
لە لايەن دەستەلا تيكي لە پيشتر و دەرەكییەوہ، پيش پەيدا بوونى،  
ئەو ناوہ پۆكەى بۆ دانراوہ . بيريارانى بونىادگەرى و پاش بەنىادگەرى  
لەگەل ئەم بۆچوونەى ديكار تدا ھاورانين و ئەو ناوہ پۆكە (لە پيشتر)  
پيدراوہ رەتدەدەنەوہ . لەو باوہرەدان مرۆف (چى) بيت، ئەو  
چيیەتيەى لە ميژوودا سترەكچەرە كۆمەلايەتيیەكان پەيدايانكردووه

---

بۆچوونەكانى پاش تازەگەرييدا، گۆڤارى ئاييندە، ژمارە (۵۵) سالى ۲۰۰۴،  
سليمانى، لاپەرە ۱۰ .

و پيكيان هيئاوه . ناوه پوكى مروڤ به م جوړه چييه تيه كي گيانه كي  
(له پيشتر) نيه، بهلكو (چييه) تيه كي ميژووي (له پاشتر) ه . له  
هر دوو حاله ته كه دا (چييه تي له پيشتر) و (چييه تي له پاشتر)  
مروڤ ناكات به خاوه ني خوځي و داهينه ري ئه و چييه تيه . ئه گهر  
مروڤ له نيو ستره كچه ريكي به رزي گيانه كييه وه يان ستره كچه ريكي  
ميژووييه وه (چييه) تيه كه ي بو دانراييت، ئه وا له ژير باري ئه و  
ستره كچه ره دهره كييه دا (چي ميټافيزيكي يان ميژوويي) مه حكوم  
ده بيت و سه ربه ستيه كه ي ده دپرينيت . له م پيگه يه وه ده گه ينه ئه و  
ئاكامه ي، كه تازه گه رايه تي و بونيا دگه رايه تي و پاش- بونيا دگه رايه تي  
له ئيستگه ي (ناچاره كي) دا به يه كده گهن و ده سته لاتي داهينان له  
مروڤ ده سه ننه وه .

رولاند بارت يه كي كه له بيري اراني بونيا دگه ري، كه مردني مروځي  
تازه گه رايه تي له بوچوونه كانيدا له سه ر (نووسين) يان ئه دهب و  
هونه ر به كارهيئاوه و گورپويه تي بو (مردني نووسه ر) . له گه ل ئه و  
پرسيا ره دا مامه له ده كات، كه بو ناسنامه ي نووسه ر (ئايا نووسه ر  
چييه ؟) ده گه رپيت، مه به ستي بارت ئه وه نيه پيناسنيك بو ئه و كه سه  
بدورپيته وه، كه به نووسينه وه خوځي خه ريك كرووه و به نووسه ر  
ناسراوه . پرسيا ره كه شيوازيكي ميټافيزيكي هه يه و له بووني مروڤ  
ده كو لپته وه . مادامه كي هه مو نووسه ريك مروځه و هه بوويه ك، وه كو  
ئاژهل و دار و به رد نابن به نووسه ر، ئه وا بيچگه له وه ي (نووسين)  
ده بيت به چالاكيه كي مروځانه، پيوستي تيگه يشتن له سه رچاوه ي  
ئو چالاكيه وه سه ره لده دات . ئايا مروځ چييه، كه به و چالاكيه ش  
هه لده سيټ ؟ ئايا خاوه ني ناسنامه و خوړسكيكي نه گوره يان هيجه ؟  
ئايا بو تيگه يشتنمان له نووسراويك ده بيت له ناخي نووسه ر و

ناسنامه و که سایه تیه که شی بگهین؟ ئایا نووسراوه که (دهق) ئه و که سایه تیه مان پیده ناسینیت؟

وه لآمی ئه م پرسیارانه ده که ونه سهر تیگه یشتن و لیکنده وهی فه لسه فیمان بۆ بوونی مروّف. بارت، که شوینکه وتویه کی نیتشه یه، باوه پی به چیه تی ئه و بوونه، وه کو شتیکی نه گۆر و خاوه نی ناسنامه یه کی دیاریکراو نیه. (نوسهر) یان ئه و مروّفه ی ده نووسیت (خۆ) یه ک نیه خسله ت و تاییه تمه ندیه کانی دیاری بکریّت و بناسریته وه. ئه و کلافه یه ک چالاکي و ئه زمونه به بی زه مینه. له بهر ئه مه خویندنه وه ی ده قیکی ئه ده بی نابیته هۆی ناسینی نووسهر یان ریگه یه ک بۆ گه یشتن به ناخی نووسهر که و هه لسه نگاندن ی ئه زمونه کانی چونکه (نوسهر) نیه. ههروه ها مه رجیش نیه له ریگه ی ناسینی نووسهر وه له ده قیکی نووسراوه که ی تیبگهین. ههر چه نده نووسراو یان دهق هه لقولای ئه و سه رچاوه یه یه، به لام له سه رچاوه که یه وه دووره و هاوکاتیش سه رچاوه که (هیچ) شتیکی نیه تا کو بتوانین بیناسین. له گه ل به (هیچ) کردن و (مردن) ی نووسهر دا له روانگه ی نیتشه وه بارت گوته نی (دهق) سه ره خوپی وه رده گریّت و له شیوازی بوونیکي جیاوازتر له نووسهر خو ی دهرده خات. خوینه ریش ده بیّت (دهق) به بوونیکي جیاواز و سه ره خو خۆ دابنیت و بۆ تیگه یشتنی له واتای ئه و دهقه بۆ ناخی نووسهر یان (خۆ) ی نووسهر نه گه پریته وه چونکه (خۆ) نیه.<sup>170</sup> ئه گه ر بمانه ویّت له پارچه هۆنراوه یه کی (نالی) تیبگهین، که ده لیّت،

له م شه رحی دهردی غوربه ته، له م سوژی هیجرته

170- Roland Barthes. *Image, Music, Text*, translated by Stephan Heath, New York: Hill and Wang, 1977. P. 143- 147.

دهبیت بپوانینه دهقه شیعریه که و بیر له (نالی) و ئه زمونی غوربهت و ئازاری دووره ولاتی و ته نیایی ئه و شاعیره نه کهینه وه چونکه (نالی) شاعیر و نووسه ری ئه و دهقه (هیچ) ه و (خۆ) یه کی خاوه ن ناسنامه و تایبه تمه ندییه تیک نیه پیی بناسریتته وه. نه خوینەر ده توانیت به ریگه ی ئه و دهقه وه له ناخی نالی تیبگات، نه تیگه یشتنمان له ناخی (نالی) یش یاریده ی تیگه یشتنمان له دهقه که ده دات. هوی ئه مه ش ده گه ریته وه بۆ ئه و باوهره میتافیزیکیه سه بارهت به بوونی مروّف، که (خۆیه تی) مروّف هه لده وه شینیتته وه و به ماکینه یه کی گوته بیژی داده نیت. په تدانه وه ی (خۆ) یه کی ته وه ری به و جوهری له نه ریتی میتافیزیکی دیکار تیدیدا ئاماژه ی بۆ کراوه بارت و چه ند بیر یاریکی دیکه شی گه یاندوو به و خاله ی، که (خۆ) بی ناسنامه یه . ئه گه ر ناسنامه یه کیشی هه بیت، ئه و ناسنامه که ی بونیاده دهره کی و هۆکاره کانی ده وروبه ری به سه رییدا سه پاندوو یانه . ئه مه ش ئه وه ده گه یه نیت، که لای بارت بوونی دهق و تیگه یشتنی راسته وخۆ له دهق و جیا کردنه وه ی له بوونی نووسه ر، له بوونی نووسه ر و تیگه یشتن له نووسه ره که ی گرنگتره . نکۆلی له وه ناکریت، که ده قیک له نووسه ره که ی دهر جووه و دابراوه و بووه به بابه تیکی نیو داکه وتیک هه موو که سینک ده توانیت بیخوینیتته وه . پارچه شیعره که ی نالی، وه کو بیروکه یه ک له نیو بیر کردنه وه ی ئه و شاعیره دا ناژی و بووه به ده قیک له بهر دهستی ئیمه دا. ئایا ئه و دهقه (شیعره که ی نالی) به بی نالی چیه؟ بوونی دهق له سه ر بوونی نووسه ری

171- مه لا عه بول که ریمی مودهرس، دیوانی نالی ، کۆپی زانیاری کورد، به غدا، ۱۹۷۶. لاپه ره . ۱۹۷

دهقه که راناوه ستیت؟ من لیره دا نالیم که سیک نالی نه ناسی و ناوی نه بیستبیت ناتوانیت له واتای ئازاری دووره ولاتی و ته نیایی تیگات، که له و پارچه شاعرده دا شاعیر دهریبریوه. ده توانریت ده قیک، وه کو بابه تیک فینۆمینۆلۆجییانه بخریتته نیوان دوو که وانه وه و له هه موو شتیک دابیریت و خوینەر راسته وخۆ له واتاکه ی بکۆلێته وه. به لام مامه له له گه ل ده قیکی ئه ده بیدا (وه کو شاعر) جیاوازتره له گه ل تیروانیمنان بۆ ده قیکی زانستانه یان ده قیکی میژوویی. ده قیکی زانستانه داوای ناسنامه ی نووسهره که مان لێناکات، که چی ده قیکی ئه ده بی بوونی نووسهره که به سه ماندا فهرز ده کات. له گه ل خویندنه وه ی شاعیریکدا یان رۆمانیک ده مانه ویت نووسهره که بناسین. ئیمه رۆژانه ده قی زانستانه به کار ده هینین و په یره وی واتاکه شی ده که یین. ئه وه ده قه بوونی ئه و زانایه به سه ماندا ناسه پینیت، که بۆ یه که مجار دابیرشته وه. کاتیکیش نه بووه شاعیریکمان بۆ خویندرا بیته وه و ناوی شاعیره که مان نه پرسیبیت. ئه مه یه کیکه له خسه ته تایبه ته ندیه کانی ده قی ئه ده بی و داهینانی هونه ری.<sup>172</sup> هۆکاریکه بۆ نزیک و کاریگه ریتی ده قی ئه ده بی به سه ر خوینهره وه چونکه له نووسه ر پووت نه کراوه ته وه و له ناخی مرۆف دانه بپاوه. ده قی زانستانه له ناخی نووسه ر و مرۆفایه تی دابپاوه، بووه به (بابه ت) یکی پروتی دهره کی و راسته قینه یه کی داکه وت. ده قی زانستی ئه وه نده بابه تگه رانه و پروته له یه، ئه وه نده له سه رچاوه که ی دور خراوه ته وه ههستی مرۆفانه ی پپوه نه ماوه. به پپچه وانه شه وه، ده قی ئه ده بی مرۆفانه یه، وه کو به شیکی گرنگی ههستی مرۆفانه ماوه ته وه، که له گه ل خویدا و له نیو خویدا لایه نییک له لایه نه کانی (چییه تی) نووسه ر هه لده گرئ و دهریده خات. ده ق بوونیکی داهینراوی هه یه.

172- بروانه: محمه د که مال، بوون و داهینان، لاپه ره ۳۰- ۱۳۹.

بوونی داهینراویش به بئ بوونی داهینەر نیه و نابیت. من نالیم ئەو بوونه داهینەر (ناوهرۆکی گیانهکی) دیکارته، به لام هاوکات نکۆلی لهوه ناکریت، که سهراچاوهی دهقه. بۆ تیگه‌یشتنیش له واتای دهق به (ته‌واوی) پێویسته سهراچاوه‌که‌ی بناسریت و نه‌خړیته نیو قالبیکی زانستانه‌ی پروته‌له‌ی بابه‌تگه‌ریتییه‌وه و هیچ په‌یوه‌ندییه‌کی به مرو‌قایه‌تییه‌وه نه‌مینی. ئەگەر زانست و دهقی زانستانه مرو‌قایه‌تی به‌جیه‌یشتنیت، دهقی ئەده‌بی ده‌یه‌ویت ئەو ده‌لاقه‌یه بیٔ، که مرو‌قایه‌تی بوونی خۆی تیدا ده‌رده‌خات و له‌ویوه ده‌گات به‌و داهاتوو‌هی له‌ئیستاوه خۆی تیدا ده‌بینیت.

هه‌روه‌ها، بارت گه‌یشتۆته ئەو باوه‌ره‌ی مردنی نووسه‌ر نه‌ک به‌ته‌نیا ئاکامیکی لۆجیکه‌ندانه‌ی بۆچوونه ئۆنتۆلۆجیه‌یه‌ی هه‌یچ‌گه‌رایه‌تییه‌که‌یه، به‌لکو پێویستییه‌که‌ بۆ تیگه‌یشتن له‌ده‌ق. له‌گه‌ل مردنی نووسه‌ردا خۆینه‌ر له‌دایک ده‌بیٔ.<sup>173</sup> خۆینه‌ر پۆلیکی سه‌ره‌کی له‌تیگه‌یشتنی ده‌قدا هه‌یه و نابیت خۆینه‌ر خۆی به‌ناسینی نووسه‌ره‌وه ماندوو بکات چونکه نووسه‌ر نیه و ئەفسانه‌یه‌که‌ له‌نیو میتافیزیکی پووناکبنیدا دامه‌زراوه. تیگه‌یشتنی ده‌قیش له‌خۆینه‌ره‌وه بۆ خۆینه‌ریکی دیکه ده‌گۆریت. ئەم گۆرپانکارییه‌ش په‌یوه‌ندی به‌چهند لایه‌نیکه‌وه هه‌یه. هه‌ندیکیان به‌ده‌قه‌وه و ئەوانی تریش به‌خۆینه‌ره‌وه گریدراون. ئەو لایه‌نانه‌ی به‌ده‌قه‌وه گریدراون ده‌گه‌رینه‌وه بۆ دوو خسله‌ت، که له‌نیو ده‌قدا هه‌ن. تیگه‌یشتنی جۆراو جۆر له‌سه‌ر ده‌قیک له‌ویدا رووده‌دات، که ده‌قه‌که‌ له‌پووی واتاوه پڕ و ده‌وله‌مه‌ند و فره‌لایه‌ن یان ته‌مومزآوی بیٔ. لایه‌نه‌کانی دیکه‌ش، که به‌خۆینه‌ره‌وه به‌ستراونه‌ته‌وه په‌یوه‌ندیان به‌جیاوازی نیوان تاکه‌کان

---

173- Roland Barthes. Image , Music, Text, p. 148.

ھەيە . ئەم جياوازييەش دەكەوئتە سەر تايبەتمەندییەتی خوئنەر  
 و سەردەمەکانیان . تايبەتمەندییەکانیشیان وابەستە بە ئەزمونی  
 جۆراوجۆری تاکەکانەوہ . ئەگەر خوئنەرئیک ئازاری دوورە و لاټی  
 نەچشتبیت و شەوانی تەنیايي لە وئرانە خاکی غوربەتا بە سەر  
 نەبردبیت لە واتای پارچە شیعەرەکەي (نالی) بە تەواوی ناگات و  
 نازانیت بۆچی دلئ ئەو شاعیرە بووہ بە ئاو و لە نیو چاوەکانیەوہ بە  
 گریان دەبن بە بارانی فرمیسک و دەبارینە سەر پوخساری شاعیر .  
 ئەي ئەو خوئنەرە (کئ) یە ، کە دەقەکە دەخوئنیټتەوہ و ھەول دەدات  
 لە واتاکەي بگات؟ ئایا لەگەل مردنی نووسەردا ناتوانین بانگەشەي  
 مردنی خوئنەریش بکەین؟ ئەگەر (نا)، لە سەر چی بناخەيەک یان  
 بە چی حەقیق (نووسەر) بمرینین و خوئنەر بژینین؟ ئایا نووسەر  
 و خوئنەر سەر بە یەک بنەرەتی ئۆنتۆلۆجی وەکو یەک نین؟ ئایا  
 ھەر دووکیان (خۆ) نین؟ بۆ چی خوئنەر ھەبیت و نووسەر نەبیت؟  
 لەگەل مردنی نووسەردا خوئنەریش دەمریت چونکە نووسەر و  
 خوئنەر لە بنەرەتیکی ئۆنتۆلۆجییەوہ بوونیان وەکو یەکە . ھەر  
 دووکیان بوونیکی ئاگامەندانەي ناتەواو و بی ناوہ پۆکیان ھەيە .  
 ئەوہي نامرئ و دەمینیتەوہ لەم حالەتەدا تەنیا دەقە .

ناگونجیت لە بۆچوونە میتافیزیکییەکەي نیتشەوہ خۆمان بە مردنی  
 نووسەر بگەيەنین و خوئنەر زیندوو بکەینەوہ . نابیت، ئەم کیشەيە،  
 وەکو مردنی خوا و لە دایکبوونی مرۆقی بەرز تەماشای بکەین . خوا  
 و مرۆقی بەرز سەر بە یەک بنەرەتی ئۆنتۆلۆجی نین و دوو بوونی  
 جیاوازییان ھەيە . لە دایکبوونی مرۆقی بەرز بە مردنی خوا ئاکامیکی  
 لۆجیکەندانە و پئویستییەکی مئژوووییە، بەلام لە دایکبوونی خوئنەر  
 لەگەل مردنی نووسەردا سەرھەلنادات . نووسەر ھەبیت و نەبیت



خوینەر له تیگه‌یشتنی ده‌قدا سه‌ربه‌سته و له پوانگه‌ی خو‌یه‌وه مامه‌له له‌گه‌ل ده‌قدا ده‌کات. له لایه‌کی دیکه‌وه (ده‌ق) بانگه‌شه‌ی پێشمه‌رجیک بۆ بوونی خو‌ی ده‌کات. ده‌ق ناتوانیت ببیت به بناخه‌ی بوونی خو‌ی و به بێ نووسه‌ره‌که‌ی بیر له بوونی نا‌کریته‌وه. کاتیک ده‌قیک ده‌خوینینه‌وه ئه‌و راسته‌قینه‌یه له پێشتر ده‌زانین، که ئه‌و ده‌قه که سه‌یک نووسیویه‌تی. بوونی ئه‌و که سه له نیو کات و له پووی لۆجیکیشه‌وه پێش ده‌قه‌که ده‌که‌و‌یت. نووسه‌ریش ده‌قیکی دیکه نیه، بوونیکی جیاواز و ئاگامه‌نده و ئاگامه‌ندانه ده‌قه‌که‌ی دا‌هێناوه و ده‌قه‌که به‌ره‌می بیرکردنه‌وه و ئه‌ندیشه‌ی ئه‌وه. ئه‌گه‌ر نووسه‌ر (خۆ)یه‌کی ئاگامه‌ند نه‌بیت، بوونی ئه‌و کۆمه‌لیک په‌یوه‌ندی نیو ستره‌کچه‌ره می‌ژوویه‌که بیت وه‌کو تاکیک چۆن ده‌ناسریت؟ چۆن نووسه‌ر ده‌قیکی ئه‌ده‌بی ده‌نووسێ و هاوکات به‌ره‌مه‌که‌ی خو‌شی ده‌ناسیته‌وه؟ چی شتیکی هه‌یه له بوونی نووسه‌ردا به‌رده‌وامی به بوونی بدات؟ ئایا پارچه‌ شیعره‌که‌ی نالی زاده‌ی بیرى شاعیره‌که‌یه یان په‌نگدانه‌وه‌یه‌کی پووتی نیو ئه‌و ستره‌کچه‌ره‌یه (نالی)تیدا ده‌ژی؟ ئه‌م پرسیارانه‌ی لێ‌رده‌یا خه‌مان ده‌گرن ئی‌مه به‌ره‌و دیکارت و نه‌ریته میتافیزیکییه‌که‌ی په‌لکێش نا‌که‌ن. ئه‌وه‌ش ناگه‌یه‌نیت، که که‌موکورتی بۆچوونی بیریارانی پاش تازه‌گه‌ری له ئاستی بوونی مرۆفدا ناچارمان بکات به‌ گومانه‌وه‌ بپوانینه‌ نه‌ریتی هه‌چ‌گه‌رایه‌تی. ئه‌م که‌موکورتیه‌ بۆ نه‌ریته هه‌چ‌گه‌رایه‌تییه‌که‌ی نیتشه‌ ناگه‌پێته‌وه، به‌لکو په‌یوه‌ندی به‌ شیوازی تو‌بێژینه‌وه‌ی بونیا‌دگه‌ری و پاش بونیا‌دگه‌ریه‌وه هه‌یه. ئه‌وان له‌گه‌ل نیتشه‌دا نه‌ریتی دیکارتی و میتافیزیکی پوونا‌کبێنیان په‌تداوه‌ته‌وه. باوه‌ریان به‌ دامه‌زاندنی خو‌رسک و ناوه‌پۆکیکی له پێشتر بۆ بوونی مرۆف نیه چونکه ئه‌و ناوه‌پۆکه له پێشتره له لایه‌که‌وه جه‌خت له سه‌ر بوونیکی هۆشه‌کی له پێشتر ده‌کات و

دووهمیش مرؤف به میژوووه نابهستیتتهوه و ناچاری دهکات. له گهل  
ئهم ههنگاوه میتافیزیکیه گرنکه و پرؤژه فهلسهفیه پرادیکاله دا بوونی  
مرؤفیان کردوو به داشی دامهی کایهکانی میژوو یان سترهکچره  
کۆمه لایهتییه که و بهستویانهتهوه به ناوه پوککی له پاشترهوه، که  
خوی داهینه ری نیه و ناتوانیت بیگوریت.

دوای بارت، میشل فوکو بیریاریکی دیکهیه، که بیرکردنه وهی  
فهلسهفی نیتشه کاریگریتی به سهر بۆچوونهکانیه وه جئ هیستوه.  
فوکو ئه وهنده له ژیر ئهم کاریگریتییه دا بیریکردوته وه (ویستی  
هیژ) یان (هیژ) به گشتی، که ناوه پوککی بوون و چه مکیکی سهرکی  
فهلسهفهی نیتشهیه بووه به ههوینی بۆچوونهکانی و تیگه یشتنی  
بۆ په یوه ندییه کۆمه لایهتییه کان و ئه پستمه و کایهکانی راستی و  
په ره سهدنی میژوو. (هیژ) له نیو توری په یوه ندییه کاندای سهرتا و  
کۆتایی هه موو شتیکه. هه رچ په یوه ندییه کی کۆمه لایهتی و رامیاری و  
ئابووری و سیکسی له میژوودا هه بیته شیوازی ئه و په یوه ندییه له سهر  
بنه مای (هیژ) له پیناوی په ره سهدنی هیژدا پیکدیته. <sup>174</sup> مه بهستی  
فوکو له توژیینه وه که ی له سهر (هیژ) شیکردنه وهی بنه پته تی بوون  
و لیکدانه وهیه کی میتافیزیکیانه نیه. ئه و دهیه ویته له بهر پۆشنایی  
ئه و راستییه دا له په یوه ندییه کۆمه لایهتییه کان و بوونی مرؤف  
تیبگات. فوکو له م بارهیه وه دنووسیت. "نامانجی نووسینه کانم له  
بیست سالی دواییدا شیکردنه وهی دیاردهی هیژ نیه و ئهم بناخه یه ی  
بوون نیه. دهمه وی له میژووی شیوازه جیاوازه کان بدویم، که له  
نیو که لتوره که ماندا مرؤفی، وه کو (خو) دهرخستوه. <sup>175</sup> هه روه ها،

174- Paul Rabinow (ed.). *The Foucault Reader*, London: Penguin Books, 1986. P. 73.

له سهره تاي بيريكردنه وهيدا فوكو (خۆي تازهگهري په تدايه وه و له گه ل نيتشه دا (خۆي مراند. بۆ ئه و (خۆ) كانياوي واتا و به ها و زانسته كان نيه، به لكو هوكردى ستره كچه ره ميژووييه كه يه تي و شتيكه له نيو ئه و ستره كچه ره دا پي كه اتوو و بوونيكي سهر به خۆ و سهر به ستي نيه. تاكه كانى كو مه ل له نيو توپرى ستره كچه ره كه دا مه حكوم كراون. ئه وان هه ر چيه كه بن، چيه تيه كه يان ده ستگا كانى كو مه ل و (خيزان و فيرگه و ئايين) په يوه ندييه كو مه لايه تي و ئابووريه كان چنيويانه و كر دوويانه به و كالا يه ي به گو يره ي قوناخه ميژووييه كه ي به كار به ي نريت. ئه م تيگه يشتنه ش له بووني مرؤف، له پيشتريش باس مان كرد، گه رانه وه يه به ره و ناچاره كي و گير خوار دني ويستي مرؤف به توپرى ستره كچه ره دهره كيه كه وه. به بيروپاي من ئه مه ليكچوني كه له نيوان بيردو زي دي كارتى و بيروبا وه پرى فه لسه فى بي ريارانى بون يادگه رى و پاش بون يادگه رى. هه ر دوو شيوازه مي تافيزيكيه كه، له گه ل ئه وه شدا، كه نايارن، له سه ر ئه و خاله ي سهر به ستي مرؤف په ت ده دهنه وه ها و بيروپان.

بۆچونه كه ي فوكو له ئاستى مردنى (خۆ) دا به ته نيا نيتشه يى نيه. فه لسه فى پاميارى و ئابوورى (ماركس) يش رۆليكي گرنكى له دامه زان دنى بۆ چونه كه يدا هه يه.<sup>176</sup> فوكو، كه بۆ ماوه يه ك له گه ل پارتى كو مونيستي فه ره نسادا بووه، ماركسيانه ش ته ماشا ي بووني مرؤفى كر دووه و ئه و بوونه ي به لايه نيكي مي تافيزيكي له پيشتره وه نه به ستوته وه و به رووداويكي ميژوويى له پاشترى داناوه. ئه م

175- هه مان سه رچاوه. لاپه ره ۷.

176- ميشيل فوكو له ته مهنى ۲۴ سالي دا له سالى ۱۹۵۰ په يوه ندى به پارتى كو مونيستي فه ره نساهه كر دووه و بۆ ماوه يه كي كورت ئه ندامى ئه و پارته بووه.

بۆچۈنەنى فوكۆ لەگەل گەشەکردنى بىرۈباوەرى فەلسەفەيىدا و  
نووسراوەكانى دوايىدا بە تايىبەتى *The History of Sexuality*, *The*  
*Order of Things* گۆرانى بەسەردا ھاتوۋە .

لە توۋىژىنەۋەكانىدا سەبارەت رەۋىشت و سىكس ئاماژەى بۆ (خۆ) كىدوۋە، كە مامەلە لەگەل بەھا رەۋىشتىيەكان و سىكسدا دەكات .  
لە نووسراۋەكىدا لە سەر مېژوۋى سىكس، كە لە سى بەرگدا لە  
چاپدراۋە فوكۆ داستانى گۆرانكارىيەكانى تىگەيشتنى مرؤف و  
كۆمەل سەبارەت سىكس پوۋندەكاتەۋە . مەبەست لەم نووسىنە  
گىرپانەۋەى مېژوۋى سىكس و سىكسىزم نى، فوكۆ ھەۋلىداۋە  
ئەۋەمان بۆ پوۋنېكاتەۋە، كە گۆرانكارىيەكان لە تىگەيشتنان لە  
سىكس پەيوەندى بە پوۋنېمان بۆ (لەش) نى . (سىكس) لەم  
پوۋەۋە ئاماژە بۆ خۆدەرختىنى لەش، ۋەكو بابەتتىكى سىكسى  
ھەزلىكراۋ ناكات . زياتر ۋابەستە بە تەكنەلۆجى خۆ و تىگەيشتنان  
لە خۆ و لە سەرۋ ئەمانەشەۋە تەكنەلۆجى دەستەلات . لەۋانەيە لە  
خۆمان بېرسىن بۆچى لە كۆمەلگەى پياوسالارىيدا رىزىپەرى سىكسى  
(ۋەكو پەيوەندى سىكسى لە نىۋان دوو نىر يان دوو مېدا) نەفرەتى  
لېدەكرىت و پىگەى پىنادرىت؟ بۆچى كۆمۇنىستەكانى سەردەمى  
ستالېن و نازىيەكان ھەزارەھا نىربازيان (ھاوسىكسخۋان) لەناۋبىرد؟ لە  
چى پوۋىكەۋە ھاوسىكسخۋانى ھەپەشە لە كەلتورى پياوسالارى و  
كۆمۇنىزم و نازىزم دەكات؟ لە ۋەلامدانەۋەى ئەم پىرسىارانەدا مامەلە  
لەگەل (لەش)دا ناكەين و لە چىەتى ھاوسىكس خۋانى ناكۆلېنەۋە .  
بەلكو لە بەر رۆشنايى كەلتورە پياوسالارىيەكەۋە و دەستەلاتە  
رامبارىيەكەۋە (كۆمۇنىزم و نازىزم) دەمانەۋىت لە واتاى (خۆ)،  
ۋەكو خۆيەكى سىكسگەرى بگەين . لە كەلتورى پياوسالارىيدا

(خۆ) به هر دوو شیوه که یه وه: خۆی نیرینه ی خاوهن دهسه لات داگیرکر و خۆی میینه ی داگیرکراو په یوهندی به ره مه پئانیان له گه ل یه کدا هه یه. په یوهندی سیکس له روانگه ی ئەم بۆچوونه وه به ره مه پئانه. میینه به و زه مینه داده نریت، که نیرینه ده یکتلی و تۆوی ده کات و به ره مه که ی بۆ خۆی ده بات. چیه تی به ره مه که به گویره ی پیوستیه کانی که لتوره پیاوسالاریه که لیکه دریته وه. له گه ل باسکردنی پیوستیه کانی که لتوره که وه لامی پرسیاره کان له باره ی هه لوئستی کۆمونیست و نازییه کانیشه وه وه ده ست ده که ویت. بارودۆخی میژوویی ئەو قوناخه ی کۆمونیسته کان و نازییه کانی تیدا ده ژیان (مه به ستم له کۆمونیسته کانی سه رده می ستالینه) جه نگاوی بوو. جه نگ بووه هۆی که مکردنه وه ی ژماره ی نیرینه و ئەمه ش زیانی به دهسته لاتی سه ربازی و به ره مه پئان ده هیئا و پیوستی زۆکردنی ژماره ی نیرینه له ناو کۆمه لدا بوو به داواکاری دهسته لات و ئایدۆلۆجی. به دیدی کۆمونیسته کان و نازییه کان (خۆی میینه له م بارودۆخه دا ده بیت ببیت به ماکینه یه کی زاو و زئی و په یوهندی سیکسیش به ره مه پئانه رانه بیت. هاوسیکسخوازی په یوهندی به ره مه پئانه رانه ی نیه و له م ته کنه لۆجیه ی (خۆ)، که که لتور و دهسته لاتی پامیاری ده یسه پینیت لاده بات. له هاوسیکسخوازییدا به ره مه پئان حوکم به سه ر په یوهندییه که دا نادات و له شی ئەویدی به ماکینه ناکریت، به لکو ده بیت به دیارده یه کی زه ق و خۆشی به خش. له م پووه وه، په یوهندی سیکسی له نیوان دوو نیرینه یان دوو میینه دا، له که لتوری پیاوسالارییدا و بۆ کۆمونیسته کان و نازییه کانیش، پارادۆکس و ریزه پیه چونه که پیوستیه کانی که لتوره که پرناکاته وه.

ئەو خاله گرنگه ی ده مه ویت بۆ پوونکردنه وه ی گۆرپانکاریه که له بیروباوه ری فوکۆدا سه باره ت (خۆ) پوونی بکه مه وه ئەوه یه، که له

بۆچۈنە مېژۈۋىيى و ئەنترۈپۆلۇجىيە كانماندا بۆ سېكس و پەيوەندى سېكسى دەبىت ئەو (خۆ) يە فەرامۆش نەكرىت، كه به كارىكى سېكسى هەلدەستىت. پەيوەندىيە سېكسىيەكه هيترۆسېكسوھل (سېكس له نيوان نيرينه و ميينه) بىت يان هاوسېكسخوازانه (له نيوان نيرينه كان يان ميينه كاندا)، ئەو كه سانەى پيپهەلدەسن (خۆ) كانن، نەك تۆرى پەيوەندىيە كان و سترەكچەرە دەرەكپهكه . ناگونجىت به بى (خۆ) له سېكس بدويين، چونكه سېكس كارىكه به بى (خۆ) پوونادات و بوونى (خۆ) دەبىت به سەرچاوهى كارىكى سېكسى. ئەوهى كارىكى سېكسى دىكەت و چىژى لىۋەردەگرىت، ئەو كارە له هەرچ شىۋانزىكى تەكنەلۇجى سېكسدا بىت، (خۆ) يە . بوونى (خۆ)، وهكو پىۋىستىيەكى له پيشتر بۆ هەلسورانى كارىكى سېكسى و دامەزراندنى پەيوەندىيە سېكسىيەكان له گەل (خۆ) يەكى دىكەدا يان چەند (خۆ) يەكى دىكەدا خۆى دەسەپىنىت و تاكه كه ساپهتى (خۆ) كانىش دەرەدەخات.<sup>177</sup> مەبەست له (خۆ)

177- بىجگە له و دووپەيوەندىيە سېكسىيەى له نيوان تاكه كاندا، وهكو (هيترۆسېكسوھل و هاوسېكسخوازى)، ئاماژەمان بۆ كردن پەيوەندى دىكەش هەيه . بۆ نمونە پەيوەندى يەك لايەنى Monogamy و فرەلايەنى Polygamy. پەيوەندى يەك لايەنى، كه تاكو ئەمرو ماوه تەوه، بناخەيەكى پتەوى دەستگای خىزانە و كه لتورى پياوسالارى هەوليداره بىيارىزىت. له م پەيوەندىيەدا نىر (پياو) لەشى مئيه كەى دىكەت به مولكى خۆى و پىگا نادات پياۋىكى دىكە دەستى پىنگات. رەگورپشەى داگىركردنى لەشى ميينه له لايەن نيرينه وه بۆ ئەو سەردەمه دەگەرپتەوه، كه له بەر هۆكارى ئابورى پياو ويستويه تى دلنىابىت له وهى مندالەكەى (به تايه تى كورپەكەى) مندالى خۆيه تى و تۆوى پياۋىكى دىكە نيه . به هاى (ناموس) و ناموس پاراستنىش، كه نيرينه به سەر ميينه دا سەپاندويه تى بۆ ئەم هۆكارە دەگەرپتەوه . له بەر پۇشنایى ئەم توژينه وه يەدا (شوركردن) بۆ ميينه به نامرۆف كردنیه تى چونكه له و رۆژه وه دەبىت به مولكى پياۋىك و ماكينه يەكى بەر هەمهنەر بۆ ئەو .

و خوده‌رخستنی (خۆ) له‌م بۆچوونه‌دا ساخکردنه‌وه‌ی ناوه‌پړۆکی ده‌ره‌کی دیکارتی نیه. ناتوانریت ئاماژه بۆ (خۆ)، وه‌کو ئاماژه‌کردن بۆ شتی‌ک بکریت و به‌و جوړه‌ی شته‌که ده‌ناسریت و ناسنامه‌که‌ی ده‌دۆزریته‌وه، ناسنامه‌ی (خۆ)ش ئاشکرا بیټ. فوکۆ باوه‌پړۆکی بنه‌رته‌ی به‌وه‌یه، که (خۆ) شتی‌ک نیه و هاوکات بوونی‌کیشه، که، وه‌کو خۆی نامینیته‌وه. له‌کاتی‌کدا مامه‌له‌له‌گه‌ل (په‌وشت)یشدا ده‌کات جارێکی دیکه بۆ سه‌ر (خۆ) ده‌گه‌رپیته‌وه و باسی ده‌کات. به‌لام لیره‌شدا (خۆ) بۆ ئه‌و پیکهاته‌یه‌کی میژووویییه و له‌نیو (کایاکانی راستیدا) سه‌ریه‌له‌داوه.<sup>178</sup> تاکه‌کان (خۆ)یان نانسین چونکه (خۆ) نیه. ئه‌وان کلافه‌یه‌که ئه‌زموونن له‌نیو تۆری کایه‌کانی راستی و په‌یوه‌ندییه میژووویییه‌کاندا. ئه‌گه‌ر تاکیکی باوه‌رکه‌ر و شوینکه‌وتووی دوگمایه‌کی ئایینی هه‌لوێستیکی سوکراتی به‌رانبه‌ر مردن هه‌بیټ، ئه‌وه ناگه‌یه‌نیټ، که ئه‌و باوه‌رکه‌ره ناوه‌پړۆکیکی گیانه‌کییه و خاوه‌نی (خۆ) یه‌کی نه‌مره.

ئو به‌و باوه‌رپه‌گه‌یشته‌وه چونکه ئه‌و باوه‌رپه‌له‌نیو کایه‌کانی راستی سه‌رده‌مه‌که‌ی خۆیدا و که‌لتووهره‌که‌ی سه‌ریه‌له‌داوه و له‌نیو بیرکردنه‌وه‌ی ئه‌ودا موتوربه‌کراوه. چیه‌تی ئه‌و له‌ده‌ره‌وه‌یدا پیکهاتوووه و به‌بوونی‌وه‌هه‌گریدراوه. به‌م جوړه (خۆ) نیه، به‌لام له‌ناو کایه‌کانی راستیدا پیکدیټ و داده‌هینریت.

جه‌ختکردن له‌سه‌ر کایه‌کانی راستی و تۆری په‌یوه‌ندییه میژووویییه‌کان به‌بێ ئاوه‌ردانه‌وه‌له‌ویست و ئاگایی تاکه‌کان بۆ داهینانی (خۆ) گه‌رانه‌وه‌یه بۆ بابه‌تگه‌ریتی پووت و بایه‌خنده‌دان به‌خۆگه‌ریتی، که

178- James Faubion (ed.). *Aesthetics, Method, and Epistemology: Essential Works of Foucault 1954- 1984*, vol. 2, New York: New Press. 1998. P. 117

لیره دا ئیمه و هه موو ئه وانه ی خوگه ریتی و بابه تگه ریتی هاوته راز دادنه ئین و ئه م جیهانه ش مروقانه ده بینن ده خاته نیو که مپی نایارانه وه . بیگومان، من، وه کو دیکارت نکۆلی له پۆلی بابه تگه ریتی ناکه م و ئه م لایه نه ش به قوربانی خوگه ریتی ناکه م . به لام ئه گه ر (خۆ) له دهره وهیدا بوونی پیکهاتیبیت تاک، وه کو که سیکی ئاگامه ند چی پۆلیکی میژوووی ده بینیت؟ چۆن ده بییت به داهینه ر؟ له گه ل ئه م پرسیارانه دا فوکۆ به ره و کیشه ی (هونه ر) راده کیشین، که خو شی نه یتوانیوه ئاوه ری لینه داته وه و بیرو پای خو ی له سه ر دهربرپوه . فوکۆ له نووسراویکیدا له سه ر هونه ر ده لییت، "ئه وه ی سه ر نه جم راده کیشیت ئه وه یه، که له کۆمه لی ئیمه دا هونه ر بووه به شتی ک په یوه ندی به بابه ته کانه وه، نه ک ژیا نه وه هه یه . هونه ر بووه به به شی ک بۆ پسپۆران و هونه ر مه ندان . ئایا ژیا نی هه موو که سی ک هونه ر نه یه؟ بۆچی چرایه کی سه ر میژ یان کۆشکی ک هونه ر بییت و ژیا نمان هونه ر نه بییت؟" <sup>179</sup> ژیا نی تاکیک ده بییت به هونه ر ئه گه ر تاکه که وه کو هونه ر مه ند داهینه ر بییت و ژیا نی شی به ره مه یکی داهینه راوی خو ی بییت، نه ک پیکهاته یه کی له دهره وه دانراو . له کۆمه لی ئیمه دا، به تایبه تی له گه ل په ره سه ندنی ته کنه لوجیا و ته نینه وه ی ژیا نمان به تو ری ته کنه لوجیا و کایه کانی راستی ته کنه لوجیا وه تاک بووه به و پیکهاته له دهره وه دامه زریناوه ی فوکۆ باسی ده کات و بوونی مروقی له سه ر داده نییت . به لام له گه ل پرسیاره کهیدا "بۆچی چرایه کی سه ر میژ یان کۆشکی ک هونه ر بییت و ژیا نمان هونه ر نه بییت؟" له وه خه ته لاده دات و به ره و گرنگی خوگه ریتی ده پروات . هونه ر و داهینه ر دوو کیشه ی بنه رته ی بییرکردنه وه ی فه لسه فییا نه ی سه رده مه، که له په نجه ره ی

179 - Paul Robinow(ed.). *Ethics: Essential Works of Foucault 1954-1984*, vol. 1, London: Penguin Books, 1997. P 261.



ئەم دوو كېشەيەو دەروانىنە ئاسۆيەكى نوئ و داھاتوويەكى ئەو ديو كايەكانى پراستی سەردەمى تەكنەلۆجى. منىش لەگەل فوكۆدا لەو خالەدا، كە ژيانى ھەموو تاكىك دەبیت بە بەرھەمىكى ھونەرى داھنریت ھاوپام. بەلام چۆن ژيان و بەرھەمى ھونەرى دەخرینە پیزەوہ؟ چى خسلەتتىكى تايبەت ھەيە ژيان و بەرھەمى ھونەرى لە يەكدى نزيك دەكاتەوہ؟ بەرھەمى ھونەرى لە ئاكامى پرۆسەي (داھىنان) ھوہ پەيدا دەبیت. داھىنانىش پەلكيش كردنى بوونىكە لە نەبوونەوہ. پەيدا بوونىكە لە بوونەوہ بۆ بوون بە داھىنان دانانریت. لەم پرووہ ھونەرمەند داھىنەرە و بەرھەمەكانى داھىنانى (شتىك) ھ، كە لە پيشتر نەبووہ. سەرنجدان لە ژيانىش، بە تايبەتى ژيانى مرۆفە رەسەن و خۆناسەكان، ئەوانەي لە ناو كايەكانى پراستيدا نابن بە داشى دامە و نامۆ نين داھىنان و ھونەرانە يە.<sup>180</sup> ئيمە بە بى گەرانەوہ بۆ بونىادى ئونتۆلۆجى بوونى مرۆف و تىگەيشتن لەو بونىادە لە بەر پۆشنایى فەلسەفەي بوونخوازىيەوہ ناتوانين بەراوردى ژيان و بەرھەمى ھونەرى بكەين. پيوستە ئەو خالە بسەلمىنين، كە ژيان داھىنانە. ئەمەش لە سەر ئەو بەستينە خوئى رادەگريت، كە بنەرەتى بوونى مرۆف بە ناوہرۆكىكى لە پيشتر و نەگۆرەوہ

180 - من لەكۆرپىكدا لە سەر (شيعر و فەلسەفە)، كە بنكەي ئەدەبى و پووناكبيري گەلاويزلە سلیمانى ۲۰۰۴/۴/۱۴ بۆيان سازكردم ئەم خالەم باسكردووہ لەمەش دوام چۆن ھونەر لە سەردەمى تەكنەلۆجيا دەبیت بە ھىزى پزگاريكەر. لە كۆرپىكى ديكەشدا بەناوى (دازاين و خۆيندەنەوہيەكى نوئى ھايدىگەر)، كۆمەلەي بوونخوازانى ئوستراليا لە ۲۰۰۵/۶/۲ لە مالبورن بۆيان سازكردم جەختم لە سەر ئەو خالەكرد، كە (داھىنان) پيشمەرچە بۆ بوونى مرۆف چونكە مرۆف خاوەنى ناوہرۆكىكى لە پيشتر دامەزرىنراو نىە و ھەر چى بىت، ئەو چيە تىەي، ئەگەر پەسەنانە بژى، خوئى دايدەھىتى.

نابەستىتەۋە. بوونى بۆ (ھىچ) دەگەپىننىتەۋە. لەو (ھىچ) ھو، بە ۋە ھەژاربيە ۋە بى ئاۋەپۆك مەۋف ھەۋلى دامەزاندنى ناۋەپۆكى خۆى دەدات و دەبىت بەۋەى خۆى دەپتەۋە. بۆ ئەنجامدانى ئەم كارە مەۋف دوۋچارى دوو پىگى جىاۋاز دەبىت. لە لايەكەۋە، دەكەۋىتە ژىر كارىگەرىتە ئەو سترەكچەرى تىيدا دەژى و شوپىن دۆگماى نىۋ ئەشكەوت دەكەۋىت و بە نامۆى دەمىننىتەۋە و بوونى دەبىت بە نارەسەن. ئەمەش ئەو بارودۆخەيە بونىادگەرىيەكان و پاش بونىادگەرىيەكان بە سەر بوونى ھەموو تاكىكا جارىك بە ناۋى سترەكچەر و جارىكى دىكە كايەكانى راستى و تەكنەلۇجىيە خۆ و دەستەلات ناۋەدى دەكەن. پىگەى دوۋەمىش، ئەو پىگەيە مەۋفى بەزى نىتەشە و بوونخۋازەكان (ۋجودىەكان) دەگىرنە بەر. لەم پىگەيدا مەۋف خۆى تەسلىمى دەستەلاتە دەرەككىيەكان و دۆگماى ئەشكەوت ناكات و داھىنەرانە ژيانى خۆى دەكات بە پەۋزە و لە نەبوونى و ھەژارى بوونىەۋە، لە بى ئاۋەپۆكى و بى واتايى ژيانەۋە، ناۋەپۆك و اتا بە بوونى دەبەخشىت. لە قۇناخى دوايى گەشەكردنى بىرکردنەۋەى فەلسەفەيدا فوگۇ خۆى لەم بۆچۈنە بوونخۋازىانەۋە نىزىكردۆتەۋە، لەو باۋەپەدايە، كە (خۆ) (ناۋەپۆك) نى، بەلام پىۋىستە تاكە كەسەكان (خۆ) پىكەپىنن و بىن بە خاۋەنى (خۆ) خۆيان.<sup>181</sup> ئەمەش بە بىرورپى من لەو زەمىنە ئۆنتۆلۇجىيەۋە سەرھەلدەدات لە پىشتەر ئاماژەمان بۆ كرد و لەگەل كىشەى (كايەكانى راستى) و دەستەلاتى زالبۇوى سترەكچەرى دەرەككىدا ناكۆكە.

جىن فرانسوا لىۋتارد بىرپارىكى دىكەى پاش تازەگەرىيە لە ژىر

181 - Paul Rabinow. *Ethics: Essential Works of Foucault 1954- 84*, vol. 1, p. 290.

کاریگریتی نیتشه‌دا بۆچوونه‌کانی له سهر راستی و میتاگوتار یان بیردۆزه و بوونی مرۆف پوونده‌کاته‌وه. له پەرتووکه‌که‌یدا *The Postmodern Condition* (1979) دژی بنه‌رته‌گه‌راییی راده‌وه‌ستیت و میتاگوتاره‌کانی شارستانییه‌تی پوژنئاوا، به میتاگوتاری مارکسیه‌کانه‌وه رته‌داته‌وه.<sup>182</sup> له و باوه‌رهدایه له‌گه‌ل هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی میتافیزیکی بنه‌رته‌گه‌رایه‌تی، که له پیشتر به میتافیزیکی پووناکبین نازده‌مانکرد، بنه‌رته‌کانی راستی و زانین و به‌ها هه‌مه‌کیه‌کان له‌ناو ده‌چن و هه‌چ بیروباوه‌ریکی فه‌لسه‌فی و زانستی ناتوانیت لافی (میتا-گوتار) لیدات و بیردۆزه‌یه‌ک دابه‌زه‌زینیت، که له به‌ر پووشناییه‌که‌ییدا هه‌موو دیارده و پووداوه‌کان ته‌فسیر بکریین. ئەو جۆره بانگه‌شه و خۆ به‌هه‌قزانییه هه‌لوئستیکی تازه‌گه‌رانه‌بوو، که له سهر بناخه‌ی میتافیزیکه پووناکبینه‌که هه‌لچنرا بوو. له‌گه‌ل رته‌دانه‌وه‌ی ئەو شیوه میتافیزیکیه‌دا تازه‌گه‌رایه‌تی تیپه‌ر ده‌که‌ین و خۆمان به قوناخیکی دیکه‌ی بیرکردنه‌وه ده‌گه‌یه‌نین، که میتاگوتار تیایدا نازی و ده‌بیت به سهرده‌می پیزه‌گه‌رایه‌تی و گۆرانی به‌رده‌وام و ژیانه‌وه‌ی جیاوازییه‌کان و حوکمکردنی ورده‌گوتاره‌کان.<sup>183</sup> نیتشه و لیوتارد له سهر ئەو خاله‌هاورپان، که جه‌خت له سهر تیپه‌رپوون له تازه‌گه‌ری ده‌کات و بو‌هه‌ر دووکیان، ئەگه‌ر فیترگه‌یه‌کی فه‌لسه‌فی ئەم‌پووخۆی به‌خاوه‌نی میتاگوتار یان بیردۆزه‌دابنیت ئەوا نه‌یتوانیوه قوناخی تازه‌گه‌ری و پووشنگه‌رایه‌تی جی به‌ئیلیت و خۆی به قوناخی

182- لیوتارد هه‌موو جۆره میتاگوتاریک رته‌داته‌وه. من لیتره‌دا ناوی میتاگوتاری مارکسیم هیناوه، چونکه ئەم بییریاره مارکسی بوو. وه‌کو فوکۆ له‌گه‌ل پارتی کۆمۆنیستی فه‌ره‌نسا‌دا کاری ده‌کرد.

183- Jean- Francois Lyotard. *The Postmodern Condition: A Report on Knowledge*, translated by Geoff Bennington and Brian Massumi, Manchester: Manchester University Press, 1997. PP. 37- 38.

سەردەمەكەمان بگەيەنیت. لەم پووەوە، هەندیک بیرکردنەوهی  
 فەلسەفییانەى سەردەم بە تاییەتی فەلسەفەى مارکسى لە بۆچوونى  
 بیریارانى پاش تازەگەرییدا نەیتوانیوه خۆى بە قۆناخىكى نویتەر  
 بگەيەنیت و لە نیۆ کەلتوورى تازەگەرایەتییدا ماوەتەوه. ئەمەش  
 یەکیكە لەو هۆکارانەى چەند بیریارىكى، وەكو فوكۆ و دریدا و  
 لیوتارد. هەند، كە هەلگى بیروباوەرى مارکسى بوون و لەگەل لایەنە  
 چەپەکانى فەرەنسا کاریان کردووه، ئەو دوورگەيە بە جیبهیلن و زیاتر  
 خۆیان لە نیتشە نزیك بکەنەوه چونکە بیرکردنەوهى فەلسەفى نیتشە  
 و میتافیزیكى هیچگەرایەتی (بەرنامەگەرى) گۆرانکاری بنەرەتی  
 لە بیرکردنەوهى فەلسەفى و تیگەیشتنى نویتەر لە شارستانیهت  
 و ناوهرۆكى میژوومان بۆ دەخاتەگەر. جین بۆدلیرالد بیریارىكى  
 دیکەى نەریتی پاش تازەگەرییە لەگەل لیوتاردا گەیشتوتە ئەو  
 باوەرەى، كە سەردەمەكەمان پاش سەرهلدانى فەلسەفەى نیتشە  
 گۆرانکاری بە سەردا هاتوووه و جیهان بووه بە جیهانى تاكە بى (خۆ)  
 كان و سەپنەوهى جیاوازی نیوان ناوهرهوه و دەرەوه و ناوهرۆك و  
 پوألەتیان. لەم سەردەمەدا بۆ بیریارانى پاش تازەگەرى جیاوازی  
 و فرە لایەنى راستییەكان بە سەر بیرکردنەوهدا زالن و دەتوانریت  
 پروداوهكانى میژووش، راستییەكان بەو جۆرەى پیکهاتوون لە ناو  
 شوشەى تەلەفزیۆنى كەناله فرەكانەوه بناسرین.

لیوتارد لەو باوەرەدايە (پاش تازەگەرى) بارودۆخىكى Condition  
 تاییەتە بۆ قۆناخى پاش-پیشەسازى و ئامارەش بۆ لایەنى نەزۆك  
 و چەقووەستاوى تازەگەرى دەكات. تازەگەرى، كە دەرەنجامى  
 فەلسەفەى رۆشنگەرانیە هەولێ دامەزراندنى زەمینەيەكى فەلسەفى  
 بۆ بیرکردنەوهى زانستانە و رامیاری سەردەمەكەى داوه. بۆ ئەم

کارهش په‌نای بردوټه بهر (میټا-گوټار) یان پیکهټیانی بیردوټه.<sup>184</sup> لیره‌دا، بۆ لیورتاد و بۆدلیرارد و بیریارانی دیکه‌ی پاش تازه‌گری (مردنی خوا) له فه‌لسه‌فه‌ی نیتشه‌دا بوټه هوی هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی (میټا-گوټاره‌کان) یان مردنی بیردوټه و مردنی ده‌سته‌لاتی ده‌وله‌تی سه‌رکوتکه‌ر و توټه‌لیتار و هه‌مووگه‌رایه‌تی. سیسته‌مه‌کانی بیرکردنه‌وه و نه‌ریته‌کان جیاوازی و فره‌لایه‌نی به سه‌ریاندا زالد‌ه‌بن و له بهر پوټشایی ورده گوټاره‌کاندا و اتا‌کانیان لی‌کده‌دریټه‌وه به بی‌ئوه‌ی هه‌چ کام له‌م ورده گوټاران له‌وانی دیکه به پاستر دابنریت و هاوکات بتوانیت (هه‌موو) لایه‌نه‌کانی ئه‌و سیسته‌مه بگریټه‌وه و توټینه‌وه‌یه‌کی گشتگرانه و هه‌مه‌کیمان بداتئ. به‌م جوټه پاش تازه‌گری له‌گه‌ل مردنی خوادا جه‌نگاوه‌رانه دژی ده‌سته‌لاتی (خو) ی تازه‌گری و میټا-گوټار و توټه‌لیتاری راده‌وه‌ستیت و له سه‌ر زه‌مینیه‌ی ریټه‌گه‌رایه‌تی و ورده‌گوټاره‌کاندا بناخه‌ی سه‌ره‌تایه‌کی نویمان بۆ په‌نگ ریټه‌ده‌کات.

گلیس دیلوز بیریاریکی دیکه‌ی پاش تازه‌گریه‌ ئاوه‌ریکی (جیدی) له نیتشه دابیټه‌وه و گرنگی و کاریگه‌ریټی ئه‌م فه‌یله‌سوفه به سه‌رده‌مه‌که‌مانه‌وه پوونبکاته‌وه. دیلوز، که مامۆستای فه‌لسه‌فه بوو له فه‌ره‌نسا، له‌سالی ۱۹۶۲ په‌رتووکیکی به زمانی فه‌ره‌نسی *Nietzsche et la Philosophie*. بلاوکرده‌وه.<sup>185</sup> دیلوز هه‌ولیداوه به پیچه‌وانه‌ی هایدیگه‌ره‌وه، که نیتشه‌ی به دوا بیریارمی‌تافیزیکی ناوزده کرد، له فه‌لسه‌فه‌ی نیتشه بکوټیټه‌وه، بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ش له

184- هه‌مان سه‌رچاوه. لاپه‌ره ۸

185- ئه‌م په‌رتووکه‌ی دیلوز له‌سالی ۱۸۹۳ له لایه‌ن (H. Tomlinson) وه‌رگیراوه‌ته سه‌ر زمانی ئینگلیزی و بلاو کراوه‌ته‌وه.

سەرھەتاوہ ئاماژەى دوو خال دەکات، کە بوون بە بناخەى بیرکردنەوہى  
 فەلسەفەى نیتشە . یەکەم ویستی هیز و دووہم هەلۆەشانندنەوہى  
 بەهاکان.<sup>186</sup> ئەم دوو خالە چى پەيوەندییەکیان بە بیرکردنەوہى  
 پاش تازەگەرى هەیه؟ چۆن دیلوز ئەم پەيوەندییە پرۆندەکاتەوہ؟  
 ئەیمە لە پێشتر ئاماژەمان بۆ ئەو کیشەیه کرد، کە ویستی هیز بۆ  
 نیتشە، هەر چەندە بنەرەت و ناوەرۆکی هەموو بوونیەکە، راستیەکی  
 هەمەکی و بەرز نیە . ویستی تاکەکان و هەندەکییە . ئەمەش ئەو  
 دیاری دەکات، کە ویستی هیز لە تاکیکەوہ بۆ تاکیکى دی جیاوازه و  
 وەکو خۆى نامیڤیتەوہ . کەوابوو ویستی هیز راستیەکی نەگۆرینە، کە  
 بۆ هەمیشە لەو ناوەرۆک و شیۆەیه دا بمیڤیتەوہ . بوونیکی جیاوازه  
 و سەرچاوەى جیاوازییەکانە . بوونی جیاوازییەکان لە سەر ویستی  
 هیز رادەوہستیت و پەيوەندییەکی ئۆنتۆلۆجییان لەگەل یەکدا هەیه .  
 جیاوازییەکان لە نیۆ میژوودا سەر هەلەدەن چونکە ویستی هیز  
 جیاوازه و لە گۆراندایە . لە لایەکی دیکەوہ سەرھەلەدانى جیاوازی  
 لەو سەرچاوەیهوہ، کە نیتشە گوتەنى ناوەرۆکی بوونە، دەبیڤتە هۆى  
 هەلۆەشانندنەوہى بەهاکان . بەردەوامى لە سەرھەلەدانى جیاوازی و  
 گۆرانی ویستی هیزدا پرۆسەى بەردەوام بوونی هەلۆەشانندنەوہى  
 بەها کۆنەکان و دامەزراندنى بەها نوێکانە . پرۆسەیهکە لە بى  
 بەهاییهوہ بەرەو داھینانى بەهاکان دەکەوێتەپرئ.<sup>187</sup>

جەختکردن لە سەر جیاوازییەکان جیڤگرتنى ئەم راستییه لە نیتشەوہ  
 بۆ بیریارانى پاش تازەگەرى کاریگەریتی بە سەر بیرکردنەوہى  
 (ژاک دیریدا) دا تۆمارکردوہ . دیریدا ئەم راستییه فەلسەفییە

186- Gilles Deleuze. *Nietzsche and philosophy*, translated by H. Tomlinson, London: Athlone Press, 1983. P. 1.

187 - هەمان سەرچاوە . لاپەرە . ۳ .

(ئۆتۆلۆجىيە)ى لە بۆ چوونەكانىدا لە نووسراوى Writing and Difference دا بۆ كۆشەكانى واتا و تىگەيشتن و پراڤەکردنى دەق بەكارهێناوه . ھەرۆھەا لە نووسراویكى دیکەيدا White Mythology لە چەند شوینىكا لەمەر بیروباوەرى نیتشە دواوه . لە راستیدا، لە سالەكانى ھەفتادا خویندەنەوھى فەلسەفەى نیتشە و نووسین و سیمینار و كۆنفرانس لە سەر بیروباوەرى ئەم فەیلەسوفە لە ھەرەنسا بوو بە نەرىت و باوى ئەكادیمی و پۆشنبیری . كەم بیاریار و پۆشنبیری ھەرەنسى ھەبوو ئاماژە بۆ نیتشە و فەلسەفەكەى نەكات . ھەندىك جار لە بەر پۆشنایى تەفسیرەكەى ھاىدیگەردا و جارى دیکەش بە پىچەوانەى ھاىدیگەرەوھە یان (نا-ھاىدیگەرکردنى نیتشە) لە كۆشەكەیان دەكۆلییەوھ .

## به شی حه و ته م سه ره نجامه کان

له سه ره تاي ئەم نووسينه وه ئەو خالەم باسکرد، كه خویندنه وه و تیگه یشتن له فەلسەفە ی نیتشه کاریکی ئاسان نیه و خوینەر و توێژەر ماندوو دەکات. ئیستاش له کۆتایی ئەم به ره مه دا هه ست به و ماندوو بوونه ده که م. به لām ئەوه ی گرنه گه پێشکه ش کردنی ئەم به ره مه یه له شیوازیکي ریکوپیکیدا و ئاسان کردنه وه ی کاره گرانه که یه بۆ خوینەر. هه ولم داوه بیروباوهره فەلسەفیه کانی نیتشه، که له به ره مه کانیدا پهرش ویلاو بوونه ته وه و به میتافۆر ده رپراون له م توێژینه وه یه دا کۆبکه مه وه و به گوێره ی تیگه یشتن و بۆچوونی فەلسەفی خۆم له واتاکه ی بکۆلمه وه. مه به ستی سه ره کی من له م توێژینه وه یه، له سه ره تاي گه شته که مه وه و تیگه یشتنم له نیتشه هه ولدانیکه بۆ پرۆن کردنه وه ی ئەو گۆرپانکارییه بنه په تیانە ی ئەم بیریاره له جیهانی بیرکردنه وه دا هیناویه ته کایه وه، که بوونه هۆی سه ره لدانێکی میتافیزیکی و فەلسەفی نوێ دژی تازه گه ری. ئەگه ر بیرکردنه وه ی فەلسەفی ئەمرۆ توانیبیستی تازه گه ری په تبکات و خۆی به قوناخیکی نوێی پاش تازه گه ری بگه یه نیت، ئەوا ناتوانین له و گۆرپانکارییه به بئ ئاوه رپدانه وه له نیتشه بگه ین. نیتشه خاوه نی ئەو گۆرپانکارییه یه و فەلسەفه که شی سه ره تاي ئەم سه ره تا نوێیه یه، که به پاش تازه گه ری ناوزه د کراوه.



بۆ پوونکردنەوہی پۆلی نیتشە لەم گۆرپانکارییەدا بە پێویستم زانیوہ  
 بۆ چوونەکانی ئەم فەیلەسوفە لەمەپ بوونی مرۆف باس بکەم و  
 بۆ ئەم مەبەستەش لە واتای تراجیدیاوہ بەم کارە ھەستاوم. لەم  
 بەشەدا لەگەڵ پوونکردنەوہی واتای تراجیدیا، کە نیتشە پەنای  
 بۆ کیشەپەکی ئەدەبی و ھونەری بردووہ و لە میتافۆری وزەکانی  
 دیونسیس و ئەپۆلۆدا باسیکردووہ، من تراجیدیام گەیاندۆتە سەر  
 ئەو زەمینە میتافیزیکییە ھیچگەراییەتیە نیتشە پەپرەوی کردووہ.  
 لەوێوہ پەپوہندی نیوان بوونی مرۆف، وەکو بوونی تراجیدی و  
 میتافیزیکی ھیچگەراییەتیم باسکردووہ. میتافیزیکی ھیچگەراییەتی،  
 کە نیتشە لە ژێر کاریگەریتی شوپنھاوہردا بانگەشە ی بۆ دەکات،  
 بە پێچەوانە ی میتافیزیکی پووناکبینی، بنەپەتی بوون بۆ (ھیچ)  
 دەگەرپێنیتەوہ. ئەم ھەلویستە میتافیزیکییەش دوو ئەنجامی فەلسەفی  
 گرنگ دەھینیتەکایەوہ، لە لایەکەوہ بناخە ی ھەموو زانین و بەھا و  
 راستییەکی ھەمەکی و پەھا و نەگۆر ھەلدەوہشپێنیتەوہ. لە لایەکی  
 دیکەوہ بۆ واتایی و برانەوہ بە بوونی مرۆف دەبەخشیت. ناوەرۆکی  
 بوون لە ھیچگەراییەتی نیتشەدا، بە پێچەوانە ی ھیچگەراییەتیەکی  
 شوپنھاوہریش، راستییەکی ھەمەکی نیە، ویستییکی پەھای ژیان  
 نیە، بەلکو ویستی ھیزە یان راستییەکی ھەندەکییە، کە ھەمیشە  
 لە گۆراندایە و جۆرا و جۆرە. ئەمەش بۆتە ھۆی سەرھەلدان  
 (جیاوازی) لە نیوان ھەموو دیاردەکانی ئەو راستییەدا و لەناو بردنی  
 ناسنامە ی نەگۆر و مانەوہ ی بوونەکان، وەکو خۆیان، کە بووہ بە  
 یەکیک لە کۆلەکە بنەپەتیەکانی بیروباوہری پاش تازەگەری. لەم  
 بۆ چوونەوہ نیتشە دژی ئەو سیستەمە فەلسەفییانە پادەوہستیت  
 ھەولێ دۆزینەوہ و دامەزراندنی بناخە ی میتافیزیکی و بیردۆز و  
 میتا-گوتارەکان دەدەن.

بۇ گەيشتن بەم سەرەتايە نيتشە لەگەل پووخاندن و پەتدانەوہى  
میتافيزيکی پووناکبينا قۆلى لیتھەلکردووہ و ھەوالى مردنى خوا  
بە خوینەر دەگەيەنیت. (مردنى خوا)، کہ کیشەيەکی ھەرە گرنگی  
نیو بیروباوہری فەلسەفی نیتشەيە پیگەيەکە بۇ مردنى مرۆفی  
تازەگەرى و کوشتنى (خۆى تازەگەرى و ھاوکات لە دایکبوونى  
مرۆفى بەرز. ئەم فۆرمەى بوونى مرۆف لە فۆرمى بوونى مرۆفى  
نزم یان ناشرین جیاکراوہتەوہ . جیاوازییەکەیان لە سەر بنەرەتیکی  
ئۆنتۆلۆجى دانەمەزراوہ و فینۆمینۆلۆجیانەيە . ئەوہى دەبیته ھۆ  
بۇ سەر ھەلدانى جیاوازییەکە ھەلویتى مرۆف و ھەلبژاردنى  
فۆرمەکەى بوونیتى. مرۆفى بەرز یان نزم لەو فۆرمەدا نایەتە  
جیہانەوہ بەلکو خۆى ئەو فۆرمەى بوونى ھەلدەبژیریت. بەرزیتى  
بوون خۆرسکیکی نەگۆر و زکماک نیە و دیاردەيەکی فینۆمینۆلۆجى  
یان میژووییە و لەگەل شۆرشە میتافيزيکییەکەدا و ھیچگەرایەتى  
بەرنامەگەرییدا دەستپیدەکات. مرۆفى بەرز بوونىکی خۆناس و  
پەسەنى ھەيە . پەسەنیەتى ئەم بوونە لەخۆ ھەلبژاردن و داھینانى  
بەھاکانیادیە، کہ ھاوکات پەتدانەوہ و پەتکردنى نەریتى باو و  
کەلتورە بازارپیەکەيە . بوونیکە بووہ بە خاوەنى چارەنوسى خۆى .  
ھەولەدات لە داھاتودا بە بەردەوامى خۆى بە ترۆپک و بەرزایى  
دیكە بگەيەنیت، بە مەرجیک ھیچ لەم بەرزایى و ترۆپکانە نابن بە  
دوا ترۆپک و دوا ویستگەى پرۆژەکانى بوونى . لەگەل سەرھەلدانى  
مرۆفى بەرزدا، کہ بوونىکی پساوى ھەيە و پلان و نەخشەيەکی  
لە پینشترى بۇ دانەنراوہ، پروسەى داھینانى بەھاکانیش دەبیته  
بە پرۆژەيەکی سەرەکی ئەم بوونە . پروسەکە پەوتیکى ژورکیشى  
پەرەسەندوى بەردەوامە و لەگەل ھەلۆەشانەندەوہى بەھا کۆنەکانەوہ  
دەکەویتە گەر . لەم بى بەھايیەوہ، یان پەتدانەوہى بەھا ھەمەکی و

نه گۆرپ و چه سپاوه كانه وه مرۆفی بهرز پوو له داهینانی به های نوئی و گونجاوتر ده نیت. ئەم پرۆسه یه شه له بوونی مرۆفی بهرزدا یان ئەو بوونه پرسكاو و بئ و اتایه دا، میتافیزیکی هیچگه رایه تی نیتشه له نیو ته مومژی په شبینی و بیهوده بییه کی نه زۆکدا پرگار ده کات و هیز و توانایه کی له بن نه هاتوو به مرۆف ده دات و ئەم شیوه میتافیزیکه شه ده کات به (هیچگه رایه تی به رنامه گه ری). ئەم شیوه هیچگه رایه تییه مرۆف له ئاستی بیهوده یی ژیاندا بئ ده سه لات راناگریت و ده یكات به قاره مانى میژوو. ئەم مرۆفه به رزه یان قاره مانه ی نیتشه خه ونی پیوه بینیه تاکیکی زه بوون و نائومید و په شبین نیه. تاکیکه له بیهوده یی ژیانه وه به ره و داتاشینی و اتا و به ها بۆ ژیان پریده کات و هه لده دات بییت به وه ی خۆی ده یه ویت. قاره مانیکه دژی دۆگماکان، بته دامه زینراوه کان، راستی و به ها هه مه کیه کان، بنه په ته نه گۆره کان و سیسته مه راوه ستاوه کان. به به رده وام له نیو جه نگدایه و خۆی ته سلیم ناکات. قاره مانیکه، له میتافیزیکی پووناکبین و زانین و راستی و به هاکانی سه رده می تازه گه ری یاخیه و ده یه ویت خۆی به سه رده میکی نویتر و ترۆپکیکی به رزتری بیرکردنه وه و شارستانیته بگه یه نیت. به م جۆره، توژیینه وه کامان جه ختی له سه ر گرنگی ئەم چوار کیشه یه، له فه لسه فه ی نیتشه دا کردووه، که به بیروپای من بیروباوه ری فه لسه فه ی ئەم بیریاره ده که ن به سه رچاوه ی بۆچوونه کانی پاش تازه گه ری و سه ره ه لدانى بیریکی فه لسه فه ی نوئی له میژوودا:

یه که م. پوخانی بنه په تیکی میتافیزیکی نه گۆرپ و بانگه شه کردنی میتافیزیکی هیچگه رایه تی- به رنامه گه ری. ئەمه ش جیاوازیه کی سه ره کییه له نیوان میتافیزیکی نیتشه و هیچگه رایه تی په شبیندا. نیتشه له و تاوانه ش دوور ده خاته وه، که هه ندیک له رۆشنبیران

دهیخه نه پاللی و بیرکردنه وه فهلسه فییه که ی به ره شبین و نه زۆک داده نین .

دووه م . له دایکبونی مرۆقی بهرز پوودانیکی گزنگه و فهلسه فهی نیتشه یان باشر وایه بلین هیچگه رایه تییه که ی به میژووه وه ده به ستیته وه . ئەم پووداوش په یوه ندی به مردنی خوا و گه رانه وه ی بوونه وه بۆ (ویستی هیژ) هه یه . مرۆقی بهرز بی پروا و خاوه ن دهسته لات و تاکیکه جیاوازه و داهینتری میژووه .

سییه م . راستی بوون یان ناوه پۆکی بوون (ویستی هیژ) وه له شیوازی هه نده کی و جۆرا و جۆردا خۆی دهرده خات و جیاوازییه کان ده سه پیئیت .

چاره م . بوونی مرۆقی بهرز پرۆسه ی داهینانی به هایه . بوونیکه به رده وام به هاکان هه لده وه شیئیته وه و به های نوئ داده هیئیت .

باسی ئەوه شمانکرد، که نیتشه به میتافۆر بیروباوهره فهلسه فییه کانی خۆی دهربریوه . به کارهینانی میتافۆر بۆ دوو خالی سه ره کی ده گه پینه وه، که له م نووسراوه دا ئاماژه مان بۆ کردوون . یه که میان سه ره بستی نووسهر له به کارهینانی زمان و فۆرمه هونه رییه کاندای دهرده خات، دووه میش وابهسته به بۆچوونی میتافیزیکی نیتشه وه و چیه تی ناوه پۆکی بوون . بۆ نیتشه (چیه تی) بوون (ویستی هیژ) راستیه کی ناوه کی و ئاره زوویه کی (ره وان) ه . هیژیکه نا هۆشه کی . زمانی په خشانای و چه مکه زانستییه کان، که بۆ ناسینی دیارده کان به کارده هیئرین به ته وای و ئەو راستیه مان پی نانا سینن . له بهر ئەمه په نابردنه بهر میتافۆر، به تایبه تی موسیقا یان هۆنراوه بۆ دهربرینی ئەو راستیه ناوه کییه ده بیته به پیویستییه کی میتافیزیکی و پۆلی فه یله سوف و هونه رمه ند، وه کو یه ک داده نرین . ههر چه نده

توژینه وه که م و تیگه یشتنم بۆ نیتشه په یوه ندی به برپای فلسفه ی خۆمه وه هه یه و به تایبه تی ته فسیرکردنی تراجیدیا و هیچگه رایه تی و بوونی مرۆقی به رزم، له بهر پۆشنای فلسفه ی بوونخوازییدا (بوونگه رایه تی) کردوه، ده بیّت ئه و خاله ش پرونکه مه وه، که بیریارانی پاش بونیادگه ری و پاش تازه گه ری له گه ل ئه م بۆ چوونه ماندا هاوړا نین. ئه وان بوونی مرۆف ده خه نه نیو کایه کانی راستی و تۆری په یوه ندیه میژوو ییه کانه وه. ئه مه ش به بیرپای من لادانه له ناوه پۆکی تیگه یشتنی نیتشه له بوونی مرۆقی به رز (سوپه رمان). ئه گه ر مرۆف که شته کی نیو زریانی ده ریای کایه کانی راستی و په یوه ندیه کۆمه لایه تییه کان بیّت و هه میشه به و ستره کچه ره وه گرێدرا بیّت، ئه وا ئه و مرۆقه به رزه ی که نیتشه بانگه شه ی بۆ ده کات هه رگیز له دایک نابیّت.

له به شی (نیتشه، پاش نیتشه) له گه ل پرونکردنه وه ی به (نازیکردنی) نیتشه دا بۆ چوونه کانی (هایدیگه ر) م بۆ به رگری کردن له نیتشه و به (نازینه کردنی) بیروباوهره فلسفه فییه که ی به درپژێ باسکردوه. هایدیگه ر، یه که م بیرپاره، فریای نیتشه که وت بیّت و وانه کانی له سه ر نیتشه سه ره تایه ک بوون بۆ دژوه ستان به رانه ر به نازی کردنی نیتشه و هه ولیدا پێنه که وتن و نه گونجاندنی بۆ چوونه فلسفه فییه کانی نیتشه له گه ل ئایدیۆلۆجی پامیاری نازییه کاندای شیبکاته وه. وانه کانی هایدیگه ر، که له چوار به رگدا له چاپدراون و به چه ند خالیک، وه کو (هیچگه رایه تی کلاسیکی و چیه تی مرۆقی به رز و هه لوه شانده وه ی به هاکان و پوانینی بایۆلۆجیانه ی نیتشه) ئه م پێنه که وتن و ناکوکیانه ی نیوان نیتشه و نازییه کان باس ده کات.

تویژینه‌وه و تیگه‌یشتنی هایدیگر، له فهلسه‌فهی نیتشه، که کاریگریتی دیاریکراوی به سهر ئاوردانه‌وه و تیگه‌تشتن له نیتشه دوا‌ی پوخانی نازییه‌کان تۆمار کردووه، جیاوازه له تیگه‌یشتن و ته‌نانته مه‌به‌ستی بیریارانی پاش تازه‌گرییه‌وه. تویژینه‌وه‌که‌ی هایدیگر دوور خستنه‌وه‌ی نیتشه‌یه له تی نه‌گه‌یشتن یان ته‌رساکردن و هه‌لگێرانه‌وه‌ی راستیه‌کانی بیروباوهره فهلسه‌فیه‌که‌ی. له‌مه‌ش گرنگتر، نیتشه بۆ هایدیگر دوا نوینه‌ری ئه‌و نه‌ریته میتافیزیکییه‌یه، که له ئه‌فلاتونه‌وه به‌جی ماوه و بوون له سهر زه‌مینیه‌ی ناوه‌رۆک Essence داده‌مه‌زینیت یان به ناوه‌رۆکه‌وه‌ی ده‌به‌ستیته‌وه. بۆ بیریارانی پاش تازه‌گری بیروباوهری فهلسه‌فی نیتشه سێ کیشه‌ی بنه‌رته‌ی هیناوه‌ته‌کایه‌وه، که بوون به کۆله‌که‌کانی بۆچوونی پاش تازه‌گری. فهلسه‌فهی نیتشه، که سهر به میتافیزیکی هه‌چ‌گه‌رایه‌تییه، له‌گه‌ل په‌تدانه‌وه‌ی سه‌ده‌می هۆشه‌کیدا بۆ بوون، زه‌مینیه‌ی بنه‌رته‌ و بنه‌رته‌گری هه‌لوه‌شاندۆته‌وه. له لایه‌کی دیکه‌وه، ئه‌و په‌تدانه‌وه‌یه بۆته‌ هۆی مردنی (خۆی تازه‌گری و له‌ناو بردنی خۆرسک و ناوه‌رۆکیکی نه‌گۆر له بوونی مرۆفدا. ئه‌م دوو خاله‌ش له ئه‌نجامدا رۆلکیکی سه‌ره‌کی له سه‌ره‌ل‌دانی جیاوازییه‌کاندا ده‌بینن، که له‌م تویژینه‌وه‌یه‌دا له چه‌ند شوینیکدا باسمانکردووه.

به‌م کۆتاییه ئاماژه بۆ سه‌ره‌تایه‌کی نوێ ده‌که‌م. سه‌ره‌تایه‌ک، که ته‌نیا هه‌ول‌دانه بۆ تیگه‌یشتن له زه‌خیره‌ی بیروباوهری فهلسه‌فی نیتشه. دل‌نیام له‌وه‌ی خوینهر له هه‌ندیک شویندا له‌گه‌ل بۆچوونه‌کانی مندا هاو‌پا نیه. ئه‌مه‌ش زه‌مینیه‌که بۆ سه‌ره‌ل‌دانی (جیاوازی)یه‌کان خۆشده‌کات و که‌ژکی رۆشنبیرانه بۆ گه‌شه‌کردن و په‌ره‌سه‌ندنی بیروباوهری فهلسه‌فی سازده‌کات. پێویسته ئه‌و

راستییه ره چاو نه کریت، که جیاوازی نابیتته ریگر له ئاستی  
په ره سه ندندا، به پیچه وانه وه، ژیانی رۆشنبیریمان دهوله مه ندر و  
پیشکه وتوتر ده کات. مرۆفی ئه مرۆ جیاوازه و له و جیاوازییه وه  
داهینه رانه جیاوازییه که ی بوونی ده سه لمینیت و ده یه ویت ببیت به و  
بوونه جیاوازه ی خوی ده یه ویت.

## فەرھەنگۆک

ئەپستمۆلۆجى: زاراۋەيەكى يۇنانىيە لە دووبەش پىكھاتوۋە:  
ئەپستمۆ(زانىن) و لۆجى (زانست)، كە واتاى زانستى زانين  
دەبەخشىت. ئەپستمۆلۆجى لىقىكى فەلسەفەيە و لە چىەتى زانين  
دەكۆلىتەۋە .

ئەنەلۆجى: شوبھاندن .

ئەستۆ: ماتەر Matter

ئەستوى: ماتەرى .

ئەندىشە: پامان، خەيال، Imagination

ئامىر: ئامران، كەلوپەلى بەردەست .

ئىشراقى: جۆرىك لە بىرکردنەۋەى فەلسەفىانەيە شەھابەدىن  
سۈھرەۋەرى(۱۱۵۳-۱۱۹۲) كە بە (المقتول) ناسراۋە ھىناۋىيەتە  
كايەۋە .

ئۆنتۆلۆجى: زاراۋەيەكى يۇنانىيە لە دوو بەش پىكھاتوۋە:  
ئۆنتۆ(بوون) و لۆجى (زانست)، كە واتاى زانستى بوون دەبەخشىت .  
لىقىكى فەلسەفەيە و لە واتاى بوون دەكۆلىتەۋە .

ئايىنخواز: كەسىك ئايىن بە سەرچاۋەى پاستى و زانينى بەھاكان  
دانىت و شويىنى بگەۋىت .

ئۆنتۆ-تىۋلۆجى: زاراۋەيەكى لىكدراۋە لە دوو بەش پىكھاتوۋە:  
ئۆنتۆ(بوون) و تىۋلۆجى (خواناسى). بەو جۆرە مېتافىزىكە  
دەوترىت، كە بنەپەتى بوون بە سەدەمى ھۆشەكى و يەكەم بۆ  
بوون لە ژور ھەموو ھەبوۋەكانەۋە دادەنىت و لەۋ باۋەرەدايە، ئەۋ



سەدەمەغایە و مەبەستی بە بوون داوہ . باشتەین نمونە، بۆچوونە  
میتافیزیکیەگەئەریستۆیە .

ئاکار: Morality زۆرچار لە جیگەئەریشتە Ethics دادەنریت، بەلام  
جیاوازییەکی بنەرەتی لەگەڵ ەرەشتا هەیه . هەرچەندە ئاکار و  
ەرەشت لە چەرەتی بەهاکانی، وەکو چاکە و بەختەوہری و ...ھید .  
دەکوڵنەوہ لەەرەشتا ئەم بەھایانە لە دەرەوہی ویستی تاکەکاندا  
دەمەزینراون . بۆ ئاکار بەهاکان ویستی تاکەکانە .  
ئەگامەندی ەرہا: ئەگامەندی بیسنوور و ھەمەکی .

بابەت: Object

بایۆلۆجی: زاراوہیەکی یۆنانیە لە دوو بەش پیکھاتوہ:  
بایۆ (ژیان) و لۆجی (زانست)، واتای زانستی ژیان یان ژیانناسی  
دەبەخشیت .

بوون: بوونی گشتەر، بنەرەتی ھەموو شتێکی ھەبوو، بوونیک  
کەبوونی ھەموو شتێکی لەسەر ڕاوەستاوہ و خۆی پێویستی بەچی  
دیکە بۆ بوونی نیە .

بوونی دیاردە: بنەرەتی دیاردە یان ئەو بناخەییە دیاردەکەئەسەر  
دامەزراوہ .

بوونی ەرہا: بوونی بیسنوور و تەواوکۆ و خۆبژێو .

بێپروا: ەرەدانەوہی بوونی سەدەمی یەکەم بۆ جیھان و بوونی  
مرۆف .

بیرەھەمەکییەکان: مەبەست لە فۆرمەبەرزەکانی جیھانی بەرزی  
ئەفلاتونە .

بیردۆزە: تیوری ، دیمانە .

بیری زگماکی: جۆریکە لە بیروکەیان زانین بە دیدی دیکارت مرۆف

له گه لّ خویدا ده بهیښته جیهانه وه و سه ده می هوشه کی له ناو هوشی  
مروّفا دایناوه .

بیهوده: بیکه لک و له واتابه دهر .

به لگه نه ویست: دیارده یه ک هینده ئاشکرا بیټ پیویستی به به لگه و  
سه لماندنی بۆ بوونی نه ویټ .

پارادوکس: کی شه یه ک ره تدانه وهی مه حال بیټ . بۆ نمونه، ناتوانین  
بلیین لاکیشه خره .

پیروژ: ده خریته پال بوونیک له که مووکورتی به دهر یان بوونیک له  
هموو لایه نیکه وه پرو ته واو بیټ .

په یوه ندی زهروری: په یوه ندی نه گور، بۆ نمونه، ئاگر به بی گهرمای  
نیه . په یوه ندی نیوان ئاگر و گهرمای نه گور و زهروریه .

په یوه ندی پیویست: په یوه ندی کی دیالیکتیکیه له نیوان دوو  
هه بووی جیاوازا، وه کو هو و ئاکام .

په یوه ندی دیالیکتیکی: په یوه ندی نیوان بابه ت و دره بابه ت، له  
راوه ستانیا ن به رانه ری یه کدی به بی یه کدی نابن . په یوه ندی کی

پیویست، که نه توانین به پیچه وانه وه بیری لیبکه ینه وه .

په یوه ندی ناوه کی: په یوه ندی یه ک له دهر وه دانه مه زری .

پیشتر شتیکی یان هوکاریک پاش بوونی نیمه بکه ویټ، یان له  
پیش ئه زمونی هه سته کیمانه وه سه ری هه لدا بیټ و پیویستی به و

ئه زمونه نه بیټ .

پیشمه رجی ئه پستمرو لوجی: ئه و پیشمه رجه پیویستانه ن، که به بی  
ئه وان زانین په یدا ناکریټ .

تازه گه ری: به و قوناخه فه لسه فه ده داده نریټ له گه لّ بوجونه کانی

پښه دیکارت (۱۶۵۰-۱۶۵۹) ده سټیډه کات .

ترانسینډنتال: بهرز، له ژورور ئاگامه نډیبه وه .

تراجیدیا: جۆریکه له شانوگه ری، بۆ یه که مجار یونانیه کان دایانه پناوه و له مه پ ناخوشی برانه وه ی ژیان ده دویت . تراجیدیا زارواوه یه کی یونانی یه و له و زمانه دا واتای (گورانی بزن) ده به خشیت . ئەمه ش له و نه ریته وه هاتوه ، که یونانیه کان (بزن) یان بۆ دایونیس (خوای سه ما و موسیقا و مه سټبون) کردوه به قوربانی و سه ریانبړیوه .  
تیلو Teleo: وشه یه کی یونانیه واته کۆتایی یان مه به ست .

جیهانگه ری: بوون له ناو جیهاندا . شیوازیکي تیگه یشتنه له پیشمه رجی بوون له ناو جیهاندا .

جیهانی ئایدیال: جیهانی فورمه هه مه کیه کانی میتافیزیکی ئەفلاتون .

جیهانی دهره کی: جیهانی دهره وه ی بیرکردنه وه ، داکه وت .

جیهانی ناوه وه: مه به ست له جیهانی بیرکردنه وه و ئەندیشه یه ، نه ک ناوه رۆکیکی گیانه کی .

حه ده س: دهرکردنی راسته وخۆ به بابه تی دهره وه ی ئاگامه نډی .

خۆ: زات Subject

خۆی بهرز: خۆیه ک له ژورور ئەزمونه هه سته کیه کانه وه یه کییتی له نیوانیان دروست ده کات . خۆیه که به پښگه ی ئەزمونی هه سته کیه وه نانا سریت .

خۆ پیژی: خۆ خۆیی .

دەرچوون: لەم تووژینه وە یەدا بۆ پەتدانه وە و پەتکردنی دۆگمای نیو ئەشکەوت بە کارمەپناو. دەرچوون لەو ئەشکەوتە پەتدانه وە و پەتکردنی دۆگما باوێکە یەتی و پەهەندیکی (شوین) یی نیه. دابرانی سەر مەدی: مردن، لە ناوچوونیکی هەمیشەیی و بیگەرانه وە. داهینان: پەلکێشکردنی بوونیکی لە نەبوونە وە.

دووە لیست: بۆچوونیکی میتافیزیکییە باوەر بە بوونی دوو راستە قینەیی هاوتەراز دەهینت، کە هیچیان پێویستی بەوی دیکە بۆ بوونی هەبیت.

دیاردەیی بوون: خۆ دەر خستنی (بوون) لە شیوازیکدا. دیالیکتیک: زاراوێکی یۆنانیە بۆ یەکەمجار زینۆی ئیلیا و سوکرات و ئەفلاتون بە کاریان هیناوە. هیگل و مارکس بەرە و پیشە وەیان بردووە و، وەکو شیوێ لۆجیک داکەوت و گۆرانکارییەکانی نیو داکەوتیان لەسەر رافە کردووە.

پەتدانه وە: (نەفی). هینزی دیالیکتیکییە و گۆرانکارییەکان ئافەرید دەکات.

پەسەن: بوونیکی خۆ ناس و خاوەن خۆ. پەسکاو: بوونیکی لە خۆیە وە پەیدا بوویت. پادیکال: بنەرەت، بناخە، بنەما. پاستی بەرز: پاستی ترانسیندنتال. پاستیەک لە ژوور ئەزموونی هەستەکییە وە.

پاستی پەها: پاستیەکی هەرگیز نەگۆر. پوودا: لە لۆجیکی ئەریستۆدا خسلەتییکی ناوەرپۆکە، کە ناوەرپۆک دەتوانیت بەبێ ئەو بمینتتە وە و بوونی بەردەوام بیت. مرۆفی پێست پەش هەیه. بەلام پێست پەشی پوودا، ئەگەر مرۆف پێستی

رەشيش نەبىت ھىشتا مرۆڧە .

رەوداۋگەرى: بۆچۈننىكى مېتافىزىكىيە بىنەرەتى پېۋىست بۆ  
رەوداۋەكان رەت دەداتەۋە .  
رېكەۋت: بېمەبەست .

زانىنى ھەستەكى: زاننىك بە رېگەى ھەستىرەنەۋە پەيدا دەبىت .  
زانىنى ھۆشەكى: زاننىك بە رېگەى ھۆشەۋەپەيدا دەبىت و  
ھەمەكىيە .

سەدەمى ھۆشەكى: سەدەمى يەكەم لە فەلسەفەى ئەرستۇدا .  
سەدەمى يەكەم: ھۆكارىان بنۈسى يەكەم . لە فەلسەفەى ئەرستۇدا  
ئەۋ بوۋنەيە، كە لەۋەۋە جولان و گۆرانكارىيەكان لە بوۋندا دەكەۋنە  
گەر بەلام خۆى جولان و گۆرانكارى تىدا پوۋنادات .  
سەرمەدى: ھەمىشەيى .

سوپەرمان: مرۆڧى بەرز، ئامانجى مرۆڧە لە فەلسەفەى نىتسەدا .  
سىيەرى خوا: پاسەۋارى مېتافىزىكى پوۋناكىيە، كە بە دىدى  
نىتسە پاش رەتدانەۋەى ئەۋ شىۋە مېتافىزىكىيە دەمىننەۋە .

شت: يەكگرتنى فۆرم و ناۋەرۆك .

شىكىردنەۋە: وردىردنەۋەى واتاى چەمكىك بۆ لايەنەكانى .

عيرفان: زاننى سۆڧىگەرەنە بۆ ناسىنى پاستى (حەقىقەى) .

فۆرم: شىۋە .

فۆرمەلىست: شىۋەگەرەيەتى، بايەخدان بە شىۋە و بايەخ نەدان بە

ناوه پۆك .

فینۆمینه: دیارده، خۆدهرخستنی بوون. ئەو لایه نەه ی بوونه خۆی دهخاته بهر پۆشنای زانین .  
فینۆمینۆلۆجی: دیارده گەری. ئەو میتۆده فەلسەفییە ئەدمۆند ھۆسرل بۆ لیکۆلینەوه لەسەر واتای دیارده ی بوون دایمەزاند .  
کارەکی پراکتیک سەقامگیرکردنی بیردۆزه بۆ پیکهینانی گۆرانکارییه کان .

کتلۆوری بازاری: نەریتی باوو، که زۆرینە ی کهسانی نیۆ کۆمەل شۆینی دەکهون .  
کۆیایی میژوو: گەیشتن بەدوا قۆناخی پیشکەوتن له میژوودا .  
بۆچوونیکى هیگلینەیه و مارکسیانەیه . بە دیدی ئەم دوو فەیلەسوفە میژوو له ئەنجامی گۆرانکارییه دیالیکتیکه که دا ده گاته قۆناخیک، که ھەموو ناکۆکیه کانی تیدا وون دەبی و لەوه زیاتر پیش ناکه ویت .  
کۆجیتۆ: گوتە بەلگه نەویستەکه ی دیکارت (من بیردەکه مەوه که وابوو من ھەم .)

گەپانەوه ی سەرمەدی: بیروباوەرپیکه لای نیتشه، گوايه ژیان له سورپانەوه یه کی سەرمەدی بازنەبیدایه و تاکه کان جاریکى دیکه دوا ی مردن ده گەرپینەوه بۆ جیهان . ئەمەش بیروباوەرپیکى کۆنه و لەلای ھەندئ فەیلەسوفی یۆناندا، وەکو پایتاگۆراس پەیرەوی کراوه له (سمسارا) ی ناو فەلسەفه و ئاینی ھیندوسیسه وه نزیکه .  
گومانکاری: گومانایەتی، دُنیا نەبوون له پاستی .  
گونجاو پەیدابوو یان پەیدا کراو، داھینراو . بۆ نمونە پڕۆژەکانی بوون گونجاون .

گۆرانی رادیکال: گۆرانی بنه پرتی .

مردن: پېشمه رچیکى ئۆنتۆلۆجیه بۆ بوونی مرۆف. کۆتایی هه موو  
پرۆژه کانی بوونه .

میتافیزیک: زاراوه یه کی یۆنانیه له دوو بهش پیکهاتووه: میتا  
(پاش) و فیزیک (سروشت)، که واتای پاش یان ئه و دیو سروشت  
ده به خشیئت . (ئه ندرۆنیکۆس) ی شاگردی ئه ریستۆ، که نووسراوه کانی  
مامۆستا که ی کۆده کرده وه و پۆلینی ده کردن بۆ یه که م جار ئه م  
زاراوه یه ی بۆ ئه و نووسراوانه ی ئه رستۆ دانا، که له راستی ئه و دیو  
سروشت و جیهانی ئه ستووه وه ده کۆلنه وه . پاش ئه مه، زاراوه که  
جینگه ی خۆی گرت و به و لقه ی فه لسه فه داده نریت، که به دوا ی  
بنه پرتی بوون و چیه تی ئه و بنه پرته دا ده گه پرت .

میتافور: شوبه اندن .

میتاگۆتار: (میتا) وشه یه کی یۆنانیه واتای (پاش یان ئه و دیو)  
ده به خشیئت . میتاگۆتار بۆ ئه و بیردۆزه و بۆچووانه به کار دیت، که  
هه مه کین و لیکدانه وه یان بۆ هه موو پرودا و دیارده یه که هه یه به بێ  
ئه وه ی جیاوازییه کانی نیوان ئه م دیارده و پروداوانه بخویننه وه .  
منی به رز: له بیردۆزی ده رونشیکاری فرۆیدا لایه نیکى (خۆ)یه و  
خاوه نی ده سته لاتى ویزدانى و به ها به رزه کانه .

مردنی نووسەر: زاراوه یه که رۆنالد بارت له لیکۆلینه وه کانیدا  
به کاریهیناوه . به دیدی ئه م بیریاره تیگه یشتن له ده قیکى ئه ده بی  
به تیگه یشتن له نووسه ره که یه وه نه به ستراره چونکه نووسه ر شتییک  
نیه هه بیئت . ئه وه ی گرنگه خویننه ر و خویندنه وه ی ده قه که یه .

نه بوون: هیهچ .

نارەسەن: بوونىكى خۇنەناس و نامۆ، بوونىكى داگىركراو.  
ناديار: شاراوه، نەناسراو يان بوونىك زانيمان لەبارەيەوہ نەبىت.  
نازانمكارى: فىرگەيەكى مېتافىزىكىيە و بانگەشەى نەزانىنى راستىيە  
دوورەكانى بوون دەكات.

ناسنامە: خسلەتېك يان چەند خسلەتېكى تايبەت بە بوونىك، كە  
بەوا يان بەواندا بناسرىتەوہ.

ناچارەكى: فىرگەيەكى بوون و پرۆژەكانى بوونى مرؤف بە ھۆ  
دەرەكىيەكانەوہ دەبەستىتەوہ و سەرپەستى و دەستەلاتى داھىنانى  
مرؤف رەتدەداتەوہ. دوو جۆر ناچارەكى ھەن: گيانەكى و  
ماتەريالى.

ناچارەيى يان ناچارەكى: پارەويكى مېتافىزىكى و ئاكارىيە پووداوهكان  
يان گۆرانكارىيەكانى ناو مېژوو بە دەسەلاتىكى دەرەكىيەوہ بىجگە  
لە دەسەلاتى مرؤف دەبەستىتەوہ.

نيرسىست: زاراوہيەكى يونانيە و لەو ئەفسانەيەوہ ھاتووه، كە گوايە  
(نيرسىس) لاويكى جوان بووہ و خۆى خۆشويستوہ و ئاوپرى لە  
كچە ھەرزەكارەكانى دەوربەرى نەداوہتەوہ. كچەكانىش داوايان لە  
خاا كرده سزاي بدات. پۆژىك، كە لە بەر ئاوى گۆمىكا تەماشاي  
خۆى دەكات دەكەويتە نيو گۆمەكەوہ و دەخنكىت و لاشەكەشى  
دەبىت بە گولى نيرگس و لە ئاوكەوہ دىتەدەرى. ئەم زاراوہيە لە  
ساىكۆلوجىدا بۆ كەسىكى خۆويست بەكار دەھىنرىت.

ناوہرۆكى گيانەكى: ناوہرۆكىكى لە ئەستو بەدەرە لە فەلسەفەى  
دىكارتدا سەرچاوه و بنەرەتى (خۆى مرؤفە. ناوہرۆكى گيانەكى  
بە گوپرەى بۆچوونەكانى دىكارت خۆيەكى سەرپەخۆ و خۆبژىوو  
نەگۆرە.

ناوہرۆكى پىدراو: ناوہرۆكىك مرؤف خۆى داينەھىنابىت.



نامۆيى: نارپەسەنى، بوونىكى داگيركراو، خو نەناس .  
ناماقول: بىن بناخە، بىن مەبەست، شتىك ھۆش نەيسەلمىنى .  
نۆمىنە: بوون-لەناو-خۆى، جۆرىك بوونە بە بىروراي كانت لە ژوور  
بوونى ئىمەوہیە و سەرچاوەی ھەموو شتىكە .

ھەندەكى: Particular

ھەمەكى: Universal

ھەموو Total: ھەمەلايەنى، ھەمووايوتى Totality

ھەبوو: ھەيەى بوونىكى پىر و خاوەن چيەتيةكى نەگۆر .

ھاوجنسخواز Homosexuality : ھەزو ئارەزووى جوتبوونە لەگەل  
ھاوجنسدا . بۆ نمونە، نىرىنە لەگەل نىرىنە و مىينە لەگەل  
مىينەدا .

ھاوجنسەخواز Heterosexuality : ھەزو ئارەزووى جوتبوونە  
لەگەل ناھاوجنسدا، بۆ نمونە، نىرىنە لەگەل مىينە و مىينە لەگەل  
نىرىنەدا .

ھەلۆھەشاندنەوہ: مىتۆدىكە ھايدىگەر لە تويزىنەوہكانيدا بە تايبەتى  
لەسەر مىتافىزىك بەكارىھىتاوہ و لای ھەندىك لە بىريارانى  
پاش تازەگەرى پۆلىكى گرنكى ھەيە . (Deconstruction) يان  
(Destruction)

ھۆ: سەدەم .

ھىچگەرايەتى: بۆ چوونىكى ئۆنتۆلۆجىە، كە بنەپەتى بوون بە (ھىچ)  
دادەنىت . لەم تويزىنەوہيەدا باسى دوو جۆر ھىچگەرايەتىم كىردوہ:  
ھىچگەرايەتى رەشبين و پووناكبىن، يان ھىچگەرايەتى رەشبين  
بەرنامەگەرى .

ھىچگەرايەتى بەرنامەگەرى: زاراوہيەكە بۆ ھىچگەرايەتى نىو

فەلسەفەى نىتەشە بەكارمەھتەناوہ .  
ھىچگەرەئەتەى كلاسىكى : زاراوہىەكە مارتەن ھايدىگەر بۆ ھىچگەرەئەتەى  
نۆ فەلسەفەى نىتەشە بەكارمەھتەناوہ .

ويستى ھىز: ناوہرۆكى بوونە لە فەلسەفەى نىتەشە دا .  
ويستى ژيان: ناوہرۆكى بوونە لە فەلسەفەى شوپنھاوہردا .

يۆتوپيا: زاراوہىەكى يونانىە لە دوو بەش پىكھاتوہ: (ou) ھىچ و  
(topos) جيگا، كە واتاى ھىچ جيگا يان شوپنيك دەبەخشيەت، ئەم  
زاراوہىە بۆ يەكەمجار تۆماس مور لە سالى ۱۵۱۶ بەكارمەھتەنا . بە  
گشتى، يۆتوپيا بۆ ئەكۆمەلگايە دادەنرەت، كە ھىچ كەمووكورتىيەكى  
نيە و كۆمەلگايەكى گەش و پەرسەندوہ، كە ھىشتا پەيدا نەبوہ  
يان لە ھىچ شوپنيكدا نيە و دانەمەزىنراوہ .

## سەرچاوه كان

مه لاهه بدول كه ريمى موده ريس، ديوانى نالى ، كۆپى زانيارى كورد،  
به غدا، ۱۹۷۶.

مه لاهه بدول كه ريمى موده ريس، ديوانى مه حوى ، كۆپى زانيارى  
كورد، به غدا. ۱۹۸۴.

د. محهمه د كه مال ، فهلسه فهى هيگل ، ده زگاي چاپ و په خشى  
سه رده م، سليمانى، ۲۰۰۳.

د. محهمه د كه مال ، بوون و داهينان ، ده زگاي چاپ و په خشى  
سه رده م، سليمانى ، ۲۰۰۴.

د. محهمه د كه مال ، ( كوتايى خو گه پانه وه به ره و ناچاره كى  
له بوچونه كانى پاش تازه گه رييدا)، گوڤارى نايينده، ژماره (۵۵)  
سالى ۲۰۰۴، سليمانى.

د. محهمه د كه مال ، ناهيليزم و په هه نده كانى بيركردنه وه، چاپ و  
په خشى سه رده م، ۲۰۰۵.

Aristotle, *Metaphysics*, translated by Richard Hope, Ann  
Arbor Paperbacks, The University of Michigan Press,  
1960.

Aristotle, *Poetics*, translated with an introduction with  
notes by Malcolm Heath, New York: Penguin Books,  
1996.

Barthes, Roland, *Image, Music, Text*, translated by  
Stephan Heath, New York: Hill and Wang, 1977.

Bergson, Henri, *Introduction to Metaphysics*, translated by T. E. Hulme, Indianapolis: The Bobbs-Merrill Co., 1976.

Cahoone, Lawrence E., (ed.), *From Modernism to Postmodernism: An Anthology*, London: Blackwell, 1997.

Cate, Curtis, *Friedrich Nietzsche*, London: Pimlico, 2003.

Copi, Irving M., *Introduction to Logic*, New York: The Macmillan Co., 1963.

Deleuze, Gilles, *Nietzsche and Philosophy*, translated by Hugh Tomlinson, London: Athlone, 1983.

Faubion, James (ed.), *Aesthetics, Method and Epistemology: Essential Works of Foucault 1954-1984*, 2 vols, New York: New Press, 1998.

Foucault, Michel, *The Foucault Reader*, Paul Rabinow (ed.), London: Penguin Books, 1986.

Freud, Sigmund, "Totem and Taboo", in *The Standard Edition of the Complete Psychological Works of Sigmund Freud*, Vol. 13, translated by James Strachey, London: Vintage, 2001.

Freud, Sigmund, *Civilisation and its Discontents*, translated by Leo Bersani, New York: Penguin Books, 2002.

Freud, Sigmund, *Introductory Lectures on Psychoanalysis*, translated by James Strachey, New York: Penguin Books, 1991.

Harvey, David, *The Condition of Postmodernity: An Enquiry into the Origins of Cultural Change*, London: Blackwell, 2000.

Hegel, G. W. F., *The Phenomenology of Mind*, translated

by J B Bailhe, New York: Harper & Row publishers, 1967

Heidegger, Martin, "Question Concerning Technology", in *Basic Writings*, translated by David Farrell Krell, London: Routledge, 1996.

Heidegger, Martin, *Being and Time*, translated by John Macquarrie and Edward Robinson, London: Blackwell, 1997.

Heidegger, Martin, *Contributions to Philosophy (From Enowing)*, translated by Perviz Emad and Kenneth Maley, Bloomington: Indiana University Press, 1999.

Heidegger, Martin, *Nietzsche*, 4 vols, translated by David Farrell Krell, New York: Harper and Row, 1991.

Heidegger, Martin, *Philosophical and Political Writings*, Manfred Stassen (ed.), London: Continuum, 2003.

Heidgger, Martin, *An Introduction to Metaphysics*, translated by Ralph Manheim, New Haven: Yale University Press, 1987.

Jaspers, Karl, *Nietzsche: An Introduction to the Understanding of his Philosophical Activity*, translated by C. F. Wallraf and F. J. Schmitz, Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1997.

Kaufmann, Walter, *Nietzsche: Philosopher, Psychologist, Antichrist*, New Jersey: Princeton University Press, 1974.

Klossowski, Pierre, *Nietzsche and the Vicious Circle*, translated by Daniel W. Smith, London: Continuum, 2005.

Liotard, Jean-Francios, *The Postmodern Condition: A Report on Knowledge*, translated by Geoff Bennington and Brian Massumi, Manchester University Press, 1997.

Magnus Bernd and Higgins Kathleen M. (eds.), *The Cambridge Companion to Nietzsche*, Cambridge University Press, 1999.

March, Jenny, *Cassell's Dictionary of Classical Mythology*, London: Cassell, 2002.

Nietzsche, Friedrich, "Antichrist", in *The Portable Nietzsche*, translated and edited by Walter Kaufmann, New York: the Viking Press, 1972.

Nietzsche, Friedrich, "Beyond Good and Bad", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, introduction by Peter Gay, New York: The Modern Library, 1995.

Nietzsche, Friedrich, "Ecce Homo", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, introduction by Peter Gay, New York: The Modern Library, 1995.

Nietzsche, Friedrich, "Seventy-Five Aphorisms", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, introduction by Peter Gay, New York: The Modern Library, 1995.

Nietzsche, Friedrich, "The Birth of Tragedy", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, introduction by Peter Gay, New York: The Modern Library, 1995.

Nietzsche, Friedrich, "The Case of Wagner", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, introduction by Peter Gay, New York: The Modern Library, 1995.

Nietzsche, Friedrich, "The Genealogy of Morals", in *Basic Writings of Nietzsche*, translated by Walter Kaufmann, introduction by Peter Gay, New York: The Modern Library, 1995.

- Nietzsche, Friedrich, *The Gay Science*, translated by Walter Kaufmann, New York: Vintage Books, 1974.
- Nietzsche, Friedrich, *The Twilight of the Idols*, translated by Thomas Common, New York: Dover Publications, 2004.
- Nietzsche, Friedrich, *The Will to Power*, translated by Walter Kaufmann and R. J. Hollingdale, New York: Vintage Books, 1968.
- Nietzsche, Friedrich, *Thus Spoke Zarathustra*, translated by Thomas Common, introduced by Nicolas Davy, London: Wordsworth Classics of World Literature, 1997.
- Norris, Christopher, *What is Wrong with Postmodernism*, Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 1990.
- Plato, "Phaedo", in *Plato's Complete Works*, edited with an introduction and notes by John M. Cooper, Indianapolis: Hackett Publishing Company, 1997.
- Preminger, Alex, *Princeton Encyclopaedia of Poetry and Poetics*, Princeton University Press, 1975.
- Schopenhauer, Arthur, *The World as Will and Idea*, 2 Vols, translated by E.F.J. Payne, New York: Dover Publication, 1969.
- Seigel, Jerrold, *The Idea Of the Self*, Cambridge University Press, 2005.
- Sophocles, *The Three Theban Plays*, translated by Robert Fagles, New York: Penguin Classics, 1984.
- Sim, Stuart (ed.), *The Routledge Companion to Postmodernism*, London: Routledge, 2001.
- Solomon, Robert and Sherman, David (eds.), *The Blackwell Guide to Continental Philosophy*, London: Blackwell, 2003.

Spinoza, Benedict, *Ethics*, translated by Andrew Royle, London: Everyman's Library, 1970.

Suhrawardi, Shahab al-Din Yahya, Hikmat al-Ishraq, (The Philosophy of Illumination), translated by John Walbridge and Hossein Ziai, Porov, Utah: Brigham Young University Press, 1999.

Tanner, Michael, "Nietzsche", in *German Philosophers*, Oxford: Oxford University Press, 1997.

Vattimo, Gianni, *Nietzsche: An Introduction*, translated by Nicolas Martin, California: Stanford University Press, 2001.

Wicks, Robert, *Nietzsche*, Oxford: Oneworld, 2002.

Wicks, Robert, *Modern French Philosophy: From Existentialism to Postmodernism*, Oxford: Oneworld, 2003.



## ئىندىكس

ئە

ئەپستىمە 15

ئەپستىمۆلۇجى 20-21 ، 163،185

ئەپۆلۇ 52، 55، 57، 59، 187214 (كەلتورى ئەپۆلۇ 52)

ئەرىستۇ 15-19، 98، 134، 153، 189، 202

ئەشكەوت (مىتافۇرى) 34-37، 41، 126، 144، 146166 (دۆڭماي ئەشكەوت 34،

37، 109، 117، 161)

ئەفلاتون 9، 20، 32، 37، 53، 56-57، 65، 81، 95، 98، 134، 187-189،

202، 210

ئەفسانە 39، 49، 51، 95، 101

ئەلىزابىت (خوشكى نىتسشە) 27، 169-175، 181

ئەگاتۇن 211-212

ئەنجامگەرايەتى 137-138

ئەنۋەر قەرەداخى 159

ئارگۇس 165

ئۇدىب 54-55، 72، 74، 103 (گرىنى ئۇدىب 72)

ئىمپادۆكلىس 96

ب

بارت (پۆلاند) 11، 215،223

بايالۇجى 115-120، 204-205

بازنەى قىيەننا 108

برگسۇن (ھىنرى) 156-157

بۆدلىرالدا (ژەين) 11، 215

بوون 15-17، 46، 52، 65، 67، 80، 86، 98، 112، 140، 162، 184-185،

217، 211-212

(بوون ۋەكو پىشمەرىج 15، 26)

بىر 50، 58

بىركىدەنەۋەى فەلسەفى 31-35، 38، 43-44، 56، 60، 233

بىستامى (بايەزىد) 60

بېيويە 181  
بېيروا 73، 78  
بەھا 15، 129، 137، 212-211، 216

پ  
پارادۆكس 27، 66، 78، 214  
پاش بونىادگەرى 185-184، 217  
پاش تازەگەرى 20-24  
پاش ھىجگەرايەتى 90  
پىرۋى 43، 67  
پىشەمەرجى ئۇنتۇلۇجى 78، 103، 138  
پىئويستى مېژوۋىيى 52، 224

ت  
تابو 40،  
تازەگەرى 21-23  
تۆلە 199-197  
تىۋىئۇنتۇلۇجى 17-16

ج  
جولئىنەرى يەكەم 16-17، 25  
جەۋھەرى گىيانەكى 19-18  
جىياۋزى 11، 43-44، 110، 181، 239، 241  
جىيھانى بەرز 208-207  
جىيھانى ئىسلامى 15

چ  
چاگە 130، 133، 138، 211

خ  
خو 47، 67-68، 75، 79، 103-105، 109، 113، 138، 208، 216، 242  
خۆ 18-19، 21-22، 23، 110-125، 217، 224، 228-229، 242 (خۆى بورئۇزى  
19، 22)  
( خۆى دىكارتى 19-20 ) (خۆى تازەگەرى 19-20)

د

داھاتوو 199، 107، 42، 39، 36-37  
داھیتان 222، 189، 161، 134، 131، 48، 44، 38، 33  
دایونیسس 49، 51، 55، 156، 160، 164، (کەلتوری دایونیسس 49، 58)  
درۆلەگەل خۆکردن 194  
دژایە تیکردن لەگەل جولەکە 170-172  
دیزیدا (ژاک) 11، 215، 236، 239  
دیئۆز (گلیس) 11، 215، 237-238  
دیکارت 17019، 20، 22، 26، 60، 111-112، 203، 218  
دیۆنتۆلۆجی 136-137  
دەق 159، 220، 225 (دەقی زانستانە 222)

ر

رێژەگەراییەتی 9، 43، 136، 140، 147  
رەتدانەو 40، 202-203  
رەوشت 25، 130-140، 144  
رەھاگەراییەتی 67، 75  
رەوف بێگەرد 159-160

ز

زانست 223، 205-206  
زمان 162-163، 155-156  
زەبر 87-89  
زۆھد 200

س

ستالین 229-230  
سپینۆزا 60  
سوكرات 9، 31-33، 53، 56، 65، 134  
سوھرەوھردی 60  
سۆفۆکلیس 53-56  
سیتبەری خۆا 75-77، 79، 98، 104  
سیتزیف 48-49  
سیکس 228-230  
سینلۆس 31-30، 47  
سەدەمی ھۆشەکی 25-26، 98  
سەدەمی یەكەم 15

سەرۆت سەوز 159-160

ش

شوبھاندن (میتافۆر) 150-160  
شۆپنھاوەر 54-50، 61، 80، 129-130، 179  
شوئین 35-36، 107، 131، 133

ف

فۆكۆ (میشیل) 215، 226-228  
فروئید (سیگموند) 72، 194  
فینتومینۆلوجی 76، 108، 116، 127، 143، 192، 222  
فیختە 85، 122  
فیوریاج 77

ف

فاتیمۆ (گییانی) 28، 66، 71-72، 215

ک

كات 35-31، 42-41، 45، 133، 186، 197  
كاتیگۆری 82-80، 93، 140  
كاوفمان (والتەر) 28، 215  
كایه كانی پاستی 235-234  
كانت 50، 81، 132-133، 138، 156  
كوجیتۆ 17، 111

گ

گه پانه وه هه میشه یی 51، 101-94، 188، 208  
گیان گواستنه وه 56

ل

لاشه گۆرکی 56  
لیوتارد (فرانسوا) 237-236  
له ش 115، 228

م

ماركس 21-25، 142، 178، 181، 227، 236، (ماركسييه كان 21، 176)  
18، 279، 281 (ماركسيي ئورزۇدۇكسى 108)  
مردن 30-33، 56، 64، 70، 73، 98، (مردنى فەيلە سوف 31-34، 56، 103،  
208)، (مردنى نوسەر 219-220)  
مرۆفۇ يەرز (سوپەرمان) 51-52، 71، 101، 102-109، 116-117، 139، 178،  
208  
مرۆفۇ نزم 73، 79، 101، 103، 190  
مۇسۇقا 49، 61، 158-159، 179، 190  
مىدىياس 31، 47  
مىتاگوتار 22-24، 235  
مىتافىزىك 11، 17، 32، 63، 95-98  
مەھوى 150، 152-153، 163  
مەسىھىيەتى 17، 68  
مەلا سەدرا 93

ن

نازى (نازىيە كان) 9، 174-175، 181، 188، 214  
ئالى 220-221، 224  
نامۇيى 42، 57، 74، 79، 104، 116، 131، 135، 180  
ئاوھپۇكى گىيانەكى 19، 113، 204، 218، 223  
ئاوھند وەرنەگرتن 153-154  
نېرقانا 200-201  
نېرسىستى 23

و

واگنەر (پىچارد) 61، 160، 179، 190  
ويست 55-55، 58، 83، 86، 88، 118  
(ويستى ئيان 82، 88)، (ويستى ھىز 77-78، 80، 83، 91، 107، 115، 178،  
196، 226-227)

ه

ھاوسىنكسھواز 228-230  
ھايدىگەر 9، 27-28، 161، 183، 195، 239  
ھۇ 81، 164  
ھۇش 54-50، 59، 164، 202 (ھۇشى پەما 82)  
ھۇشگەرى 9

هیتلەر 27، 174-175، 196  
هیچ 24-25، 67، 79، 84، 108، 120، 187  
هیچگه رایه تی 9-10، 64، 66، 73، 75، 109، 112، 140-129، 155،  
179، 187-188، 192، (هیچگه رایه تی به رنامه گه ری 9، 77، 207، 236)  
289، 278، 240، 146، 84، 7 (هیچگه رایه تی ئا کارى 25-26) (هیچگه رایه تی  
ئۆنتۆلوجى 25) (هیچگه رایه تی کلاسیكى 206، 245)  
هیراکلیدس 93، 97، 140  
هیگل 21، 60، 83-82، 85، 93، 122، 140، 142  
هیوم (دابئقد) 77  
هه لوه شانده وه 24-23، 61، 146، 185، 209  
هه نده کى 16، 40، 59، 85، 88، 95، 133  
هه موو 22، 60  
هه مه کى 58، 82، 88، 95، 133، 158

ى

یاخیبوون 104  
ياسپه رز (کارل) 72، 97، 183، 215  
یۆتوپیا 41، 44